



ΜΗΝΙΑΙΟ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ — OCTOBER

1982

TOMOΣ 27ος, ΤΕΥΧΟΣ X — VOLUME 27th, ISSUE X



Σε αυτό το τεύχος δημοσιεύονται, σε Παράρτημα, στοιχεία ταξιδιωτικής — τουριστικής κινήσεως (πίνακες 69,70 και 71 της τακτικής δλης του ΜΣΔ), για τους μήνες Απρίλιο έως και Αύγουστο 1982 (πίν. 71 για τους μήνες Ιούνιο έως και Αύγουστο 1982). Σε επόμενα τεύχη θα εξακολουθήσουν να δημοσιεύονται, κανονικά, νεότερα στοιχεία τουριστικής κινήσεως.

In a special Appendix, this issue includes data on tourist movement (regular tables 69,70 and 71 of the MSB for April till August 1982 included (table 71 for June till August 1982 included). In the following issues tourist movement data will continue being published regularly.

31.108



Private building activities in the Athens region according to purposes intended to be followed in the buildings and their characteristics

Νέες κατοικίες (1) - New Dwellings (1) - Households

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Συνολικός αριθμός νέων κατοικιών (1) Total no. of new dwellings (1)	Κατοικίες με βοηθητικό χώρο Dwellings with annexe				Αποκλειστικά κατοικήσιμες νέες κατοικίες Regular rooms	Όγκος (σε μ²) Volume (m³)	Αποκλειστικά κατοικήσιμα μ². Regular rooms	Όγκος (σε μ³) Volume (m³)
		1	2	3	4				
Αττική - Αθήνα	105	3	25	47	59	23	471	46	294
Αττική - Πρωτεύουσα	105	1	2	13	16	4	158	14	155
Μακεδονία - Θεσσαλονίκη	536	22	83	166	195	87	1.865	189	5.773
Μακεδονία - Κεντρική	117	2	12	25	41	24	436	43	1.456
Μακεδονία - Βόρεια	144	9	56	89	78	21	329	26	1.998
Μακεδονία - Νότια	275	11	15	52	76	42	790	120	2.319
Μακεδονία - Ανατολική	179	1	5	20	26	10	200	16	1.280
Μακεδονία - Δυτική	20	1	2	3	6	2	45	3	180
Μακεδονία - Πρωτεύουσα	120	6	18	35	50	20	468	42	2.432
Μακεδονία - Μενεμένη	1.871	42	168	366	643	417	6.096	258	13.466
Αιτωλία - Αρταίοι	47	1	2	13	20	8	161	9	367
Αιτωλία - Δυτική	44	1	1	12	18	7	208	17	2.656
Αιτωλία - Ανατολική	101	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Βόρεια	106	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Νότια	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Πρωτεύουσα	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Αρταίοι	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Δυτική	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Ανατολική	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Βόρεια	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Νότια	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Πρωτεύουσα	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Αρταίοι	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Δυτική	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Ανατολική	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Βόρεια	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Νότια	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Πρωτεύουσα	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Αρταίοι	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Δυτική	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Ανατολική	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Βόρεια	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Νότια	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Πρωτεύουσα	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Αρταίοι	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Δυτική	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Ανατολική	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Βόρεια	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Νότια	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Πρωτεύουσα	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Αρταίοι	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Δυτική	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Ανατολική	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Βόρεια	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Νότια	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Πρωτεύουσα	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Αρταίοι	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Δυτική	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Ανατολική	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Βόρεια	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Νότια	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Πρωτεύουσα	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Αρταίοι	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Δυτική	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Ανατολική	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Βόρεια	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Νότια	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Πρωτεύουσα	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Αρταίοι	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Δυτική	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Ανατολική	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Βόρεια	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Νότια	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Πρωτεύουσα	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Αρταίοι	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Δυτική	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Ανατολική	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Βόρεια	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Νότια	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Πρωτεύουσα	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Αρταίοι	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Δυτική	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Ανατολική	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Βόρεια	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Νότια	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Πρωτεύουσα	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Αρταίοι	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Δυτική	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Ανατολική	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Βόρεια	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Νότια	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Πρωτεύουσα	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Αρταίοι	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Δυτική	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Ανατολική	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Βόρεια	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Νότια	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Πρωτεύουσα	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Αρταίοι	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Δυτική	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Ανατολική	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Βόρεια	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Νότια	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Πρωτεύουσα	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Αρταίοι	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Δυτική	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Ανατολική	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Βόρεια	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Νότια	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Πρωτεύουσα	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Αρταίοι	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Δυτική	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Ανατολική	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Βόρεια	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Νότια	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Πρωτεύουσα	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Αρταίοι	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Δυτική	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Ανατολική	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Βόρεια	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Νότια	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Πρωτεύουσα	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Αρταίοι	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Δυτική	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Ανατολική	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Βόρεια	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Νότια	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Πρωτεύουσα	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Αρταίοι	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Δυτική	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Ανατολική	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Βόρεια	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Νότια	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Πρωτεύουσα	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Αρταίοι	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Δυτική	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Ανατολική	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Βόρεια	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Νότια	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Πρωτεύουσα	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Αρταίοι	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Δυτική	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Ανατολική	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Βόρεια	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Νότια	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Πρωτεύουσα	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Αρταίοι	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Δυτική	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Ανατολική	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Βόρεια	100	1	1	12	18	7	108	10	1.121
Αιτωλία - Ν									



ΜΗΝΙΑΙΟ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ — OCTOBER

1982

ΤΟΜΟΣ 27ος, ΤΕΥΧΟΣ X — VOLUME 27th, ISSUE X



Σε αυτό το τεύχος δημοσιεύονται, σε Παράρτημα, στοιχεία ταξιδιωτικής—τουριστικής κινήσεως (πίνακες 69,70 και 71 της τακτικής δλης του ΜΣΔ), για τους μήνες Απρίλιο έως και Αύγουστο 1982 (πίν. 71 για τους μήνες Ιούνιο έως και Αύγουστο 1982). Σε επόμενα τεύχη θα εξακολουθήσουν να δημοσιεύονται, κανονικά, νεότερα στοιχεία τουριστικής κινήσεως.

In a special Appendix, this issue includes data on tourist movement (regular tables 69,70 and 71 of the MSB) for April till August 1982 included (table 71 for June till August 1982 included). In the following issues tourist movement data will continue being published regularly.

31.108

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΑΥΤΟΝΟΜΙΑ
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ



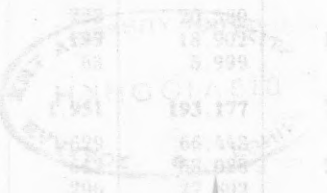
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

Geographical Regions and Department	Dwellings with access	Dwellings with access					Dwellings with regular rooms	Volume (m ³)	Average area (m ²)	Volume (m ³)
		1	2	3	4	5 or more				
Αττική - Attika	196	1	25	17	52	29	471	46,094	15	1,202
Βοιωτία - Boiotia	11	1	7	13	36	4	888	14,356	1	153
Μακεδονία - Macedonia	536	22	82	160	195	87	1,966	189,523	92	8,773
Καθημερινή - Capital	117	2	19	55	44	26	130	16,819	18	1,456
Αιολίδα - Aiolia	144	6	16	28	28	21	230	24,413	26	1,993
Στερεή Ελλάδα - Sterea Ellada	22	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Μεσσηνία - Messenia	142	8	13	16	11	20	450	57,291	36	4,581
Πελοπόννησος - Peloponnese	97	8	13	22	27	9	307	35,396	16	1,624
Πάρος - Paros	121	6	16	24	30	20	485	14,990	13	1,500
Μακεδονία - Macedonia	1,594	47	144	290	343	177	6,696	561,686	251	13,466
Παφλός - Paphlagonia	47	1	2	7	20	6	161	17,673	9	663
Θεσσαλία - Thessaly	101	4	11	12	18	27	368	26,866	37	2,656
Επείρου - Epirus	606	14	21	192	281	109	2,333	232,523	90	8,212
Αιτωλία - Aetolia	150	1	10	20	17	12	150	14,714	7	787
Ηλεία - Elis	82	1	11	22	32	13	209	22,529	12	1,005
Αργολίδα - Argolis	96	1	5	10	25	29	216	31,969	2	282
Κορινθία - Corinthia	101	1	2	13	24	16	152	22,644	5	421
Αχαΐα - Achaia	99	1	10	18	35	25	357	37,416	4	360
Ίωνες - Ionians	103	1	19	31	30	22	454	44,237	8	791
Κέρκυρα - Corfu	72	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Ζάκυνθος - Zakynthos	50	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Κεφαλονιά - Cephalonia	66	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Εύβοια - Evros	144	1	17	27	38	42	498	46,481	21	1,900
Ρόδος - Rhodes	96	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Κρήνη - Crete	144	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Κωνσταντινούπολη - Constantinople	144	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Ελλάς - Greece	144	1	1	1	1	1	1	1	1	1



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ — TABLE OF CONTENTS

	Σελίδα Page		
Γενικές Παρατηρήσεις	6	General Remarks	
Πίνακας		Table	
I. ΚΛΙΜΑ - ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ		I. CLIMATE - ENVIRONMENT	
1. Κλιματολογικά στοιχεία	7	1. Climate data	
2. Τεχνική ραδιενέργεια	8	2. Radioactivity in Greece	
II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ		II. POPULATION	
3. Πραγματικός πληθυσμός	9	3. De facto population	
4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών	9	4. Population estimates, by sex and age groups	
5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού	10	5. Vital statistics	
6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου	11	6. Live births by age of mother and duration of marriage	
7. Θάνατοι κατά αίτια	12	7. Deaths by cause	
III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ - ΑΝΕΡΓΙΑ - ΑΜΟΙΒΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ		III. EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT - LABOUR REMUNERATION	
8. Δείκτης απασχόλησεως των μισθωτών βιομηχανίας-βιοτεχνίας	13	8. Employment index of salaried employees and wage earners in industry and handicraft	
9. Δείκτης άνεργων	13	9. Index of unemployed	
10. Δείκτες άποδοχών των μισθωτών βιομηχανίας-βιοτεχνίας	14	10. Index of receipts of persons employed in industry and handicraft	
11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των άποδοχών των μισθωτών βιομηχανίας-βιοτεχνίας	14	11. Average receipts and working hours paid to persons employed in industry and handicraft	
12. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των άποδοχών των μισθωτών λιανικού εμπορίου	16	12. Average receipts and working days paid to persons employed in retail sales trade	
13. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Άπασχολήσεως, κατά φύλο και ηλικία	17	13. Movement of persons registered by OAED. Distribution by sex and age	
14. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Άπασχολήσεως, κατά ομάδες επαγγελματίων	18	14. Movement of employed according to the registers of Employment Offices. Distribution by occupational groups	
15. Άδειες εργασίας άλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά χώρα υπηκοότητας	19	15. Working permits issued to foreigners in Greece, by citizenship	
16. Άδειες εργασίας άλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας	19	16. Working permits issued to foreigners in Greece, by branch of economic activity	
17. Έλληνες ναυτικοί, που ναυτολογήθηκαν σε εμπορικά πλοία 100 κ.β.χ. και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	20	17. Greek seamen enlisted in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag	
18. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το NAT, σύμφωνα με τα στοιχεία των άπογραφών της 30-11-1978 και 30-5-1980	20	18. Greek and foreign seamen employed on greek and Greek-owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the censuses of 30-11-1978 and 30-5-1980	
IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ		IV. PUBLIC HEALTH	
19. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων κατά ειδικότητα	21	19. Movement of hospitals, by speciality	
20. Έξεληθόντες άσθενείς, κατά κατηγορίες νόσων και τόπο μόνιμης κατοικίας	22	20. Patients discharged, by main categories of diseases and permanent residence	
21. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό	24	21. Movement of hospitals, by geographic region and department	
22. Κρούσματα λοιμωδών νόσων	25	22. Cases of infectious diseases	
V. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ - ΔΑΣΗ - ΑΙΣΙΕΙΑ		V. AGRICULTURE-LIVESTOCK-FORESTRY-FISHING	
23. Χορηγήσεις δανείων από την Άγροτική Τράπεζα της Ελλάδος	27	23. Loans granted by the Agricultural Bank of Greece	
24. Έκτάσεις με έτήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών	27	24. Areas under annual crops and permanent plantations, and irrigated area thereof	
25. Έκτάσεις καλλιεργειών κατά γεωγραφικό διαμέρισμα ..	28	25. Areas under crops by geographic region	
26. Έκτάσεις άροτραίων καλλιεργειών κατά κατηγορίες	29	26. Areas of crops on arable land by category	
27. Έκτάσεις καλλιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων	30	27. Area of crops and production of agricultural crops	
28. Άριθμός δένδρων και ή αντίστοιχη παραγωγή τους	31	28. Trees and production thereof	

29. Αριθμός ζώων	32
30. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων	32
31. Παραγωγή δασικών προϊόντων	32
32. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων	33
33. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας άλιεας	33
34. Παραγωγή θαλασσιών άλιευμάτων με μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη, ίπποδυνάμειω 20 HP και άνω, και αριθμόσ σκαφών	34

VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ - ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΑΕΡΙΟ

35. Μηνιαίοι δείκτεσ παραγωγής όρυχειων, βιομηχανίασ και ήλεκτρισμού - φωταερίου	35
36. Παραγωγή και διάθεση φωταερίου	36
37. Παραγωγή και διάθεση ήλεκτρικήσ ενέργειασ	37
38. Πωλήσεισ ήλεκτρικήσ ενέργειασ	37
39. Χορηγήσεισ άδειων λειτουργίασ νέων ή επεκταθέντων έργοστασιών και έργαστηρίων	38

VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ

40. Ίδιωτική οικόδομηκή δραστηριότητα. Νέεσ οικόδομείσ και προσθήκεσ οικόδομών, βάσει τών άδειών οικόδομήσειωσ που έκδόθηκαν	39
41. Ίδιωτική οικόδομηκή δραστηριότητα : Νέεσ κατοικίεσ και βελτιώσεισ κατοικιών, βάσει τών άδειών νέων οικόδομών και προσθηκών οικόδομών που έκδόθηκαν	41

VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ

42. Δείκτεσ μέσησ αξίασ και όγκου εισαγωγών και έξαγωγών. Όροι έμπορίου	43
43. Δείκτεσ έξωτερικού έμπορίου με τίε χώρεσ τήσ ΕΟΚ και τίε ΗΠΑ	44
44. Άξια εισαγωγών και έξαγωγών, κατά ήπειρουσ και χώρεσ προελεύσειωσ και προορισμού	45
45. Άξια εισαγωγών και έξαγωγών, κατά τήν ΤΤΔΕ	46
46. Εισαγωγήεσ κυριότερον έμπορευμάτων	46
47. Έξαγωγήεσ κυριότερον έμπορευμάτων	47
48. Έσωτερικό έμπόριο : Δείκτηεσ αξίασ λιανικών πωλήσειων	48
49. Εισαομιζόμενα άγαθά στήν Κεντρική Λαχαναγορά Άθηνών	49
50. Εισαομιζόμενα άγαθά στήν Κεντρική Λαχαναγορά Θεσσαλονίκησ	51
51. Άποθέματα ειδών διατροφής του ίδιωτικού τομέα	53

IX. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ - ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

52. Μεταφορικό έργο του Όργανισμου Σιδηροδρόμων Έλλάδοσ	54
53. Αύτοκίνητα και μοτοσυκλέτεσ που βρίσκονται στήν κυκλοφορία, κατά κατηγορία και χρήση	55
54. Αύτοκίνητα και μοτοσυκλέτεσ, καινούργια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στήν Έλλάδα	56
55. Μεταφορικό έργο όλων τών όχημάτων άστικών και ύπεραστικών γραμμών	57
56. Διελεύσειεσ από τά έλληνικά τελωνεία φορτηγών όχημάτων διεθνών όδικών μεταφορών, κατά έθνικότητα όχηματοσ	58
57. Όδικά τροχαία άτυχήματα και παθόντα πρόσωπα	58
58. Δύναμη του έλληνικού έμπορικού στόλου από πλοία 100 κ.ό.γ. και άνω	59
59. Άργούτα έλληνικά έμπορικά πλοία 100 κ.ό.γ. και άνω	59
60. Κατάπλοι πλοίων στούε έλληνικούε λιμένεσ	59
61. Κατάπλοι πλοίων, κατά σηοαία	60
62. Κατάπλοι και απόπλοι έμφορτων και κενών από φορτίο πλοίων, προελεύσειωσ και προορισμού έξωτερικού, υπό έλληνική ή ξένη σηοαία	60
63. Διακίνηση έπιβατών έσωτερικού και έξωτερικού με έπιβατηγά πλοία	61
64. Διακίνηση έμπορευμάτων έσωτερικού και έξωτερικού με έμπορικά πλοία	61
65. Ναυτικά άτυχήματα σε έλληνικά έμπορικά πλοία 100 κ.ό.γ. και άνω (άπώλειεσ πλοίων και παθόντα πρόσωπα)	61

29. Livestock population	32
30. Livestock products	32
31. Forestry products	32
32. Number of agricultural machinery	33
33. Number of professional motor propelled fishing vessels	33
34. Fishing catch of professional and motor propelled vessels of 20 HP or more, and number of vessels	34

VI. INDUSTRY - ELECTRICITY - GAS

35. Monthly indices of mining, manufacturing and electricity-gas production	35
36. Production and sale of manufactured gas	36
37. Production and distribution of electric energy	37
38. Sales of electric energy	37
39. Operation permits issued to new or extended factories and workshops of industrial and handicraft-enterprises	38

VII. CONSTRUCTION

40. Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits	39
41. Private building activity: New dwellings and improvements according to issued construction permits for new buildings and extensions	41

VIII. TRADE

42. Unit value index and quantum index of imports and exports. Terms of trade	43
43. Indices of external trade with the EEC countries and the United States	44
44. Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination	45
45. Value of imports and exports, according to the SITC (revised)	46
46. Imports of principal goods	46
47. Exports of principal goods	47
48. Internal trade: Index of retail sales value	48
49. Goods entering the Athens Central vegetable market	49
50. Goods entering the Salonica Central vegetable market	51
51. Foods stocks in the private sector	53

IX. TRANSPORTATION - COMMUNICATION

52. Transports of the Hellenic Railways Organization	54
53. Motor vehicles in circulation, by category and use	55
54. Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece	56
55. Transport work of all urban and interurban buses	57
56. Trucks of international transports crossing the frontiers. Distribution by custom-houses and nationality	58
57. Road-traffic accidents and persons injured therefrom	58
58. Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over	59
59. Laid-up greek merchant vessels of 100 GRT and over	59
60. Arrivals of ships in greek ports	59
61. Arrivals of ships, by flag	60
62. Arrivals and sailings of ships loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under greek or foreign flag	60
63. Domestic and international traffic by passengers vessels	61
64. Domestic and international traffic of goods by cargo vessels	61
65. Shipping casualties on greek merchant ships of 100 GRT and over (Losses of vessels and injured persons)	61

Πίνακας	Σελίδα Page
66. 'Αεροπορική κίνηση έσωτερικού, κατά άερολιμένα	62
67. 'Αεροπορική κίνηση με τó έξωτερικό, κατά άερολιμένα . .	62
68. 'Επικοινωνίες : Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός και κίνηση τηλεπικοινωνιών	63
X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ	
69. Ταξιδιωτική κίνηση με τó έξωτερικό, 'Ελλήνων και ξένων, κατά μέσο ταξιδιού	64
70. 'Αφίξεις από τó έξωτερικό περιηγητών, κατά ύπηκοότητα, και άριθμός περιηγητών κατά ομάδες περίπλου (κρουα- ζιέρες)	66
71. 'Επισκέπτες μουσειών και άρχαιολογικών χώρων και συνο- λικές εισπράξεις	67
XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ	
72. Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προελεύσεως	68
73. Κρατικά έξοδα τού τακτικού προϋπολογισμού, κατά 'Υ- πουργεία, και τού προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων	69
74. Εισπράξεις και πληρωμές τών Δημοσίων Ταμείων, σύμ- φωνα με τόν κρατικό προϋπολογισμό	70
XII. ΤΙΜΕΣ	
75. Δείκτης τιμών καταναλωτού	72
76. Δείκτες τιμών τις όποιες άπολαμβάνουν οι παραγωγοί : α) χωρίς εισοδηματικές ενισχύσεις, και β) με εισοδημα- τικές ενισχύσεις	72
77. Μηνιαίοι άτομικοί δείκτες χονδρικής τιμής μερικών τε- λικών προϊόντων	73
78. Δείκτες τιμών χονδρικής	74
79. Μέσες μηνιαίες τιμές λιανικής πωλήσεως μερικών ειδών στην περιοχή 'Αθηνών και Πειραιώς	78
80. Μηνιαίοι άτομικοί δείκτες τιμών μερικών ειδών, τις όποιες άπολαμβάνουν οι παραγωγοί	79
81. Δείκτες τιμών τις όποιες καταβάλλουν οι παραγωγοί γιά τά μέσα της γεωργικής και κτηνοτροφικής παραγωγής	80
82. Τιμές μερικών προϊόντων, τις όποιες άπολαμβάνουν οι παραγωγοί	80
83. Δείκτες τιμών τών ύλικών κατασκευής νέων κτιρίων γιά κατοικίες	81
84. Δείκτες τιμών σχηματισμού παγίου κεφαλαίου στό γεωρ- γοκτηνοτροφικό τομέα	82
85. Δείκτες άμοιβών συντελεστών τής γεωργοκτηνοτροφικής παραγωγής	82
XIII. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΤΡΑΠΕΖΕΣ	
86. Εισροή - Έκροή κεφαλαίων. "Άδηλοι πόροι και πληρωμές	83
87. Προσφορά χρήματος	84
88. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγματάων και εϋρω- παϊκής νομισματικής μονάδας	84
89. 'Εξέλιξη τών στοιχείων 'Ενεργητικού και Παθητικού τής 'Τράπεζας τής 'Ελλάδος	85
90. Καταθέσεις τών δημοσίων όργανισμών και επιχειρήσεων και τών ιδιωτικών επιχειρήσεων και ιδιωτών στις έλληνικές τράπεζες και τούς άλλους ειδικούς πιστωτικούς όργανισμούς	86
91. 'Ενοποιημένη λογιστική κατάσταση τών έμπορικών τρα- πεζών	87
92. Συνολική τραπεζική χρηματοδότηση, κατά πηγές κεφα- λαίων και κατά τομείς και κλάδους τής οικονομίας	88
93. Χρηματοδότηση τών κλάδων τής οικονομίας	89
94. Δείκτες τιμών μετοχών στό Χρηματιστήριο 'Αθηνών . .	90
95. Κίνηση τού Ταχυδρομικού Ταμειτηρίου	90
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ	
Στοιχεία ταξιδιωτικής - τουριστικής κινήσεως — πίνακες 69, 70 και 71 τής τακτικής ύλης — γιά τούς μήνες 'Απρίλιο έως και Αύγουστο 1982 :	91
α) Ταξιδιωτική κίνηση με τó έξωτερικό, 'Ελλήνων και ξέ- νων, κατά μέσο ταξιδιού	
β) 'Αφίξεις από τó έξωτερικό περιηγητών, κατά ύπηκοότητα, και άριθμός περιηγητών κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)	
γ) 'Επισκέπτες μουσειών και άρχαιολογικών χώρων και συ- νολικές εισπράξεις ('Ιούνιος έως και Αύγουστος 1982)	

Table	Σελίδα Page
66. Domestic air traffic, by airport	62
67. International air traffic, by airport	62
68. Communication : Telecommunication equipment and telecommunication movement	63
X. TOURISM	
69. Arrivals and departures of Greek citizens and foreign- ers, by means of transport	64
70. Tourists arriving in Greece classified by nationality, and number of cruise passengers	66
71. Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof	67
XI. PUBLIC FINANCE	
72. State revenue, by main sources	68
73. Public expenditures of ordinary budget and expendi- tures of State investments budget	69
74. Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget	70
XII. PRICES	
75. Consumer price index	72
76. Indices of prices received by farmers (with or without income allowances)	72
77. Monthly private wholesale price indices of selected commodities	73
78. Wholesale price indices	74
79. Monthly average retail prices of selected commodities in the Athens - Piraeus area	78
80. Individual monthly indices of the prices received by farmers	79
81. Indices of prices of agricultural producer factors	80
82. Prices received by farmers (Selected commodities)	80
83. Price indices of materials of new dwelling constru- ctions	81
84. Indices of goods and services contributing to agri- cultural investments	82
85. Indices of prices of agricultural producer factors	82
XIII. MONEY AND BANKING	
86. Capital inflow-outflow and invisible receipts-pay- ments	83
87. Money supply	84
88. Average rates (fixing) of foreign exchange and european currency unit	84
89. Assets and Liabilities of the Bank of Greece	85
90. Deposits of public entities, public enterprises, individ- uals and private enterprises with the greek banks and special financing institutions	86
91. Consolidated balance sheet of the commercial banks	87
92. Total bank credit, by source of funds, sectors and branches	88
93. Credits to the branches of the economy	89
94. Index numbers of market prices of shares traded on the Athens Stock Exchange	90
95. Movement of Post Office Savings Bank	90
APPENDIX	
Data on tourist movement — regular tables 69, 70 and 71 — for April till August 1982 included :	91
a) Arrivals and departures of Greek citizens and foreign ers, by means of transport	
b) Tourists arriving in Greece classified by nationality, and number of cruise passengers	
c) Visitors of museums and archaeological sites and re- ceipts thereof (June till August 1982 included)	

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Τὸ ἀκριβὲς περιεχόμενον τῶν ὄρων καὶ τῶν ἐννοιῶν ποὺ χρησιμοποιοῦνται στὸ *Μηνιαῖο Στατιστικὸ Δελτίο*, καθὼς καὶ ἄλλες παρατηρήσεις γιὰ μεθοδολογικὰ θέματα κλπ., δημοσιεύονται στὴ *Στατιστικὴ Ἐπετηρίδα τῆς Ἑλλάδος*, ὡς εἰσαγωγή στὰ ἐπιμέρους κεφάλαια τῆς ὕλης τῆς, ἔπου μπορεῖ ὁ ἀναγνώστης νὰ ἀνατρέξει.
2. Μεταξὺ τῶν ἀριθμῶν ποὺ ἀναγράφονται ὡς σύνολα καὶ αὐτῶν ποὺ προκύπτουν ὡς ἀποτέλεσμα τῆς ἀθροίσεως τῶν μερικῶν ποσῶν ὑπάρχουν, σὲ μερικές περιπτώσεις, μικρὲς διαφορές. Οἱ διαφορές αὐτὲς ὀφείλονται στὶς στρογγυλοποιήσεις.
3. Οἱ χιλιάδες καὶ τὰ ἑκατομμύρια χωρίζονται μὲ τελεία. Οἱ δεκαδικοὶ ἀριθμοὶ χωρίζονται ἀπὸ τοὺς ἀκέραιους μὲ ὑποδιαστολή.
4. Οἱ πίνακες γιὰ τοὺς ὁποίους δὲ σημειώνεται πηγή, παρουσιάζουν δεδομένα τῆς Ἐθνικῆς Στατιστικῆς Ὑπηρεσίας τῆς Ἑλλάδος. Σὲ ὅλες τὶς ἄλλες περιπτώσεις ἀναγράφεται ἡ πηγὴ τῶν στοιχείων.
5. Σύμβολα :
 - (μία τελεία) = Δὲν εἶναι δυνατὸ νὰ ὑπάρξουν στοιχεῖα (ἀπὸ τὴν ἴδια τὴ φύση τῶν πραγμάτων).
 - ... (τρεῖς τελείες) = Δὲν ὑπάρχουν στοιχεῖα διαθέσιμα.
 - (παύλα) = Τὰ στοιχεῖα εἶναι ἀσήμαντα.
6. Συντομογραφίες :
 - ΕΣΥΕ = Ἐθνικὴ Στατιστικὴ Ὑπηρεσία τῆς Ἑλλάδος
 - ΜΣΔ = Μηνιαῖο Στατιστικὸ Δελτίο
 - ΕΟΚ = Εὐρωπαϊκὴ Οἰκονομικὴ Κοινότητα
 - ΕΖΕΣ = Εὐρωπαϊκὴ Ζώνη Ἐλευθέρων Συναλλαγῶν
 - ΤΤΔΕ = Τυποποιημένη Ταξινόμηση (τοῦ) Διεθνοῦς Ἐμπορίου
 - ΣΤΑΚΟΔ = Στατιστικὴ Ταξινόμηση (τῶν) Κλάδων Οἰκονομικῆς Δραστηριότητος
 - Διεθνὴς Ταξινόμηση (τῶν) Κλάδων Οἰκονομικῆς Δραστηριότητος

GENERAL REMARKS

1. For the interpretation of the terms, the statistical concepts and the other remarks appearing in the *Monthly Statistical Bulletin*, the reader should refer to the Introduction preceding the chapters in the *Statistical Yearbook of Greece*.
2. Wherever necessary, the data have been rounded to the next final digit. Thus, a slight difference may be noted between the sum of the figures and their total.
3. Thousands and millions are separated by a period. Decimal figures are preceded by a comma.
4. Where no source is stated, the data have been compiled by the National Statistical Service of Greece. In all other cases the source of data is mentioned.
5. Symbols :
 - = Provision of data impossible. Not applicable.
 - ... = No data available.
 - = Magnitudes negligible.
6. Abbreviations :
 - NSSG = National Statistical Service of Greece
 - MSB = Monthly Statistical Bulletin
 - EEC = European Economic Community
 - EFTA = European Free Trade Association
 - SITC = Standard International Trade Classification
 - Greek Standard Industrial Classification
 - ISIC = International Standard Industrial Classification



I. ΚΑΙΜΑ - ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ — CLIMATE - ENVIRONMENT

1. Κλιματολογικά στοιχεία* — Climate data*

Σταθμοί παρατηρήσεων	Θερμοκρασία αέρα σε °C Air temperature °C			Σχετική υγρασία Relative humidity	Νέφωση Nebulosity	Ύψος (σε χιλμ.) (βροχόπτωση) Precipitation (in mm)	Ήμερες (αριθμός) Days of			Ώρες ηλιοστάσιου Hours of sun-shine	Stations
	Μέση Mean	Απολύτως μεγίστη Absolute maximum	Απολύτως ελάχιστη Absolute minimum				Λιγότερες Fine	Νεφωσι- μες Overcast	Ήλιος shine		
ΜΑΡΤΙΟΣ — MARCH											
Αστεροσκοπείο Αθηνών 1980 1981	11,2 14,0	20,3 23,1	0,5 3,2	70 64	5,8 5,6	86,0 24,0	11 3	— 5	12 14	162 225	Athens Observatory 1980 1981
Νέα Φιλαδέλφεια 1980 1981	10,7 13,0	21,2 23,6	-2,0 0,4	74 69	5,5 3,5	79,5 29,1	12 3	2 9	12 4	151 198	Nea Philadelpia 1980 1981
Αεροδρόμιο Έλληνικού 1980 1981	11,5 13,8	19,2 22,0	0,0 2,4	72 66	5,1 4,1	89,9 10,5	12 4	3 7	9 4	179 230	Helliniko Airport 1980 1981
Αγρίνιο 1980 1981	11,5 13,3	22,4 23,7	-4,0 1,8	73 73	4,3 4,0	104,3 31,3	17 9	5 6	8 5	151 203	Agrinio 1980 1981
Αλεξανδρούπολη 1980 1981	7,3 10,4	20,0 18,2	-8,0 -3,2	76 72	5,4 4,0	55,4 21,4	13 9	5 7	15 7	121 192	Alexandroupolis 1980 1981
Αργοστόλι 1980 1981	13,1 14,3	18,4 25,0	6,2 6,0	72 73	4,7 3,7	77,4 34,3	13 4	4 6	9 5	166 197	Argostoli 1980 1981
Αρτα 1980 1981	11,6 13,3	21,2 25,6	-1,4 3,4	73 72	4,2 2,6	156,4 50,8	10 8	7 13	8 4	154 —	Arta 1980 1981
Βόλος 1980 1981	11,4 13,7	22,0 25,4	0,6 2,8	67 66	4,5 3,6	136,0 40,0	12 4	7 8	11 6	— —	Volos 1980 1981
Ζάκυνθος 1980 1981	13,0 14,1	19,4 22,6	6,0 8,0	74 76	4,7 4,0	130,9 18,6	14 6	4 6	9 7	— —	Zante 1980 1981
Ιράκλειο 1980 1981	13,1 15,1	22,0 28,2	4,0 4,6	65 63	4,8 4,8	34,7 1,6	12 4	— 4	5 8	174 207	Iraklio 1980 1981
Θεσσαλονίκη (Μίκρα) 1980 1981	9,3 11,5	19,4 23,2	-1,8 0,8	74 73	5,3 4,7	53,6 41,9	15 9	3 3	14 7	122 152	Salonika (Mikra) 1980 1981
Θήρα 1980 1981	11,3 13,1	19,6 21,8	1,8 6,6	74 75	4,6 4,0	73,0 30,2	9 4	2 8	8 6	— —	Thira 1980 1981
Ιεράπετρα 1980 1981	13,8 15,5	20,4 23,0	4,0 5,5	78 61	4,3 3,1	33,0 12,2	9 3	4 8	5 1	179 245	Ierapetra 1980 1981
Ιωάννινα 1980 1981	8,3 11,3	20,6 23,8	-6,0 -1,8	75 70	4,9 4,0	145,3 65,8	16 8	5 6	10 8	114 162	Yanina 1980 1981
Καβάλα 1980 1981	7,7 10,7	18,2 21,0	-6,7 -0,4	72 70	5,3 4,3	49,3 19,6	11 8	3 3	14 6	— —	Kavala 1980 1981
Καλαμάτα (Αεροδρόμιο) 1980 1981	12,1 13,0	21,8 25,2	-1,6 3,6	76 77	4,9 4,6	65,5 17,3	14 7	2 4	9 10	171 204	Kalamata (Airport) 1980 1981
Κέρκυρα 1980 1981	12,2 13,2	21,0 22,6	0,0 2,8	75 80	4,7 4,3	130,6 40,2	16 8	4 7	11 10	156 180	Corfu 1980 1981
Κοζάνη 1980 1981	5,8 9,7	17,0 22,0	-7,8 -2,0	69 67	5,7 4,4	54,1 31,8	14 4	1 2	15 6	— —	Kozani 1980 1981
Κόρινθος 1980 1981	11,9 14,2	19,0 22,0	-0,6 6,0	71 70	5,7 3,7	96,5 9,3	13 6	2 5	14 5	148 —	Corinth 1980 1981
Κύθηρα 1980 1981	11,7 13,2	19,0 22,0	1,8 6,0	63 77	4,3 4,0	47,2 6,0	7 2	3 6	5 6	203 193	Cythera 1980 1981
Κύμη 1980 1981	8,8 11,1	19,0 19,2	-1,0 3,0	70 72	5,0 3,4	198,0 14,0	11 —	3 —	9 —	— —	Kymi 1980 1981
Λάρισα 1980 1981	9,3 11,2	21,2 24,0	-6,0 0,0	79 76	5,1 5,0	46,9 8,9	18 7	1 5	11 10	149 181	Larisa 1980 1981
Λήμνος (Αεροδρόμιο) 1980 1981	9,2 11,6	19,0 19,0	-2,0 1,2	85 72	4,9 2,7	56,4 13,2	15 6	4 2	10 2	146 201	Limnos (Airport) 1980 1981
Μεθώνη 1980 1981	12,8 13,8	18,0 22,8	0,6 6,2	75 76	4,2 4,1	90,3 15,6	9 7	4 5	4 5	181 201	Methoni 1980 1981
Μήλος 1980 1981	11,5 13,4	20,7 23,8	3,0 6,2	75 77	4,8 3,7	50,5 22,8	10 5	— 7	5 4	— —	Melos 1980 1981
Μυτιλήνη 1980 1981	11,0 13,2	22,0 23,6	-1,0 2,4	65 67	4,5 3,8	114,9 62,3	11 6	8 10	10 7	171 201	Mytilini 1980 1981
Νάξος 1980 1981	12,9 14,8	20,7 25,4	3,0 7,5	69 74	4,6 4,0	100,4 3,1	12 5	3 4	6 4	166 203	Naxos 1980 1981
Όρεστιάδα 1980 1981	7,3 10,7	21,5 21,0	-7,5 -4,0	77 73	5,4 4,3	25,4 13,0	12 6	5 6	16 11	— —	Orestiada 1980 1981
Πάτραι 1980 1981	12,2 13,7	21,5 27,4	-1,0 5,3	70 77	4,8 4,0	65,3 60,3	14 6	4 4	10 5	155 196	Patras 1980 1981

1. Κλιματολογικά στοιχεία* (συνέχεια) — Climate data* (continued)

Σταθμοί παρατηρήσεων	Θερμοκρασία αέρα σε °C Air temperature °C				Νέφωση Nebulosity	Υετός (σε χιλ.μ.) (βροχόπτωση) Precipitation (in mm)	Ήμέρες (άριθμός) Number of days				Stations	
	Μέση Mean	Απόλυτος μέγιστος Absolute maximum	Απόλυτος ελάχιστος Absolute minimum	Σχετική υγρασία Relative humidity			Υετός (βρο- χοπτώσεις) Precipita- tion	Αίθρες Fine	Νεφοστρί- ξεις Overcast	Ώρες βροχόπτωσης Hours of rain		
Ρόδος (Μαριτσά)												Rhodes (Maritsa)
1980	13,4	21,8	2,4	68	4,2	96,5	9	2	5	208		1980
1981	15,2	22,0	6,8	77	3,6	25,6	5	9	7	220		1981
Σάμος (Αεροδρόμιο)												Samos (Airport)
1980	11,9	21,6	-1,0	65	4,5	113,9	10	6	9	201		1980
1981	14,2	22,0	2,5	67	4,1	14,5	6	8	8	199		1981
Σέρρες												Serres
1980	8,8	21,2	-4,2	74	5,2	34,3	12	3	12	127		1980
1981	11,5	25,8	0,8	69	4,5	18,0	9	4	9	164		1981
Σητεία												Sitia
1980	13,8	24,8	4,7	67	4,1	36,8	12	4	5	184		1980
1981	15,4	27,6	5,6	65	3,6	18,8	4	3	2	204		1981
Σκύρος												Skyros
1980	11,6	20,4	2,6	74	4,9	115,4	12	1	9	149		1980
1981	13,3	23,9	4,8	67	3,7	12,7	2	8	7	181		1981
Τρίκαλα												Trikala
1980	10,2	22,0	-2,4	70	5,3	153,3	19	3	12	—		1980
1981	13,7	25,5	3,0	61	4,8	17,2	8	6	11	—		1981
Τρίπολη												Tripoli
1980	7,4	20,0	-6,6	76	5,3	120,9	14	2	10	140		1980
1981	10,5	23,8	-1,0	64	4,6	16,6	7	2	7	206		1981
Φλώρινα												Florina
1980	5,9	19,0	-8,0	76	5,3	58,8	12	2	13	—		1980
1981	9,4	21,6	-2,4	68	4,1	51,2	9	4	6	—		1981
Χαλκίδα												Chalkis
1980	10,7	21,0	—	77	4,7	82,5	10	4	8	—		1980
1981	13,4	24,5	1,0	69	3,4	11,0	3	4	4	—		1981
Κανιά												Canea
1980	12,9	23,2	5,6	68	5,0	51,9	14	—	5	173		1980
1981	14,8	28,0	6,2	66	4,1	27,4	4	2	2	203		1981
Χίος (Αεροδρόμιο)												Chios (Airport)
1980	11,1	21,4	-2,0	64	4,6	138,1	9	5	9	—		1980
1981	13,3	20,6	0,0	65	3,1	9,7	2	11	5	209		1981

Πηγή: Εθνική Μετεωρολογική Υπηρεσία.
* Ανάλυση των βρών του πίνακα κλιματολογικών στοιχείων έχει δημο-
σιευθεί στο τεύχος 'Ιανουαρίου 1978 του ΜΣΔ (σελίδα 83).

Source: National Meteorological Service.
* For an analysis of terms, see the issue of January 1978, p. 83.

2. Τεχνική ραδιενέργεια — Radioactivity in Greece

Σταθμοί	Τιμές σε μC ανά μ³ ατμοσφαιρικού αέρα Values in μC/m³ of atmospheric air						Stations
	1981			1981			
	Νοέμβριος - November			Δεκέμβριος - December			
	Μεγίστη Maximum	Ελάχιστη Minimum	Μέση Mean	Μεγίστη Maximum	Ελάχιστη Minimum	Μέση Mean	
Αθηνών	0,07	0,02	0,04	0,08	0,02	0,04	Athens
Αλεξανδρουπόλεως	0,04	0,01	0,02	0,04	0,01	0,02	Alexandroupolis
Αλιβερίου	0,05	0,01	0,02	0,03	0,01	0,02	Aliveri
Αργστολίου	0,06	0,01	0,03	0,05	0,02	0,04	Argostoli
Κερκύρας	—	—	—	—	—	—	Corfu
Ηρακλείου (Κρήτης)	—	—	—	—	—	—	Iraklion (Crete)
Κυθήρων	0,04	0,01	0,02	0,03	0,01	0,01	Cythera
Μεγαλοπόλεως	0,06	0,02	0,03	0,08	0,01	0,04	Megalopolis
Ρόδου	0,04	0,01	0,02	0,08	0,01	0,01	Rhodes

Σημ: Στις πιο πάνω τιμές δεν περιλαμβάνεται η φυσική ραδιενέργεια, αλλά μόνο η τεχνική, στην οποία αναφέρονται και τα παρακάτω στοιχεία:

Note: The above and the following values express artificial radio-activity only:

Μέσες τιμές τεχνικής ραδιενέργειας	1981		Average value of radioactivity
	Νοέμ. - Nov.	Δεκ. - Dec.	
Στο πόσιμο νερό της λίμνης Μαραθώνος, σε μC ανά λίτρο (μC/L)	5,57	3,78	In potable water of Marathon Lake, in μC/L
Στο ραδιενεργό κοινοτό, που κατακάθεται στο έδαφος, σε mC ανά χμ.²	0,49	0,40	In radioactive fall-out per mC/km²

Πηγή: Βλληνική Έπιτροπή Ατομικής Ένεργειας.

Source: Greek Atomic Energy Commission.

II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ — POPULATION

3. Πραγματικός πληθυσμός — De facto population

Έτος Year	Πληθυσμός — Population			Αύξηση του πληθυσμού Population increase	
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Απόλυτοι αριθμοί Absolute numbers	%
Απογραφές — Censuses					
1951 (7.4.51) . . .	7.632.801	3.721.648	3.911.153		
1961 (19.3.61) . . .	8.388.553	4.091.894	4.296.659	755.752	9,90
1971 (14.3.71) (1)	8.768.372	4.286.748	4.481.624	379.819	4,33
1981 (5.4.81)	9.740.447	4.733.337	4.999.110	972.045	11,09
Εκτιμήσεις (μέσον έτους) Mid-year estimates					
1958	8.173.129	3.988.787	4.184.342	76.911	0,95
1959	8.258.162	4.032.749	4.225.413	85.033	1,04
1960	8.327.405	4.064.589	4.262.816	69.243	0,84
1961	8.398.050	4.095.702	4.302.348	70.645	0,85
1962	8.448.233	4.118.272	4.329.961	50.183	0,60
1963	8.479.625	4.129.308	4.350.317	31.392	0,37
1964	8.510.429	4.139.818	4.370.611	30.804	0,36
1965	8.550.333	4.157.291	4.393.072	39.904	0,47
1966	8.613.651	4.189.303	4.424.348	63.318	0,74
1967	8.716.441	4.242.989	4.473.452	102.790	1,19
1968	8.740.765	4.258.162	4.481.602	24.324	0,28
1969	8.772.764	4.273.162	4.499.602	31.999	0,37
1970	8.792.806	4.286.748	4.510.058	20.042	0,23
1971	8.831.036	4.318.994	4.512.042	38.230	0,43
1972	8.888.628	4.348.689	4.539.939	57.592	0,64
1973	8.929.086	4.370.562	4.558.524	40.458	0,45
1974	8.962.023	4.388.216	4.573.807	32.937	0,37
1975	9.046.542	4.431.597	4.614.945	84.519	0,94
1976	9.167.190	4.489.964	4.677.226	120.648	1,32
1977 (2)	9.308.479	4.578.435	4.771.217	141.289	1,52
1978 (2)	9.429.959	4.620.190	4.809.769	121.480	1,29
1979 (2)	9.548.262	4.689.047	4.866.211	118.303	1,24
1980 (2)	9.642.505	4.733.337	4.909.168	94.243	0,98
1981 (2)	9.729.350	4.780.570	4.948.780	86.845	0,90

1. Δειγματοληπτική επεξεργασία 25% των δελτίων της απογραφής.
2. Προσωρινές εκτιμήσεις.

1. 25% sample elaboration of the census questionnaires.
2. Provisional estimates.

4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών Population estimates by sex and age groups

Ομάδες ηλικιών Age groups	Πληθυσμός στις 30 Ιουνίου 1980 Population on June 30, 1980			Πληθυσμός στις 30 Ιουνίου 1981 Population on June 30, 1981		
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females
Σύνολο - Total	9.642.505	4.733.337	4.909.168	9.729.350	4.780.570	4.948.780
0 - 4 ετών - years	717.589	371.024	346.565	715.631	369.802	345.829
5 - 9 " "	703.239	363.202	340.037	695.317	359.323	335.994
10 - 14 " "	778.954	402.246	376.708	767.642	396.423	371.219
15 - 19 " "	724.776	373.789	350.987	732.596	377.316	355.280
20 - 24 " "	697.711	354.478	343.233	700.972	354.577	346.395
25 - 29 " "	649.570	329.364	320.206	671.723	342.198	329.525
30 - 34 " "	657.205	323.836	333.369	656.226	326.187	330.039
35 - 39 " "	563.773	272.892	290.881	592.542	290.875	301.667
40 - 44 " "	652.024	311.472	340.552	630.569	298.578	331.991
45 - 49 " "	681.162	329.093	352.069	692.353	334.838	357.515
50 - 54 " "	645.043	311.053	333.990	661.721	319.780	341.941
55 - 59 " "	488.406	235.616	252.790	510.421	246.117	264.304
60 - 64 " "	415.963	191.470	224.493	417.635	193.761	223.874
65 - 69 " "	438.139	202.284	235.855	433.061	199.242	233.819
70 - 74 " "	353.432	162.720	190.712	360.892	165.924	194.968
75 - 79 " "	254.247	110.066	144.181	261.197	113.935	147.262
80 - 84 " "	136.550	55.818	80.732	142.889	58.249	84.640
85 ετών και άνω - years and over	84.722	32.914	51.808	85.963	33.445	52.518

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού (1) — Vital statistics (1)

	Σύνολο έτους Year's total		Ιανουάρ.	Φεβρουάρ.	Μάρτιος	Ιαν.-Μάρτ.		
	1980	1981	January	February	March	Jan.-March		
			1 9 8 2					
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ — GREECE, TOTAL								
Γάμοι	68.382	66.753	6.022	4.614	4.069	14.705	Marriages	
Γεννήσεις ζώντων	148.959	139.655	10.552	10.587	12.310	33.449	Live births	
"Αρρενες	77.168	72.414	5.348	5.441	6.446	17.235	Males	
Θήλειες	71.791	67.241	5.204	5.146	5.864	16.214	Females	
Θάνατοι (2)	87.282	86.261	7.767	7.623	7.980	23.370	Deaths (2)	
"Αρρενες	44.943	44.735	3.921	3.810	4.119	11.850	Males	
Θήλειες	42.339	41.526	3.846	3.813	3.861	11.520	Females	
<i>"Από αυτούς, θάνατοι βρεφών κάτω του έτους</i>	<i>2.658</i>	<i>2.294</i>	<i>171</i>	<i>175</i>	<i>200</i>	<i>546</i>	<i>Thereof: deaths under one year</i>	
"Αρρενες	1.524	1.309	105	93	117	315	Males	
Θήλειες	1.134	985	66	82	83	231	Females	
"Υπεροχή γεννήσεων	61.677	53.394	2.785	2.964	4.330	10.079	Excess of births	
<i>Γεννήσεις νεκρών</i>	<i>1.368</i>	<i>1.323</i>	<i>90</i>	<i>96</i>	<i>98</i>	<i>284</i>	<i>Stillbirths</i>	
<i>Γεννήσεις εξωγάμων (2)</i>	<i>2.219</i>	<i>2.201</i>	<i>197</i>	<i>154</i>	<i>182</i>	<i>533</i>	<i>Illegitimate births (2)</i>	
ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ — GEOGRAPHIC REGIONS								
Περιφέρεια Πρωτευούσης							Greater Athens	
Γάμοι	23.376	22.958	2.450	1.844	1.751	6.045	Marriages	
Γεννήσεις ζώντων	62.160	56.780	4.158	4.222	4.972	13.352	Live births	
Θάνατοι	23.774	23.358	2.417	2.029	2.126	6.272	Deaths	
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια							Rest of Central Greece-Euboea	
Γάμοι	6.703	6.624	641	462	434	1.537	Marriages	
Γεννήσεις ζώντων	7.425	6.979	583	570	638	1.791	Live births	
Θάνατοι	9.771	9.816	826	867	877	2.570	Deaths	
Πελοπόννησος							Peloponnesos	
Γάμοι	6.000	5.638	496	366	333	1.195	Marriages	
Γεννήσεις ζώντων	12.003	11.844	919	941	1.033	2.893	Live births	
Θάνατοι	11.101	10.875	1.061	987	1.068	3.116	Deaths	
Ίόνιοι Νήσοι							Ionian Islands	
Γάμοι	1.037	1.156	88	65	54	207	Marriages	
Γεννήσεις ζώντων	1.984	1.953	137	162	159	458	Live births	
Θάνατοι	2.614	2.556	232	246	254	732	Deaths	
"Ηπειρος							Epirus	
Γάμοι	2.451	2.443	168	106	79	353	Marriages	
Γεννήσεις ζώντων	4.775	4.732	357	360	452	1.169	Live births	
Θάνατοι	3.023	3.069	245	265	261	771	Deaths	
Θεσσαλία							Thessaly	
Γάμοι	5.408	4.943	382	297	259	938	Marriages	
Γεννήσεις ζώντων	10.696	10.045	746	737	867	2.350	Live births	
Θάνατοι	6.207	6.366	563	525	612	1.700	Deaths	
Μακεδονία							Macedonia	
Γάμοι	14.772	14.327	1.047	910	660	2.617	Marriages	
Γεννήσεις ζώντων	32.121	30.272	2.280	2.236	2.724	7.240	Live births	
Θάνατοι	18.163	17.766	1.575	1.493	1.570	4.638	Deaths	

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού⁽¹⁾ (συνέχεια) — Vital statistics⁽¹⁾ (continued)

	Σύνολο έτους		Ιανουάρ.	Φεβρουάρ.	Μάρτιος	Ιαν.-Μάρτ.	
	Year's total		January	February	March	Jan.-March	
	1980	1981	1 9 8 2				
Θράκη							Thrace
Γάμοι	2.678	2.559	223	193	208	624	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	5.255	5.140	435	427	465	1.327	Live births
Θάνατοι	3.015	3.032	292	263	322	877	Deaths
Νῆσοι Αιγαίου							Aegean Islands
Γάμοι	2.637	2.615	220	209	140	569	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	4.712	4.597	350	356	349	1.055	Live births
Θάνατοι	4.989	4.813	453	549	463	1.465	Deaths
Κρήτη							Crete
Γάμοι	3.320	3.490	307	162	151	620	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	7.828	7.313	587	576	651	1.814	Live births
Θάνατοι	4.625	4.610	403	399	427	1.229	Deaths

1. Τα γεγονότα φυσικής κίνησης πληθυσμού (γάμοι, γεννήσεις, θάνατοι) εμφανίζονται στους πίνακες κατά τον τόπο όπου συμβαίνουν και όχι κατά τον τόπο μόνιμης κατοικίας των ατόμων. Επίσης, ως χρόνος συμβάντος λαμβάνεται ο χρόνος καταχώρισής και όχι ο χρόνος κατά τον οποίο πράγματι συμβαίνουν.

2. Στους θανάτους δεν περιλαμβάνονται οι γεννήσεις νεκρών, ενώ στις γεννήσεις εξωγάμων περιλαμβάνονται και οι γεννήσεις νεκρών εξωγάμων. Οι γεννήσεις ζώντων και νεκρών εξωγάμων περιλαμβάνονται στις αντίστοιχες κατηγορίες γεννήσεων ζώντων και γεννήσεων νεκρών.

1. Marriages, births and deaths are given by place of occurrence. Time of occurrence is the time of registration, not the time the event actually occurred.

2. Deaths do not include stillbirths; illegitimate births also include illegitimate stillbirths. Illegitimate live births and stillbirths are included in live births and stillbirths respectively.

6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου
Live births by age of mother and duration of marriage

Διάρκεια γάμου	Σύνολο Total	Ηλικία της μητέρας — Mother's age										Duration of marriage
		Κάτω των 15 Under 15	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50 και άνω and over	Δε δηλώθηκε ηλικία Not declared	
		1980	145.968	167	17.971	53.451	42.507	21.727	7.559	2.227	261		37	61	1980
1981	138.719	142	16.786	50.408	40.629	20.917	7.541	1.986	228	41	41	1981
Κάτω του ενός έτους	32.462	116	8.535	14.527	6.467	2.058	603	137	41	3	5	Under 1 year
1 έτους	23.332	19	4.441	10.597	5.747	1.853	550	101	15	3	6	1 »
2 ετών	19.679	6	2.238	8.939	5.730	2.084	543	116	18	3	2	2 years
3 »	15.936	—	1.020	6.740	5.466	2.034	541	112	20	2	1	3 »
4 »	11.793	—	357	4.364	4.518	1.956	480	102	12	2	2	4 »
5 »	8.824	—	122	2.551	3.779	1.774	462	125	11	—	—	5 »
6 »	6.157	—	38	1.393	2.674	1.516	436	89	9	1	1	6 »
7 »	4.744	—	10	675	2.135	1.447	383	82	10	1	1	7 »
8 »	3.347	—	—	313	1.470	1.118	365	72	6	3	—	8 »
9 »	2.810	—	—	160	1.075	1.116	382	69	7	1	—	9 »
10-14 »	7.413	—	—	109	1.507	3.486	1.849	416	38	7	1	10-14 »
15-19 »	1.764	—	—	—	22	436	854	406	36	9	1	15-19 »
20 ετών και άνω ..	285	—	—	—	—	8	83	151	35	6	2	20 years and over
Δε δηλώθηκε η διάρκεια γάμου	173	1	25	40	39	31	10	8	—	—	19	Not declared

7. Θάνατοι κατά αίτια — Deaths by cause

Αιτίες θανάτων (Συμπετυγμένη Διεθνής Όνοματολογία 1975)	Σύνολο έτους	Ιανουάριος	Φεβρουάριος	Μάρτιος	Ιαν.- Μάρτ.	Causes of death (Abridged International List of 1975)
	Year's total	January	February	March	Jan.-March	
Σύνολο	1981	1982			1981	Total
01. Έντερικές λοιμώξεις	28	4	9	11	24	01. Intestinal infectious diseases
02. Φυματίωση	340	29	23	24	76	02. Tuberculosis
03. Άλλα μικροβιακά νοσήματα	253	24	22	18	64	03. Other bacterial diseases
04. Ιογενή νοσήματα	29	2	—	—	4	04. Viral diseases
05. Ρικκετσιώσεις και άλλα νοσήματα που μεταδίδονται με αρθρόποδα	2	—	—	—	—	05. Rickettsiosis and other arthropod-borne diseases
06. Αφροδίσια νοσήματα	19	2	4	1	7	06. Venereal diseases
07. Άλλα λοιμώδη και παρασιτικά νοσήματα και άποτες συνέπειες λοιμωδών και παρασιτικών νοσημάτων	128	25	13	12	50	07. Other infectious and parasitic diseases and late effects of infectious and parasitic diseases
08. Κακοήθη νεοπλασμάτα των χειλίων, στοματικής κοιλότητας και φάρυγγα	160	15	14	8	37	08. Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx
09. Κακοήθη νεοπλασμάτα των οργάνων του πεπτικού συστήματος και του περιτοναίου	5.602	440	406	489	1.335	09. Malignant neoplasm of digestive organs and peritoneum
10. Κακοήθη νεοπλασμάτα των οργάνων του αναπνευστικού συστήματος και των ενδοθωρακικών οργάνων	3.981	323	353	365	1.041	10. Malignant neoplasm of respiratory and intrathoracic organs
11. Κακοήθη νεοπλασμάτα των οστών, του συνδετικού ιστού, του δέρματος και του μαστού	1.591	140	141	134	415	11. Malignant neoplasm of bone, connective tissue, skin and breast
12. Κακοήθη νεοπλασμάτα των ούρογεννητικών οργάνων	2.089	187	161	203	551	12. Malignant neoplasm of genitourinary organs
13. Κακοήθη νεοπλασμάτα άλλων και μη καθορισμένων έτοπισεων	2.016	171	163	181	515	13. Malignant neoplasm of other and unspecified sites
14. Κακοήθη νεοπλασμάτα του λεμφικού και αιμοποιητικού ιστού	1.182	99	84	102	285	14. Malignant neoplasm of lymphatic and haemopoietic tissue
15. Καλοήγη νεοπλασμάτα	13	2	1	1	4	15. Benign neoplasm
16. Καρκινώματα in situ	8	—	—	—	—	16. Carcinoma in situ
17. Άλλα και μη καθορισμένα νεοπλασμάτα	3.155	306	313	237	916	17. Other and unspecified neoplasm
18. Ενδοκρινικά και μεταβολικά νοσήματα, ανοσολογικές διαταραχές	2	—	—	—	—	18. Endocrine and metabolic diseases, immunity disorders
19. Ανεπάρκειες της θρέψης	287	25	24	28	77	19. Nutritional deficiencies
20. Νοσήματα του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων	501	65	45	52	162	20. Diseases of blood and blood-forming organs
21. Ψυχικές διαταραχές	1.165	143	101	105	349	21. Mental disorders
22. Νοσήματα του νευρικού συστήματος	1	—	—	—	—	22. Diseases of the nervous system
23. Διαταραχές του όφθαλμού και των εξαρτημάτων του	2	—	—	—	—	23. Disorders of the eye and adnexa
24. Νοσήματα ού αώτος και της μαστοειδούς απόφραξης	176	15	12	17	44	24. Diseases of the ear and mastoid process
25. Ρευματικός πυρετός και ρευματική καρδιοπάθεια	1.578	171	160	162	493	25. Rheumatic fever and rheumatic heart disease
26. Υπέρταση	8.570	820	752	831	2.403	26. Hypertensive disease
27. Ισχαιμική καρδιοπάθεια	10.768	1.052	1.131	1.054	3.237	27. Ischaemic heart disease
28. Νοσήματα της πνευμονικής κυκλοφορίας και άλλες μορφές καρδιοπάθειας	15.991	1.486	1.478	1.534	4.498	28. Diseases of pulmonary circulation and other forms of heart disease
29. Νόσος εγκεφαλικών αγγείων	1.128	103	108	114	325	29. Cerebrovascular disease
30. Άλλα νοσήματα του κυκλοφορικού συστήματος	131	6	8	6	20	30. Other diseases of the circulatory system
31. Νοσήματα της άνωτερης αναπνευστικής οδού	5.995	533	535	537	1.605	31. Diseases of the upper respiratory tract
32. Άλλα νοσήματα του αναπνευστικού συστήματος	—	—	—	—	—	32. Other diseases of the respiratory system
33. Νοσήματα στοματικής κοιλότητας, σιελόγόνων αδένων και γνάθων	3.422	263	288	279	830	33. Diseases of oral cavity, salivary glands and jaws
34. Νοσήματα άλλων τμημάτων του πεπτικού συστήματος	2.225	195	191	241	627	34. Diseases of other parts of the digestive system
35. Νοσήματα του ούροποιητικού συστήματος	204	21	18	19	58	35. Diseases of urinary system
36. Νοσήματα των ανδρικών γεννητικών οργάνων	4	—	1	—	1	36. Diseases of male genital organs
37. Νοσήματα των γυναικείων γεννητικών οργάνων	1	—	—	—	—	37. Diseases of female genital organs
38. Έκτρωση	14	—	—	—	—	38. Abortion
39. Άμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων	1	1	1	2	4	39. Direct obstetric causes
40. Έμμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων	—	—	—	—	—	40. Indirect obstetric causes
41. Φυσιολογικός τοκετός	146	18	25	21	64	41. Normal delivery
42. Νοσήματα του δέρματος και υποδόριου ιστού	145	5	9	13	27	42. Diseases of skin and subcutaneous tissue
43. Νοσήματα του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού	778	53	51	71	175	43. Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue
44. Συγγενείς ανωμαλίες	1.205	87	89	101	277	44. Congenital anomalies
45. Ορισμένες καταστάσεις περιγεννητικής προελεύσεως	6.427	585	558	582	1.726	45. Certain conditions originating in the perinatal period
46. Σημεία, συμπτώματα και άσφως καθορισμένες καταστάσεις	1.531	123	103	117	343	46. Signs, symptoms and ill-defined conditions
E47. Ατυχήματα από μεταφορικά μέσα	69	8	7	5	20	E47. Transport accidents
E48. Τυχάα δηλητηρίαση	96	4	9	14	27	E48. Accidental poisoning
E49. Συμβάματα κατά τη διάρκεια ιατρικής περιθάλψεως, άνωμαλης αντίδρασης, άφμες επιπλοκές	1.315	91	108	88	287	E49. Misadventures during medical care, abnormal reactions, late complications
E50. Ατυχήματα από πτώση	145	17	14	24	55	E50. Accidental falls
E51. Ατυχήματα από φωτιά και φλόγες	989	65	53	57	175	E51. Accidents caused by fire and flames
E52. Άλλα άτυχήματα (περιλαμβάνονται και άφμες επιπλοκές)	15	—	—	—	—	E52. Other accidents, including late effects
E53. Φάρμακα, φαρμακευτικές ούσεις που προκαλούν παρενέργειες κατά τη θεραπευτική χρήση	322	33	10	28	71	E53. Drugs, medicaments causing adverse effects in therapeutic use
E54. Αύτοκτονία και αύτοεπιβαλλόμενη κάκωση	82	5	4	11	20	E54. Suicide and self-inflicted injury
E55. Ανθρώπινη και άκώωση επιβαλλόμενη έκ προθέσεως από άλλα πρόσωπα	234	5	21	18	44	E55. Homicide and injury purposely inflicted by other persons
E56. Άλλη βία ή ενέργεια	—	—	—	—	—	E56. Other violence

ΠΙ : ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ - ΑΝΕΡΓΙΑ - ΑΜΟΙΒΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ
EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT - LABOUR REMUNERATION

8. Δείκτης άπασχολήσεως τών μισθωτών βιομηχανίας - βιοτεχνίας
Employment index of salaried employees and wage earners in industry and handicraft

Περίοδος βάσεως: Νοέμβριος 1964=100,0

Base period: November 1964=100,0

Μήνας	1977	1978	1979	1980	1981	1982	Month
Ίανουάριος	143,9	148,6	152,0	153,8	156,6	157,8	January
Φεβρουάριος	142,0	150,0	152,8	155,8	158,5	158,1	February
Μάρτιος	144,5	150,1	154,5	157,4	157,8	152,4	March
Απρίλιος	144,4	148,5	154,1	155,9	157,4	155,8	April
Μάιος	147,1	149,6	156,5	157,0	158,5	158,6	May
Ίούνιος	148,6	153,7	163,7	161,4	163,7	161,3	June
Ίούλιος	150,8	156,0	161,2	165,1	168,0	165,8	July
Αύγουστος	152,9	158,9	165,0	164,1	168,2		August
Σεπτέμβριος	152,9	158,4	161,0	164,6	165,8		September
Οκτώβριος	154,4	156,0	157,7	159,9	160,3		October
Νοέμβριος	152,3	154,7	156,7	159,0	159,5		November
Δεκέμβριος	150,3	155,4	155,3	157,9	158,9		December
Μέσος ετήσιος	148,7	153,3	157,5	159,3	161,1		Annual mean

9. Δείκτης άνέργων ⁽¹⁾ — Index of unemployed ⁽¹⁾

Βάση: Μέσος ετήσιος 1964=100,0

Base: Annual mean 1964=100,0

Μήνας	1977	1978	1979	1980	1981	1982	Month
Ίανουάριος	66,0	77,9	85,0	93,6	108,7	110,0	January
Φεβρουάριος	60,2	69,3	77,1	87,6	105,4	106,4	February
Μάρτιος	51,5	55,5	63,0	81,2	93,4	99,5	March
Απρίλιος	35,5	46,3	43,0	52,1	72,9	79,5	April
Μάιος	26,7	31,4	29,5	34,4	45,9	56,4	May
Ίούνιος	26,1	29,4	28,4	33,9	40,7	52,4	June
Ίούλιος	27,6	31,3	28,4	33,5	38,3	50,7	July
Αύγουστος	29,6	30,7	28,2	33,3	34,6		August
Σεπτέμβριος	31,0	32,1	28,6	34,2	34,3		September
Οκτώβριος	35,1	37,7	35,9	41,5	42,8		October
Νοέμβριος	52,3	58,4	61,7	71,7	74,2		November
Δεκέμβριος	70,8	72,6	76,2	91,8	96,1		December
Μέσος ετήσιος	42,7	47,7	48,7	57,4	65,6		Annual mean

1. α) Ο δείκτης άνέργων και ο αριθμός άνέργων προέρχονται από στοιχεία του Οργανισμού Άπασχολήσεως Εργατικού Δυναμικού (ΟΑΕΔ).
β) Από τόν Ίανουάριο 1977, στους σχετικούς πίνακες εμφανίζονται από τούς άνέργους μόνο όσοι απευθύνονται για άνεύρεση εργασίας (εγγράφονται ως άνεργοι) στα Γραφεία Άπασχολήσεως τού ΟΑΕΔ.

1. a) The index and the number of unemployed are based on data provided by the Labour Force Employment Organization (O.A.E.D.).
b) Starting with Jan. 1977, registers of unemployed include only persons applying to the O.A.E.D. for employment.



10. Δείκτες άποδοχών τών μισθωτών βιομηχανίας - βιοτεχνίας
Index of receipts of persons employed in industry and handicraft

Περίοδος βάσεως: Νοέμβριος 1964=100,0

Base period: November 1964=100,0

Έτος και τρίμηνο	Μηνιαίων άποδοχών υπαλλήλων Monthly receipts of employees			Ώριαίων άποδοχών εργατών Hourly receipts of workers			Year and quarter
	Συνόλου Total	Άρρένων Males	Θηλέων Females	Συνόλου Total	Άρρένων Males	Θηλέων Females	
1979 : Μέσος ετήσιος	699,1	708,9	681,5	871,2	868,9	939,5	1979 : Annual mean
1980 : Α' τρίμηνο	800,1	809,8	786,5	1.043,5	1.031,2	1.131,0	1980 : 1st quarter
Β' "	847,1	857,0	827,7	1.093,5	1.089,0	1.165,9	2nd "
Γ' "	868,2	877,6	849,8	1.120,1	1.121,7	1.208,2	3rd "
Δ' "	897,4	908,2	872,9	1.176,3	1.172,4	1.256,5	4th "
Μέσος ετήσιος	853,2	863,2	834,2	1.108,3	1.103,5	1.190,4	Annual mean
1981 : Α' τρίμηνο	978,9	985,5	969,1	1.316,8	1.294,2	1.429,2	1981 : 1st quarter
Β' "	1.054,0	1.065,2	1.012,4	1.374,8	1.372,9	1.455,2	2nd "
Γ' "	1.110,4	1.123,9	1.062,4	1.446,4	1.451,3	1.529,5	3rd "
Δ' "	1.135,9	1.151,6	1.081,0	1.500,4	1.496,2	1.585,9	4th "
Μέσος ετήσιος	1.069,8	1.081,6	1.031,2	1.409,6	1.403,6	1.500,0	Annual mean
1982 : Α' τρίμηνο	1.172,5	1.179,5	1.171,5	1.636,4	1.598,7	1.796,7	1982 : 1st quarter
Β' "	1.299,5	1.303,9	1.310,7	1.880,0	1.815,6	2.114,4	2nd "
Γ' "							3rd "
Δ' "							4th "
Μέσος ετήσιος							Annual mean

11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και τών άποδοχών τών μισθωτών βιομηχανίας - βιοτεχνίας
Average receipts and working hours paid to persons employed in industry and handicraft

Κώδικας - Code	Κλάδοι παραγωγής Branches	Υπαλλήλων - Employees				Εργατών - Workers					
		Ήμερών μηνιαίας εργασίας με άμοιβή Working days paid for		Μηνιαίων άποδοχών εργασίας με άμοιβή Monthly receipts (in drs)		Ώρων εβδομαδιαίας εργασίας με άμοιβή Hours of weekly work paid for		Ώριαίας άμοιβής (σε δραχμές) Hourly payment (in drs)		Εβδομαδιαίων άποδοχών (σε δραχμές) Weekly receipts (in drs)	
		Β' Τρίμηνο - 2nd Quarter									
		1982	1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981
20-39	Σύνολο - Total	25,2	24,7	44.313	35.944	39,07	38,95	173,7	127,0	6.787	4.948
20	Ειδών διατροφής - Foodstuffs	24,4	24,5	35.025	28.847	36,03	37,90	155,3	108,0	5.595	5.096
21	Ποτών - Beverages										
22	Καπνού - Tobacco	24,7	24,8	41.639	35.328	39,77	39,03	173,1	127,9	6.884	4.992
23	Υφαντικών ειδών - Textiles	24,5	24,5	45.661	34.338	38,05	31,34	185,7	128,5	7.065	4.026
24	Ειδών ένδυμασίας και υποδήσεως - Clothing and footwear	24,5	24,4	38.305	31.082	38,60	37,91	167,0	116,8	6.444	4.429
25	Εύλου και φελλού - Wood and cork	24,9	24,3	29.468	22.653	36,31	36,07	135,2	93,3	4.912	3.367
26	Επίπλων - Furniture	24,5	24,6	38.561	30.826	36,90	38,32	173,7	116,5	6.406	4.466
27	Χάρτου - Paper	24,2	24,0	28.067	21.941	36,85	38,29	146,8	112,4	5.390	4.305
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων - Printing and publishing	25,0	24,4	43.392	33.153	40,76	39,89	178,3	126,8	7.267	5.057
29	Δέρματος - Leather	24,8	25,0	51.837	40.074	41,68	40,94	194,0	189,9	8.086	7.773
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών - Rubber and plastic products	24,7	25,0	40.369	31.577	38,19	40,80	154,0	118,1	5.884	4.817
31	Χημικών προϊόντων - Chemicals	24,7	24,7	34.637	29.913	37,99	39,10	171,8	117,0	6.526	4.575
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα - Products of petroleum and coal	24,8	24,7	48.641	38.590	41,15	41,39	198,3	137,5	8.158	5.690
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά όρυκτά - Non-metallic mineral products	25,3	25,1	50.171	42.309	40,56	42,67	219,8	155,6	8.917	6.640
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων - Basic metal industries	24,6	24,8	46.104	36.873	38,78	40,06	187,2	139,6	7.259	5.592
35	Προϊόντων από μέταλλο - Metal products	25,5	25,6	65.963	54.645	42,53	41,87	260,5	201,0	11.082	8.413
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός τών ηλεκτρικών - Machinery (non-electrical)	24,7	24,6	44.924	36.225	39,35	41,37	182,1	130,8	7.166	5.342
37	Ηλεκτρικών ειδών - Electrical supplies	24,0	24,3	33.723	26.547	39,13	40,16	167,4	127,6	6.552	5.124
38	Μεταφορικών μέσων - Transport equipment	24,8	24,6	40.790	33.415	37,14	39,77	166,2	121,4	6.171	4.828
39	Λοιπών ειδών - Miscellaneous	24,7	24,8	50.707	41.325	46,24	42,99	210,6	170,6	9.739	7.331
		24,6	24,7	35.953	29.663	36,13	38,60	140,1	99,2	5.062	3.830

ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ - BOTH SEXES

20-39	Σύνολο - Total	25,2	24,7	44.313	35.944	39,07	38,95	173,7	127,0	6.787	4.948
20	Ειδών διατροφής - Foodstuffs	24,4	24,5	35.025	28.847	36,03	37,90	155,3	108,0	5.595	5.096
21	Ποτών - Beverages										
22	Καπνού - Tobacco	24,7	24,8	41.639	35.328	39,77	39,03	173,1	127,9	6.884	4.992
23	Υφαντικών ειδών - Textiles	24,5	24,5	45.661	34.338	38,05	31,34	185,7	128,5	7.065	4.026
24	Ειδών ένδυμασίας και υποδήσεως - Clothing and footwear	24,5	24,4	38.305	31.082	38,60	37,91	167,0	116,8	6.444	4.429
25	Εύλου και φελλού - Wood and cork	24,9	24,3	29.468	22.653	36,31	36,07	135,2	93,3	4.912	3.367
26	Επίπλων - Furniture	24,5	24,6	38.561	30.826	36,90	38,32	173,7	116,5	6.406	4.466
27	Χάρτου - Paper	24,2	24,0	28.067	21.941	36,85	38,29	146,8	112,4	5.390	4.305
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων - Printing and publishing	25,0	24,4	43.392	33.153	40,76	39,89	178,3	126,8	7.267	5.057
29	Δέρματος - Leather	24,8	25,0	51.837	40.074	41,68	40,94	194,0	189,9	8.086	7.773
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών - Rubber and plastic products	24,7	25,0	40.369	31.577	38,19	40,80	154,0	118,1	5.884	4.817
31	Χημικών προϊόντων - Chemicals	24,7	24,7	34.637	29.913	37,99	39,10	171,8	117,0	6.526	4.575
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα - Products of petroleum and coal	24,8	24,7	48.641	38.590	41,15	41,39	198,3	137,5	8.158	5.690
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά όρυκτά - Non-metallic mineral products	25,3	25,1	50.171	42.309	40,56	42,67	219,8	155,6	8.917	6.640
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων - Basic metal industries	24,6	24,8	46.104	36.873	38,78	40,06	187,2	139,6	7.259	5.592
35	Προϊόντων από μέταλλο - Metal products	25,5	25,6	65.963	54.645	42,53	41,87	260,5	201,0	11.082	8.413
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός τών ηλεκτρικών - Machinery (non-electrical)	24,7	24,6	44.924	36.225	39,35	41,37	182,1	130,8	7.166	5.342
37	Ηλεκτρικών ειδών - Electrical supplies	24,0	24,3	33.723	26.547	39,13	40,16	167,4	127,6	6.552	5.124
38	Μεταφορικών μέσων - Transport equipment	24,8	24,6	40.790	33.415	37,14	39,77	166,2	121,4	6.171	4.828
39	Λοιπών ειδών - Miscellaneous	24,7	24,8	50.707	41.325	46,24	42,99	210,6	170,6	9.739	7.331
		24,6	24,7	35.953	29.663	36,13	38,60	140,1	99,2	5.062	3.830

EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT - LABOUR REMUNERATION

11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών βιομηχανίας - βιοτεχνίας (συνέχεια)
Average receipts and working hours paid to persons employed in industry and handicraft (continued)

Κώδικας—Code	Κλάδοι παραγωγής Branches	Υπαλλήλων — Employees				Έργατων — Workers					
		Ήμερών μηνιαίας εργασίας με άμοιβή Working days paid for		Μηνιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		Ώρων εβδομαδιαίας εργασίας με άμοιβή Hours of weekly work paid for		Ώριαίας άμοιβής (σε δραχμές) Hourly payment (in drs)		Εβδομαδιαίων απο- δοχών (σε δραχμές) Weekly receipts (in drs)	
		B' Τρίμηνο — 2nd Quarter									
		1982	1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981

A P P E N E Σ — M A L E S

20-39	Σύνολο—Total	24,6	24,8	48.275	39.438	40,30	40,36	194,6	147,2	7.844	5.940
20	Ειδών διατροφής—Foodstuffs	24,0	24,6	38.011	31.890	37,70	38,79	170,1	121,0	6.412	4.695
21	Ποτών—Beverages	24,4	24,8	43.452	37.475	40,18	38,75	184,0	139,8	7.396	5.416
22	Καπνού—Tobacco	24,8	24,5	49.087	37.195	36,72	37,20	205,3	140,7	7.538	5.235
23	Υφαντικών ειδών—Textiles	24,5	24,6	42.351	35.029	39,31	39,17	193,0	138,6	7.587	5.427
24	Ειδών ένδυμασίας και υποδήσεως—Clothing and footwear	24,4	24,2	34.266	26.141	37,67	38,07	168,6	127,2	6.349	4.844
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	23,3	24,6	43.001	33.468	36,61	38,44	180,5	123,4	6.607	4.743
26	Έπιπλων—Furniture	24,3	23,8	30.107	23.292	37,04	38,24	146,2	113,9	5.415	4.354
27	Χάρτου—Paper	25,0	24,5	45.875	35.156	41,11	40,38	192,1	140,8	7.898	5.684
28	Έκτυπώσεων και ένδόσεων—Printing and publishing	25,0	25,1	57.642	44.754	42,02	41,20	214,6	218,2	9.019	8.988
29	Δέρματος—Leather	25,4	24,9	44.498	37.548	38,50	41,39	163,9	128,4	6.312	5.315
30	Έλαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber and plastic products	24,6	24,1	38.618	33.791	37,48	38,13	193,2	142,9	7.242	5.448
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals	24,5	24,9	53.958	43.104	41,96	42,71	237,1	164,8	9.950	7.038
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—Pro- ducts of petroleum and coal	25,0	25,2	53.436	45.457	40,94	43,07	231,5	165,0	9.479	7.107
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non- metallic mineral products	24,4	24,9	48.158	38.547	39,04	40,21	194,7	145,7	7.602	5.857
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries	25,4	25,7	68.647	57.125	42,70	41,96	262,8	202,0	11.222	8.479
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products	24,9	24,5	49.611	40.341	39,38	40,78	193,2	141,0	7.611	5.749
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρι- κών—Machinery (non-electrical)	24,4	24,5	36.246	28.885	39,16	40,17	167,8	127,8	6.573	5.133
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies	24,7	24,6	44.884	36.746	37,36	40,35	176,9	132,9	6.610	5.362
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equip- ment	25,4	24,8	53.198	43.562	46,34	43,07	211,5	171,4	9.800	7.383
39	Λοιπών ειδών—Miscellaneous	24,2	24,8	41.037	35.552	37,06	39,43	145,6	108,9	5.396	4.293

Θ Η Λ Ε Ι Σ — F E M A L E S

20-39	Σύνολο—Total	25,1	24,4	28.735	22.195	37,37	37,08	142,5	98,1	5.326	3.638
20	Ειδών διατροφής—Foodstuffs	24,3	24,2	25.815	19.652	34,26	37,06	138,1	95,0	4.733	3.519
21	Ποτών—Beverages	24,7	24,4	30.381	22.422	38,90	39,62	149,5	104,1	5.815	4.125
22	Καπνού—Tobacco	24,5	24,6	33.464	23.933	39,08	28,09	171,5	119,5	6.701	3.356
23	Υφαντικών ειδών—Textiles	24,3	24,0	26.643	20.319	38,19	37,24	151,6	104,6	5.789	3.897
24	Ειδών ένδυμασίας και υποδήσεως—Clothing and footwear	24,7	24,4	23.830	18.445	36,04	35,71	128,3	86,7	4.623	3.097
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	24,2	25,1	24.329	19.494	37,86	37,98	151,4	96,6	5.732	3.667
26	Έπιπλων—Furniture	24,2	24,7	23.322	18.339	37,70	38,99	134,3	93,0	5.013	3.626
27	Χάρτου—Paper	25,0	24,2	28.995	21.201	40,03	38,97	148,3	99,5	5.937	3.880
28	Έκτυπώσεων και ένδόσεων—Printing and publishing	24,9	24,9	35.544	26.775	40,91	40,23	144,1	109,3	5.895	4.395
29	Δέρματος—Leather	24,9	25,1	25.315	18.755	37,65	39,78	135,7	99,4	5.110	3.954
30	Έλαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber and plastic products	24,6	24,6	24.623	18.157	38,67	40,16	143,9	90,1	5.563	3.619
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals	24,7	24,3	23.682	26.493	40,21	39,97	151,1	105,9	6.074	4.234
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—Pro- ducts of petroleum and coal	25,2	24,6	30.849	24.078	38,28	40,04	145,9	89,3	5.587	3.574
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non- metallic mineral products	24,6	24,3	30.970	23.279	37,52	39,34	148,8	107,4	5.583	4.226
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries	25,5	25,2	41.747	33.351	37,21	37,38	172,5	151,2	6.419	5.651
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products	24,7	24,6	29.314	22.800	39,24	40,96	145,3	97,3	5.699	3.989
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρι- κών—Machinery (non-electrical)	24,1	23,6	25.109	18.832	37,46	39,38	142,4	115,3	5.332	4.542
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies	24,7	24,6	26.788	21.909	36,79	38,95	148,5	104,3	5.465	4.064
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equip- ment	26,6	24,2	28.012	21.500	40,96	37,76	153,3	111,6	6.282	4.214
39	Λοιπών ειδών—Miscellaneous	24,5	24,7	26.079	19.455	34,96	37,65	132,8	87,7	4.643	3.303

12. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών λιανικού εμπορίου

Average receipts and working days paid to persons employed in retail sales trade

Κώδικας - Code	Κλάδοι λιανικού εμπορίου Branches	Μηνιαίας εργασίας με άμοιβη (σε ημέρες) Monthly work paid for (in days)			Μηνιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		
		Έτος 1981 Year	Β' Τρίμηνο 2nd Quarter		Έτος 1981 Year	Β' Τρίμηνο 2nd Quarter	
			1981	1982		1981	1982

ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ—BOTH SEXES

62	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου— All establishments	24,0	24,0	24,2	19.004	18.567	25.835
621	Καταστήματα ειδών διατροφής, οίνων και πο- τών—Foodstuffs, wines and beverages ..	24,5	24,2	24,5	18.823	18.337	24.206
622	Φαρμακεία—Medical and pharmaceutical pre- parations	24,3	24,0	24,8	20.204	19.383	25.133
623	Καταστήματα ύφασμάτων και ειδών ένδυμα- σίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing ap- parel and footwear	23,8	23,7	24,0	17.745	17.348	26.076
624	Καταστήματα επίπλων και ειδών επίπλώσεως —Furniture and home furnishings	24,0	24,2	24,3	19.428	18.634	25.435
625- 629	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου— Miscellaneous retail trade establishments .	23,8	24,1	24,2	19.878	19.730	26.683

ΑΡΡΕΝΩΝ—MALES

62	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments	24,2	24,3	24,3	23.462	23.040	30.123
621	Καταστήματα ειδών διατροφής, οίνων και πο- τών—Foodstuffs, wines and beverages ..	24,5	24,1	24,4	21.261	20.930	26.135
622	Φαρμακεία—Medical and pharmaceutical pre- parations	24,2	24,4	24,8	23.172	22.360	28.012
623	Καταστήματα ύφασμάτων και ειδών ένδυμα- σίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing ap- parel and footwear	24,4	24,2	24,4	24.485	24.018	32.643
624	Καταστήματα επίπλων και ειδών επίπλώσεως —Furniture and home furnishings	24,2	24,8	24,4	23.283	22.181	29.909
625- 629	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου— Miscellaneous retail trade establishments .	24,0	24,0	24,1	24.129	24.163	31.499

ΘΗΛΕΩΝ—FEMALES

62	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments	23,8	23,8	24,1	16.084	15.637	22.921
621	Καταστήματα ειδών διατροφής, οίνων και πο- τών—Foodstuffs, wines and beverages ..	24,5	24,3	24,5	15.842	15.333	21.677
622	Φαρμακεία—Medical and pharmaceutical pre- parations	24,4	23,7	24,8	17.270	16.485	22.004
623	Καταστήματα ύφασμάτων και ειδών ένδυμα- σίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing ap- parel and footwear	23,7	23,5	23,8	15.822	15.424	23.999
624	Καταστήματα επίπλων και ειδών επίπλώσεως —Furniture and home furnishings	23,8	23,8	24,2	16.217	15.525	22.071
625- 629	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου— Miscellaneous retail trade establishments .	23,7	24,1	24,2	16.256	15.964	22.577

EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT - LABOUR REMUNERATION

13. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Άπασχολήσεως⁽¹⁾, κατά φύλο και ηλικία
 Movement of persons registered by Employment Offices⁽¹⁾, Distribution by sex and age

Φύλο και ηλικία	Έγγράφηκαν για εργασία Registered for employment		Τοποθετήθηκαν σε εργασία Placed		Άπολύθηκαν από την εργασία τους Dismissed		Παρέμειναν άνεργοι (2) Remaining unemployed (2)		Sex and age
	Άπρίλιος April	Μάιος May	Άπρίλιος April	Μάιος May	Άπρίλιος April	Μάιος May	Άπρίλιος April	Μάιος May	
ΣΥΝΟΛΟ ΧΩΡΑΣ — GREECE. TOTAL									
<i>Και των δύο φύλων</i>									<i>Both sexes</i>
1979	4.249	4.455	38.801	49.975	7.801	9.670	27.893	19.098	1979
1980	4.658	5.004	46.336	49.509	10.495	11.166	33.782	22.321	1980
1981	7.546	5.024	51.074	45.068	11.469	9.062	47.251	29.758	1981
1982	8.942	7.060	34.714	39.499	11.244	11.151	51.512	36.538	1982
Μέχρι 19 ετών	253	180	3.598	4.623	723	762	887	670	Up to 19 years
20 - 29 »	2.490	2.460	12.633	15.398	3.763	4.036	11.295	9.501	20 - 29 »
30 - 39 »	2.253	1.568	7.504	7.782	2.509	2.573	12.015	8.527	30 - 39 »
40 - 54 »	3.054	2.155	8.643	8.969	3.225	2.853	20.557	13.454	40 - 54 »
55 ετών και άνω	892	697	2.336	2.727	1.024	927	6.758	4.386	55 years and over
<i>Άρρενες</i>									<i>Males</i>
1982	5.849	4.298	21.380	25.568	6.989	7.070	39.331	21.426	1982
Μέχρι 19 ετών	124	78	2.200	2.776	378	446	501	327	Up to 19 years
20 - 29 »	1.388	1.232	8.049	9.905	2.283	2.393	6.042	4.641	20 - 29 »
30 - 39 »	1.655	1.088	4.854	5.482	1.732	1.774	8.500	5.699	30 - 39 »
40 - 54 »	2.019	1.409	4.806	5.485	1.873	1.791	12.839	7.965	40 - 54 »
55 ετών και άνω	663	491	1.471	1.920	723	666	4.449	2.794	55 years and over
<i>Θήλειες</i>									<i>Females</i>
1982	3.093	2.762	13.334	13.931	4.255	4.081	19.181	15.112	1982
Μέχρι 19 ετών	129	102	1.398	1.847	345	316	386	343	Up to 19 years
20 - 29 »	1.102	1.228	4.584	5.493	1.480	1.643	5.253	4.860	20 - 29 »
30 - 39 »	598	480	2.650	2.300	777	799	3.515	2.828	30 - 39 »
40 - 54 »	1.035	746	3.837	3.484	1.352	1.062	7.718	5.489	40 - 54 »
55 ετών και άνω	229	206	865	807	301	261	2.309	1.592	55 years and over
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ — GREATER ATHENS									
<i>Και των δύο φύλων</i>									<i>Both sexes</i>
1979	1.358	1.708	10.815	18.625	3.368	3.727	6.491	6.486	1979
1980	1.801	2.072	13.831	21.115	4.106	4.954	8.051	7.956	1980
1981	2.815	2.015	20.389	15.908	4.984	3.564	11.621	10.460	1981
1982	3.161	3.227	7.883	15.927	4.560	5.304	12.788	12.331	1982
Μέχρι 19 ετών	74	64	1.264	2.198	289	357	204	186	Up to 19 years
20 - 29 »	930	1.080	3.407	7.284	1.644	1.974	3.896	3.845	20 - 29 »
30 - 39 »	930	806	1.518	3.215	1.207	1.328	3.605	3.413	30 - 39 »
40 - 54 »	943	964	1.320	2.542	1.030	1.214	3.723	3.634	40 - 54 »
55 ετών και άνω	284	313	374	688	390	431	1.360	1.253	55 years and over
<i>Άρρενες</i>									<i>Males</i>
1982	2.123	2.068	4.881	9.875	3.036	3.454	7.859	7.593	1982
Μέχρι 19 ετών	43	35	797	1.305	171	217	122	104	Up to 19 years
20 - 29 »	503	537	2.066	4.296	985	1.165	1.810	1.776	20 - 29 »
30 - 39 »	701	589	998	2.244	882	942	2.439	2.336	30 - 39 »
40 - 54 »	657	666	759	1.535	707	813	2.481	2.435	40 - 54 »
55 ετών και άνω	219	241	261	495	301	317	1.007	942	55 years and over
<i>Θήλειες</i>									<i>Females</i>
1982	1.038	1.159	3.002	6.052	1.514	1.850	4.929	4.738	1982
Μέχρι 19 ετών	31	29	467	893	118	140	82	82	Up to 19 years
20 - 29 »	427	543	1.341	2.988	659	809	2.086	2.069	20 - 29 »
30 - 39 »	229	217	520	971	325	386	1.166	1.077	30 - 39 »
40 - 54 »	286	298	561	1.007	323	401	1.242	1.199	40 - 54 »
55 ετών και άνω	65	72	113	193	89	114	353	311	55 years and over

1. Βλέπε την υποσημείωση 1 του πίνακα 9.
 2. Την τελευταία ημέρα του μηνός.

1. See footnote 1 of table 9.
 2. On the last day of the month.

14. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Άπασχολήσεως⁽¹⁾, κατά ομάδες επαγγελματιών
 Movement of employed according to the registers of Employment Offices⁽¹⁾. Distribution by occupational groups

Κωδικός - Code	Ομάδες επαγγελματιών (3) Occupational groups (3)	Έγγραψαν για εργασία Registered for employment		Τοποθετήθηκαν σε εργασία Placed		Απολύθηκαν από την εργασία τους Dismissed		Την τελευταία ημέρα του μηνός: On the last day of the month:					
										Παρέμειναν άνεργοι Remaining unemployed		Κενές θέσεις (2) Vacancies	
		1 9 8 2											
		Απρίλιος April	Μάιος May	Απρίλιος April	Μάιος May	Απρίλιος April	Μάιος May	Απρίλιος April	Μάιος May	Απρίλιος April	Μάιος May		
ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ - BOTH SEXES													
0, 1	Σύνολο—Total	8.942	7.060	34.714	39.499	11.244	11.151	51.512	36.538	826	687		
2	Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευθέρων και συναφών επαγγελματιών—Professional, technical and related workers	546	625	694	1.118	549	485	1.754	1.943	350	374		
3	Διευθύνοντες και ανώτερα διοικητικά στελέχη—Administrative and executive officials	21	25	39	55	28	25	96	98	32	39		
4	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απασχολούμενοι—Administrative personnel and related workers	935	1.022	3.522	4.105	1.153	1.246	4.449	4.073	3	—		
5	Άπασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πωλήσεις—Commerce and sales workers	364	401	1.290	2.136	507	663	1.856	1.816	—	—		
6	Άπασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών—Service workers	656	498	11.694	5.711	792	920	5.615	3.114	49	45		
7, 8, 9	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, άλιεις και κυνηγοί—Farmers, fishermen, hunters, loggers	106	17	622	922	265	54	713	230	143	102		
X	Τεχνίτες και εργάτες (εκτός αγροτικών) και χειριστές μηχανοκίνητων μεταφορικών μέσων—Craftsmen, production-process workers and mechanical transport means operators	6.276	4.450	16.673	24.742	7.775	7.509	36.930	25.183	249	126		
	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να καταταχθούν κατ' επάγγελμα—Workers not classifiable by occupation	38	22	180	710	175	249	99	81	—	—		
Α Π Π Ε Ν Ε Σ - M A L E S													
0, 1	Σύνολο—Total	5.849	4.298	21.380	25.568	6.989	7.070	32.331	21.426	270	334		
2	Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευθέρων και συναφών επαγγελματιών—Professional, technical and related workers	334	352	392	672	339	276	916	1.019	151	219		
3	Διευθύνοντες και ανώτερα διοικητικά στελέχη—Administrative and executive officials	19	24	35	50	26	25	87	89	27	36		
4	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απασχολούμενοι—Administrative personnel and related workers	354	370	1.623	1.978	543	547	1.550	1.397	3	1		
5	Άπασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πωλήσεις—Commerce and sales workers	196	171	524	939	247	279	895	847	—	—		
6	Άπασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών—Service workers	302	183	5.720	2.873	350	358	2.655	1.329	31	40		
7, 8, 9	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, άλιεις και κυνηγοί—Farmers, fishermen, hunters, loggers	92	14	443	762	113	30	643	198	19	26		
X	Τεχνίτες και εργάτες (εκτός αγροτικών) και χειριστές μηχανοκίνητων μεταφορικών μέσων—Craftsmen, production-process workers and mechanical transport means operators	4.522	3.172	12.555	17.884	5.233	5.398	25.512	16.496	39	12		
	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να καταταχθούν κατ' επάγγελμα—Workers not classifiable by occupation	30	12	88	410	138	157	73	51	—	—		
Θ Η Α Ε Ι Σ - F E M A L E S													
0, 1	Σύνολο—Total	3.093	2.762	13.334	13.931	4.255	4.081	19.181	15.112	489	276		
2	Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευθέρων και συναφών επαγγελματιών—Professional, technical and related workers	212	273	302	446	210	209	838	924	193	145		
3	Διευθύνοντες και ανώτερα διοικητικά στελέχη—Administrative and executive officials	2	1	4	5	2	—	9	9	4	2		
4	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απασχολούμενοι—Administrative personnel and related workers	581	652	1.899	2.127	610	699	2.899	2.676	—	—		
5	Άπασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πωλήσεις—Commerce and sales workers	168	230	766	1.197	260	384	961	969	—	—		
6	Άπασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών—Service workers	354	315	5.974	2.838	442	562	2.960	1.785	18	5		
7, 8, 9	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, άλιεις και κυνηγοί—Farmers, fishermen, hunters, loggers	14	3	179	160	152	24	70	32	124	75		
X	Τεχνίτες και εργάτες (εκτός αγροτικών) και χειριστές μηχανοκίνητων μεταφορικών μέσων—Craftsmen, production-process workers and mechanical transport means operators	1.754	1.278	4.118	6.858	2.542	2.111	11.418	8.687	150	49		
	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να καταταχθούν κατ' επάγγελμα—Workers not classifiable by occupation	8	10	92	300	37	92	26	30	—	—		

1. Βλέπε την υποσημείωση 1 του πίνακα 9.
 2. Το άθροισμα των επίμαχων κατηγοριών «αρρένων» και «θηλέων» είναι δυνατό να διαφέρει από το σύνολο και των δύο φύλων, επειδή για μερικές θέσεις δεν εκδηλώνεται από τους εργοδότες ιδιαίτερη προτίμηση για το φύλο των υποψήφιων εργαζομένων.
 3. Από τον Απρίλιο του 1979, άλλαξε ο κωδικός επαγγελματιών του ΟΑΕΔ.

1. See footnote 1 of table 9.
 2. The difference in the sum of «both sexes» and «males-females» is due to the fact that, in certain cases, no specific interest was shown as to the sex of the persons asked for work.
 3. Starting with April 1979 the code of occupations of O.A.E.D. changed.

15. Άδειες εργασίας άλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά χώρα υπηκοότητας

Working permits issued to foreigners in Greece, by citizenship

Χώρες	Ίσχύουν στο τέλος του έτους 1981 At the end of 1981	Β' Τρίμηνο—1981—2nd Quarter			Β' Τρίμηνο—1982—2nd Quarter				Countries		
		Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter		Ίσχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter	Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter		Ίσχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter				
		Άρχικες New	Ανανεώσεις Renewed		Άρχικες—New		Ανανεώσεις Renewed				
				Σύνολο Total	Από αυτές σε άρρενες Thereof issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές σε άρρενες Thereof issued to males	Σύνολο Total		Από αυτές σε άρρενες Thereof issued to males	
Σύνολο	30.016	3.184	3.208	27.553	4.086	2.650	3.083	2.073	29.245	20.804	Total
Ευρώπη	14.411	2.002	1.555	13.826	2.911	1.816	1.132	809	14.476	10.465	Europe
Γαλλία	594	118	84	652	262	198	55	44	683	502	France
Γερμανία Δυτ.	809	223	130	1.014	324	228	92	72	900	640	Germany West.
Ιταλία	976	146	117	1.051	443	346	104	84	1.110	872	Italy
Ηνωμένο Βασίλειο ..	2.438	548	280	2.670	806	385	278	143	2.994	1.755	United Kingdom
Τουρκία	7.077	374	339	5.600	318	238	281	229	6.130	4.820	Turkey
Λοιπές	2.517	593	605	2.839	758	421	322	237	2.659	1.876	Other
Άφρική	1.488	87	231	1.109	169	154	412	340	1.510	1.230	Africa
Αίγυπτος	1.110	59	163	741	126	121	336	294	1.103	962	Egypt
Λοιπές	378	28	68	368	43	33	76	46	407	268	Other
Αμερική	3.384	236	334	3.312	242	164	300	223	3.313	2.236	America
Ηνωμένες Πολιτείες .	2.235	175	253	2.290	172	116	234	178	2.152	1.467	USA
Καναδάς	1.056	50	71	921	52	36	61	45	1.057	721	Canada
Λοιπές	93	11	10	101	18	12	5	—	104	48	Other
Ασία	8.919	619	978	7.579	658	446	1.139	631	8.417	5.827	Asia
Κύπρος	6.459	338	327	5.309	332	203	318	233	5.552	3.880	Cyprus
Λοιπές	2.460	281	651	2.270	326	243	821	398	2.865	1.947	Other
Αυστραλία και Ώκεανία ..	1.277	103	84	1.294	88	56	74	49	1.292	848	Australia and Oceania
Άκαθόριστες Χώρες	537	136	26	432	18	14	26	21	237	198	Unspecified

16. Άδειες εργασίας άλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας

Working permits issued to foreigners in Greece, by branch of economic activity

Κλάδος οικονομικής δραστηριότητας Branch of economic activity	Ίσχύουν στο τέλος του έτους 1981 At the end of 1981	Β' Τρίμηνο—1981—2nd Quarter				Β' Τρίμηνο—1982—2nd Quarter			
		Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter		Ίσχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter	Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter		Ίσχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter		
		(Άρχικες και Ανανεώσεις) (New and Renewed)			(Άρχικες και Ανανεώσεις) (New and Renewed)				
		Σύνολο Total	Από αυτές σε άρρενες Thereof issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές σε άρρενες Thereof issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές σε άρρενες Thereof issued to males		
Σύνολο—Total	30.016	6.392	4.499	27.553	20.054	7.169	4.723	29.245	20.804
Γεωργία—Κτηνοτροφία—Agriculture—Live-stock	230	58	56	199	190	112	111	222	215
Όρυχεια—Mining and Quarrying	213	85	84	278	265	152	150	288	278
Βιομηχανία—Βιοτεχνία—Manufacturing	8.260	1.743	1.502	7.158	5.870	1.558	1.379	7.618	6.263
Ηλεκτρισμός—Φοιταέριο—Electricity—Gas ..	239	180	176	432	415	90	82	162	149
Οικοδομήσεις και Δημόσια Έργα—Construction and public works	2.356	535	513	2.290	2.167	324	317	1.775	1.715
Εμπόριο, Έστιατόρια, Ξενοδοχεία—Trade, Restaurants, Hotels	7.938	1.088	744	6.774	4.866	1.489	891	7.348	5.208
Μεταφορές—Επικοινωνίες—Transport—Communications	3.570	1.484	718	4.082	2.531	1.589	685	4.133	2.350
Τράπεζες—Ασφάλειες—Banking, Insurance ..	1.916	283	205	1.306	915	676	493	2.692	1.935
Υπηρεσίες—Services	5.021	931	497	4.752	2.631	1.179	615	4.952	2.656
Λοιποί και όσκι δε δήλωσαν—Other and not declared	273	5	4	282	204	—	—	55	35

17. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν⁽¹⁾ σε εμπορικά πλοία, 100 κ.ό.χ. και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία

Greek seamen enlisted⁽¹⁾ in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag

Τέλος περιόδου	Πλοίαρχοι Α' και άνωτατο προσωπικό Masters, senior personnel	Κατώτερο προσωπικό Lower personnel	Δόκιμοι και υγειονομικό προσωπικό Cadets, medical personnel	Σύνολο Total	Άπό αυτούς ναυτολογήθηκαν σε πλοία υπό ελληνική σημαία Thereof enlisted in ships under greek flag	End of period
1977	19.515	76.951	2.547	99.013	76.697	1977
1978	18.355	68.277	2.160	88.792	74.071	1978
1979	16.590	60.160	2.106	78.856	65.816	1979
1980	14.851	56.116	2.323	73.290	62.981	1980
1980 : Οκτώβριος	1.335	4.371	229	5.935	5.167	1980 : October November December
Νοέμβριος	1.356	4.634	237	6.227	5.485	
Δεκέμβριος	1.012	4.092	155	5.259	4.434	
1981 : Ιανουάριος	1.099	3.872	132	5.103	4.226	1981 : January February March April May June July August September October November December
Φεβρουάριος	1.041	3.866	130	5.037	4.163	
Μάρτιος	1.384	5.469	144	6.997	5.146	
Απρίλιος	1.063	4.827	121	6.011	4.409	
Μάιος	1.236	4.963	149	6.348	5.171	
Ιούνιος	1.168	5.136	144	6.448	5.364	
Ιούλιος	995	4.646	307	5.948	5.043	
Αύγουστος	972	3.991	245	5.208	4.498	
Σεπτέμβριος	1.099	4.281	219	5.599	4.784	
Οκτώβριος	1.098	3.725	199	5.022	4.225	
Νοέμβριος	1.165	4.024	167	5.356	4.361	
Δεκέμβριος	905	3.453	118	4.476	3.622	

1. Περιλαμβάνονται όσοι ναυτολογήθηκαν από το Γραφείο Εύρεσεως Ναυτικής Έργασίας (GENE).

1. Including seamen enlisted by the Seamen's Employment Office.

18. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το NAT, σύμφωνα με τα στοιχεία των απογραφών της 30-11-1978 και 30-5-1980

Greek and foreign seamen employed on greek and greek-owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the censuses of 30-11-1978 and 30-5-1980

Πληρώματα πλοίων 100 κ.ό.χ. και άνω	Έτος - Year		Μεταβολή % μεταξύ : % change between :	Συμμετοχή Έλλήνων και ξένων ναυτικών % % participation of greek and foreign seamen		Crews on ships of 100 GRT and over
	1978	1980	1978 - 1980	1978	1980	
Σύνολο	86.269	91.872	6,5	—	—	Total
1. Πληρώματα πλοίων υπό ελληνική σημαία	71.244	79.459	11,5	—	—	1. Crews on ships under greek flag
Άπό αυτούς :						Thereof :
Έλληνες ναυτικοί	49.213	52.518	6,7	69,1	66,1	Greeks
Ξένοι ναυτικοί	22.031	26.941	22,3	30,9	33,9	Foreigners
2. Πληρώματα ελληνόκτητων πλοίων υπό ξένη σημαία	15.025	12.413	-17,4	—	—	2. Crews on greek-owned ships un- der foreign flag
Άπό αυτούς :						Thereof :
Έλληνες ναυτικοί	8.820	7.016	-20,5	58,7	56,5	Greeks
Ξένοι ναυτικοί	6.205	5.397	-13,0	41,3	43,5	Foreigners

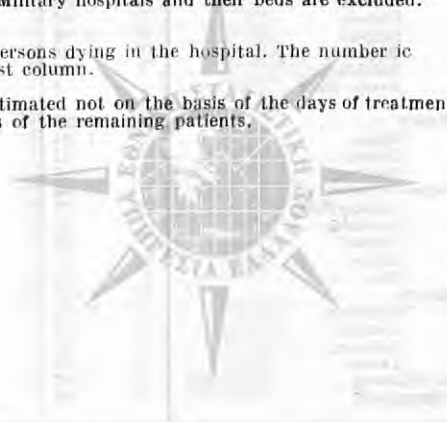
IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ — PUBLIC HEALTH

19. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων κατά ειδικότητα — Movement of hospitals, by speciality

Ειδικότητα Θεραπευτηρίων	Θεραπευτήρια (1) Hospitals (1)	Κλίνες (1) Beds (1)	Ήμέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισελθόντες ασθενείς Patients admitted	Εξελθόντες ασθενείς (2) Patients discharged (2)	Κάλυψη στις 100 κλίνες — Percent coverage of beds	Αποβιώσαντες Deceased	Speciality of hospitals
1978	701	58 994	14.556.339	1.063.202	1.063.176	68	25.821	1978
1979	702	60.073	14.556.226	1.099.496	1.098.367	66	26.198	1979
1980	700	60.067	15.031.627	1.131.539	1.134.250	69	27.963	1980
<i>Μάιος: 1980</i>	<i>702</i>	<i>60.073</i>	<i>1.230.980</i>	<i>95.441</i>	<i>96.404</i>	<i>61</i>	<i>2.259</i>	<i>1980: May</i>
Γενικά	302	27.507	626.882	61.484	62.867	74	1.739	General
Μικτά	80	3.537	62.590	5.891	5.826	57	29	Combined
Αντικαρκινικά	3	1.117	28.640	1.652	1.652	83	84	Cancer
Αφροδισίων-Δερματικά	2	335	4.994	312	310	48	1	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά	1	20	554	24	25	89	—	Cardiological
Λοιμωδών-Λεπτοκομείο	2	823	10.806	452	461	42	11	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά-Γυναικολογικά	127	4.215	58.515	9.929	9.592	45	69	Obstetrical-Gynecological
Νευροψυχιατρικά	59	13.216	247.525	2.230	2.104	(3) 96	60	Nevro-psychiatric
Όρθοπαιδικά	8	2.053	49.208	5.441	2.240	77	27	Orthopedical
Ουρολογικά	1	19	186	18	19	32	—	Urological
Οφθαλμολογικά	14	270	4.129	312	325	46	—	Ophthalmological
Παθολογικά	18	829	15.949	655	799	62	35	Pathological
Παιδιατρικά	12	1.912	30.708	5.743	5.619	52	43	Paediatrics
Φυματιολογικά	9	2.827	74.934	2.471	2.503	86	151	Tubercular
Χειρουργικά	39	1.043	12.766	1.119	1.284	39	10	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά	25	350	2.624	768	778	24	—	Oto-rhino-laryngologica
Μάιος 1981	700	60.067	1.153.662	104.952	95.329	62	2.099	1981: May
Γενικά	303	27.681	550.699	64.305	59.084	64	1.632	General
Μικτά	74	3.471	54.241	5.959	5.594	50	45	Combined
Αντικαρκινικά	3	1.125	26.698	2.156	1.774	77	64	Cancer
Αφροδισίων-Δερματικά	2	335	3.236	362	264	31	1	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά	1	20	820	50	48	100	5	Cardiological
Λοιμωδών-Λεπτοκομείο	2	823	14.698	401	376	58	9	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά-Γυναικολογικά	125	4.147	122.563	14.080	13.967	95	55	Obstetrical-Gynecological
Νευροψυχιατρικά	60	13.057	232.902	2.183	1.822	(3) 92	56	Nevro-psychiatric
Όρθοπαιδικά	11	2.194	29.479	2.754	1.242	43	23	Orthopedical
Ουρολογικά	1	22	153	15	16	23	—	Urological
Οφθαλμολογικά	14	281	1.828	352	138	21	—	Ophthalmological
Παθολογικά	18	843	12.548	761	615	48	23	Pathological
Παιδιατρικά	11	1.907	32.211	6.494	6.564	54	52	Paediatrics
Φυματιολογικά	9	2.694	60.623	3.210	2.122	73	124	Tubercular
Χειρουργικά	40	1.107	8.494	1.134	959	25	10	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά	26	360	2.469	736	744	22	—	Oto-rhino-laryngologica

1. Στους αριθμούς θεραπευτηρίων και κλινών δίνονται τα θεραπευτήρια και οι κλίνες που υπήρχαν στις 31 Δεκεμβρίου του προηγούμενου έτους. Στους αντίστοιχους αριθμούς δεν περιλαμβάνονται τα στρατιωτικά θεραπευτήρια και οι κλίνες τους.
2. Στους εξελθόντες ασθενείς περιλαμβάνονται και όσοι πέθαναν μέσα στα θεραπευτήρια. Ο αριθμός τους δίνεται στην τελευταία στήλη του πίνακα.
3. Η κάλυψη υπολογίζεται βάσει των ασθενών που παρέμειναν και όχι βάσει των ημερών νοσηλείας.

1. The number of hospitals and beds existing on 31 December of the preceding year. Military hospitals and their beds are excluded.
2. Including also persons dying in the hospital. The number is given in the last column.
3. Bed-coverage estimated not on the basis of the days of treatment but on the basis of the remaining patients.



Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Σύνολο (1) - Total (1)	Λοιμώδεις και παρασιτικές νόσοι Infectious and parasitic diseases	Νεοπλασμάτα εν γένει (2) Neoplasms in general (2)	Νόσοι ενδοκρινικές, μεταβολικές, διαταραχές θρέψης και ανοσολογικές διαταραχές Endocrine, nutritional and metabolic diseases and immunity disorders	Νόσοι του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων Diseases of blood and blood-forming organs	Ψυχικές διαταραχές Mental disorders	Νόσοι του νευρικού συστήματος και των αίσθησέων οργάνων Diseases of the nervous system and sense organs	Νόσοι του κυκλοφορικού συστήματος Diseases of the circulatory system	Νόσοι του αναπνευστικού συστήματος Diseases of the respiratory system
1978	1.063.176	45.023	59.762	20.721	22.014	31.314	55.300	106.414	104.249
1979	1.098.367	45.038	60.077	22.179	24.981	31.504	47.999	108.254	103.439
1980	1.134.250	43.741	61.549	23.517	27.118	33.066	47.170	114.843	115.114
Μάιος : 1980	96.404	3.321	5.433	2.053	2.349	2.768	4.503	10.063	10.301
Μάιος : 1981	95.329	3.025	5.007	2.023	2.543	2.426	3.725	9.706	9.637
Περιφέρεια Πρωτεύουσας	34.124	842	1.895	775	849	796	1.241	3.414	3.662
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια	7.643	239	394	149	305	150	254	736	668
Αιτωλίας και Άκαρνανίας	1.635	62	84	32	53	28	61	174	123
Αττικής (υπόλοιπα)	1.808	36	105	32	31	39	53	127	179
Βοιωτίας	918	26	49	17	31	20	39	94	76
Εύβοιας	1.545	40	78	38	88	35	45	166	134
Ευρυτανίας	176	8	4	3	10	2	6	11	14
Φθιώτιδος	1.260	58	65	20	81	22	37	144	119
Φωκίδος	301	9	9	7	11	4	13	20	23
Πελοπόννησος	8.889	324	429	169	296	162	333	870	875
Αργολίδος	760	25	39	16	23	12	21	82	65
Αρκαδίας	741	25	30	10	12	14	22	77	86
Αχαΐας	2.449	74	121	41	46	46	96	201	242
Συγκρότημα Πατρών	7.325	30	66	23	24	29	46	98	123
Υπόλ. νομού Αχαΐας	7.124	44	55	18	22	27	50	103	119
Ήλειας	1.491	54	77	24	89	26	55	130	155
Κορινθίας	1.051	50	56	25	37	15	37	98	98
Λακωνίας	698	18	44	19	20	18	35	78	43
Μεσσηνίας	1.699	78	62	34	69	31	67	204	186
Ίονιοι Νήσοι	1.605	55	91	29	73	21	52	165	215
Ζακύνθου	356	12	20	8	5	7	9	43	66
Κεφαλόρου	652	29	32	7	51	7	23	52	77
Κεφαλληνίας	390	10	26	12	11	6	12	46	45
Λευκάδος	207	4	13	2	6	1	8	24	27
Ήπειρος	1.566	67	82	39	78	26	53	121	130
Αρτης	543	31	24	12	52	4	16	42	38
Θεσπρωτίας	199	5	12	9	7	1	7	25	16
Ίωαννίνων	419	13	28	7	1	15	9	23	39
Πρεβέζης	405	18	18	11	18	6	21	31	37
Θεσσαλία	6.171	265	315	95	331	194	278	600	557
Καρδίτσας	1.248	61	45	13	77	38	76	126	115
Λαρίσης	2.052	90	128	26	98	59	81	170	163
Μαγνησίας	1.851	60	84	41	96	67	65	201	186
Τρικάλων	1.020	54	58	15	60	30	56	103	93
Μακεδονία	19.398	619	1.085	436	264	461	920	2.157	1.758
Γρεβενών	339	8	27	4	7	11	12	39	38
Δράμας	803	18	57	19	8	27	49	108	55
Ημαθίας	1.038	31	68	24	11	32	45	124	65
Θεσσαλονίκης	8.511	266	473	204	95	190	430	916	825
Συγκρότημα Θεσσαλονίκης	7.624	223	415	187	89	179	383	818	739
Υπόλ. νομού Θεσσαλονίκης	887	43	58	17	6	11	47	98	86
Καβάλας	1.432	29	81	39	40	30	63	208	104
Καστοριάς	344	11	21	10	5	14	9	39	21
Κιλίκης	683	34	34	17	8	4	30	98	74
Κοζάνης	1.652	59	75	20	32	49	51	134	169
Πέλλης	887	25	50	26	6	17	31	69	73
Πιερίας	797	23	48	13	12	10	26	91	67
Σερρών	1.798	81	96	38	23	53	112	183	166
Φλωρίνης	528	22	25	12	6	12	26	72	54
Χαλκιδικής	579	12	30	10	11	12	36	76	45
Άγιον Όρος	7								2
Θράκη	3.250	133	160	60	54	91	162	438	317
Έβρου	1.161	30	67	19	23	34	60	129	94
Ξάνθης	922	37	56	21	17	28	54	136	98
Ροδόπης	1.167	66	37	20	14	29	48	173	125
Νήσοι Αιγαίου	3.800	96	226	107	169	70	112	399	396
Δωδεκανήσου	1.375	37	59	29	86	27	43	138	132
Κυκλάδων	532	10	45	10	12	17	19	33	76
Λέσβου	899	21	68	26	51	12	24	119	75
Σάμου	511	12	21	16	12	7	18	49	63
Χίου	483	16	33	26	8	7	8	60	50
Κρήτη	5.457	166	245	123	99	100	197	577	697
Ηρακλείου	2.534	84	107	57	37	52	89	282	289
Λασιθίου	757	15	35	22	17	13	33	86	102
Ρεθύμνης	786	22	29	15	9	20	35	65	124
Χανίων	1.380	45	74	29	36	15	40	144	182
Δέδηλασαν	3.047	202	74	37	25	332	114	199	341
Εξωτερικού	379	17	11	4		23	9	30	21

1. Βλέπε την υποσημείωση 2 του πίνακα 19.
2. Περιλαμβάνονται και τα καλοήγη και άκαθορίστα.

— Patients discharged, by main categories of diseases and place of permanent residence

Νόσοι του πεπτικού συστήματος Diseases of the digestive system	Νόσοι του ούροποιογεννητικού συστήματος Diseases of the genito-urinary system	Επιπλοκές της κύησης, του τοκετού και της λοχείας Complications of pregnancy, childbirth, and the puerperium	Νόσοι του δέρματος και του υποδόμιου ιστού Diseases of the skin and subcutaneous tissue	Νόσοι του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue	Συγγενείς ανωμαλίες Congenital anomalies	Όσσιμες καταστάσεις του περιγεννητικού περιόδου Perinatal conditions	Συμπτώματα και άσχετος περιγραφόμενες παθολογικές καταστάσεις Symptoms and ill-defined conditions	Ατυχήματα, δηλητηριάσεις και κακώσεις Accidents, poisonings and violence	Geographic region and department
153.157	78.981	145.725	22.500	42.940	9.894	8.660	44.388	112.134	1978
150.852	82.750	149.938	23.175	53.521	10.407	11.641	56.100	116.512	1979
152.490	84.177	156.176	22.171	52.600	10.891	12.673	57.951	119.003	1980
13.413	7.230	13.303	1.792	4.645	731	947	4.663	9.386	1980: May
12.643	7.000	14.931	1.765	4.109	940	1.467	5.216	9.166	1981: May
4.379	2.456	6.335	547	1.163	372	843	2.079	2.476	Greater Athens
1.107	472	1.373	151	313	93	142	482	615	Rest of Central Greece and Euboea
226	102	247	27	66	18	48	111	173	Aetolia and Akarnania
256	94	416	41	76	27	44	130	122	Attica (rest)
139	60	171	18	33	8	10	47	80	Boeotia
186	118	305	25	65	14	23	76	109	Euboea
28	11	32	2	10	4	4	16	11	Evritania
223	65	166	24	43	19	10	83	81	Phthiotis
49	22	36	14	20	3	3	19	39	Phocis
1.282	666	1.240	152	396	82	142	483	988	Peloponnesos
85	66	146	11	32	11	7	49	70	Argolis
123	96	96	15	31	8	16	31	51	Arkadia
371	177	366	53	126	20	36	107	326	Akhaia
195	81	225	33	69	13	25	55	199	Greater Patras
176	96	141	29	57	7	17	52	135	Rest of Akhaia Depart.
224	77	180	21	63	13	26	116	161	Ilia (Elis)
150	83	172	9	43	16	10	37	115	Korinthia
94	48	89	13	40	4	13	37	85	Lakonia
235	121	191	30	61	10	34	106	180	Messenia
184	108	218	29	52	14	18	99	182	Ionian Islands
35	25	40	6	12	5	1	26	36	Zante
66	36	108	15	9	4	12	42	82	Corfu
53	27	49	4	26	1	3	20	39	Cephalonia
30	20	21	4	5	4	2	11	25	Levkas
196	107	360	20	60	14	2	72	139	Epirus
75	44	96	5	22	6	2	33	41	Arta
28	14	35	1	6	1	—	10	22	Thesprotia
43	21	155	9	17	4	—	9	26	Yanina
50	28	74	5	15	3	—	20	50	Preveza
785	472	835	96	245	52	50	341	660	Thessaly
145	82	163	18	54	10	3	80	142	Karditsa
246	182	352	40	72	21	31	106	187	Larisa
225	134	206	25	75	14	12	113	247	Magnisia
169	74	114	13	44	7	4	42	84	Trikala
2.578	1.670	2.824	392	911	165	172	866	2.120	Macedonia
40	27	33	6	23	2	3	28	31	Grevena
98	67	72	28	51	8	8	24	106	Drama
133	79	188	28	62	8	8	39	93	Imathia
1.087	836	1.237	131	410	74	78	341	888	Salonika
962	765	1.131	139	365	63	73	317	776	Greater Salonika
125	71	106	22	45	11	5	24	112	Rest of Salonika Depart.
166	140	191	33	40	8	8	80	172	Kavala
45	22	53	4	14	5	7	21	43	Kastoria
80	52	94	12	38	6	6	14	82	Kilkis
257	100	267	23	88	9	14	114	191	Kozani
142	58	190	12	44	10	6	26	102	Pella
137	41	131	21	30	6	3	38	100	Pieria
261	140	202	38	71	19	21	91	203	Serres
64	46	70	6	20	2	4	25	62	Florina
65	62	96	19	19	8	6	25	47	Khalkidiki
3	—	—	1	1	—	—	—	—	Aghion Oros
391	226	532	40	154	25	29	138	300	Thrace
118	95	222	18	66	10	13	52	111	Evros
115	57	135	7	42	6	6	44	83	Xanthi
158	74	175	15	46	9	10	42	106	Rodopi
579	241	534	67	189	47	23	169	376	Aegean Islands
235	70	211	19	46	20	6	63	154	Dodecanesos
61	36	93	13	24	6	12	24	41	Cyclades
124	58	113	20	56	10	1	34	87	Lesvos
74	34	54	11	40	4	3	33	60	Samos
85	43	63	4	23	7	1	15	34	Chios
719	383	660	125	372	47	24	330	593	Crete
306	156	352	71	120	28	11	172	321	Iraklion
98	62	64	12	83	10	5	37	63	Lasithi
131	52	81	11	80	3	3	47	59	Rethymni
184	113	163	31	89	6	5	74	150	Canea
394	182	3	139	241	25	21	106	612	Undeclared
49	17	17	7	13	4	1	51	105	Foreigners

1. See footnote 2, table 19.
2. Including also benign and unspecified neoplasms.

21. Νοσηλευτική κίνηση τών θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό

Movement of hospitals, by geographic region and department

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Θεραπευτήρια(*) Hospitals(*)	Κλίνες(*) Beds(*)	* Ημέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισελθόντες ασθενείς Patients admitted	* Έξελθόντες ασθενείς(*) Patients discharged(*)	Κάλυψη στις 100 κλίνες Percent cover- age of beds	Geographic region and department
1978	701	58 994	14 556 339	1 197 655	1 063 176	68	1978
1979	702	60 073	14 556 226	1 099 496	1 098 367	66	1979
1980	700	60 067	15 031 627	1 131 539	1 134 250	69	1980
Μάιος : 1980	702	60 073	1 230 980	95 441	96 401	66	1980 : May
Μάιος : 1981	700	60 067	1 153 662	104 952	95 329	62	1981 : May
Περιφέρεια Πρωτευούσης	159	29 060	636 927	51 460	45 852	71	Greater Athens
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια	67	2 552	35 006	3 707	3 425	44	Rest of Central Greece and Euboea
Αιτωλίας και Άκαρνανίας	20	555	7 082	1 143	994	41	Aetolia and Akarnania
Αττικής (υπόλοιπο)	7	436	6 322	129	126	47	Attica (rest)
Βοιωτίας	11	304	3 545	447	400	38	Boeotia
Εύβοιας	13	403	5 935	846	795	48	Euboea
Ευρυτανίας	3	57	651	85	89	37	Evyritania
Φθιώτιδος	11	699	10 698	935	905	49	Phthiotis
Φωκίδος	2	98	773	122	116	25	Phocis
Πελοπόννησος	96	3 776	53 259	7 436	7 095	45	Peloponnesos
Αργολίδος	5	174	2 245	346	326	42	Argolis
Αρκαδίας	14	657	9 918	823	812	49	Arkadia
Αχαΐας	35	1 419	19 173	2 826	2 673	44	Akhaia
Συγκρ. Πατρών	34	1 132	15 293	2 276	2 146	44	Greater Patras
Υπόλ. νομού Αχαΐας	11	287	3 880	550	527	44	Rest of Akhaia Department
Ηλείας	10	263	4 854	770	779	60	Ilia (Elis)
Κορινθίας	10	345	4 319	775	745	40	Korinthia
Λακωνίας	7	278	3 910	499	475	45	Lakonia
Μεσσηνίας	15	640	8 840	1 397	1 285	45	Messenia
Ίονιοι Νήσοι	17	1 090	28 885	1 344	1 253	85	Ionian Islands
Ζακύνθου	1	80	1 407	279	255	57	Zante
Κερκύρας	11	696	24 042	612	571	100	Cerfu
Κεφαλληνίας	4	214	2 422	310	288	37	Cephalonia
Λευκάδος	1	100	1 014	143	139	33	Levkas
Ήπειρος	23	861	8 082	1 424	1 348	30	Epirus
Άρτης	6	178	2 307	492	480	42	Arta
Θεσπρωτίας	1	75	819	162	137	35	Thesprotia
Ίωαννίνων	14	468	2 504	411	390	17	Yanina
Πρεβέζης	2	140	2 452	359	341	56	Preveza
Θεσσαλία	70	2 828	49 409	5 728	5 396	56	Thessaly
Καρδίτσας	10	370	7 361	1 040	985	64	Karditsa
Λαρίσης	24	931	16 489	2 144	1 958	57	Larisa
Μαγνησίας	21	1 037	19 693	1 688	1 611	61	Magnisia
Τρικάλων	15	490	5 866	856	842	39	Trikala
Μακεδονία	149	12 619	231 923	22 627	20 543	59	Macedonia
Γρεβενών	3	77	895	150	141	37	Grevena
Δράμας	11	361	5 421	699	649	48	Drama
Ημαθίας	9	424	6 683	875	816	51	Imathia
Θεσσαλονίκης	50	7 077	135 742	13 464	12 066	62	Salonika
Συγκρ. Θεσσαλονίκης	44	6 350	122 162	12 851	11 529	62	Greater Salonika
Υπόλ. νομού Θεσσαλονίκης	6	727	13 580	613	537	60	Rest of Salonika Department
Καβάλας	15	1 129	18 668	1 628	1 445	53	Kavala
Καστοριάς	2	95	986	168	164	33	Kastoria
Κιλίκης	2	350	6 658	640	597	61	Kilkis
Κοζάνης	14	1 038	27 293	2 008	1 865	85	Kozani
Πέλλης	11	255	3 315	525	483	42	Pella
Πιερίας	12	845	13 055	624	600	50	Pieria
Σερρών	14	779	10 860	1 526	1 394	45	Serres
Φλωρίνης	3	148	2 168	304	307	47	Florina
Χαλκιδικής	3	41	179	16	16	14	Khalkidiki

21. Νοσηλευτική κίνηση τών θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό (συνέχεια)

Movement of hospitals, by geographic region and department (continued)

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Θεραπευτήρια (*) Hospitals (*)	Κλίνες (*) Beds (*)	Ήμέρες νοσηλείας Days of treatment	Πασιζόντες ασθενείς Patients admitted	Εξαζόντες ασθενείς (*) Patients discharged (*)	Κάλυψη επί 100 κλίνες Percent coverage of beds	Geographic region and department
Θράκη	26	1.141	21.596	2.999	2.824	61	Thrace
* Έβρου	12	489	7.862	1.189	1.072	52	Evros
Ξάνθης	9	372	6.231	769	712	54	Xanthi
Ροδόπης	5	280	7.503	1.041	1.040	86	Rodopi
Νήσοι Αιγαίου	34	3.270	32.375	3.020	2.826	32	Aegean Islands
Δωδεκανήσου	9	2.354	19.927	1.276	1.194	27	Dodecanesos
Κυκλάδων	7	160	1.704	210	198	34	Cyclades
Λέσβου	9	374	5.484	716	659	47	Lesvos
Σάμου	3	136	2.735	420	414	65	Samos
Χίου	6	246	2.525	338	361	33	Chios
Κρήτη	59	2.870	56.200	5.207	4.767	63	Crete
* Ηρακλείου	30	1.227	22.342	2.531	2.354	59	Iraklion
Λασιθίου	4	268	3.497	632	560	42	Lasilthi
Ρεθύμνης	8	289	5.273	605	542	59	Reithymni
Χανίων	17	1.086	25.088	1.439	1.311	75	Canea

1. Βλέπε την ύποσημείωση 1 του πίνακα 19.

2. Βλέπε την ύποσημείωση 2 του πίνακα 19.

1. See footnote 1, table 19.

2. See footnote 2, table 19.

22. Κρούσματα λοιμοδωδών νόσων⁽¹⁾ — Cases of infectious diseases⁽¹⁾

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Σύνολο Total	* Διεμεσολογή Chick-pox (varicella)	Γρίπη Influenza	Διφθερίδα Diphtheria	* Έρυθρά German measles	* Ήπατιτιδα, Λευκάδος, Ηπατίτις infectious	* Ήπατι Measles (rubella)	Κοκκύτης Whooping cough	Μελαρός πυρετός Undulant fever	* Οστρακιά Scarlet fever	Παρωτίτιδα Mumps	Πολιομυελίτιδα Poliomyelitis	Λοιπά Other
1978	46.047	5.032	17.783	—	4.899	3.082	2.169	2.430	1.179	797	7.387	—	1.289
1979	50.371	7.525	13.920	1	755	2.690	7.762	6.368	1.514	668	8.183	—	985
1980	61.710	5.621	28.260	—	914	2.060	13.457	3.083	1.123	639	5.685	—	868
1980 : Μάιος — May	5.780	593	1.605	—	141	151	2.115	223	140	36	710	—	62
1981 : Μάιος — May	2.210	623	337	—	71	220	122	109	162	112	400	—	54
Περιφέρεια Πρωτεύουσας και υπόλ. νομού Αττικής—Greater Athens and rest of Attica Department	592	294	12	—	32	92	7	43	—	22	73	—	17
Λοιπή Στερεά Έλλάς—Εύβοια—C. Greece—Euboea	263	56	101	—	6	5	22	35	20	—	17	—	1
Αιτωλία—Ακαρνανία—Aetolia-Akarnania ..	100	35	5	—	5	2	15	12	13	—	13	—	—
Βοιωτίας—Boeotia	17	—	17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Εύβοιας—Euboea	11	—	—	—	—	1	—	10	—	—	—	—	—
Ευρυτανίας—Evyritania	20	1	18	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
Φθιώτιδος—Phthiotis	52	20	5	—	—	2	4	13	7	—	1	—	1
Φωκίδος—Phocis	63	—	56	—	1	—	2	—	—	—	3	—	—
Πελοπόννησος—Peloponnesos	123	19	35	—	—	28	2	12	8	—	12	—	7
* Αργολίδος—Argolis	11	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
* Αρκαδίας—Arkadia	21	—	21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
* Αχαΐας—Achaia	48	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
* Ηλείας—Ilia (Elis)	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κορινθίας—Korinthia	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Λακωνίας—Lakonia	24	11	11	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
Μεσσηνίας—Messenia	11	4	—	—	—	4	—	—	—	—	3	—	—
* Ίόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	44	12	24	—	—	2	1	1	—	—	3	—	1
Ζακύνθου—Zante	5	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κεφαλόρας—Corfu	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κεφαλληνίας—Cephalonia	21	1	19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Λευκάδος—Lefkas	15	10	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

22. Κρούσματα λοιμωδών νόσων⁽¹⁾ (συνέχεια) — Cases of infectious diseases⁽¹⁾ (continued)

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Σύνολο Total	*Ανεμοιογενής Chicken-pox (varicella)	Γρίπη Influenza	Διφθερίτιδα Diphtheria	*Ερση German measles	*Παρίτιδα, λοιμωδής Hepatitis, infectious	*Ήλα Measles (rubella)	Κοζάκης Whooping cough	Μελαρικός πυρετός Undulant fever	*Όστραζά Scarlet fever	Παρωτίτιδα Mumps	Πολιομυελίτιδα Poliomyelitis	Λοιπά Other
Ήπειρος—Epirus	134	23	19		3	1		2	34	1	50		1
*Αρτας—Arta	88	20	10		3			2	4	1	47		1
Θεσπρωτίας—Thesprotia	6								3		3		
Ίωννίνων—Yanina	27					1			26				
Πρεβέζης—Preveza	13	3	9						1				
Θεσσαλία—Thessaly	86	6	3		3	9	1	3	17	6	35		3
Καρδίτσας—Karditsa	20	3	3				1		10		3		
Λαρίσης—Larisa	13					4					9		
Μαγνησίας—Magnisia	43	3			2	2		2	6	6	21		1
Τρικάλων—Trikala	10				1	3		1	1		2		2
Μακεδονία—Macedonia	539	106	46		14	67	8	13	50	73	151		11
Γρεβενών—Grevena	15		5			1			9				
Δράμας—Drama	1					1							
Ήμαθίας—Imathia	12					3			6		1		2
Θεσσαλονίκης—Salonika	224	71	10		7	38		4	14	12	65		3
Καβάλας—Kavala	6	1				3				1			1
Καστοριάς—Kastoria	130	9			3	4	2		1	5	58		
Κιλκίς—Kilkis	3								1		2		
Κοζάνης—Kozani	7		1			2	1		3				
Πέλλης—Pella	8	1				2			2		1		1
Πιερίας—Pieria	41	3	19		1	1		1	6		11		
Σερρών—Serres	41	6	4		3	9	1		7	1	6		4
Φλωρίνης—Florina	3					2			1				
Χαλκιδικής—Khalkidiki	42	15	7			1	4	8			7		
Θράκη—Thrace	113	18	47		1	7			33				7
*Έβρου—Evros	58	7	46			3							2
Ξάνθης—Xanthi	11	1	1		1	3			5				
Ροδόπης—Rodopi	44	10				1			28				5
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	143	43	11		7	5	21			10	44		2
Δωδεκανήσου—Dodecanesos	2					1				1			
Κυκλάδων—Cyclades	1					1							
Λέσβου—Lesvos	40	15			4	2	8			8	2		1
Σάμου—Samos	7		6										
Χίου—Chios	93	28	5		3	1	13			1	42		1
Κρήτη—Crete	173	46	39		5	4	60				15		4
*Ηρακλείου—Iraklion	38	5	11		5	3					12		2
Λασιθίου—Lasithi	61	40	10			1	10						
Ρεθύμνης—Rethymni	12	1	11										
Χανίων—Canea	62		7				50				3		2

1. Περιλαμβάνονται όσα κρούσματα λοιμωδών νόσων δηλώθηκαν στα κρατικά Κέντρα Κοινωνικής Πολιτικής.

1. Only cases reported to State Centres of Social Policy.



V. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ - ΔΑΣΗ - ΑΛΙΕΙΑ
AGRICULTURE - LIVESTOCK - FORESTRY - FISHING

23. Χορηγήσεις δανείων από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος — Loans granted by the Agricultural Bank of Greece

Σε χιλιάδες δραχμές

In thousand drachmae

Κατηγορίες δανείων Category of loans	Μάιος — May		Ίούνιος — June		Ίανουάριος — Ίούνιος January — June	
	1981	1982	1981	1982	1981	1982
Καλλιεργητικά δάνεια—Cultivation loans	2.654.522	3.720.954	2.060.372	2.532.080	17.610.923	22.588.164
Δάνεια με ενέχυρο προϊόντα—Collateral loans	407.421	401.488	97.793	416.864	426.948	469.701
Χρηματοδοτήσεις γεωργικών οργανισμών —Financing of agricultural organizations	2.344.227	1.884.920	2.118.501	1.894.325	11.494.417	11.851.381
Δάνεια μέσης και μακράς προθεσμίας —Medium and long-term loans	1.077.772	1.918.270	1.418.008	1.400.433	5.455.867	7.561.682
Χρηματοδοτήσεις για αγορά καπνών ελληνικού δημοσίου—Financing for the purchase of tobacco of the Greek State	26.851	50.875	2.745.632	1.447.973	3.360.577	2.565.209
Λοιπές χρηματοδοτήσεις—Other financing	314.726	1.423.549	347.027	2.878.637	—	9.889.001

Πηγή: Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος.

Source: Agricultural Bank of Greece.

24. Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση τών ποτιστικών
Areas under annual crops and permanent plantations, and irrigated area thereof

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Είδος καλλιιεργειών	1979	1980	1981*	Kind of crops
Σύνολο	(1)35.798,0	(1)36.011,0	(1)35.588,4	Total
Από αυτές, ποτιστικές	9.283,0	9.606,0	9.326,8	Thereof irrigated
Αροτραίες καλλιέργειες	24.548,0	24.453,0	24.251,6	Crops on arable land
Από αυτές, ποτιστικές	6.217,0	6.463,0	6.171,3	Thereof irrigated
Λαχανικά	1.241,0	1.273,0	1.166,5	Vegetables
Κηπευτική γη που άρδευτηκε	1.015,0	985,0	1.016,0	Irrigated garden area
Λοιπές κηπευτικές καλλιέργειες	68,0	61,0	...	Other horticultural crops
Αμπελοι και σταφιδάμπελοι	1.953,0	1.912,0	1.885,6	Vineyards (grapes and raisins)
Από αυτές, ποτιστικές	232,0	249,0	228,7	Thereof irrigated
Κανονικοί δενδρώνες	8.018,0	8.312,0	8.281,7	Trees in compact plantations
Από αυτές, ποτιστικές	1.819,0	1.909,0	1.910,8	Thereof irrigated

1. Αν στα άνωτέρω σύνολα τών καλλιεργούμενων εκτάσεων προστεθεί η άγρανάπαυση, ή οποία έχει υπολογιστεί για τó 1979 σé 5.257 χιλ. στρέμματα, για τó 1980 σé 5.016 χιλ. στρέμματα και για τó 1981 σé 4.932 χιλ. στρέμματα, και συνάμα αφαιρεθούν οι συγκαλλιέργειες και οι επίσπορες καλλιέργειες, προκύπτει τó σύνολο τής γεωργικής γής, ή οποία έχει υπολογιστεί σé 39.262 χιλ. στρέμματα για τó 1979, σé 39.251 χιλ. στρέμματα για τó 1980 και σé 39.262 χιλ. στρέμματα για τó 1981.

* Προσωρινά στοιχεία.

1. The agricultural land for the whole Country, estimated at 39.262 thous. stremmas for 1979, 39.251 thous. stremmas for 1980 and 39.262 thous. stremmas for 1981 can be found by adding to the above totals the fallow land, estimated at 5.257 thous. stremmas for 1979, 5.016 thous. stremmas for 1980 and 4.932 thous. stremmas for 1981 and by further deducting mixed and successive cultivations.

* Provisional data.



25. Έκτάσεις καλλιεργειών κατά γεωγραφικό διαμέρισμα

Areas under crops by geographic region

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σύνολο Total	Άροτραίες καλλιεργείες Crops on arable land	Λαχανικά Vegetables	Λοιπές κηπευτικές καλλιεργείες Other horti- cultural crops	Άμπελοι και σταφιδάμπελοι Vineyards (grapes and raisins)	Κανονικοί δενδρώνες Trees in compact plantations
Έτος -- 1979 -- Year						
Σύνολο (1) - Total (1)	35.797,3	24.548,4	1.210,6	66,8	1.953,8	8.017,7
Περιφέρεια Πρωτευούσης - Greater Athens	11,1	2,2	4,9	0,7	0,6	2,7
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια - Rest of Central Greece and Euboea	5.434,9	3.575,1	213,4	14,3	305,6	1.326,6
Πελοπόννησος - Peloponnesos	5.830,7	2.692,0	277,1	4,1	639,5	2.218,0
Ίονιοι Νήσοι - Ionian Islands	757,5	207,4	35,9	0,1	90,2	423,9
Ήπειρος - Epirus	1.410,0	772,6	43,4	0,7	11,4	281,9
Θεσσαλία - Thessaly	4.904,3	4.218,4	80,9	5,5	97,6	501,9
Μακεδονία - Macedonia	10.570,6	9.177,3	337,7	34,1	158,3	863,2
Θράκη - Thrace	2.935,4	2.788,4	56,8	6,5	17,8	66,2
Νήσοι Αιγαίου - Aegean Islands ..	1.634,9	656,4	65,0	0,2	124,9	788,2
Κρήτη - Crete	2.607,9	458,9	95,5	0,6	508,0	1.544,9
Έτος -- 1980 -- Year						
Σύνολο (1) - Total (1)	36.309,7	24.451,9	1.272,8	61,0	1.912,2	8.311,8
Περιφέρεια Πρωτευούσης - Greater Athens	12,3	2,3	4,9	0,8	0,6	3,7
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια - Rest of Central Greece and Euboea	5.410,3	3.540,3	226,3	15,8	305,4	1.322,3
Πελοπόννησος - Peloponnesos	5.824,0	2.652,7	271,8	3,7	609,4	2.286,4
Ίονιοι Νήσοι - Ionian Islands	790,8	196,7	34,5	0,1	89,7	469,8
Ήπειρος - Epirus	1.488,8	748,9	140,6	0,9	10,6	287,8
Θεσσαλία - Thessaly	4.812,0	4.113,2	73,9	4,9	92,4	527,6
Μακεδονία - Macedonia	10.643,9	9.257,6	311,6	27,9	153,7	893,1
Θράκη - Thrace	2.925,3	2.786,5	50,5	6,2	16,0	66,1
Νήσοι Αιγαίου - Aegean Islands ..	1.810,7	699,2	64,2	0,1	125,9	921,3
Κρήτη - Crete	2.591,6	454,3	94,5	0,6	508,5	1.533,7
Έτος -- 1981* -- Year						
Σύνολο (1) - Total (1)	35.588,4	24.251,6	1.166,5	...	1.885,6	8.284,7
Περιφέρεια Πρωτευούσης - Greater Athens	5.333,0	3.455,0	217,8	...	298,3	1.361,9
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια - Rest of Central Greece and Euboea	5.790,7	2.569,6	270,4	...	605,3	2.345,4
Πελοπόννησος - Peloponnesos	744,1	196,3	30,3	...	88,5	429,0
Ίονιοι Νήσοι - Ionian Islands	1.079,9	742,2	37,5	...	11,0	289,2
Ήπειρος - Epirus	4.845,3	4.141,3	76,4	...	86,8	540,8
Θεσσαλία - Thessaly	10.653,4	9.269,6	326,1	...	147,1	910,6
Μακεδονία - Macedonia	2.914,4	2.775,8	54,8	...	14,5	69,3
Θράκη - Thrace	1.642,1	660,1	62,1	...	126,2	793,7
Νήσοι Αιγαίου - Aegean Islands ..	2.585,5	441,7	91,1	...	507,9	1.544,8
Κρήτη - Crete						

1. Βλέπε την υποσημείωση 1 του πίνακα 24.
* Προσωρινά στοιχεία.

1. See footnote 1, table 24.
* Provisional data.

26. Έκτάσεις άροτραίων καλλιεργειών κατά κατηγορίες — Areas of crops on arable land by category

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σιτηρά για καρπό Cereals for grain	Βρώσιμα δσπρια Edible pulse	Βιομηχανικά φυτά Industrial plants	Κτηνοτροφικά φυτά Fodder plants	Πεπονοειδή Melons	Πατάτες Potatoes	Λοιπές άροτραίες καλλιεργείες Other crops on arable land
Έτος — 1979 — Year							
Σύνολο — Total	15.747,3	663,4	2.942,6	4.294,3	293,3	627,6	22,7
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Great- er Athens	0,7	0,0	0,0	1,3	0,0	0,2	0,0
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια — Rest of Central Greece and Euboea	2.062,6	135,6	473,9	789,4	42,9	89,2	0,6
Πελοπόννησος — Peloponnesos ...	1.482,4	90,6	88,4	754,1	66,4	210,1	4,6
Ίόνιοι Νήσοι — Ionian Islands ...	62,6	16,3	0,2	94,4	9,0	24,8	0,2
Ήπειρος — Epirus	224,7	63,7	17,6	431,5	8,9	26,1	1,3
Θεσσαλία — Thessaly	2.622,1	68,4	969,5	484,5	41,6	32,3	0,3
Μακεδονία — Macedonia	6.717,9	150,8	1.121,8	1.014,8	62,6	109,3	1,7
Θράκη — Thrace	2.029,4	80,4	257,2	365,4	22,2	33,5	13,5
Νήσοι Αιγαίου — Aegean Islands	354,9	28,2	11,4	205,6	21,2	35,1	0,4
Κρήτη — Crete	190,0	29,5	2,6	153,3	18,5	66,6	0,1
Έτος — 1980 — Year							
Σύνολο — Total	16.049,1	629,8	2.821,8	4.038,4	275,9	647,9	21,2
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Great- er Athens	0,9	0,0	0,0	1,0	0,0	0,2	0,0
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια — Rest of Central Greece and Euboea	2.039,1	126,1	487,4	760,6	40,1	94,4	1,2
Πελοπόννησος — Peloponnesos ...	1.440,1	92,5	94,4	739,5	65,5	219,8	3,7
Ίόνιοι Νήσοι — Ionian Islands ...	54,7	14,5	0,3	93,7	9,3	23,8	0,4
Ήπειρος — Epirus	229,1	49,3	18,5	418,3	7,7	26,1	1,5
Θεσσαλία — Thessaly	2.597,2	61,0	935,3	446,6	38,2	35,0	0,3
Μακεδονία — Macedonia	7.074,9	148,2	994,8	886,2	54,6	104,7	2,3
Θράκη — Thrace	2.016,0	82,2	278,7	350,1	19,4	40,1	10,2
Νήσοι Αιγαίου — Aegean Islands	408,0	27,8	11,3	196,5	20,6	34,5	0,3
Κρήτη — Crete	189,1	28,2	1,1	145,9	20,5	69,3	1,3
Έτος — 1981* — Year							
Σύνολο — Total	16.145,4	538,2	2.801,5	3.784,4	274,3	622,7	...
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Great- er Athens	2.063,0	104,6	473,7	677,3	41,3	91,5	..
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια — Rest of Central Greece and Euboea	1.359,7	90,3	82,1	729,0	68,9	209,7	...
Πελοπόννησος — Peloponnesos ...	55,6	14,1	0,1	84,7	8,7	23,7	...
Ίόνιοι Νήσοι — Ionian Islands ...	225,2	47,9	19,1	408,3	7,1	26,2	...
Ήπειρος — Epirus	2.682,7	47,3	921,5	423,6	35,2	30,3	...
Θεσσαλία — Thessaly	7.136,7	121,8	1.025,9	818,3	53,7	98,7	...
Μακεδονία — Macedonia	2.067,4	59,8	268,7	309,7	18,6	36,6	...
Θράκη — Thrace	372,4	26,9	9,4	193,8	20,8	35,4	...
Νήσοι Αιγαίου — Aegean Islands	182,7	25,5	1,0	139,7	20,0	70,6	...

* Προσωρινά στοιχεία.

* Provisional data.

27. Έκτασεις καλλιέργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων

Areas of crops and production of agricultural crops

Προϊόντα - Crops	Έκταση (σε χιλιάδες εκτάρια ⁽¹⁾) Area (in thousand hectares ⁽¹⁾)			Παραγωγή (σε χιλιάδες τόνους) Production (in thousand tons)		
	1979	1980*	1981*	1979	1980	1981*
	Σιτάρι μαλακό και ήμισκληρο - Wheat, soft and semi-hard	786	770	798	2.018	2.290	2.945
Σιτάρι σκληρό - Wheat, hard	204	242	265	389	680	738
Κριθάρι - Barley	384	344	303	861	911	735
Βρώμη - Oats	54	52	51	76	83	80
Άραβόσιτος - Maize, grown alone	105	156	159	711	1.279	1.428
Άραβόσιτος, συγκαλλιεργούμενος - Maize, grown with other crops	17	16	16			
Ρύζι - Rice	18	18	16	87	80	87
Σίκαλη - Rye	4	4	5	6	7	8
Βαμβάκι - Cotton	135	142	130	325	357	386
Καπνός - Tobacco	96	89	92	128	118	126
Ζαχαρότευτλα - Sugar beets	46	29	41	2.749	1.664	2.451
Φιστίκι άράπικο - Groundnuts	5	5	3	13	13	9
Σουσάμι - Sesame	3	5	2	1	2	1
Φασόλια ξερά - Dry beans, grown alone	24	22	18	46	42	38
Φασόλια ξερά, συγκαλλιεργούμενα - Dry beans, grown with other crops	14	14	12			
Κουριά - Broad beans	6	6	5	9	9	8
Ρεβίθια - Chick-peas	16	16	12	16	17	14
Φακή - Lentils	5	5	4	4	7	5
Πεπόνια και καρπούζια - Melons and water-melons	29	27	27	772	746	759
Πατάτες - Potatoes	63	65	62	968	1.084	1.028
Τομάτες - Fresh tomatoes	42	48	40	1.720	1.552	1.818
Κρεμμύδια ξερά - Onions, dry	10	10	10	132	137	135
Λάχανα και κουνουπίδια - Cabbage and cauliflower	11	11	11	198	203	228
Πράσα - Leek	2	2	2	39	40	42
Μπάμες - Okra	3	3	...	18	21	20
Μελιτζάνες - Eggplants	3	3	...	71	68	81
Άλλα νωπά λαχανικά - Other fresh vegetables	50	50	54	653	713	...
Κορινθιακή σταφίδα - Currants	(2) 195	(2) 191	(2) 189	57	67	66
Σταφίδα σουλτανίνα - «Sultanas» raisins				68	71	91
Επιτραπέζια σταφύλια - Table grapes	216	232	230	448	489	493
Γλεύκος (μούστος) - Must	25	23	22	23	27	34
Κτηνοτροφικά άσπρια - Fodder seeds	326	308	289	2.401	2.195	2.126
Σανά - Hay	4	4	...	57	51	...
Χλωρό χόρτο και ριζώματα - Green feed and roots	70	66	67	...	...	...

1. Το 1 εκτάριο ισούται με 10 στρέμματα.

2. Οι εκτάσεις όλων των αμπέλων και σταφιδαμπέλων αναγράφονται ως σύνολα, ή παραγωγή τους, όμως, ξεχωρίζεται, με βάση την τελική κατάληξη των προϊόντων τους.

* Προσωρινά στοιχεία.

1. 1 hectare = 10 royal stremmas.

2. The areas of vines appear totally, but their products are distinguished according to their final use.

* Provisional data.



28. Αριθμός δένδρων και η αντίστοιχη παραγωγή τους — Trees and production thereof

Είδος δένδρων — Kind of trees	Αριθμός δένδρων (σε χιλιάδες) Number of trees (in thousand)				Παραγωγή δενδροκομικών προϊόντων (σε τόνους) Production (in tons)			
	1977	1978	1979	1980	1978	1979	1980	1981*
Σύνολο — Total	(1)197.711	(1)199.182	(1)202.709	(1)203.489	.	.	.	.
Έσπεριδοειδή—Citrus trees	22.582	22.673	22.628	22.871	766.366	510.654	888.916	...
Πορτοκαλιές—Orange trees	14.817	14.805	14.854	15.081	567.839	345.009	653.405	728.966
Λεμονιές—Lemon trees	5.589	5.658	5.579	5.445	155.530	131.894	181.494	200.643
Μανταρινιές—Mandarin trees	1.769	1.816	1.823	2.016	36.716	28.689	47.126	48.436
Νερατζιές—Bitter orange trees	127	135	127	130	2.027	1.404	2.816	...
Κιτριές—Citron trees	204	181	165	143	2.982	2.747	2.749	...
Περγαμοτιές—Bergamot trees	48	39	37	37	617	452	882	...
Φράπες—Pummelo trees	28	39	43	49	655	459	444	...
Όπωρες—Fruit trees	30.911	30.952	31.219	31.244	.	.	.	.
Μηλιές—Apple trees	5.607	5.717	5.840	5.919	195.763	295.477	288.217	304.206
Άγλαδιές—Pear trees	6.962	6.851	6.989	6.910	97.516	121.156	130.648	163.958
Ροδακιές—Peach trees	11.137	11.177	11.170	11.100	405.361	303.883	418.262	477.247
Βερικοκιές—Apricot trees	2.239	2.294	2.360	2.393	66.353	84.575	101.901	115.377
Κερασιές—Cherry trees	1.281	1.305	1.278	1.345	20.812	21.723	24.314	26.344
Βυσαρινιές—Sour cherry trees	701	670	663	682	6.984	6.295	7.824	...
Κυδωνιές—Quince trees	673	675	667	684	11.511	10.957	11.924	...
Κορομηλιές—Prunellas trees	553	526	512	517	8.743	8.216	9.479	...
Συκιές νοσπών σύκων—Fig trees for fresh figs	1.758	1.737	1.740	1.694	31.508	33.309	31.465	...
Δαμασκηνιές (νοσπών)—Plum trees (fresh) .....	...	...	...	...	(2)3.514	(2)3.201	(2)3.525	...
Ξηροί καρποί και άποξηραίνόμενοι—Nut and dried fruit trees	27.465	27.940	28.137	27.776	.	.	.	.
Συκιές ξερών σύκων—Fig trees for dry figs	2.156	2.089	2.046	1.934	21.097	20.647	20.177	...
Δαμασκηνιές (ξερών)—Plum trees for prunes	(2)527	(2)511	(2)479	(2)493	943	552	657	...
Άμυγδαλιές—Almond trees	12.150	12.623	12.804	13.128	41.504	34.927	55.326	70.452
Καρυδιές—Walnut trees	2.926	3.035	3.132	3.091	21.840	17.076	23.393	24.624
Λεπτοκαρυές—Hazelnut trees	3.840	3.908	3.654	3.437	8.042	8.404	9.500	...
Φιστικιές—Pistachio trees	764	722	812	812	1.814	2.627	2.023	...
Καστανιές—Chestnut trees	1.567	1.550	1.545	1.544	13.868	13.277	15.939	...
Χαρουπιές—Carob trees	3.535	3.502	3.665	3.337	25.326	25.520	24.786	...
Άουτά—Other	116.753	117.617	120.725	121.598	.	.	.	.
Έλιές βρώσιμες—Olives, edible ..					139.293	66.540	197.301	136.240
Έλιές για έλαιοποίηση—Olives, for olive oil	(3)113.488	(3)114.516	(3)117.552	(3)118.833	1.143.953	1.115.835	1.549.072	...
Έλαιόλαδο βρώσιμο—Olive oil, edible					239.785	245.984	*377.084	...
Μουριές (φύλλων σηροτροφίας)—Mulberry trees for silkworms breeding	683	518	484	349	6.922	6.998	4.927	...
Μαστιχόδενδρα—Mastic trees	1.644	1.649	1.741	1.705	184	231	205	...
Ροδιές—Pomegranate trees	358	355	349	328	5.169	5.076	4.882	...
Μεσπιλιές (μουσμουλιές)—Medlar trees	200	190	183	165	3.072	2.428	2.563	...
Μπανανιές—Banana trees	380	389	416	218	3.498	4.115	1.964	...

1. Βλέπε τη γενική παρατήρηση 2 στη σελίδα 6.
 2. Οι δαμασκηνιές ως είδος δένδρων δεν ξεχωρίζονται σε ξερών και νοσπών δαμασκηνών, ή παραγωγή τους, όμως, ξεχωρίζεται σε νοπά (κατηγορία όπωρών) και ξερά δαμάσκηνα.
 3. Ο αριθμός των ελαιοδένδρων δίδεται ως σύνολο, ενώ η παραγωγή τους ξεχωρίζεται σε είδη προϊόντων. Η παραγωγή ελαιοκομικών προϊόντων αναφέρεται στο έτος άνθοφορίας (ελαιοκομικό έτος) και όχι στο ημερολογιακό έτος (συγκομιδής).
 * Προσωρινά στοιχεία.

1. See general remark 2 on page 6.
 2. Plum trees are considered totally, while their production is distinguished into fresh plums and prunes.
 3. The number of olive trees appears totally, while their production is classified by kind of products. Production of olive products does not refer to the calendar year, but to the year of blossoming.

* Provisional data.

29. Αριθμός ζώων — Livestock population

Σε χιλιάδες κεφάλια ή κυψέλες

In thousand heads or beehives

Είδος ζώων	1977	1978	1979	1980	Kind of animals
Βοοειδή	1.036	975	932	881	Cattle
Βουβάλια	3	2	2	1	Buffaloes
Χοίροι	866	892	948	993	Pigs
Πρόβατα	8.075	8.029	8.043	8.048	Sheep
Αίγες	4.508	4.512	4.532	4.755	Goats
Ίπποι	138	125	116	105	Horses
Ήμιονοι	131	124	116	111	Mules
Όνοι	267	253	240	230	Asses
Όρνιθες	28.185	29.661	29.440	29.562	Hens
Πάπιες	144	128	126	130	Ducks
Χήνες	52	48	47	45	Geese
Ινδιάνοι	147	143	135	144	Turkeys
Περιστερίκια	1.345	1.342	1.363	1.394	Pigeons
Κουνέλια	1.885	1.923	1.843	1.772	Rabbits
Κυψέλες μελισσών	1.079	1.094	1.128	1.191	Beehives
* Από αυτές, ευρωπαϊκές	868	889	930	990	Thereof : European

30. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων — Livestock products

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος προϊόντων	1978	1979	1980	1981*	Kind of products
Κρέας, σύνολο	496.010	504.534	516.534	503.680	Meat, total
Κρέας βόειο (και βουβάλων) ..	117.500	111.804	111.323	...	Beef
Κρέας χοιρινό	129.069	141.961	144.409	...	Pork
Κρέας πρόβειο	79.983	81.666	80.959	...	Mutton, lamb
Κρέας αίγειο	41.912	41.579	41.984	...	Goat
Κρέας άλλων ζώων (πουλερικά κλπ.)	127.546	127.524	137.859	...	Other (poultry etc.)
Βούτυρο	6.352	6.100	5.699	6.243	Butter
Γάλα	1.665.289	1.704.455	1.693.399	1.660.131	Milk
Τυρί σκληρό	32.790	32.075	33.577	32.913	Cheese, hard
Τυρί μαλακό	104.456	106.803	103.828	100.466	Cheese, soft
Μυζήθρα	9.465	8.954	9.539	...	Myzithra
Κρέμα νωπή	3.431	3.767	3.116	...	Milk cream
Μαλλιά προβάτων (άκατέργαστα) ..	8.870	9.838	9.931	10.302	Lambwool (crude)
Τρίχες αιγών	1.423	1.369	1.355	...	Goat hairs
Αυγά	118.771	127.735	118.618	115.197	Eggs
Μέλι	8.725	10.830	11.541	10.625	Honey
Δέρματα (σε τεμάχια) :					Hides and skins (in pieces) :
α) Μικρών ζώων	7.645.521	7.664.829	7.585.522	...	a) from small animals
β) Μεγάλων ζώων	492.010	378.836	299.286	...	b) from large animals

* Προσωρινά στοιχεία.

* Provisional data.

31. Παραγωγή δασικών προϊόντων — Forestry products

Είδος προϊόντων	1977	1978	1979	1980	Kind of products
Ρίζες ρεικιών, σε τόνους	2.116	1.631	...	1.815	Brier roots (tons)
Ευλάνθρακες, σε τόνους	18.689	18.056	29.842	26.886	Charcoal (tons)
Ευλεία στρογγυλή ⁽¹⁾ , σε μ ³	479.093	452.947	809.045	571.387	Lumber ⁽¹⁾ (m ³)
Καυσόξυλα, σε τόνους :					Firewood (tons) :
α) από δάση	1.071.714	966.070	1.119.816	1.130.782	a) from forest land
β) από γεωργικές εκτάσεις	691.498	771.901	986.563	895.127	b) from agricultural land
Θάμνοι από βοσκοτόπους, σε τόνους	141.803	122.653	141.223	133.648	Shrub from pastures (tons)
Ρετσίνη, σε τόνους	21.714	21.565	20.622	16.827	Resin gum (tons)
Ρίγανη, σε τόνους	3.415	3.494	3.515	4.157	Origanum (tons)
Δαφνόφυλλα, σε τόνους	196	133	86	120	Laurel leaves (tons)
Τσάι του βουνού, σε τόνους	626	1.125	947	1.027	Wild (Greek) tea (tons)

1. Περιλαμβάνεται και η ξυλεία οικοδομικής.

1. Including construction timber.

34. Παραγωγή θαλασσινών αλιευμάτων με μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη, Ιπποδυνάμειως κυρίως 20 HP και άνω (1), και αριθμός σκαφών

Catch (1) landed by professional motor propelled vessels mostly of 20 HP or more

Κατηγορία	1979			1980			1981*			Category
	Ιούλιος July	Αύγουστ. August	Σεπτέμ. Sept.	Ιούλιος July	Αύγουστ. August	Σεπτέμ. Sept.	Ιούλιος July	Αύγουστ. August	Σεπτέμ. Sept.	
α) Παραγωγή (σε τόννους) — a) Catch (in tons)										
Σύνολο	7.539	6.732	7.766	7.900	6.441	7.885	8.023	7.202	11.420	Total
Υπερπόντιας αλιείας ..	1.687	1.437	1.857	1.500	492	1.778	1.497	1.092	5.340	Overseas fishery
Μέσης αλιείας	4.368	3.824	4.127	4.793	4.406	4.430	4.666	4.290	4.129	Open sea fishery
Παράκτιας αλιείας(2) ..	1.484	1.470	1.781	1.607	1.542	1.676	1.860	1.820	1.951	Inshore fishery(2)
β) Αλιευτικά σκάφη (αριθμός) — b) Fishing vessels (number)										
Σύνολο	4.071	4.071	4.071	4.353	4.355	4.355	4.559	4.563	4.564	Total
Υπερπόντιας αλιείας ..	51	51	51	51	53	53	53	53	53	Overseas fishery vessels
από αυτά :										of which :
άλειυσαν ή απέστειλαν αλιεύματα υπερπόντιας αλιείας	43	43	44	39	40	41	27	25	24	have caught or sent overseas catch
Μέσης αλιείας	801	801	801	809	809	809	832	832	832	Open sea fishery vessels
από αυτά :										of which :
παρέδωσαν δελτία	523	528	520	484	478	476	483	464	458	have filled in returns
δηλαδή :										thereof :
α) έν ενεργεία	219	217	210	246	226	223	233	211	202	a) in operation
β) άργούντα	304	310	310	238	252	253	250	253	256	b) laid-up
Παράκτιας αλιείας(2) ..	3.219	3.219	3.219	3.493	3.493	3.493	3.674	3.678	3.679	Inshore fishery vessels(2)
από αυτά :										of which :
παρέδωσαν δελτία	1.578	1.600	1.619	1.513	1.515	1.510	1.494	1.484	1.452	have filled in returns
δηλαδή :										thereof :
α) έν ενεργεία	1.248	1.293	1.276	1.238	1.218	1.191	1.284	1.267	1.228	a) in operation
β) άργούντα	330	307	343	275	297	319	210	217	224	b) laid-up

1. Για την κατ' εκτίμηση παραγωγή αλιευμάτων από όλα τα αλιευτικά σκάφη, βλέπε τα σχετικά δημοσιεύματα της ΕΣΥΕ «Αποτελέσματα Έρευνας Θαλασσίας Αλιείας», των ετών 1964 - 1969.

2. Περιλαμβάνονται όλες οι τράτες και όλα τα γριγράκια ανεξαρτήτως Ιπποδυνάμειως και όσα από τα «λοιπά» διαθέτουν μηχανή (προώσως) 20 HP και άνω. Υπάρχουν ακόμη 6.500, περίπου, «λοιπά» σκάφη με μηχανή μέχρι 19 HP, τα οποία, όμως, από τὸ έτος 1970 δέν περιλαμβάνονται στην έρευνα. Η μέση μηνιαία παραγωγή τού καθενός από αυτά είχε εκτιμηθεί σε 150 μέχρι 200 κιλά.

* Προσωρινά στοιχεία. Η παραγωγή τής μέσης και τής παράκτιας αλιείας μετά τις ανάγωγές.

1. For the estimated overall fishery production see «Results of Sea Fishery Survey», 1964 - 1969.

2. Including all seiners and purse seines irrespective of horsepower. Including also «other» vessels of 20 HP and over. There are also another 6.500 vessels 19 HP and less, not covered by the survey since 1970, with an average monthly production of about 150 - 200 kgs per vessel.

* Provisional data. Production of open sea fishery and inshore fishery after reduction.



VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ - ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΑΕΡΙΟ — INDUSTRY - ELECTRICITY - GAS

35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής όρυχείων, βιομηχανίας και ηλεκτρισμού - φωταερίου Monthly indices of mining, manufacturing and electricity - gas production

Βάση : Μέση μηνιαία παραγωγή 1970=100,0

Base : Average monthly production 1970=100,0

Κώδικας (1) Code	Κλάδοι—Branches	1980 (2)	1981 (2)	1981		1982	
				'Ιούλιος July	'Ιούνιος June	'Ιούλιος July	
1. Γενικός δείκτης παραγωγής όρυχείων, βιομηχανίας και ηλεκτρισμού - φωταερίου General index of mining, manufacturing and electricity - gas production							
11-39 καί 41	'Όρυχείων, βιομηχανίας και ηλεκτρισμού-φωταερίου—Mining, ma- nufacturing and electricity-gas production	195,7	194,3	191,0	185,0	172,3	
2. Παραγωγής όρυχείων — Mining production index							
11-16	'Όρυχείων—Mining	152,7	150,9	161,7	156,6	145,0	
110.0	Λιγνίτη—Lignite	206,9	246,5	256,6	251,7	260,9	
121.0,122.3	Σιδηρομεταλλευμάτων—Iron ores	164,7	145,2	160,8	15,9	8,2	
122.1	Βωξίτη—Bauxite	136,9	139,6	155,5	137,9	130,0	
122.2,4,5, 6,9	Μεταλλευμάτων μαγγανίου, χρωμίου κλπ.—Manganese ores, chro- mium, etc.	99,4	68,0	56,7	86,5	99,0	
141.1,2,3,4 142.1,2,3 159.3,4 151.1,2,5	Λατομικών και οικοδομικών ύλων—Quarrying and building ma- terials	121,0	122,1	141,5	151,2	120,0	
151.1,2,5	Θειούχων μικτών και βαριτώνης—Mixed sulphurous ores and barytes	143,1	147,8	148,4	130,9	105,1	
151.4	Λευκολίθου—Magnesite	184,1	132,3	127,5	119,6	128,8	
3. Παραγωγής βιομηχανίας μετά ηλεκτρισμού - φωταερίου — Manufacturing and electricity - gas production index							
20-39 καί 41	Βιομηχανίας μετά ηλεκτρισμού-φωταερίου—Manufacturing and electricity-gas	198,1	196,6	192,6	186,6	173,8	
4. Παραγωγής βιομηχανίας — Manufacturing production index							
20-39	Βιομηχανίας—Industry	194,8	192,3	188,1	183,4	168,5	
20	Ειδών διατροφής—Food manufacturing industries	158,8	157,0	126,3	125,9	119,1	
21	Ποτών—Beverage industries	232,9	239,5	351,2	313,3	350,4	
22	Καπνού—Tobacco manufactures	156,4	148,4	256,2	139,6	231,9	
23	'Υφαντικών ειδών—Manufacture of textiles	220,8	221,2	181,2	221,0	162,0	
24	Ειδών υποδήσεως-ένδυμασίας—Footwear and wearing apparel	238,3	225,8	205,4	237,1	186,8	
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	198,2	164,2	161,0	176,3	130,4	
26	'Επιπλων—Furniture	100,5	101,4	92,5	87,8	98,2	
27	Χάρτου—Manufacture of paper and paper products	190,8	184,0	162,4	134,6	127,2	
28	'Εκτυπώσεων-'Εκδόσεων—Printing-Publishing	116,8	126,3	124,3	129,9	129,9	
29	Δέρματος—Manufacture of leather	84,7	82,2	68,7	75,1	57,2	
30	Προϊόντων από έλαστικό και πλαστική ύλη—Manufacture of rub- ber and plastic products	188,7	196,2	197,5	224,6	186,9	
31	Χημικών προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products	207,8	209,7	216,2	204,0	215,4	
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—Manufacture of products of petroleum and coal	277,1	284,4	278,1	186,6	267,3	
33	Μη μεταλλικών όρυκτών—Manufacture of non-metallic mineral products	230,2	224,8	227,0	242,5	225,8	
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries ...	187,1	159,4	162,7	110,0	101,9	
35	Μεταλλουργικών προϊόντων—Manufacture of metal products ...	192,0	208,5	214,4	194,4	172,2	
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών—Machinery and appliances (non electrical)	118,4	122,4	113,7	113,9	100,5	
37	'Ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών κλπ.—Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	224,5	230,5	205,7	225,1	165,4	
38	Μεταφορικών μέσων—Manufacture of transport equipment ...	170,4	176,7	168,5	174,3	146,8	
39	Διαφόρων βιομηχανιών—Miscellaneous manufacturing industries	193,8	169,2	179,0	182,2	146,1	

35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής ορυχείων, βιομηχανίας και ηλεκτρισμού - φωταερίου (συνέχεια)
 Monthly indices of mining, manufacturing and electricity - gas production (continued)

Βάση: Μέση μηνιαία παραγωγή 1970=100,0

Base: Average monthly production 1970=100,0

Κώδικας (1) Code	Κλάδοι — Branches	1980 (2)	1981 (2)	1981		1982	
				Ιούλιος July	Ιούνιος June	Ιούλιος July	

5. Παραγωγής ειδών διατροφής - ποτών - καπνού και λοιπών κλάδων
 Index of food - beverages - tobacco production and of the remaining branches

20-22	Ειδών διατροφής - ποτών - καπνού—Index of food - beverages - tobacco	172,8	171,5	192,2	164,6	183,3
23-39	Λοιπών κλάδων—Index of the remaining branches	199,6	197,1	187,2	187,4	165,1

6. Παραγωγής κεφαλαιακών, διαρκών καταναλωτικών και καταναλωτικών αγαθών
 Index of capital goods, durable consumption goods and consumption goods production

	Κεφαλαιακών αγαθών—Index of capital goods	187,9	180,3	178,9	164,7	142,9
	Διαρκών καταναλωτικών αγαθών—Durable consumption goods	215,3	218,9	198,4	203,4	177,0
	Καταναλωτικών αγαθών—Index of consumption goods	194,8	195,2	191,8	188,8	181,7

7. Παραγωγής ηλεκτρισμού - φωταερίου — Electricity - gas production index

41	Ηλεκτρισμού-φωταερίου—Electricity-gas	233,7	240,5	237,8	222,0	226,9
411	Ηλεκτρισμού—Electricity	234,1	240,9	238,3	222,3	227,3
412	Φωταερίου—Gas	86,1	85,7	58,4	70,1	63,8

1. Βάσει της Στατιστικής Ταξινόμησης των Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας (ΣΤΑΚΟΔ) του 1971.

2. Οι έτησιοι δείκτες έχουν υπολογισθεί από τους αντίστοιχους μηνιαίους, αλλά πριν οι μηνιαίοι αυτοί υποβληθούν σε διόρθωση. Οι μηνιαίοι δείκτες διορθώνονται με βάση τις εργάσιμες ημέρες που έχει, κατά περίπτωση, ο κάθε συγκεκριμένος μήνας.

1. According to the International Standard Industrial Classification of Economic Activities (ISIC) Series M, No 4 Rev. 1.

2. The annual indices were derived from the by-branch indices before they were corrected for the unequal number of working days in each month. Monthly indices are corrected according to the working days included in each month.

36. Παραγωγή και διάθεση φωταερίου — Production and sale of manufactured gas

Σε χιλιάδες m³

In thousand m³

Έτος και μήνας	Παραγωγή Production	Συνολική κατανάλωση Total consumption	Κατανάλωση από πελάτες Customers' consumption	Ίδιοκατα- νάλωση Self-con- sumption	Απώλειες* Lost or unaccount- ed for*	Year and month
1981	7.217	6.481	6.446	35	736	1981
1982: Ιανουάριος	919	786	780	6	133	1982: January
Φεβρουάριος	983	840	836	4	143	February
Μάρτιος	882	754	752	2	128	March
Απρίλιος	597	510	503	7	87	April
Μάιος	532	452	450	2	80	May
Ιούνιος	486	413	410	3	73	June
Ιούλιος	457	391	390	1	66	July
Αύγουστος	383	327	326	1	56	August

* Υπολογίζονται με βάση τα ποσοστά απωλειών των ετών 1980 και 1981. Το σύνολο των πραγματικών απωλειών του 1982 θα δοθεί στο τέλος του έτους.

* Estimated on the basis of 1980 and 1981 corresponding loss. The total of real loss for 1982 will be given by the end of the year.

37. Παραγωγή και διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας — Production and distribution of electric energy

Σε εκατομμύρια ΩXB

In million kWh

Παραγωγή — Διάθεση	Νοέμβριος November		Δεκέμβριος December		Ίαν. - Δεκέμβριος Jan. - December		Production — Distribution
	1980	1981	1980	1981	1980	1981	
Διαθέσιμη ηλεκτρική ενέργεια	1.790	1.925	1.957	2.016	21.639	21.965	Electric energy made available
Α' Καθαρή παραγωγή	1.709	1.905	1.876	1.984	20.985	21.497	A. Net production
α) Θερμική	1.503	1.596	1.606	1.511	17.590	18.122	a) Thermal
β) Υδροηλεκτρική	206	309	270	470	3.395	3.375	b) Hydro-electric
Β' Αγορές	65	16	81	34	297	238	B. Purchases
Γ' Εισαγωγές	16	4	—	1	357	230	C. Imports
Διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας	1.600	1.607	1.651	1.779	19.846	19.952	Electric energy sold
Α' Πωλήσεις	1.596	1.599	1.644	1.776	19.810	19.877	A. Sales
Β' Εξαγωγές	4	8	7	3	36	75	B. Exports
Ίδιοκατανάλωση - απώλειες	190	318	306	237	1.793	2.013	Self-consumption-lost or un-accounted for

Πηγή: Δημοσία Έπιχειρήση Ηλεκτρισμού.

Source: Public Power Corporation.

38. Πολήσεις ηλεκτρικής ενέργειας — Sales of electric energy

Σε εκατομμύρια ΩXB

In million kWh

Έτος και μήνας — Year and month	Σύνολο Total	Άττική Attica	Μακεδονία, Θράκη Macedonia, Thrace	Κεντρική Έλλάς Central Greece	Πελοπόννησος, Ήπειρος, Ίόνιοι Νήσοι Peloponnesos, Epirus, Ionian Islands	Νήσοι Αιγαίου και Κρήτη Aegean Islands and Crete
1978	18.189	6.420	3.579	5.782	1.693	715
1979	19.008	6.659	3.813	5.963	1.814	759
1980	19.811	6.913	4.079	6.047	1.921	851
1981: Ίούνιος—June	1.647	548	328	509	185	77
Ίούλιος—July	1.630	511	340	519	185	75
Αύγουστος—August	1.673	496	370	518	200	89
Σεπτέμβριος—September	1.577	495	340	479	184	79
Οκτώβριος—October	1.646	553	348	484	179	82
Νοέμβριος—November	1.599	557	332	482	161	67
Δεκέμβριος—December	1.776	633	384	500	182	77

Πηγή: Δημοσία Έπιχειρήση Ηλεκτρισμού.

Source: Public Power Corporation.



39. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων
Operation permits issued to new or extended factories and workshops

Κώδικας	Κλάδοι	Σύνολο Ελλάδος Greece, total				Περιφέρεια Πρωτεύουσας Greater Athens				Branches	Code
		Νέα New		Επεκτάσεις Extended		Νέα New		Επεκτάσεις Extended			
		Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP		
20-39	1979 1980 1981 Απρίλιος : 1981	761 920 769 67	69 451 59 214 69 937 5 533	542 553 538 44	44 457 63 228 116 063 8 711	288 356 233 23	12 842 13 123 9 730 1 007	268 223 195 17	11 490 8 010 15 237 1 912	1979 1980 1981 April : 1981	20 20 39
20-39	Απρίλιος : 1982	47	4 397	25	2 526	13	366	7	518	April : 1982	20
20	Ειδών διατροφής	6	637	5	298	—	—	—	—	Foodstuffs	39
21	Ποτών	—	—	—	—	—	—	—	—	Beverages	20
22	Καπνού	—	—	—	—	—	—	—	—	Tobacco	21
23	Υφαντικών ειδών	1	20	1	26	1	20	—	—	Textiles	22
24	Ειδών ένδυμασίας και ύ- ποδήσεως	—	—	1	61	—	—	—	—	Clothing and footwear	23
25	Ξύλου και φελλού	7	360	1	207	3	110	—	—	Wood and cork	24
26	Επίπλων	4	172	1	354	—	—	1	354	Furniture	25
27	Χάρτου	1	15	—	—	1	15	—	—	Paper	26
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων Δέρματος	2	61	—	—	2	61	—	—	Printing and publishing Leather	27 28
30	Προϊόντων ελαστικού και πλαστικής ύλης	2	1 022	3	146	—	—	2	38	Rubber and plastic prod- ucts	29 30
31	Χημικών προϊόντων ...	2	330	1	60	—	—	—	—	Chemicals	31
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα	1	340	—	—	—	—	—	—	Products of petroleum and coal	32
33	Προϊόντων από μη μεταλ- λικά ορυκτά	8	966	5	396	—	—	—	—	Non-metallic mineral products	33
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων	—	—	1	68	—	—	—	—	Basic metal industries	34
35	Προϊόντων από μέταλλο	3	167	2	784	2	49	—	—	Metal products	35
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών	8	240	4	126	3	83	4	126	Machinery (non-electri- cal)	36
37	Ηλεκτρικών ειδών	2	67	—	—	1	28	—	—	Electrical supplies	37
38	Μεταφορικών μέσων ...	—	—	—	—	—	—	—	—	Transport equipment	37
39	Λοιπών ειδών	—	—	—	—	—	—	—	—	Miscellaneous manufac- turing	38 39

Σημ. : Δεν περιλαμβάνονται όλες οι ιδρύσεις ή επεκτάσεις βιομηχανικών - βιο-
τεχνικών καταστημάτων, αλλά μόνο αυτές για τις οποίες απαιτείται
σχετική άδεια του Υπουργείου Βιομηχανίας. Η άδεια αυτή απαιτείται
για την εγκατάσταση κινητήρων, στην Περιφέρεια Πρωτεύουσας από
10 ίππους και στην υπόλοιπη Χώρα από 15 ίππους και άνω.

Note: Including only foundations or extensions of industrial and
handicraft establishments for which special licence of the Ministry
of Industry is required, namely establishments with mechanical
equipment exceeding 10 HP for Greater Athens and 15 HP for the
rest of the country.



VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ — CONSTRUCTION

40. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα : Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των άδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν

Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits

*Όγκος σε μ³, αξία σε χιλιάδες δραχμές

Volume in m³, value in thousand drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες οικοδομές (1) — New buildings (1)				Προσθήκες (2) — Extensions (2)			
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Αξία Value
1980	58.563	96.273	57.581.732	34.239.987	32.434	22.517	13.796.744	8.301.749
1981	56.327	85.447	48.824.714	31.046.586	27.098	17.296	10.092.532	6.605.681
1981: Αύγουστος—August	1.315	6.084	3.438.992	2.037.471	1.751	955	553.652	313.657
1982: Αύγουστος*—August*	3.893	5.409	2.630.387	1.747.492	1.383	651	470.321	288.818
Νομός Ἀττικῆς—Attica	3	8	17.198	9.590	—	—	—	—
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens	1	3	1.526	1.260	—	—	—	—
Διαμέρισμα Ἀθηνῶν—Athens Region	—	—	—	—	—	—	—	—
Διαμέρισμα Πειραιῶς—Piraeus Region	—	—	—	—	—	—	—	—
Διαμέρισμα Δ. Ἀττικῆς—W. Attica Region	—	—	—	—	—	—	—	—
Διαμέρισμα Ἀ. Ἀττικῆς—E. Attica Region	1	3	1.526	1.260	—	—	—	—
Υπόλοιπο Ν. Ἀττικῆς—Rest of Attica Department	2	5	15.672	8.330	—	—	—	—
Διαμέρισμα Πειρ.—Piraeus Region.	—	—	—	—	—	—	—	—
Διαμέρισμα Δ. Ἀττικῆς—W. Attica Region	—	—	—	—	—	—	—	—
Διαμέρισμα Ἀ. Ἀττικῆς—E. Attica Region	2	5	15.672	8.330	—	—	—	—
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία—Rest of Central Greece and Euboea	335	486	265.777	154.191	152	70	40.465	24.530
Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας—Aetolia and Akarnania	100	133	81.333	44.472	59	22	12.782	7.595
Βοιωτίας—Boeotia	15	27	20.647	14.910	9	4	3.299	2.096
Εὐβοίας—Euboea	144	215	120.755	75.939	59	28	16.692	11.048
Εὐρυτανίας—Eurytania	7	15	7.854	3.735	2	3	1.730	880
Φθιώτιδος—Phthiotis	39	50	19.615	9.584	14	8	4.244	2.150
Φωκίδος—Phocis	30	46	15.573	5.551	9	5	1.718	761
Πελοπόννησος—Peloponnesos	993	1.325	585.361	415.739	234	101	119.658	77.966
Ἀργολίδος—Argolis	28	36	26.306	22.670	17	5	3.726	2.746
Ἀρκαδίας—Arkadia	119	181	94.370	80.657	56	35	32.384	23.485
Ἀχαΐας—Achaia	173	245	127.958	71.959	76	35	15.494	8.731
Πάτραι (πολεοδομικὸ συγκρότη- μα)—Greater Patras	42	73	39.374	26.510	24	14	7.080	4.029
Υπόλοιπο Ν. Ἀχαΐας—Rest of Achaia Department	131	172	88.584	45.449	52	21	8.414	4.702
Ἠλείας—Ilia (Elis)	256	343	138.746	87.338	25	5	3.843	2.823
Κορινθίας—Korinthia	224	289	116.209	83.882	20	4	55.117	33.180
Λακωνίας—Lakonia	35	42	21.060	13.557	31	12	5.886	4.708
Μεσσηνίας—Messenia	158	189	60.712	55.676	9	5	3.208	2.293
Ίόνιοι Νῆσοι—Ionian Islands	229	325	113.457	73.942	82	40	16.432	8.201
Ζακύνθου—Zante	23	30	6.856	3.550	11	5	2.259	1.169
Κερκύρας—Corfu	152	216	83.304	63.207	32	22	7.453	5.168
Κεφαλληνίας—Cephalonia	38	49	18.651	5.267	35	9	6.467	1.708
Λευκάδος—Lefkas	16	30	4.646	1.918	4	4	553	156
Ἠπειρὸς—Epirus	209	282	163.336	84.128	108	45	40.515	23.420
Ἄρτης—Arta	49	74	57.754	21.309	23	5	20.922	10.611
Θεσπρωτίας—Thesprotia	14	18	8.947	5.033	7	1	1.218	763
Ἰωαννίνων—Yanina	82	102	58.470	38.067	47	32	13.193	9.056
Πρεβέζης—Preveza	64	88	38.165	19.719	31	7	5.182	2.990

40. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των
αδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν (συνέχεια)

Private building activity: New buildings and extensions according to issued construction permits (continued)

Όγκος σε μ³, αξία σε χιλιάδες δραχμέςVolume in m³, value in thousand drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες οικοδομές ⁽¹⁾ — New buildings ⁽¹⁾				Προσθήκες ⁽²⁾ — Extensions ⁽²⁾			
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Αξία Value
Θεσσαλία—Thessaly	385	469	251.426	154.810	173	60	60.598	30.519
Καρδίτσης—Karditsa	100	111	42.670	19.443	38	11	7.210	2.880
Λαρίσης—Larisa	53	59	63.022	40.201	21	4	3.410	2.301
Λάρισσα (δήμος)—Larisa (municipality)	6	6	12.386	8.010	1	1	443	310
Υπόλοιπο Ν. Λαρίσης—Rest of Larisa Department	47	53	50.636	32.191	20	3	2.967	1.991
Μαγνησίας—Magnisia	95	144	85.406	62.014	81	38	39.024	19.968
Βόλος (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Volos	33	60	41.964	34.388	35	21	31.196	13.675
Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας—Rest of Magnisia Department	62	81	43.442	27.626	46	17	7.828	6.293
Τρικάλων—Trikala	137	158	60.328	33.152	33	7	10.954	5.370
Μακεδονία—Macedonia	1.075	1.582	786.168	528.093	321	158	101.884	64.866
Γρεβενών—Grevena	34	41	14.598	6.812	9	—	1.079	442
Δράμας—Drama	66	84	41.579	22.511	41	12	9.742	5.639
Ημαθίας—Imathia	74	118	61.028	42.940	36	14	10.312	6.016
Θεσσαλονίκης—Salonika	253	442	264.984	226.536	62	39	37.562	27.092
Θεσσαλονίκη (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Salonika	62	180	132.506	128.110	20	14	18.073	14.618
Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης—Rest of Salonika Department	191	262	132.478	98.426	42	25	19.489	12.474
Καβάλας—Kavala	53	78	37.667	21.791	18	7	4.469	2.647
Καστοριάς—Kastoria	25	40	23.426	13.450	15	6	3.801	3.045
Κιλκίς—Kilkis	57	85	34.845	16.841	10	10	3.184	1.345
Κοζάνης—Kozani	89	121	53.080	31.182	19	16	5.432	3.662
Πέλλης—Pella	97	137	53.812	31.571	20	11	5.293	3.070
Πιερίας—Pieria	86	114	60.572	31.453	32	13	7.257	3.952
Σερρών—Serres	161	195	88.529	53.168	26	8	4.605	2.662
Φλωρίνης—Florina	31	52	25.739	14.005	12	12	4.599	2.783
Χαλκιδικής—Chalkidiki	49	75	26.309	15.933	21	10	4.549	2.511
Θράκη—Thrace	156	200	104.034	101.361	53	20	21.308	12.371
Έβρου—Evros	92	115	46.794	68.185	30	14	6.231	3.158
Ξάνθης—Xanthi	54	73	52.942	31.138	19	5	13.722	8.263
Ροδόπης—Rodopi	10	12	4.298	2.058	4	1	1.355	950
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	270	379	158.502	92.460	165	80	38.953	25.922
Δωδεκανήσου—Dodecanesos	117	170	84.597	47.523	56	30	19.966	13.628
Κυκλάδων—Cyclades	46	70	26.062	16.381	32	20	8.586	5.611
Λέσβου—Lesvos	36	48	11.882	9.388	26	10	2.503	1.725
Σάμου—Samos	32	48	19.391	11.136	21	12	3.572	2.387
Χίου—Chios	39	43	16.570	8.032	30	8	4.326	2.571
Κρήτη—Crete	238	353	185.128	133.158	95	77	30.508	21.023
Ηρακλείου—Iraklion	59	87	53.066	38.362	24	15	8.171	5.684
Ηράκλειον (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Iraklion	14	29	34.063	28.321	11	8	3.825	3.333
Υπόλοιπο Ν. Ηρακλείου—Rest of Iraklion Department	45	58	19.003	10.041	13	7	4.346	2.351
Λασιθίου—Lasilhi	62	111	66.778	60.103	32	28	10.990	8.145
Ρεθύμνης—Rethymni	42	59	27.974	15.906	20	18	5.677	3.510
Χανίων—Canea	75	96	37.310	18.787	19	16	5.670	3.684

1. Στόν πίνακα αυτόν η έννοια τής οικοδομής ταυτίζεται με την έννοια του κτίριου. Κτίριο, είναι κάθε ανεξάρτητη μόνιμη οικοδομική κατασκευή, που αποτελείται από έναν ή περισσότερους χώρους, καλύπτεται με μία στέγη και έχει εξωτερικούς τοίχους, που έκτείνονται από τα θεμέλια μέχρι την οροφή.
2. Προσθήκη θεωρείται ή μόνιμη οικοδομική κατασκευή, ή όποια προσθέτει οικοδομικό όγκο σε υφιστάμενη οικοδομή.
* Στό προηγούμενο τεύχος (Σεπτεμβρίου 1982) δημοσιεύθηκαν, σε Παράρτημα (σελίδες 93-112), στοιχεία ιδιωτικής οικοδομικής δραστηριότητας των μηνών Μαρτίου έως και Ιουλίου 1982.

1. Building: an independent and permanent structure comprising one or more rooms, or other spaces, covered by a roof and enclosed within external walls which extend from the foundations to the roof.
2. Extension: a permanent construction adding structural volume to a building already existing.
* Data on private building activity for the period March-July 1982 appear in special Appendix of Sept. 1982 issue (pp. 93-112).

41. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα : Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των άδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν

Private building activity : New dwellings and improvements according to permits issued for new buildings and extensions

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες κατοικίες(1) — New dwellings(1)							Βελτιώσεις (2) Improvements (2)		
	Σύνολο κατοικιών Total dwellings	Κατοικίες με δωμάτια : Dwellings with rooms :					Δωμάτια κατοική- σιμα Regular rooms	Όγκος (σε μ ³) Volume (m ³)	Δωμάτια κατοική- σιμα Regu- lar rooms	Όγκος (σε μ ³) Volume (m ³)
		1	2	3	4	και άνω 5 or more				
1980	136 044	7 476	22 356	44 423	40 032	22 057	461 830	46 987 881	8 649	767 424
1981	108 174	5 503	16 753	34 515	33 029	18 374	372 294	37 943 550	7 463	684 538
1981: Αύγουστος - August	7.083	316	1.063	2.216	2.251	1.237	21.712	2.489.370	576	52.453
1982: Αύγουστος* - August* ..	5 812	263	872	1.797	1.837	1.043	20.251	2.004.690	505	47.960
Νομός Ἀττικῆς — Attica	2	—	—	—	—	2	10	875	—	—
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens	2	—	—	—	—	2	10	875	—	—
Διαμέρισμα Ἀθηνῶν — Athens Region	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Διαμέρισμα Πειραιῶς — Piraeus Region	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Διαμέρισμα Δ. Ἀττικῆς — W. Attica Region	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Διαμέρισμα Ἀ. Ἀττικῆς — E. Attica Region	2	—	—	—	—	2	10	875	—	—
Υπόλοιπο Ν. Ἀττικῆς — Rest of Attica Department	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Διαμέρισμα Πειραιῶς — Piraeus Region	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Διαμέρισμα Δ. Ἀττικῆς — W. Attica Region	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Διαμέρισμα Ἀ. Ἀττικῆς — E. Attica Region	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εἰβοια — Rest of Central Greece and Euboea	602	50	92	195	173	92	1.986	197.598	30	2.592
Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας — Aetolia and Akarnania ..	176	18	32	67	48	11	532	49.973	—	111
Βοιωτίας — Boeotia	65	4	8	24	21	8	217	22.930	2	118
Εἰβοίας — Euboea	256	26	41	64	67	58	866	83.570	24	1.755
Εὐρυτανίας — Eurytania	20	—	—	11	5	4	73	9.584	—	—
Φθιώτιδος — Phthiotis	42	1	7	10	14	10	155	16.161	4	525
Φωκίδος — Phocis	43	1	4	19	18	1	143	15.380	—	83
Πελοπόννησος — Peloponnesos	1.342	43	230	379	396	294	4.792	511.450	110	9.466
Ἀργολίδος — Argolis	46	—	6	17	15	8	168	18.757	12	983
Ἀρκαδίας — Arkadia	254	18	45	101	59	31	802	86.803	19	1.523
Ἀχαΐας — Akhaia	274	18	44	93	89	30	900	102.713	26	2.353
Πάτραι (πολεοδ. συγκρότημα) — Greater Patras ..	114	7	18	39	43	7	367	41.160	3	215
Υπόλοιπο Ν. Ἀχαΐας — Rest of Akhaia Department ..	160	11	26	54	46	23	533	61.553	23	2.138
Ἠλείας — Iliia (Elis)	282	—	12	45	118	107	1.185	125.442	19	1.503
Κορινθίας — Korinthia	272	1	85	54	52	80	997	106.223	15	1.477
Λακωνίας — Lakonia	34	—	5	4	12	13	138	11.883	17	1.497
Μεσσηνίας — Messenia	180	6	33	65	51	25	602	59.629	2	130
Ίονιοι Νῆσοι — Ionian Islands ..	383	32	100	144	96	11	1.103	99.260	28	3.350
Ζακύνθου — Zante	29	—	4	16	7	2	94	8.274	5	508
Κερκύρας — Corfu	286	32	92	97	59	6	773	73.954	4	584
Κεφαλληνίας — Cephalonia ..	38	—	2	8	25	3	143	12.508	19	2.258
Λευκάδος — Levkas	30	—	2	23	5	—	93	4.524	—	—
Ἠπειρος — Epirus	337	13	51	147	99	27	1.093	118.118	23	1.949
Ἄρτης — Arta	87	4	16	38	25	4	273	29.459	3	193
Θεσπρωτίας — Thesprotia ..	23	3	2	9	4	5	76	7.913	2	107

41. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των άδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν (συνέχεια)

Private building activity: New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions: (continued)

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες κατοικίες ⁽¹⁾ —New dwellings ⁽¹⁾							Βελτιώσεις ⁽²⁾ Improvements ⁽²⁾		
	Σύνολο κατοι- κιών Total dwel- lings	Κατοικίες με δωμάτια: Dwellings with rooms:					Δωμάτια κατοική- σιμα Regular rooms	Όγκος (σε μ ³) Volume (m ³)	Δωμάτια κατοική- σιμα Regu- lar rooms	Όγκος (σε μ ³) Volume (m ³)
		1	2	3	4	και άνω 5 or more				
Ίωαννίνων—Yanina	133	5	22	62	36	8	421	49.101	10	1.021
Πρεβέζης—Preveza	94	1	11	38	34	10	323	31.645	8	628
Θεσσαλία—Thessaly	447	18	68	148	142	71	1.536	156.633	86	7.824
Καρδίτσης—Karditsa	111	1	18	39	33	20	389	39.450	15	1.420
Λαρίσης—Larisa	35	1	2	10	10	12	139	43.136	17	1.364
Λάρισα (δήμος)—Larisa (municipality)	1	—	—	2	1	1	15	1.444	—	—
Υπόλοιπο Ν. Λαρίσης—Rest of Larisa Department ..	31	1	2	8	9	11	124	11.692	17	1.364
Μαγνησίας—Magnisia	172	16	36	53	48	19	535	58.600	35	3.551
Βόλος (πολεοδ. συγκρότη- μα)—Greater Volos	108	10	18	39	29	12	339	38.557	7	974
Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας— Rest of Magnisia Depart.	64	6	18	14	19	7	196	20.043	28	2.577
Τρικάλων—Trikala	129	—	12	46	51	20	473	45.447	19	1.489
Μακεδονία—Macedonia	1.572	27	175	395	599	376	5.944	572.397	137	14.619
Γρεβενών—Grevena	32	—	6	2	18	6	123	10.774	10	1.079
Δράμας—Drama	77	—	—	10	40	27	333	33.681	20	1.914
Ήμαθίας—Imathia	123	1	5	35	51	31	486	45.728	25	3.030
Θεσσαλονίκης—Salonika	493	14	59	154	185	81	1.766	171.687	—	179
Θεσσαλονίκη (πολεοδ. συγ- κρότημα)—Greater Salonika Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης —Rest of Salonika Depart.	275	4	28	111	95	37	967	83.825	—	36
Καβάλας—Kavala	218	10	31	43	99	44	799	87.862	—	143
Καστοριάς—Kastoria	121	—	26	42	28	25	418	34.882	18	1.691
Κιλκίς—Kilkis	30	—	—	7	7	16	136	17.367	8	1.426
Κιλκίς—Kilkis	65	—	5	12	29	29	279	29.876	—	112
Κοζάνης—Kozani	119	2	9	35	40	33	461	44.854	6	549
Πέλλης—Pella	114	—	12	31	41	30	435	37.631	11	832
Πιερίας—Pieria	129	9	24	21	49	26	452	46.900	7	1.306
Σερρών—Serres	124	—	1	6	75	42	541	52.126	27	2.095
Φλωρίνης—Florina	50	1	4	13	14	18	199	21.651	1	103
Χαλκιδικής—Khalkidiki	95	—	25	27	31	12	315	25.150	4	303
Θράκη—Thrace	228	13	15	80	74	46	819	61.468	35	2.885
Έβρου—Evros	159	13	6	61	55	24	552	36.713	17	1.428
Ξάνθης—Xanthi	63	—	9	19	16	19	239	21.759	16	1.340
Ροδόπης—Rodopi	6	—	—	—	3	3	28	2.996	2	117
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands ..	485	60	67	190	112	56	1.507	153.979	48	4.615
Δωδεκανήσου—Dodecanesos ..	230	18	21	106	52	33	763	77.997	5	261
Κυκλάδων—Cyclades	109	29	21	33	24	2	276	29.172	9	850
Λέσβου—Lesvos	46	—	13	24	6	3	137	12.080	2	1.478
Σάμου—Samos	59	13	11	11	16	8	173	18.331	11	817
Χίου—Chios	41	—	1	16	14	10	158	16.399	21	1.209
Κρήτη—Crete	414	7	74	119	146	68	1.461	133.002	8	660
Ηρακλείου—Iraklion	112	—	9	18	62	23	438	35.473	2	73
Ηράκλειο (πολεοδ. συγκρό- τημα)—Greater Iraklion ..	62	—	5	11	37	9	239	17.565	2	73
Υπόλοιπο Ν. Ηρακλείου— Rest of Iraklion Department	50	—	4	7	25	11	199	17.608	—	—
Λασιθίου—Lasithi	141	6	40	54	33	8	422	44.430	4	369
Ρεθύμνης—Rethymni	48	1	15	16	12	4	147	15.446	—	87
Χανίων—Canea	113	—	10	31	39	33	454	37.953	2	131

1. Κατοικία είναι το κτίριο ή ένα χωριστό τμήμα κτιρίου, που έχει ένα ή περισσότερα κατοικήσιμα δωμάτια και τους αναγκαίους βοηθητικούς χώρους και προορίζεται για τη διαμονή ενός νοικοκυριού.

2. Ύποψη προσθηκών σε ύφισταμένες κατοικίες.

* Βλέπε παρατήρηση(*) του πίνακα 40 (σελ. 40).

1. Dwelling: a separate and independent space intended for habitation of a household. It consists of one or more regular rooms and of the indispensable auxiliary spaces.

2. Structural additions to dwellings already existing.

* See note(*) of table 40 (p. 40).

VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ — TRADE

42. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου εισαγωγών και εξαγωγών. Όροι εμπορίου
Unit value index and quantum index of imports and exports. Terms of trade

Περίοδος βάσεως: 1970=100,0

Base period: 1970=100,0

Κατηγορίες ΤΤΔΕ (I)	Απρίλιος April		Μάιος May		Ιούνιος June		SITC (I) Sections		
	1981	1982	1981	1982	1981	1982			
ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ									
Α' Δείκτης μέσης αξίας									
0	Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	644,3	746,0	647,9	717,1	611,8	710,6	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	339,2	261,2	403,0	356,9	249,3	377,3	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη εδώδιμες, εκτός από καύσιμα	449,5	349,0	451,2	417,1	405,7	507,0	Crude materials, inedible, except fuels	2
3	Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	2 274,2	3 019,6	2 345,4	2 929,4	2 061,0	2 238,7	Mineral fuels, lubricants and related materials	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης	431,2	350,9	431,8	366,8	332,8	373,5	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	524,6	641,7	531,3	645,2	581,7	645,8	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	394,1	436,8	452,0	424,1	391,0	434,0	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και όλοιο μεταφορών	406,5	543,5	445,0	490,6	450,8	460,3	Machinery and transport equip.	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	363,9	437,6	370,2	516,3	433,8	429,5	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9	Σύνολο εισαγωγών	750,8	712,5	629,2	693,9	513,5	537,5	Total imports	0-9
Β' Δείκτης όγκου									
0	Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	158,1	135,3	130,1	182,8	158,5	126,5	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	423,3	1 651,0	833,3	1 018,0	462,0	812,0	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη εδώδιμες, εκτός από καύσιμα	149,4	199,9	151,9	148,3	136,3	140,4	Crude materials, inedible, except fuels	2
3	Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	380,8	151,4	170,3	166,9	62,1	31,6	Mineral fuels, lubricants and related materials	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης	42,8	155,2	63,1	77,8	150,6	42,8	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	228,1	155,3	215,3	196,3	185,3	126,3	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	225,6	173,5	207,3	218,2	222,6	158,5	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και όλοιο μεταφορών	150,9	136,4	153,5	193,8	159,7	150,4	Machinery and transport equip.	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	318,8	317,9	336,0	284,8	256,7	209,3	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9	Σύνολο εισαγωγών	199,8	162,8	175,8	195,4	168,0	137,9	Total imports	0-9
ΕΞΑΓΩΓΕΣ *									
Α' Δείκτης μέσης αξίας									
0	Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	498,5	602,4	536,6	586,7	643,8	616,8	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	375,6	387,0	307,1	489,6	341,5	435,2	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη εδώδιμες, εκτός από καύσιμα	458,4	574,9	469,9	584,1	557,3	824,6	Crude materials, inedible, except fuels	2
3	Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	2 936,5	2 021,7	2 828,6	1 155,7	3 628,6	3 765,0	Mineral fuels, lubricants and related materials	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης	297,3	529,1	397,6	473,5	455,9	389,5	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	471,1	523,3	482,9	570,3	406,6	630,8	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	449,1	531,1	438,4	495,9	433,3	484,7	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και όλοιο μεταφορών	311,8	549,2	367,9	463,0	483,9	642,6	Machinery and transport equip.	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	311,3	386,4	291,7	404,9	309,7	435,1	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9	Σύνολο εξαγωγών	450,7	514,4	498,6	509,5	539,2	588,6	Total exports	0-9
Β' Δείκτης όγκου									
0	Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	208,5	169,3	193,8	225,6	218,6	190,3	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	171,7	90,1	95,2	103,3	36,8	40,1	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη εδώδιμες, εκτός από καύσιμα	79,2	102,3	108,3	111,7	80,8	94,0	Crude materials, inedible, except fuels	2
3	Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	448,5	15,5	735,9	91,6	830,5	75,6	Mineral fuels, lubricants and related materials	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης	632,9	517,8	625,1	767,5	200,9	634,8	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	180,3	269,5	284,0	246,0	282,3	173,5	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	279,4	281,4	315,2	352,4	536,4	286,9	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και όλοιο μεταφορών	1 452,8	1 184,8	881,0	894,7	964,9	830,1	Machinery and transport equip.	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	1 594,8	1 060,4	952,5	1 147,3	1 281,0	966,8	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9	Σύνολο εξαγωγών	267,8	229,4	252,6	267,2	312,5	214,8	Total exports	0-9
ΟΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ									
		60,0	72,2	79,2	73,1	105,0	100,2	TERMS OF TRADE	

1. Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 6.

1. See Abbreviations on page 6.

43. Δείκτες εξωτερικού εμπορίου με τις χώρες της ΕΟΚ και τις ΗΠΑ

Indices of external trade with the EEC countries and the United States

Περίοδος βάσεως: 1970 = 100,0

Base period: 1970 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γαλλία France	Βέλγιο-Λουξ. Belgium-Lux.	Όλλανδία Netherlands	Γερμανία Δ.Ο. Germany F.R.G.	Ιταλία Italy	Ην. Βασίλειο UK	Ιρλανδία Ireland	Δανία Denmark	Σύνολο ΕΟΚ (τόν 9) Total EEC (nine member -countries)	Ην. Πολιτείες USA
ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ - IMPORTS										
1. Δείκτης μέσης αξίας - Unit value index										
1978	264,6	256,9	272,1	278,8	248,3	247,5	345,2	309,6	263,7	221,0
1979	329,8	313,2	320,2	315,7	286,8	301,9	213,6	349,3	309,4	243,6
1980	437,2	388,0	433,6	358,8	348,2	411,1	364,5	493,4	380,7	314,5
1981	427,8	446,3	539,5	406,6	386,6	517,7	365,4	584,8	429,0	363,6
1982: Α' Τρίμηνο - 1st quarter	540,5	505,4	657,9	428,0	399,8	473,2	914,4	599,7	471,1	434,9
Απρίλιος - April	541,3	397,1	649,5	527,4	442,5	550,3	811,9	621,2	506,2	547,1
Μάιος - May	567,6	481,9	678,9	456,4	432,8	519,1	400,4	594,8	492,7	511,4
Ιούνιος - June	558,8	514,8	677,3	492,7	442,1	509,5	833,0	641,9	512,4	561,1
Β' Τρίμηνο - 2nd quarter	556,6	458,7	668,9	487,3	428,7	525,9	592,5	614,1	592,2	528,9
2. Δείκτης όγκου - Quantum index										
1978	152,9	158,5	173,0	143,1	231,8	131,4	508,9	97,3	162,5	155,4
1979	169,4	160,5	196,6	167,5	242,2	148,9	1.105,4	127,1	176,3	215,3
1980	145,1	132,7	205,2	160,3	212,3	105,4	846,7	99,7	161,8	196,7
1981	175,2	169,9	246,1	189,4	255,3	99,0	1.374,3	248,4	192,7	204,9
1982: Α' Τρίμηνο - 1st quarter	192,1	193,4	303,7	217,6	275,4	109,1	606,0	267,4	216,0	168,7
Απρίλιος - April	163,9	179,4	232,7	152,8	258,8	85,0	1.067,9	263,2	175,2	158,9
Μάιος - May	206,1	176,1	291,8	219,7	317,8	102,9	2.368,2	322,6	226,9	201,0
Ιούνιος - June	125,3	124,4	193,1	123,4	214,5	84,0	917,8	155,7	141,7	167,2
Β' Τρίμηνο - 2nd quarter	165,1	160,0	239,2	165,3	263,7	90,6	1.449,5	247,2	181,3	175,7
ΕΞΑΓΩΓΕΣ - EXPORTS										
1. Δείκτης μέσης αξίας - Unit value index										
1978	276,8	233,9	323,4	259,4	287,9	254,0	216,1	270,4	269,4	220,1
1979	288,0	289,0	375,3	285,0	282,3	344,6	482,9	333,0	301,3	277,3
1980	434,7	368,0	443,2	381,5	507,3	479,9	643,6	557,3	428,3	385,5
1981	451,5	329,0	396,8	419,5	361,2	421,3	729,0	365,1	406,0	496,9
1982: Α' Τρίμηνο - 1st quarter	483,3	517,8	513,2	501,6	543,4	307,5	786,1	482,5	479,5	410,4
Απρίλιος - April	472,0	594,1	589,2	530,5	518,9	511,2	786,0	442,3	521,3	457,1
Μάιος - May	466,8	467,0	596,8	538,9	283,9	429,2	702,5	515,1	436,5	169,1
Ιούνιος - June	508,9	425,8	577,2	549,7	512,8	536,6	724,7	617,8	528,9	342,9
Β' Τρίμηνο - 2nd quarter	480,6	474,8	588,9	539,3	398,3	487,3	740,3	515,7	489,2	213,4
2. Δείκτης όγκου - Quantum index										
1978	275,4	141,6	174,9	255,4	241,5	184,7	363,6	440,2	233,8	170,1
1979	281,5	113,8	203,5	250,8	258,4	188,7	250,6	461,9	233,5	199,9
1980	346,4	145,5	239,5	266,9	218,9	166,0	203,9	563,5	244,2	223,7
1981	321,3	160,1	179,8	236,1	241,5	243,2	308,2	821,1	238,6	287,9
1982: Α' Τρίμηνο - 1st quarter	387,0	182,9	155,7	257,4	218,6	322,8	285,1	588,2	256,0	235,1
Απρίλιος - April	320,9	78,8	142,3	186,7	212,6	197,4	485,4	779,1	198,3	87,5
Μάιος - May	432,9	91,9	148,7	199,9	427,7	280,2	321,3	626,9	266,7	761,0
Ιούνιος - June	307,5	177,0	104,2	164,9	203,6	234,6	649,6	564,7	192,7	96,0
Β' Τρίμηνο - 2nd quarter	353,7	115,9	131,7	183,8	281,3	237,4	483,7	656,7	219,2	314,8
ΟΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ TERMS OF TRADE										
1978	104,6	91,0	118,9	93,0	115,9	102,6	62,6	87,3	102,2	99,6
1979	87,3	92,3	117,2	90,3	98,4	113,0	226,1	95,3	97,4	113,8
1980	99,4	94,8	102,2	106,3	145,7	116,7	176,6	113,0	112,5	122,6
1981	105,5	73,7	73,5	103,2	93,4	81,4	199,5	62,4	94,6	136,7
1982: Α' Τρίμηνο - 1st quarter	89,4	102,5	78,0	117,2	135,9	65,0	86,0	80,5	101,8	94,4
Απρίλιος - April	87,2	149,6	90,7	100,6	125,8	92,9	96,8	71,2	103,0	88,4
Μάιος - May	82,2	96,9	87,9	118,1	65,6	82,7	175,4	86,6	88,6	33,0
Ιούνιος - June	91,1	82,7	85,2	111,6	116,0	105,3	87,0	96,2	103,2	61,1
Β' Τρίμηνο - 2nd quarter	86,3	103,5	88,0	110,7	92,9	92,7	124,9	84,0	97,4	40,3

44. 'Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προελεύσεως και προορισμού
Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination

'Αξία σε χιλιάδες δραχμές

Value in thousand drachmae

Χώρες — Countries	'Ιούλιος* — June*				'Ιαν. - 'Ιούλιος* — Jan. - June*			
	1981		1982		1981		1982	
	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports
Σύνολο—Total	40 266 321	27 583 215	33 506 147	19 302 209	196 537 087	105 064 489	323 260 169	133 231 291
ΕΥΡΩΠΗ—EUROPE	29 093 512	14 755 515	22 428 342	12 302 516	130 944 453	59 017 093	178 134 730	84 411 219
<i>Χώρες ΕΟΚ (1)—EEC countries (1)</i>	<i>23 824 409</i>	<i>11 703 792</i>	<i>18 820 374</i>	<i>9 228 181</i>	<i>105 201 156</i>	<i>45 505 028</i>	<i>141 692 845</i>	<i>61 745 758</i>
Γαλλία—France	2 842 740	241 128	2 550 408	1 446 313	13 516 143	7 909 919	22 398 724	9 831 352
Βέλγιο-Λουξ.—Belgium-Lux.	1 267 118	352 445	903 557	473 632	5 293 363	1 618 919	7 302 451	2 814 876
Ολλανδία—Netherlands	1 793 083	714 444	1 979 749	627 312	8 933 749	3 206 310	16 877 832	4 800 798
Γερμανία Δ.Ο.—Germany F.R.	8 946 497	4 507 976	7 781 081	3 503 434	40 815 112	19 551 477	53 087 196	25 504 635
Ιταλία—Italy	4 819 177	2 102 316	3 809 502	1 686 258	21 213 101	7 461 384	27 043 459	11 176 362
Ηνωμ. Βασιλείο—United Kingdom	3 470 942	1 459 826	1 314 467	1 208 385	12 510 387	4 933 477	10 822 575	6 265 780
Ιρλανδία—Ireland	147 665	28 761	188 345	65 486	717 436	111 944	1 061 592	245 713
Δανία—Denmark	537 183	126 736	353 262	217 360	2 201 864	711 597	3 099 012	1 106 240
<i>Χώρες ΕΖΕΣ(2)—FTA countries (2)</i>	<i>2 393 054</i>	<i>530 294</i>	<i>1 372 216</i>	<i>523 760</i>	<i>7 660 900</i>	<i>1 780 870</i>	<i>14 052 899</i>	<i>3 692 678</i>
Ίσλανδία—Island	28 899	25	666	—	352 947	5 130	284 217	1 646
Νορβηγία—Norway	129 040	15 071	38 409	13 898	218 591	24 925	586 878	110 247
Σουηδία—Sweden	678 179	187 304	319 024	85 183	1 544 764	439 377	2 800 182	698 745
Φινλανδία—Finland	644 412	18 342	153 444	14 770	1 407 637	110 919	1 616 229	178 023
Ελβετία—Switzerland	618 625	96 752	372 914	145 331	2 629 963	509 170	4 420 218	1 155 007
Αυστρία—Austria	245 427	197 361	389 546	173 442	1 336 777	600 618	3 992 592	1 21 971
Πορτογαλία—Portugal	48 469	15 435	98 210	91 135	170 217	90 728	352 578	329 300
<i>Ανατολική Ευρώπη—East Europe</i>	<i>2 246 276</i>	<i>2 048 752</i>	<i>1 722 849</i>	<i>1 740 030</i>	<i>15 453 721</i>	<i>9 669 778</i>	<i>15 498 148</i>	<i>14 357 712</i>
ΕΣΣΔ—USSR	1 139 342	141 404	760 670	617 448	9 428 640	2 250 991	6 319 460	6 003 512
Γερμανία Ανατ.—East Germany	265 432	137 018	195 250	48 403	1 597 868	604 171	1 075 592	554 670
Πολωνία—Poland	162 953	156 348	180 131	10 765	725 826	1 122 960	1 599 303	454 038
Τσεχοσλοβακία—Czechoslovakia	216 004	87 048	139 526	229 000	1 368 131	1 007 108	1 261 169	1 960 892
Ουγγαρία—Hungary	134 397	372 641	120 616	57 689	683 385	1 146 946	1 128 153	473 355
Ρουμανία—Rumania	176 288	734 620	183 312	477 087	872 914	1 808 312	1 704 723	2 669 624
Βουλγαρία—Bulgaria	135 787	331 840	142 339	218 237	608 529	1 493 489	2 341 786	1 853 940
Αλβανία—Albania	16 068	87 830	1 001	81 319	168 426	235 797	67 958	387 678
<i>Άλλη Ευρώπη—Other Europe</i>	<i>629 773</i>	<i>472 677</i>	<i>512 903</i>	<i>810 543</i>	<i>2 628 674</i>	<i>2 061 415</i>	<i>6 890 838</i>	<i>4 615 069</i>
Ισπανία—Spain	198 284	75 609	203 053	303 021	1 294 313	540 423	3 660 346	944 698
Γιουγκοσλαβία—Yugoslavia	266 980	273 885	276 137	470 517	786 996	1 242 912	2 592 615	3 250 622
Τουρκία—Turkey	158 275	93 234	24 445	11 786	534 497	157 474	528 883	174 592
Λοιπές—Other	6 232	29 947	9 266	25 218	12 866	120 604	108 993	245 157
ΑΦΡΙΚΗ—AFRICA	3 190 486	2 691 775	1 750 920	1 988 021	19 325 679	11 910 114	42 016 631	14 123 437
ΑΜΕΡΙΚΗ—AMERICA	2 763 304	5 164 021	3 480 111	515 729	15 118 769	12 808 145	18 449 343	6 684 457
Ηνωμ. Πολιτείες—United States	1 830 554	4 996 305	2 617 947	398 152	10 693 293	12 294 056	14 184 827	5 952 354
Καναδάς—Canada	127 806	155 167	428 642	110 831	972 608	354 974	1 273 466	515 948
Βραζιλία—Brazil	410 880	50	211 904	96	1 489 353	5 346	1 593 806	6 108
Ουρουγουάη—Uruguay	25 218	—	28 652	—	104 033	2 397	248 624	6 563
Αργεντινή—Argentina	32 677	1 362	74 031	1 379	120 906	14 590	319 988	56 682
Λοιπές—Other	336 169	11 137	118 935	5 271	1 738 576	136 782	828 632	146 802
ΑΣΙΑ—ASIA	4 860 143	4 835 808	5 601 649	4 324 898	30 106 933	20 803 745	83 019 625	27 174 264
Ιράν—Iran	33 621	403 328	—	26 636	33 709	1 826 759	213	526 819
Ισραήλ—Israel	589 689	159 842	227 367	87 225	1 372 525	554 910	1 047 801	512 614
Σαουδ. Αραβία—Saudi Arabia	14 914	1 617 691	801 021	1 582 007	10 489 717	5 392 387	48 963 546	8 986 968
Ιαπωνία—Japan	2 273 773	18 450	3 922 426	36 492	8 500 359	1 027 434	23 148 379	1 253 517
Λοιπές—Other	1 948 146	2 636 497	650 835	2 592 538	9 710 623	12 002 255	9 859 686	15 894 346
ΩΚΕΑΝΙΑ—OCEANIA	356 086	122 127	240 965	137 720	1 021 466	476 764	1 616 393	688 146
Αυστραλία—Australia	44 364	110 752	87 081	128 014	210 298	418 232	671 876	626 751
Νέα Ζηλανδία—New Zealand	311 722	11 374	151 534	8 540	805 268	55 322	925 261	59 127
Λοιπές—Other	—	—	2 350	1 166	5 900	3 209	19 256	2 268
ΑΚΑΘΟΡ. ΧΩΡΕΣ—UNSPECIFIED	2 790	13 969	4 160	33 325	19 787	48 628	23 447	149 768

1, 2. Βλέπε Συντομογραφίες στη σελίδα 6.

* Στοιχεία των μηνών Νοεμβρίου 1981 έως και Μαΐου 1982, έχουν δημοσιευθεί στο τεύχος 'Ιουλίου 1982 (σελίδες 92-112).

1, 2. See Abbreviations on page 6.

* Data for Nov. 1981 till May 1982 included have been published in the issue of July 1982 (pp. 92-112).

45. Άξια εισαγωγών και εξαγωγών⁽¹⁾, κατά την ΤΤΑΕ⁽²⁾ — Value of imports and exports⁽¹⁾ according to the SITC (revised)⁽²⁾

Άξια σε χιλιάδες δραχμές

Value in thousand drachmae

ΤΤΑΕ - SITC	Έμπορεύματα Commodities	Εισαγωγές — Imports				Έξαγωγές — Exports			
		Ίούλιος* — June*		Ίαν. - Ίούλιος* Jan. - June*		Ίούλιος* — June*		Ίαν. - Ίούλιος* Jan. - June*	
		1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	1982
	Σύνολο—Total	40.266.321	33.506.147	196.537.087	323.260.169	27.583.215	19.302.209	105.064.489	133.231.291
0	Τρόφιμα και ζώα ζώα—Food and live animals	4.583.107	4.272.295	18.486.632	33.539.291	5.181.438	4.322.130	20.272.783	28.324.260
1	Ποτά και καπνός—Beverages and tobacco	71.779	190.945	475.387	1.340.910	353.059	490.363	6.820.754	11.145.044
2	Πρώτες ύλες μη εδωδιμες, εκτός από καύσιμα—Crude materials, inedible, except fuels	2.288.873	3.004.606	10.085.917	18.669.335	1.352.922	1.764.675	5.885.294	10.668.133
3	Όρυκτα καύσιμα, λιπαντικά κλπ.—Mineral fuels, lubricants, etc.	4.322.819	2.386.006	38.433.976	97.316.159	4.838.963	457.108	10.607.422	1.873.359
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως—Animal and vegetable oils and fats	167.187	53.253	396.769	438.883	113.149	305.536	867.825	2.396.721
5	Χημικά προϊόντα—Chemicals	4.271.646	3.242.490	22.541.464	25.536.800	1.000.945	947.449	5.006.370	6.811.857
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη—Manufactured goods classified chiefly by raw material	8.782.042	7.119.622	39.969.350	49.928.967	10.716.924	6.422.611	36.227.700	44.615.424
7	Μηχανήματα και όλικο μεταφορών—Machinery and transport equipment	14.085.386	11.795.213	57.357.055	84.868.646	1.128.979	1.291.906	4.561.615	7.519.840
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη—Miscellaneous manufacturing articles	1.600.193	1.356.612	8.479.491	10.616.607	2.783.746	3.126.719	13.930.074	19.347.439
9	Είδη και συναλλαγές μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες—Commodities and transactions not classified by category	93.289	85.099	311.046	1.004.567	113.091	173.707	884.651	529.210

1. Αναλυτικά στοιχεία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά την ΤΤΑΕ, δημοσιεύονται στο «Δελτίο Στατιστικής Έξωτερικού Έμπορίου».
2. Βλέπε Συνοπτομορφίες στη σελίδα 6.
* Βλέπε παρατήρηση (*) πίνακα 44 (σελ. 45).

1. Analysis by SITC groups is shown in the «Bulletin de Statistique du Commerce Extérieur».
2. See Abbreviations on page 6.
* See note (*) of table 44 (p. 45).

46. Εισαγωγές κυριότερων εμπορευμάτων — Imports of principal goods

Ποσότητα σε τόνους, αξία σε χιλιάδες δραχμές

Quantity in tons, value in thous. drs

Έμπορεύματα — Commodities	Ίούλιος* — June*				Ίαν. - Ίούλιος* Jan. - June*			
	1981		1982		1981		1982	
	Ποσότητα Quantity	Άξια Value	Ποσότητα Quantity	Άξια Value	Ποσότητα Quantity	Άξια Value	Ποσότητα Quantity	Άξια Value
Σύνολο—Total	787.602	40.266.321	663.393	33.506.147	6.513.688	196.537.087	10.180.109	323.260.169
Κρέατα νωπά και κατεψυγμένα—Meat fresh, chilled or frozen	8.001	1.262.786	7.659	1.359.815	24.242	3.623.940	66.691	12.235.196
Γάλα και ανόγαλα—Milk and cream	9.213	514.936	6.965	520.176	51.378	2.735.435	61.462	4.367.756
Καφές και υποκατάστατα του καφέ—Coffee and coffee substitutes	2.987	478.582	1.470	304.688	9.544	1.485.621	9.521	1.924.318
Έυλεια άκατέργαστη—Wood in the rough	7.120	70.475	9.039	123.036	45.945	634.001	75.957	1.132.260
Έυλεια άπλως κατεργασμένη και στραπτήρες σιδηροδρομικών γραμμών—Wood simply worked, and railway sleepers of wood	871	25.885	12.584	275.441	20.219	443.122	31.562	719.222
Χαρτόμαζα και άπορρίματα χάρτου—Pulp and waste paper	2.033	26.763	5.236	183.151	15.727	295.967	31.345	985.883
Συνθετικές ίνες κατάλληλες γιά νηματοποίηση—Synthetic fibres suitable for spinning	2.008	219.470	1.882	261.078	12.260	1.240.480	13.807	1.766.603
Μαλλιά (έρια) και άλλες ζωικές τρίχες—Wool and other animal hairs	1.330	344.329	542	177.400	4.162	1.120.049	4.857	1.549.695
Πετρέλαιο άκατέργαστο (έργό)—Petroleum oils, crude	287.671	3.097.821	116.232	1.849.369	4.327.567	34.400.293	6.272.094	93.238.998
Προϊόντα πετρελαίου—Petroleum products, refined	71.447	1.140.430	6.965	221.273	201.775	3.195.551	70.664	2.126.006
Ίατρικά και φαρμακευτικά προϊόντα—Medicinal and pharmaceutical products	267	764.388	145	576.313	1.553	3.818.130	1.290	3.626.268
Πλαστικές ύλες, τεχνητές ρητίνες, έστέρες και αλδάρες τής κυτταρίνης—Plastic materials, artificial resins and cellulose esters and ethers	10.962	1.003.651	10.540	665.816	90.373	5.776.518	94.202	6.049.392
Χάρτης και χαρτόνια—Paper and paperboard	15.595	693.830	9.429	419.412	61.246	2.482.813	100.778	4.437.009
Ύφαντες κλωστές και νήματα—Textile yarn	1.463	457.597	702	276.823	6.358	2.067.230	5.407	2.092.667
Σίδηρος και χάλυβας—Iron and steel	51.230	1.454.067	63.341	1.583.620	273.011	6.315.907	376.806	8.955.134
Χαλκός—Copper	2.176	232.969	1.773	166.417	6.958	752.434	10.731	1.128.202
Κινητήρες εκρήξεως ή έσωτερικής καύσεως, έμβολοφόροι και μέρη αυτών—Internal combustion piston engines, parts thereof, n.e.s.	1.150	276.404	1.073	195.658	3.408	1.069.332	7.319	1.908.518
Γεωργικά μηχανήματα, εκτός από τρακτέρ—Agricultural machinery, excluding tractors and parts thereof, n.e.s.	944	188.765	1.001	242.597	4.977	1.155.590	6.550	1.587.991
Γεωργικοί έλικυστήρες (τρακτέρ) (1), τροχοφόροι—Agricultural tractors, wheeled (1)	703	287.117	1.289	287.117	6.396	2.014.440	10.330	2.014.440

46. Εισαγωγές κυριότερων εμπορευμάτων (συνέχεια) — Imports of principal goods (continued)

Ποσότητα σε τόνους, αξία σε χιλιάδες δραχμές

Quantity in tons, value in thous. drs

Εμπορεύματα — Commodities	Ιούνιος* — June*				Ιαν.-Ιούνιος* — Jan.-June*			
	1981		1982		1981		1982	
	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value
Μηχανικός εξοπλισμός για κατασκευή εργοληπτικών έργων και οικοδομών—Civil engineering and contractors' plant and equipment and parts thereof, n.e.s.	1.989	395.733	1.933	430.678	11.769	1.843.941	11.232	1.982.542
Μηχανές και συσκευές για την καταργασία ύφαντικών ινών και δέρματος—Textile and leather machinery and parts thereof, n.e.s.	740	380.249	251	151.110	2.730	1.479.346	4.241	2.835.441
Μηχανικά εργαλεία για την καταργασία των μετάλλων — Machine-tools for working metal, etc.	499	143.138	3.360	1.286.978	2.002	490.192	5.133	1.996.259
Μηχανήματα και μηχανές για εξειδικευμένες βιομηχανίες—Machinery and equipment specialized for particular industries	1.540	627.336	499	259.540	7.326	2.919.880	7.090	2.841.712
Μηχανικός εξοπλισμός για θέρμανση ή ψύξη—Heating and cooling equipment and parts thereof, n.e.s.	970	356.664	436	212.061	4.116	1.459.268	4.599	2.004.661
Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός—Telecommunications equipment, n.e.s.	453	516.763	555	611.310	2.636	2.243.696	3.242	3.575.353
Αυτοκίνητα επιβατηγά(1)—Passenger motor cars(1)	3.490	827.859	3.471	1.035.773	13.830	3.048.575	28.218	8.204.831
Αυτοκίνητα φορτηγά και ειδικών χρήσεων(1)—Motor vehicles for the transport of goods or materials and special purpose motor vehicles(1)	3.422	1.057.050	4.197	735.664	15.684	3.959.449	41.406	6.909.415
Λοιπά εμπορεύματα—Other	288.665	23.421.264	392.467	19.093.833	1.274.773	104.465.887	2.839.246	141.064.397

1. Ποσότητα σε τεμάχια.

* Βλέπε παρατήρηση (*) πίνακα 44 (σελ. 45).

1. Quantity in pieces.

* See note (*) of table 44 (p. 45).

47. Έξαγωγές κυριότερων εμπορευμάτων — Exports of principal goods

Ποσότητα σε τόνους, αξία σε χιλιάδες δραχμές

Quantity in tons, value in thous. drs

Εμπορεύματα Commodities	Ιούνιος* — June*				Ιαν.-Ιούνιος* — Jan.-June*			
	1981		1982		1981		1982	
	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value
Σύνολο—Total	1.288.773	27.583.215	1.428.832	19.302.209	5.355.766	105.364.489	7.573.630	133.231.291
Καπνός σε φύλλα—Tobacco, unmanufactured	1.949	239.927	1.127	205.018	38.473	6.519.305	51.245	10.003.267
Βαμβάκι άκατέργαστο—Cotton, non carded or combed	606	55.723	534	51.912	4.426	445.753	13.504	1.304.129
Σταφίδα μαύρη—Currants	5.629	531.816	5.817	360.618	17.482	1.503.347	19.924	1.336.864
Σταφίδα σουλτανίνα—«Sultanas» raisins	4.139	372.851	5.374	349.788	14.717	1.296.507	18.865	1.319.017
Εσπεριδοειδή—Citrus fruit	154	4.069	849	16.561	50.594	2.187.487	215.990	4.510.429
Κρασιά και γλεύκος (μούστος)—Wines of fresh grapes and grape must	146	9.216	3.307	149.811	2.364	126.398	12.103	580.192
Ελιές, γενικά(2)—Olives in general(2)	5.596	481.868	3.016	262.438	26.977	2.000.994	23.756	1.904.652
Ελαιόλαδο—Olive oil	1.132	109.961	2.671	228.349	7.247	585.646	17.559	1.782.084
Χυμοί φρούτων και λαχανικών—Fruit and vegetable juices	4.270	186.029	4.063	167.602	21.420	770.152	21.094	897.775
Φρούτα παρασκευασμένα—Fruits prepared	14.991	449.676	14.632	454.137	78.587	2.157.402	98.704	2.996.976
Τοματοπολτός—Concentrated tomato purée	8.615	337.498	9.287	390.658	45.546	1.563.603	74.467	2.835.602
Βερίκοκα—Apricots	14.634	783.402	4.296	195.771	14.653	784.720	4.296	195.771
Ροδάκια—Peaches	5.644	300.148	26	1.828	5.646	300.545	26	1.828
Νοπά λαχανικά κλπ.—Vegetables, fresh, etc.	25.504	340.722	5.992	264.921	64.412	1.560.584	55.903	2.266.769
Προϊόντα πετρελαίου—Petroleum products	161.682	4.794.148	11.062	275.225	473.154	10.338.618	49.709	1.333.453
Ανθρακικό μαγνήσιο—Magnesium carbonate	23.017	297.301	31.539	396.172	118.646	1.357.963	195.277	2.212.327
Μεταλλεύματα άργιλιού (βαξίτης)—Aluminium ores (bauxite)	13.521	19.220	262.705	539.648	196.966	285.577	819.457	1.541.512
Άργιλο άκατέργαστο (άλουμίνα)—Aluminium, unwrought	7.127	595.153	3.324	262.908	32.022	2.621.723	39.629	3.052.252
Σιδηρονικέλιο—Ferro-nickel	10.547	826.810	132	13.996	27.804	2.131.244	18.144	1.128.425
Μεγάλα πλακά και λαμαρίνες—Universal plates and sheets	2.839	75.769	7.877	314.019	14.425	514.392	57.800	1.873.670
Σωλήνες και εξαρτήματα σωληνώσεων από σίδηρο ή χάλυβα—Tubes, pipes and fittings of iron or steel	21.322	657.703	5.209	184.012	45.852	1.389.992	42.277	1.521.865
Τσιμέντα υδραυλικά—Cements, hydraulic	573.223	1.228.385	699.140	1.232.304	1.348.512	4.895.596	3.842.903	8.482.516
Συλεία για επενδύσεις κλπ.—Veneers, plywood, «improved» or reconstituted wood, etc.	2.991	92.649	1.683	81.900	8.362	233.818	8.559	349.397
Χημικά προϊόντα άόργανα—Inorganic chemicals	13.065	216.012	1.433	101.985	66.275	1.073.131	95.249	1.811.361
Διάφορες χημικές ύλες και προϊόντα—Chemical materials and products n.e.s.	1.170	94.259	2.772	335.896	10.432	1.223.955	22.910	2.593.142
Πλαστικές ύλες—Plastic materials	6.034	429.655	2.044	192.049	20.726	1.642.839	17.785	1.555.021
Δέρματα άκατέργαστα—Raw skins	519	197.209	565	262.742	2.463	793.578	2.988	1.242.378
Γουναρικά καταργασμένα—Furskins, tanned or dressed	72	342.312	77	284.952	510	1.739.146	381	2.189.124
Νήματα και ύφαντικές κλωστές—Textile yarn	17.643	3.875.306	6.294	1.551.945	43.007	9.438.217	38.527	9.057.946
Επιστρώματα δαπέδων και τάπητες—Floor covering, etc.	242	63.088	331	117.569	1.564	391.771	1.965	663.526
Ένδυματα—Clothing	2.643	1.898.434	2.148	2.480.725	13.742	9.772.394	15.553	15.213.755
Έτοιμα είδη από ύφαντικές ύλες κλπ.—Made-up articles, wholly or chiefly of textile materials, n.e.s.	844	294.914	705	242.258	3.705	1.236.706	4.830	1.713.671
Υποδήματα—Footwear	436	427.225	282	319.020	2.941	2.361.119	1.773	1.856.674
Φορτηγά αυτοκίνητα κλπ. (1)—Motor vehicles for the transport of goods or materials(1)	34	170.404	30	354.745	839	726.705	388	7.239.452
Λοιπά εμπορεύματα — Other	336.146	6.784.353	327.550	6.658.627	2.929.262	29.393.562	1.666.754	40.664.469

1. Ποσότητα σε τεμάχια.

2. Από 1.1.81 περιλαμβάνονται και τα τουρωιά όλων των ειδών.

* Βλέπε παρατήρηση (*) πίνακα 44 (σελ. 45).

1. Quantity in pieces.

2. Starting with Jan. 1, 1981, including also all kinds of pickles.

* See note (*) of table 44 (p. 45).

48. Έσωτερικό εμπόριο : Δείκτης⁽¹⁾ αξίας λιανικών πωλήσεων — Internal trade: Index⁽¹⁾ of retail sales value

Περίοδος βάσεως: Ιούνιος 1974=100,0

Base period: June 1974=100,0

Έτος και μήνας	Γενικός General	Ειδών διατροφής Foodstuffs	Ειδών ένδυσσης και υποδήσεως Footwear and wearing apparel	Έπιπλων και οικιακού έξοπλισμού Furniture and fixtures	Λοιπών ειδών Other	Year and month
Σύνολο περιοχών (2)— All areas (2)						
Μέσος ετήσιος						Annual mean
1976	140,4	132,3	133,8	153,3	147,0	1976
1977	166,6	157,8	155,1	179,0	175,0	1977
1978	195,4	185,1	190,5	232,9	194,4	1978
1979	228,6	212,4	221,1	283,0	231,2	1979
1980	278,7	248,9	273,4	316,8	288,6	1980
1981	335,2	301,9	350,8	372,5	352,7	1981
1982 : I	384,4	349,1	417,6	414,7	399,7	1982 : I
II	359,1	339,8	352,9	362,6	334,3	II
III	350,0	332,1	278,1	392,2	387,9	III
IV	401,1	365,6	502,0	398,7	396,7	IV
V	363,5	354,9	371,4	407,0	362,9	V
VI	358,0	331,5	390,3	410,8	358,8	VI
VII	342,6	318,3	350,5	360,8	359,2	VII
VIII	354,0	324,8	365,7	433,1	355,5	VIII
Περιφέρεια Πρωτεύουσας — Greater Athens						
Μέσος ετήσιος						Annual mean
1976	134,9	122,2	125,2	163,2	144,5	1976
1977	159,9	145,6	139,8	193,1	177,0	1977
1978	186,8	171,8	170,2	244,8	196,5	1978
1979	225,4	197,5	193,0	315,1	250,3	1979
1980	274,5	233,0	253,2	368,5	309,9	1980
1981	311,9	269,5	309,4	443,2	345,2	1981
1982 : I	358,9	313,6	401,5	483,9	383,1	1982 : I
II	337,4	305,4	323,9	439,9	377,7	II
III	324,6	297,0	236,3	457,2	385,5	III
IV	358,9	320,0	402,6	458,9	379,6	IV
V	328,3	317,3	319,0	503,9	336,0	V
VI	322,0	286,6	327,9	535,5	335,1	VI
VII	299,3	263,2	277,9	428,4	333,2	VII
VIII	292,2	253,5	282,2	494,4	311,0	VIII
Λοιπή Χώρα — Rest of Country						
Μέσος ετήσιος						Annual mean
1976	146,1	146,7	142,8	142,4	149,8	1976
1977	173,8	175,1	174,1	165,7	174,7	1977
1978	203,2	202,7	215,2	219,3	191,0	1978
1979	230,5	229,6	260,0	247,7	207,2	1979
1980	284,1	262,7	297,8	263,0	282,4	1980
1981	370,5	342,9	403,9	314,7	364,2	1981
1982 : I	424,1	394,4	423,2	365,8	424,4	1982 : I
II	392,9	383,6	384,9	308,3	395,2	II
III	390,0	377,5	339,4	346,2	392,2	III
IV	467,4	427,7	655,5	354,7	424,0	IV
V	419,0	403,7	446,8	344,2	405,9	V
VI	414,7	393,2	484,4	332,0	396,5	VI
VII	411,9	398,6	465,3	314,0	400,9	VII
VIII	451,6	433,3	498,8	387,7	425,4	VIII

1. Δεν έχει εξομαλυνθεί ως προς την εποχικότητα. Από τον Ιανουάριο 1978, ο δείκτης καταρτίζεται διορθωμένος ως προς τον αριθμό των εργάσιμων ημερών των μηνών. Η διόρθωση έγινε αναδρομικά από το 1974.

2. Για τον υπολογισμό (κατάρτιση) του δείκτη αξίας λιανικών πωλήσεων, λαμβάνονται καταστήματα μόνο από πόλεις με 5.000 κατοίκους και άνω.

1. Index not seasonally adjusted. From Jan. 1978, the index is compiled adjusted to the number of working days in the months. The adjustment has been retrospectively made for 1974 onwards.

2. For the computation of the index, only establishments in cities of 5.000 inhabitants or over are taken.

49. Εισκομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά 'Αθηνών — Goods entering the Athens central vegetable market

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος αγαθοῦ — Kind	'Απρίλιος — April			Μάιος — May			'Ιανουάριος — Μάιος January — May		
	1981	1982	Μεταβολή % Change 1982/81	1981	1982	Μεταβολή % Change 1982/81	1981	1982	Μεταβολή % Change 1982/81
1. Λαχανικά—Vegetables	33 235,2	33 553,7	- 1,0	40 173,3	42 376,0	5,5	145 903,8	151 281,9	3,7
'Αγγουράκια—Gherkins	3 139,3	2 629,8	-16,2	4 926,3	4 205,5	-14,6	10 317,2	10 897,1	5,6
'Αγκινάρες—Artichokes	3 976,7	3 582,8	-9,9	984,4	1 740,4	76,8	8 124,8	8 258,7	1,6
'Αμπελόφυλλα—Vine leaves	10,0	4,4	-56,0	74,8	85,9	14,8	84,8	90,3	6,0
'Ανηθος, μυρωδικά κλπ.—Anise, fennel, etc.	296,9	332,6	12,0	298,9	415,9	39,1	1 282,4	1 718,2	34,7
'Αντίδια—Endives	68,1	72,0	5,7	6,9	25,6	271,0	302,3	431,5	42,9
'Αρακάς—Peas	1 035,3	281,3	-72,8	824,5	1 014,8	23,1	1 894,7	1 308,9	-30,5
Βλῆτα—Blites	—	—	—	231,5	155,3	-32,9	231,5	155,3	-32,9
Βολβοί—Bulbs	8,8	—	—	—	—	—	17,3	31,8	83,8
Γλυκοπατάτες—Sweet potatoes	—	—	—	—	—	—	17,7	—	—
Καρότα—Carrots	750,3	712,0	-5,1	641,9	562,9	-12,3	3 679,1	3 456,5	-6,1
Κολοκυθάκια—Marrows	1 820,9	1 158,9	-36,4	2 571,5	2 520,6	-2,0	6 604,2	5 384,5	-18,5
Κουριά φρέσκα—Broad beans, fresh	601,8	187,5	-68,8	203,1	375,9	85,1	910,2	601,2	-34,0
Κουνουπίδια—Cauliflower	149,7	190,5	27,3	—	1,0	—	1 674,2	2 908,0	73,7
Κρεμμύδια ξερά—Onions, dry	664,9	800,8	20,4	1 348,1	1 443,3	7,1	4 512,5	4 325,0	-4,2
Κρεμμύδια φρέσκα—Onions, green	720,5	947,4	31,5	593,8	801,0	34,9	2 629,5	3 321,9	26,3
Λάχανα—Cabbage	412,0	494,8	20,1	18,0	35,4	96,7	6 565,2	7 850,6	19,6
Μαρούλια—Lettuce	1 404,8	1 579,4	12,4	707,7	1 520,3	114,8	6 313,9	7 240,6	14,7
Μελιτζάνες—Eggplants	406,0	205,5	-49,4	1 272,6	960,7	-24,5	2 146,6	1 418,8	-33,9
Μπάμιες—Okra	—	—	—	—	0,1	—	—	0,1	—
Μπιζέλια—Peas, green	2,2	2,7	22,7	6,7	3,4	-49,3	9,4	7,4	-21,3
Πατάτες—Potatoes	10 599,2	9 386,4	-11,4	12 543,4	11 916,9	-5,0	53 603,8	50 415,8	-6,0
Παντζάρια—Red beets	285,0	143,8	-49,5	389,2	455,7	17,1	960,8	972,9	1,3
Πιπεριές—Chillies	162,2	75,4	-53,5	508,0	768,9	51,4	860,2	943,1	9,6
Πράσα—Leek	84,3	81,2	-3,7	56,2	4,5	-92,0	560,0	453,8	-19,0
Ραδίκια—Chicory	666,4	644,6	-3,3	497,1	502,6	1,1	3 557,0	3 774,3	6,1
Ραπάνια—Konl-rabi	59,7	67,1	12,4	26,2	15,3	-41,6	241,3	307,6	27,5
Σέλινο—Celery	199,6	214,7	7,6	189,5	95,1	-49,8	1 044,6	1 208,4	15,7
Σκόρδα ξερά—Garlic, dry	126,0	103,1	-18,2	232,8	466,0	100,2	378,5	613,2	62,0
Σκόρδα φρέσκα—Garlic, green	—	—	—	—	—	—	13,2	7,1	-46,2
Σπανάκι—Spinach	377,9	363,3	-3,9	192,8	210,2	9,0	1 960,0	1 865,9	-4,8
Σπαράγγια—Asparagus	1,3	0,5	-61,5	3,9	0,5	-87,2	5,2	1,0	-80,8
Τομάτες—Tomatoes	4 993,6	9 109,6	82,4	8 552,6	9 646,0	12,8	22 577,4	28 341,1	25,5
Φασολάκια—Green beans	88,1	92,7	5,2	2 214,3	2 203,7	-0,5	2 324,2	2 329,3	0,2
Χόρτα βουνοῦ—Wild vegetables	123,7	88,9	-28,1	56,6	222,6	293,3	500,1	642,0	28,4
2. Φρούτα—Fruits	18 718,5	19 687,0	5,2	20 606,0	16 442,0	-20,2	97 472,8	97 233,6	-0,2
'Αβοκάντο—Avocado	8,7	14,2	63,2	7,0	5,3	-24,3	31,5	43,2	37,1
'Ακτινίδια—Chinese gooseberry	0,3	1,7	466,7	—	—	—	15,2	15,3	0,7
'Ανανάς—Pineapples	—	14,3	—	—	0,2	—	0,2	73,9	—
'Αχλάδια—Pears	1 843,2	2 081,0	12,9	1 700,2	1 176,3	-30,8	8 299,9	8 839,3	6,5
Βερύκοκα—Apricots	—	—	—	106,9	0,4	—	106,9	0,4	—
Βύσσινα—Sour cherries	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γκρέπ-φρουτ—Grape fruit	94,0	198,8	111,5	103,1	228,7	121,8	581,6	1 014,9	74,5
Δαμάσκηνα—Plums	—	—	—	—	—	—	—	—	—

ΕΜΠΟΡΙΟ

49. Εισκομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά 'Αθηνών (συνέχεια)—Goods entering the Athens central vegetable market (continued)

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος αγαθού—Kind	'Απρίλιος—April			Μάιος—May			'Ιανουάριος—Μάιος January—May		
	1981	1982	Μεταβολή % Change 1982/81	1981	1982	Μεταβολή % Change 1982/81	1981	1982	Μεταβολή % Change 1982/81
Καρπούζια—Water-melons	0,5	4,1	720,0	557,0	598,6	7,5	568,6	602,7	6,0
Κάστανια—Chestnuts	1,4	—	—	—	—	—	59,6	2,7	-95,5
Κεράσια—Cherries	—	—	—	748,7	230,0	-69,3	748,7	230,0	-69,3
Κορόμηλα—Mirabelles	—	—	—	77,4	6,5	-91,6	77,4	6,5	-91,6
Κυδώνια—Quinces	4,3	0,6	-86,0	—	—	—	75,3	37,8	-49,8
Λεμόνια—Lemons	1.878,9	1.828,9	-2,7	1.911,4	2.284,8	19,5	8.589,5	8.514,1	-0,9
Μανταρίνια—Mandarines	63,6	174,8	174,8	36,9	50,5	36,9	5.375,8	4.686,8	-12,8
Μήλα—Apples	6.185,6	5.519,4	-10,8	4.956,9	6.363,4	28,4	29.426,7	29.370,7	-0,2
Μούσμουλα—Medlars	3,0	4,8	60,0	286,2	328,4	14,7	289,2	333,2	15,2
Μπανάνες—Bananas	—	—	—	—	—	—	3,9	—	—
Πεπόνια—Melons	2,1	23,0	995,2	92,9	729,8	685,6	96,3	754,6	683,6
Πορτοκάλια—Oranges	8.095,6	9.601,4	18,6	7.684,6	2.970,4	-61,3	40.174,8	40.953,2	1,9
Ροδάκινα—Peaches	—	—	—	48,3	14,2	-70,6	48,3	14,2	-70,6
Ρόδια—Pomegranates	—	—	—	—	—	—	8,8	3,7	-58,0
Σταφύλια—Grapes	—	—	—	—	—	—	30,7	6,0	-80,5
Σόκια—Figs	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Φράουλες—Strawberries	537,3	220,0	-59,1	2.288,5	1.454,5	-36,4	2.863,9	1.730,4	-39,6
3. Κρέατα—Meat	8.024,0	8.224,0	2,5	9.433,9	8.326,0	-11,7	46.199,9	46.134,6	-0,1
'Αρνιά, νωπά, έσωτερικού—Lamb, fresh, local	1.029,0	1.728,2	67,9	548,0	587,7	7,2	4.480,0	4.318,2	-3,6
'Αρνιά, νωπά, έξωτερικού—Lamb, fresh, imported	158,0	581,6	268,1	180,0	70,1	-61,1	338,0	1.311,9	288,1
'Αρνιά, κατεψυγμένα—Lamb, frozen	213,2	—	—	246,9	—	—	930,1	277,6	-70,2
Γαλοπούλες, νωπές, έσωτερικού—Turkey, fresh, local	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γαλοπούλες, νωπές, έξωτερικού—Turkey, fresh, imported	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γαλοπούλες, κατεψυγμένες—Turkey, frozen	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κατσίκια—γίδες, νωπά, έσωτερικού—Goat, fresh, local	566,0	424,8	-25,0	174,0	219,5	26,1	1.248,0	1.123,4	-10,0
Κατσίκια—γίδες, νωπά, έξωτερικού—Goat, fresh, imported	—	3,5	—	—	—	—	—	12,0	—
Κοτόπουλα, νωπά, έσωτερικού—Chicken, fresh, local	687,0	560,3	-18,4	768,0	470,0	-38,8	3.921,0	3.285,1	-16,2
Κοτόπουλα, κατεψυγμένα—Chicken, frozen	—	—	—	16,9	—	—	72,1	5,6	-92,2
Μοσχάρια - βοδινά, νωπά, έσωτερικού—Beef - Veal, fresh, local	539,0	251,2	-53,4	1.047,0	444,3	-57,6	4.734,0	1.877,9	-60,3
Μοσχάρια - βοδινά, νωπά, έξωτερικού—Beef - Veal, fresh, imported	2.979,0	3.265,2	9,6	3.473,0	4.649,7	33,9	14.420,0	22.543,9	56,3
Μοσχάρια - βοδινά, κατεψυγμένα—Beef - Veal, frozen	620,7	—	—	1.018,0	—	—	4.193,5	545,8	-87,0
Πρόβεια, νωπά, έσωτερικού—Mutton, fresh, local	10,0	8,9	-11,0	30,0	12,7	-57,7	123,0	102,1	-17,0
Πρόβεια, κατεψυγμένα—Mutton, frozen	1,7	—	—	—	—	—	1,7	—	—
Συκώτια, κατεψυγμένα—Liver, frozen	10,9	—	—	22,5	—	—	49,1	51,5	4,9
Χοιρινά, νωπά, έσωτερικού—Pork, fresh, local	818,0	667,2	-18,5	1.242,0	861,5	-30,6	3.348,0	3.654,9	9,2
Χοιρινά, νωπά, έξωτερικού—Pork, fresh, imported	353,0	733,1	107,7	616,0	1.010,5	64,0	8.236,0	6.876,7	-16,5
Χοιρινά, κατεψυγμένα—Pork, frozen	38,5	—	—	51,6	—	—	105,4	148,0	40,4

50. Είσομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Θεσσαλονίκης
Goods entering the Salonica central vegetable market

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	Απρίλιος—April			Μάιος—May			Γανουάριος—Μάιος— January—May		
	1981	1982	Μεταβολή % Change 1982/81	1981	1982	Μεταβολή % Change 1982/81	1981	1982	Μεταβολή % Change 1982/81
1. Λαχανικά—Vegetables	9 524,6	9 736,2	2,2	12 218,3	15 886,4	30,0	39 109,6	45 770,3	17,0
Άγγουράκια—Gherkins	1 968,0	1 497,5	-23,9	2 009,6	1 807,3	-10,1	5 032,9	5 326,9	5,8
Άγγουράκια—Artichokes	359,2	216,1	-39,8	116,3	294,9	153,6	510,2	547,1	7,2
Άμπελόφυλλα—Vine leaves	2,0	—	—	6,2	19,7	217,7	8,2	19,7	140,2
Άνηθος, μυρωδικά κλπ.—Anise, fennel etc.	51,8	50,4	-2,7	49,8	53,6	7,6	222,9	248,8	11,6
Αντίδια—Endives	95,9	32,4	-66,2	6,3	13,0	106,3	505,5	498,8	-1,3
Αρακάς—Peas	380,2	113,2	-70,2	351,3	631,6	79,8	740,2	744,8	0,6
Βλῆτα—Blites	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Καρότα—Carrots	112,3	89,5	-20,3	57,0	165,2	189,8	873,7	817,1	6,5
Κολοκυθάκια—Marrows	278,1	134,1	-51,8	386,7	1 075,2	178,0	803,0	1 352,4	68,4
Κουριά φρέσκα—Broad beans, fresh	95,6	81,7	-14,5	34,8	70,0	101,1	157,8	158,0	0,1
Κουρουπίδια—Cauliflower	29,1	19,8	-32,0	—	—	—	969,7	1 332,7	37,4
Κρεμμύδια ξερά—Onions, dry	514,1	634,7	23,5	666,3	533,3	-20,0	2 611,5	2 243,9	-14,1
Κρεμμύδια φρέσκα—Onions, green	139,9	168,6	20,5	88,9	182,4	105,2	378,0	657,6	74,0
Λάχανα—Cabbage	147,8	153,7	4,0	2,8	—	—	1 503,1	2 502,2	66,5
Λαχανίδες—Legume	—	—	—	—	—	—	111,8	143,7	28,5
Μαρούλια—Lettuce	438,7	304,9	-30,5	331,9	362,2	9,1	1 569,9	1 592,8	1,5
Μελιτζάνες—Eggplants	128,0	154,2	20,5	539,1	457,2	-15,2	936,2	859,2	-8,2
Μπάμιες—Okra	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πατάτες—Potatoes	2 234,5	1 905,3	-14,7	2 837,5	5 132,7	80,9	10 233,0	12 621,8	23,3
Παντζάρια—Red beets	92,6	84,1	-9,2	431,6	178,9	-58,6	809,1	543,0	-32,9
Πιπεριές—Chillies	46,7	62,7	34,3	217,3	185,1	-14,8	405,1	392,3	-3,2
Πράσα—Leek	83,7	32,7	-60,9	19,7	7,7	-60,9	627,8	427,3	-31,9
Ραδίκια—Chicory	10,9	13,7	25,7	7,1	6,8	-4,2	21,4	32,9	53,7
Ραπανάκια—Radish	12,6	8,2	-34,9	7,6	5,3	-30,3	42,8	41,4	-3,3
Ραπάνια—Konl-rabi	8,7	10,4	19,5	—	—	—	216,4	268,0	23,8
Ρόκα—Eruca	5,0	3,3	-34,0	0,9	—	—	11,9	10,9	-8,4
Σαλάτες—Salads	109,0	112,0	2,8	68,0	72,2	6,2	339,0	365,6	7,8
Σέλινο—Celery	54,0	80,8	49,6	13,8	36,4	163,8	244,8	418,6	71,0
Σκόρδα, ξερά και φρέσκα—Garlic, dry and green	38,7	34,8	-10,1	113,6	106,9	-5,9	201,8	185,5	-8,1
Σπανάκι—Spinash	211,5	199,7	-5,6	55,8	80,3	43,9	844,0	826,1	-2,1
Τομάτες—Tomatoes	1 869,0	3 530,4	88,9	3 375,5	4 223,3	25,1	7 739,1	10 391,2	34,3
Τρέβλα—Purslain	—	—	—	—	0,6	—	—	0,6	—
Φασολάκια—Green beans	4,3	0,5	-88,4	422,9	183,7	-56,6	427,6	185,7	-56,6
Χόρτα βουνοῦ—Wild vegetables	2,7	6,8	151,9	—	0,9	—	11,2	13,7	22,3
2. Φρούτα—Fruits	8 044,7	8 593,5	6,8	6 343,1	6 699,9	5,6	39 602,1	41 780,4	5,5
Άβοκάντο—Avocado	0,4	—	—	—	—	—	0,4	6,6	1 550,0
Άκτινίδια—Chinese gooseberry	—	0,6	—	—	—	—	10,3	18,1	75,7
Άνανάς—Pineapples	14,1	11,2	-20,6	3,0	—	—	39,1	59,8	52,9
Άχλάδια—Pears	780,6	773,7	-0,9	690,0	398,2	-42,3	2 957,9	2 763,7	-6,6
Βερλίκια—Apricols	—	—	—	42,6	—	—	42,6	—	—
Βύσσινα—Sour cherries	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γκρέιπ-φρουτ—Grape fruit	29,4	33,9	15,3	26,3	25,1	-4,6	139,7	166,7	19,3
Δαμάσκηνα—Plums	—	—	—	—	—	—	—	—	—

50. Είσομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Θεσσαλονίκης (συνέχεια)
Goods entering the Salonica central vegetable market (continued)

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος αγαθοῦ — Kind	Ἀπρίλιος—April			Μάιος—May			Ἰανουάριος—Μάιος January—May		
	1981	1982	Μεταβολή % Change 1982/81	1981	1982	Μεταβολή % Change 1982/81	1981	1982	Μεταβολή % Change 1982/81
Καρπούζια—Water-melons	—	2,8	—	309,3	349,7	13,1	309,3	352,5	14,0
Καρύδες—Coconuts	—	—	—	—	—	—	1,9	—	—
Κάστανα—Chestnuts	—	—	—	—	—	—	30,8	23,2	-24,7
Κεράσια—Cherries	—	—	—	140,8	104,9	-25,5	140,8	104,9	-25,5
Κυδώνια—Quinces	3,4	—	—	—	—	—	47,7	37,7	-21,0
Λεμόνια—Lemons	1.090,6	1.154,3	5,8	918,8	1.016,6	10,6	4.520,9	261,2	-5,7
Μανταρίνια—Mandarines	94,9	70,1	-26,1	12,5	15,7	25,6	3.447,8	1.930,1	-44,0
Μήλα—Apples	1.066,9	1.014,6	-4,9	1.074,9	843,8	-21,5	4.618,5	5.078,4	10,0
Μούσμουλα—Medlars	—	—	—	37,4	31,0	-17,1	37,4	31,0	-17,1
Νεράντζια—Bitter-oranges	—	—	—	—	—	—	1,1	—	—
Πεπόνια—Melons	—	—	—	21,7	27,1	24,9	21,7	27,1	24,9
Περγαμότα—Bergamots	0,9	—	—	—	—	—	9,4	9,8	4,3
Πορτοκάλια—Oranges	4.939,7	5.516,2	11,7	2.586,6	3.361,1	29,9	22.718,1	26.351,5	16,0
Ροδάκινα—Peaches	—	—	—	2,0	1,1	-45,0	2,0	1,1	-45,0
Ρόδια—Pomegranates	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σταφύλια—Grapes	—	—	—	0,6	—	—	1,7	15,3	800,0
Σύκα—Figs	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Τζάνερα—Mirabelles	—	—	—	91,3	54,0	-40,9	91,3	54,0	-40,9
Φράουλες—Strawberries	23,8	16,1	-32,4	385,3	471,6	22,4	411,7	487,7	18,5



51. Αποθέματα ειδών διατροφής του ιδιωτικού τομέα — Foods stocks in the private sector

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος διατροφής	Μάρτιος March		Απρίλιος April		Μάιος May		Kind of foods
	1981	1982	1981	1982	1981	1982	
1. Τυροκομικά προϊόντα	19.202	22.755	26.686	30.763	37.108	42.352	1. Dairy products
Φέτα	10.733	14.799	17.062	18.905	21.628	25.070	«Feta» cheese
Τελεμές	1.994	1.258	1.887	2.787	4.787	4.994	Telemes
Κασέρι	2.731	2.195	3.436	3.061	3.529	4.075	Casseri
Κεφαλοτύρι	989	1.161	814	1.246	2.422	1.710	Common hard cheese (kefalotyri)
Κεφαλογραβιέρα	673	882	1.041	1.066	817	1.036	Kefalograviera
Γραβιέρα	742	643	662	1.093	1.323	2.006	Graviera
Μυζήθρα	236	417	436	753	903	1.197	Myzithra
Βούτυρο νοπτό	429	592	463	861	586	597	Butter, fresh
Κρέμα γάλακτος	675	808	885	991	1.113	1.667	Milk cream
2. Ζάχαρη	26.227	177.810	16.810	149.759	21.554	131.430	2. Sugar
3. Αλιεύματα κατεψυγμένα	4.727	5.733	3.747	4.593	3.910	4.665	3. Fish, frozen
Α' κατηγορίας	3.529	4.134	3.083	3.825	2.820	3.703	A. category
Β' κατηγορίας	526	301	340	202	690	225	B. category
Μολύβια	649	1.295	322	564	396	722	Molluscs
Μιλιακόστρακα	23	3	2	2	4	15	Crustaceans
4. Αλίπαστα	697	594	762	467	678	719	4. Salted
5. Κρέατα κατεψυγμένα	13.807	6.861	14.975	10.575	12.539	10.295	5. Meat, frozen
Βοδινό με οστά	3.088	659	2.768	397	2.254	527	Beef, with bone
Βοδινό χωρίς οστά	7.660	2.916	7.725	3.824	5.997	3.626	Beef, without bone
Πρόβειο με οστά	1.499	859	2.477	1.149	2.341	1.152	Mutton, with bone
Πρόβειο χωρίς οστά	—	366	310	508	453	677	Mutton, without bone
Χοιρινό	587	1.506	669	1.762	571	1.545	Pork
Πουλερικά	913	79	824	2.301	697	2.080	Poultry
Βρώσιμα παραπροϊόντα σφαγίων	60	476	202	634	226	688	Edible offals



IX : ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ - ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ — TRANSPORTATION - COMMUNICATION

52. Μεταφορικό Έργο του 'Οργανισμού Σιδηροδρόμων 'Ελλάδος — Transports of the Hellenic Railways Organization (HRO)

'Επιβάτες, 'Εμπορεύματα, Εισπράξεις	1979	1980*	1 9 8 1				Passengers, Freight, Receipts
			Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	'Απρίλιος April	Μάιος May	
I. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΠΙΒΑΤΩΝ							I. PASSENGER TRANSPORT
A' 'Αριθμός επιβατών (χιλιάδες)							A. Passengers (in thous.)
1. 'Εσωτερικού	11.804	11.500	693	884	906	902	1. Domestic
<i>Σιδηροδρόμων</i>	10.046	9.839	600	770	787	776	<i>Railways</i>
<i>Αυτοκινήτων</i>	1.758	1.661	93	114	119	126	<i>Motor cars</i>
2. 'Εξωτερικού	379	297	29	9	28	17	2. Foreign
'Αναχωρήσεις	170	148	12	5	12	8	Departures
'Αφίξεις	209	149	17	4	16	9	Arrivals
B' Χιλιομετρικοί επιβάτες (έκατομμύρια)							B. Passenger-kms (in million)
1. 'Εσωτερικού	1.926	1.857	108	133	151	141	1. Domestic
<i>Σιδηροδρόμων</i>	1.436	1.388	84	103	118	106	<i>Railways</i>
<i>Αυτοκινήτων</i>	490	469	24	30	33	35	<i>Motor cars</i>
2. 'Εξωτερικού	94	76	7	3	8	5	2. Foreign
'Αναχωρήσεις	40	36	3	2	3	2	Departures
'Αφίξεις	54	40	4	1	5	3	Arrivals
II. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ							II. GOODS TRANSPORT
A' 'Εμπορεύματα (χιλιάδ. τόνοι)							A. Freight (in thous. tons)
1. 'Εσωτερικού	1.745	1.964	139	113	79	71	1. Domestic
2. 'Εξωτερικού	975	894	62	67	69	66	2. Foreign
Φορτωθέντα	376	383	26	24	22	23	Loaded
'Εκφορτωθέντα	599	511	36	43	47	43	Unloaded
B' Χιλιομετρικοί τόνοι εμπορευμάτων (έκατομμύρια)							B. Freight ton-kms (in million)
1. 'Εσωτερικού	454	497	37	35	27	28	1. Domestic
2. 'Εξωτερικού	276	248	18	20	19	20	2. Foreign
Φορτωθέντα	101	103	7	7	6	7	Loaded
'Εκφορτωθέντα	175	145	11	13	13	13	Unloaded
III. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (έκατ. δραχμές)							III. RECEIPTS (in million drs)
1. Σιδηροδρόμων	3.347	3.836	243	284	289	308	1. Railways
'Από μεταφορά επιβατών ..	1.190	1.402	92	109	135	138	From passenger transport
'Από μεταφορά έμπορ/των	1.816	2.102	144	163	142	119	From freight transport
'Άλλες εισπράξεις	341	332	7	12	12	51	Other
2. Αυτοκινήτων (ΟΣΕ)	480	521	33	39	46	46	2. Motor cars (HRO)

* 'Αναθεωρημένα στοιχεία.

* Revised data.

53. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία⁽¹⁾, κατά κατηγορία και χρήσηMotor vehicles in circulation⁽¹⁾, by category and use

Κατηγορία και χρήση	1979	1980*	1981*	Ιούλιος — July		Category and use
				1981*	1982*	
ΣΥΝΟΛΟ ΧΩΡΑΣ — GREECE, TOTAL						
Σύνολο οχημάτων	1.305.850	1.408.006	1.517.737	1.472.334	1.607.339	Total
1. Αυτοκίνητα	1.195.531	1.287.571	1.387.739	1.344.374	1.467.932	1. Motor cars
*Επιβατηγά	822.031	862.609	911.240	890.685	958.186	<i>Passenger</i>
— Δ. Χ.	29.293	29.511	29.856	29.589	30.126	— Public use
— Ι. Χ.	792.741	833.098	881.384	861.096	928.060	— Private use
Λεωφορεία	17.464	18.011	18.493	18.323	18.719	<i>Buses</i>
— Δ. Χ.	12.234	12.501	12.684	12.644	12.752	— Public use
— Ι. Χ.	5.230	5.510	5.809	5.679	5.967	— Private use
Φορτηγά	356.033	406.951	458.006	435.366	491.027	<i>Trucks</i>
— Δ. Χ.	28.633	28.678	32.492	29.664	34.685	— Public use
— Ι. Χ.	327.400	378.273	425.514	405.702	456.342	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	110.319	120.435	129.998	127.960	139.407	2. Motorcycles
*Επιβατηγές Ι.Χ.	85.278	95.357	108.571	103.800	120.076	<i>Passenger</i>
Φορτηγές	25.041	25.078	21.427	24.160	19.331	<i>Freight</i>
— Δ. Χ.	19.117	19.130	15.451	18.200	13.320	— Public use
— Ι. Χ.	5.924	5.948	5.976	5.960	6.011	— Private use
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ — GREATER ATHENS						
Σύνολο οχημάτων	606.382	644.722	688.196	671.009	724.103	Total
1. Αυτοκίνητα	557.035	589.483	626.473	610.965	656.849	1. Motor cars
*Επιβατηγά	465.450	487.819	514.678	503.604	538.532	<i>Passenger</i>
— Δ. Χ.	14.389	14.445	14.526	14.471	14.684	— Public use
— Ι. Χ.	451.061	473.374	500.152	489.133	523.848	— Private use
Λεωφορεία	8.113	8.403	8.671	8.576	8.785	<i>Buses</i>
— Δ. Χ.	4.557	4.702	4.813	4.785	4.856	— Public use
— Ι. Χ.	3.556	3.701	3.858	3.793	3.929	— Private use
Φορτηγά	83.472	93.261	103.124	98.783	109.532	<i>Trucks</i>
— Δ. Χ.	7.848	7.856	9.171	8.060	10.123	— Public use
— Ι. Χ.	75.624	85.405	93.953	90.723	99.409	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	49.347	55.239	61.723	60.044	67.254	2. Motorcycles
*Επιβατηγές Ι.Χ.	39.477	45.356	53.112	50.361	59.571	<i>Passenger</i>
Φορτηγές	9.870	9.883	8.611	9.683	7.683	<i>Freight</i>
— Δ. Χ.	7.421	7.423	6.146	7.220	5.215	— Public use
— Ι. Χ.	2.449	2.460	2.465	2.463	2.468	— Private use

1. Ο αριθμός των αυτοκινήτων και μοτοσυκλετών που έχουν άδεια κυκλοφορίας στο τέλος των αντίστοιχων περιόδων. Στους αριθμούς αυτούς δεν περιλαμβάνονται οσα οχήματα έχουν αποσυρθεί από την κυκλοφορία για διάφορους λόγους (παλαιότητα, αντικατάσταση-για τα Δ.Χ.-μὲ ἄλλα κλπ.). Προσωρινά στοιχεία.

1. The number of motor cars and motorcycles furnished with circulation licence at the end of the corresponding periods. Exclude are motor cars withdrawn from circulation because of replacement, etc.
* Provisional data.

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ - ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

54. Αὐτοκίνητα καὶ μοτοσυκλέτες, καινούργια καὶ μεταχειρισμένα, πρῶτο φορὰ στὴν Ἑλλάδα
 Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece

Κατηγορία οχημάτων	1980*	1981*	1981*		1982*		Category of motor vehicles
			Ἰούλιος July	Ἰαν.-Ἰουλ. Jan.-July	Ἰούλιος July	Ἰαν.-Ἰουλ. Jan.-July	
Σύνολο οχημάτων (Αὐτοκινήτων καὶ μο- τοσυκλετῶν)	105.656	122.027	13.722	70.036	16.264	96.416	Vehicles, total
Α' ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΑ							A. NEW
1. Αὐτοκίνητα	83.762	93.390	9.833	53.339	11.455	71.597	1. Motor cars
Ἐπιβατηγὰ	35.718	46.859	5.125	27.011	7.410	41.102	<i>Passenger</i>
— Δ. Χ.	1.405	5.067	572	2.594	603	4.680	— Public use
— Ι. Χ.	34.313	41.792	4.553	24.417	6.807	39.422	— Private use
Λεωφορεῖα	1.385	1.120	193	699	49	421	<i>Buses</i>
— Δ. Χ.	1.112	841	159	536	33	289	— Public use
— Ι. Χ.	273	279	34	163	16	132	— Private use
Φορτηγὰ	46.659	45.410	4.515	25.629	3.996	27.074	<i>Trucks</i>
— Δ. Χ.	412	3.880	317	1.090	208	2.220	— Public use
— Ι. Χ.	46.247	41.530	4.198	24.539	3.788	24.854	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	9.773	12.871	1.996	8.230	2.337	11.200	2. Motorcycles
Ἐπιβατηγῆς Ι.Χ.	9.736	12.857	1.994	8.222	2.337	11.185	<i>Passenger</i>
Φορτηγῆς	37	14	2	8	—	15	<i>Freight</i>
— Δ. Χ.	13	—	—	—	—	—	— Public use
— Ι. Χ.	24	14	2	8	—	15	— Private use
Β' ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΑ							B. USED
1. Αὐτοκίνητα	11.777	15.395	1.844	8.242	2.401	13.293	1. Motor cars
Ἐπιβατηγὰ	6.123	8.020	1.020	4.445	1.282	6.105	<i>Passenger</i>
— Δ. Χ.	79	1.526	141	864	114	859	— Public use
— Ι. Χ.	6.044	6.494	879	3.581	1.168	5.246	— Private use
Λεωφορεῖα	9	30	1	6	4	30	<i>Buses</i>
— Δ. Χ.	2	10	—	—	—	7	— Public use
— Ι. Χ.	7	20	1	6	4	23	— Private use
Φορτηγὰ	5.645	7.345	823	3.791	1.115	7.158	<i>Trucks</i>
— Δ. Χ.	1.019	1.635	182	901	186	1.221	— Public use
— Ι. Χ.	4.626	5.710	641	2.890	929	5.937	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	344	371	49	225	71	326	2. Motorcycles
Ἐπιβατηγῆς Ι.Χ.	343	357	48	221	71	320	<i>Passenger</i>
Φορτηγῆς	1	14	1	4	—	6	<i>Freight</i>
— Δ. Χ.	1	—	—	—	—	—	— Public use
— Ι. Χ.	—	14	1	4	—	6	— Private use

* Προσωρινὰ στοιχεία.

* Provisional data.

55. Μεταφορικό έργο όλων των όχημάτων αστικών και υπεραστικών γραμμών
Transport work of all urban and interurban buses

Γραμμές (αστικές και υπεραστικές)	Απασχολούμενο προσωπικό Personnel engaged	Εργαζόμενα όχηματα Operated vehicles	Διακοσθέντα χιλιόμετρα (χιλιόμετρα) Kilometres run (in thousand)	Αριθμός επιβατών (χιλιόμετρα) Passengers (in thousand)	Χιλιόμετροι επιβάτες (χιλιόμετρα) Passenger - kms (in thousand)	Αναβλήσεις εισιτηρίων (έκτακτα, δεχ.) Gross receipts (in million drs)	Urban and interurban lines
1979							1979
Αστικές	28.157	3.110	209.615	889.898	5.782.572	9.231,0	Urban lines
Υπεραστικές		3.604	309.843	187.414		7.435,2	Interurban lines
1980							1980
Αστικές	29.385	3.219	221.848	854.761	5.817.693	11.763,2	Urban lines
Υπεραστικές		3.677	305.002	177.228		9.141,3	Interurban lines
1981							1981
Αστικές	29.736	3.208	223.157	846.252	5.788.322	14.759,8	Urban lines
Υπεραστικές		3.862	307.797	174.073		10.945,1	Interurban lines
Γανουάριος							January
— Αστικές	29.472	3.203	18.586	66.538		1.008,6	— Urban lines
— Υπεραστικές		3.809	19.646	10.707	329.120	550,0	— Interurban lines
Φεβρουάριος							February
— Αστικές	29.534	3.199	17.196	67.720		1.245,8	— Urban lines
— Υπεραστικές		3.816	20.918	11.820	356.397	596,9	— Interurban lines
Μάρτιος							March
— Αστικές	29.658	3.221	18.643	70.929		709,4	— Urban lines
— Υπεραστικές		3.829	25.367	14.223	474.070	795,4	— Interurban lines
Απρίλιος							April
— Αστικές	29.724	3.257	17.954	71.222		1.811,5	— Urban lines
— Υπεραστικές		3.836	24.730	14.149	520.439	875,6	— Interurban lines
Μάιος							May
— Αστικές	29.557	3.257	19.365	77.462		1.261,8	— Urban lines
— Υπεραστικές		3.866	26.851	14.941	438.198	928,0	— Interurban lines
Ιούνιος							June
— Αστικές	29.640	3.228	18.995	75.162		1.291,3	— Urban lines
— Υπεραστικές		3.870	27.067	15.991	513.717	1.014,4	— Interurban lines
Ιούλιος							July
— Αστικές	30.199	3.291	19.802	67.065		1.309,7	— Urban lines
— Υπεραστικές		3.880	27.995	17.106	587.734	1.144,6	— Interurban lines
Αύγουστος							August
— Αστικές	30.657	3.265	19.345	59.712		1.162,5	— Urban lines
— Υπεραστικές		3.885	30.170	17.636	651.864	1.266,4	— Interurban lines
Σεπτέμβριος							September
— Αστικές	30.119	3.136	18.742	72.592		1.044,7	— Urban lines
— Υπεραστικές		3.889	28.559	16.488	557.335	1.116,7	— Interurban lines
Οκτώβριος							October
— Αστικές	29.805	3.127	18.300	72.597		765,1	— Urban lines
— Υπεραστικές		3.896	26.797	14.265	475.869	943,4	— Interurban lines
Νοέμβριος							November
— Αστικές	29.625	3.154	18.005	71.713		1.478,4	— Urban lines
— Υπεραστικές		3.887	23.596	12.693	383.930	758,9	— Interurban lines
Δεκέμβριος							December
— Αστικές	29.731	3.159	18.224	73.540		1.671,2	— Urban lines
— Υπεραστικές		3.884	26.121	14.054	469.649	925,5	— Interurban lines

56. Διελεύσεις από τα ελληνικά τελωνεία φορητών οχημάτων διεθνών οδικών μεταφορών, κατά εθνικότητα οχήματος
Trucks of international transports crossing the frontiers. Distribution by custom-houses and nationality

Εθνικότητα Nationality	Σύνολο Total		Τελωνεία - Custom-houses									
			Εζώνων Enzoni		Πατρών Patras		Νέας Γεφυράς N. Geyra		Προμαχώνας Promachon		Λοιπά τελωνεία Other custom-houses	
	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing
1978	70 420	70 808	48 606	48 729	4 243	2 804	5 060	4 775	4 140	4 106	8 371	10 494
1979	123 507	124 456	75 117	70 202	7 682	5 881	1 691	1 593	12 822	12 540	26 215	33 240
1980	120 414	124 894	86 889	88 011	8 724	6 722	1 191	893	5 131	5 318	18 488	23 950
Έτος-1981-Year	118 564	128 162	84 428	88 376	8 075	7 044	5 839	4 719	3 857	3 781	16 365	24 242
Ελληνική-Greek	32 078	36 753	19 331	24 141	4 042	3 604	2 473	2 866	1 920	1 743	4 312	4 399
Αυστριακή-Austrian	5 479	5 796	3 479	4 515	74	24	1 077	89	45	277	804	891
Βελγική-Belgian	408	370	288	253	74	52	18	16	1	—	27	49
Βουλγαρική-Bulgarian	960	842	1	—	—	1	—	—	819	690	140	151
Γαλλική-French	3 726	3 883	1 624	2 228	726	539	840	437	11	5	525	624
Γερμανική Δ.Ο.-German R.F.	10 712	13 404	9 171	5 308	315	176	541	405	104	67	581	7 448
Γιουγκοσλαβική-Yugoslavian	48 525	49 309	43 161	43 453	26	1	10	70	4	7	5 324	5 778
Δανική-Danish	1 242	1 274	860	950	15	11	53	34	150	147	164	152
Ελβετική-Swiss	533	581	278	327	42	29	68	53	7	23	138	149
Ην. Βασιλείου-Un. Kingdom	2 584	2 684	728	975	1 017	887	270	341	184	94	385	387
Ιταλική-Italian	2 768	3 036	902	1 146	1 384	1 552	10	41	5	25	267	272
Ολλανδική-Dutch	1 617	1 679	1 256	1 305	66	50	141	102	17	28	137	194
Ουγγρική-Hungarian	2 021	2 096	1 010	1 106	2	5	—	—	16	9	968	981
Πολωνική-Polish	1 969	2 230	801	1 074	4	1	—	—	88	59	1 075	1 097
Τουρκική-Turkish	321	300	3	25	19	6	214	166	1	14	84	89
Άλλων χωρών-Other	3 021	3 925	1 515	1 590	69	62	118	99	485	593	1 434	1 581

Σημ.: Περιλαμβάνονται και οι διελεύσεις Transit.

Note: Including Transit.

57. Οδικά τροχαία ατυχήματα⁽¹⁾ και παθόντα πρόσωπα - Road-traffic accidents⁽¹⁾ and persons injured therefrom

Έτος και μήνας Year and month	Ατυχήματα - Accidents			Παθόντες - Injured			
	Σύνολο Total	Με νεκρούς Dead	Με τραυματίες μόνο Wounded	Σύνολο Total	Νεκροί Dead	Τραυματίες-Wounded	
						Βαρύως Seriously	Έλαφρώς Slightly
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ - GREECE, TOTAL							
1979	18 553	1 065	17 488	27 150	1 257	4 189	21 704
1980	18 233	1 065	17 168	26 668	1 225	4 467	20 976
1981	19 841	1 190	18 651	29 061	1 354	5 136	22 571
1981: VII	1 882	109	1 773	2 976	124	499	2 362
1982: II	1 374	69	1 305	1 922	80	312	1 530
III	1 602	86	1 516	2 268	98	366	1 804
IV	1 725	72	1 653	2 621	93	464	2 064
V	1 807	89	1 718	2 646	110	465	2 071
VI	1 951	113	1 838	2 864	125	457	2 282
VII	2 225	146	2 079	3 440	158	641	2 641
Από αυτούς-Thereof:							
Πεζοί-Pedestrians				575	41	115	419
Όδηγοί-Drivers				1 588	69	334	1 185
Επιβάτες-Passengers				1 277	48	192	1 037
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ-GREATER ATHENS							
1979	8 836	220	8 616	11 641	230	1 793	9 618
1980	8 548	234	8 314	10 912	248	2 028	8 884
1981	8 918	215	8 703	11 647	226	2 105	9 316
1981: VII	686	12	674	932	73	163	756
1982: II	681	8	673	878	10	156	712
III	721	25	696	935	29	100	746
IV	681	14	667	884	16	149	719
V	736	18	718	940	21	162	757
VI	739	22	717	952	23	165	764
VII	697	24	673	964	24	184	756
Από αυτούς-Thereof:							
Πεζοί-Pedestrians				220	10	48	162
Όδηγοί-Drivers				459	9	99	351
Επιβάτες-Passengers				285	5	37	243

1. Οδικά τροχαία ατυχήματα είναι εκείνα που συμβαίνουν σε δημόσιους χώρους (δρόμους, πλατείες), με τη συμμετοχή ενός τουλάχιστον κινούμενου οχήματος. Ως όχημα θεωρούνται, έδω, τα δίκυκλα και τρίκυκλα, τα αυτοκίνητα και τρόλλεϋ, τα γεωργικά και οδοποιητικά μηχανήματα, τα ποδήλατα, τα ζωήλατα όχημα και τα χειράμαξα.

1. A road traffic accident should occur in a public place—i.e. public highway, street or square—and should involve at least one vehicle in operation. Vehicles include cycles, bicycles, motorcycles, motorcars and trolleys, agricultural and road making machines, animal or hand-drawn vehicles.

58. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω
Greek merchant fleet : vessels of 100 GRT and over

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο Total		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Έπιβατηγά Passenger		Λοιπά (1) Other (1)	
	Άριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Άριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Άριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Άριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Άριθ. No	κ.δ.χ. G R T
1977	3.886	33.475.432	2.779	20.591.460	520	41.986.840	339	807.402	248	89.730
1978*	3.732	34.987.422	2.727	22.788.628	450	41.403.046	325	716.601	230	79.147
1979	3.951	38.841.920	2.874	24.923.029	479	43.065.561	345	769.654	253	83.676
1980	3.942	41.228.593	2.799	25.581.041	527	44.806.613	350	755.820	266	82.119
1981	3.896	42.487.940	2.724	25.794.691	511	45.884.385	354	723.971	277	84.893
1982 : III	3.801	41.454.674	2.646	25.342.377	525	45.306.336	353	720.985	277	84.976
VI	3.688	40.146.211	2.544	24.486.353	512	44.859.751	353	723.804	279	85.303

Γενική παρατήρηση : Περιλαμβάνονται και τα πλοία που είναι εφοδιασμένα με προσωρινά ναυτιλιακά έγγραφα.
1. Δηλαδή : Ρυμουλκά, ψαρευτικά, ναυαγισιακά κλπ.
* Στοιχεία απογραφής 30-11-1978.

General remark : Including vessels supplied with provisional registration papers.
1. Others include towage, fishing, salvage vessels etc.
* Data from the census 30-11-1978.

59. Άρχοντα ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω
Laid-up Greek merchant vessels of 100 GRT and over

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο Total		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Έπιβατηγά Passenger		Λοιπά (1) Other (1)	
	Άριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Άριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Άριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Άριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Άριθ. No	κ.δ.χ. G R T
1977	293	2.987.451	108	618.945	84	2.060.439	83	297.744	18	10.623
1978	262	1.987.907	129	695.351	42	976.625	71	307.080	20	8.851
1979	198	1.284.770	99	490.760	20	524.910	69	264.493	10	4.607
1980	146	1.032.319	54	274.435	21	480.523	61	269.706	10	7.655
1981	215	4.684.872	91	654.256	67	3.768.467	51	259.151	6	2.998
1982 : III	319	7.139.748	181	1.596.581	91	5.322.428	41	219.064	6	1.675
VI	422	8.388.921	284	2.505.821	100	5.727.083	33	161.207	5	1.303

1. Βλέπε την ύποσημείωση 1 του πίνακα 58.

1. See footnote 1, table 58.

60. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες — Arrivals of ships in Greek ports

Έτος—Year	Σύνολο Total		Έμπορικά πλοία Merchant ships		Τουριστικά πλοία Cruise ships		Θαλαμηγολ Yachts		Άπλές προσορμίσσεις (1) Deviations only (1)	
	Άριθ. No	κ.κ.χ. N R T	Άριθ. No	κ.κ.χ. N R T	Άριθ. No	κ.κ.χ. N R T	Άριθ. No	κ.κ.χ. N R T	Άριθ. No	κ.κ.χ. N R T
1973	196.096	142.699.456	166.401	111.851.722	10.712	18.359.475	14.890	672.590	4.093	11.815.669
1974	178.145	134.201.958	151.326	104.734.362	8.787	13.606.964	13.293	589.266	4.739	15.271.366
1975	191.845	146.538.225	163.392	112.179.536	9.351	12.660.172	13.826	630.346	5.276	21.068.171
1976	203.820	158.510.318	168.753	118.515.375	13.675	17.902.201	16.524	721.324	4.868	21.371.418
1977	212.905	165.763.874	177.782	122.993.826	14.409	20.700.469	16.617	700.171	4.097	21.369.408
1978	221.993	175.968.255	185.801	131.124.845	16.002	22.771.652	16.726	670.534	3.464	21.401.224
1979	222.951	188.004.910	185.998	139.500.803	16.908	25.354.255	17.135	690.908	2.910	22.458.944
1979 : I-VI	96.713*	85.709.781*	82.456	62.862.673	6.485	9.986.379	6.169*	238.011*	1.603	12.622.718
VII-XII	126.238	102.295.129	103.542	76.638.130	10.423	15.367.876	10.966	452.897	1.307	9.836.226

* Περιλαμβάνονται οι προσορμίσσεις πλοίων όλων των κατηγοριών.
* Άναθεωρημένα στοιχεία.

1. Included are vessels of all categories.
* Revised data.

61. Κατάπλοι πλοίων, κατά σημαία (1) — Arrivals of ships, by flag (1)

Σημαία Flag	1978				1979			
	'Ιαν. - 'Ιούνιος Jan. - June		Μάιος May		'Ιούνιος June		'Ιαν. - 'Ιούνιος Jan. - June	
	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. N R T	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. N R T	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. N R T	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. N R T
Σύνολο—Total	82 513	59 897 438	16 666	12 470 160	19 298	12 962 803	82 456	62 862 673
Έλληνική—Greek	77 819	47 273 565	15 755	9 540 880	18 320	10 219 630	77 561	48 524 842
Αιγυπτιακή—Egyptian	33	73 226	10	19 333	14	26 045	63	133 060
Βουλγαρική—Bulgarian	72	140 766	14	47 640	12	53 152	54	274 405
Γαλλική—French	55	231 845	16	49 295	17	29 245	78	201 931
Γερμανική (Ανατ.)—German (East)	31	75 931	9	19 244	10	21 149	53	124 573
Γερμανική (Δυτ.)—German (West)	145	2 17 115	35	47 052	28	38 111	205	357 346
Γιουγκοσλαβική—Yugoslavian	201	362 817	44	83 576	54	101 880	231	474 269
Δανική—Danish	79	82 958	17	336 608	12	16 422	91	422 763
ΕΣΣΔ—USSR	498	883 619	80	147 822	54	183 479	439	808 315
Ήνωμ. Βασιλείου—Un. Kingdom	161	359 011	33	109 906	28	125 523	193	670 309
ΗΠΑ—USA	53	586 704	7	88 273	12	161 277	48	581 978
Ισραηλινή—Israeli	15	91 576	5	18 029	5	17 130	30	104 770
Ιταλική—Italian	565	1 803 107	157	517 166	175	516 632	868	2 639 026
Κυπριακή—Cyprian	1 512	2 178 365	237	353 538	276	388 664	1 204	1 635 037
Λιβανική—Lebanese	58	59 887	6	7 155	9	5 121	40	35 876
Λιβεριακή—Liberian	165	1 784 674	31	364 444	26	210 497	142	1 531 908
Νορβηγική—Norwegian	107	624 602	10	171 601	8	207 140	61	990 861
Όλλανδική—Dutch	94	158 870	15	32 837	19	15 459	93	137 830
Ούγγρική—Hungarian	31	28 470	8	11 177	3	2 331	20	26 203
Παναμαρική—Panamanian	298	752 771	56	115 691	54	112 810	281	731 123
Σουηδική—Swedish	96	156 597	29	46 601	29	73 638	184	374 872
Τουρκική—Turkish	34	65 566	11	8 491	9	20 415	50	78 014
Φινλανδική—Finnish	39	172 078	3	7 245	8	26 902	23	119 914
Λοιπές—Other	352	1 414 229	78	326 576	76	369 750	439	1 883 448

1. Περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις πλοίων 10 κ.κ.χ. και άνω, που πραγματοποιούνται στους ελληνικούς λιμένες κατά τη διάρκεια ενός ταξιδιού.

1. Including all entrances of vessels of 10 NRT and over in Greek ports, during a single voyage.

62. Κατάπλοι και απόπλοι (1) εμπορτών και κενών από φορτίο πλοίων, προελεύσεως και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία
Arrivals and sailings (1) of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under Greek or foreign flag

Κατάπλοι—'Απόπλοι Arrivals—Sailings	1978				1979*			
	Γ' τρίμηνο 3rd quarter		Δ' τρίμηνο 4th quarter		Γ' τρίμηνο 3rd quarter		Δ' τρίμηνο 4th quarter	
	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	κ.κ.χ. N R T	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	κ.κ.χ. N R T	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	κ.κ.χ. N R T	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	κ.κ.χ. N R T
I. Κατάπλοι πλοίων—Arrivals of ships ...	3 177	9 328 457	2 594	8 150 020	3 327	10 980 318	2 718	10 853 695
α) 'Υπό ελληνική σημαία—Under Greek flag ..	1 195	3 766 692	963	3 171 667	1 275	4 652 928	1 103	4 809 681
Έμφόρτων—Loaded	677	2 719 824	447	1 879 297	820	3 356 835	644	3 143 899
Κενών από φορτίο—In ballast	518	1 046 868	516	1 292 370	455	1 296 033	459	1 665 782
β) 'Υπό ξένες σημαίες—Under foreign flag ...	1 982	5 561 765	1 631	4 978 353	2 052	6 327 490	1 615	6 044 014
Έμφόρτων—Loaded	1 411	4 144 526	1 049	3 782 185	1 476	4 723 658	1 087	4 246 323
Κενών από φορτίο—In ballast	571	1 417 239	582	1 196 168	576	1 603 832	528	1 797 691
II. 'Απόπλοι πλοίων—Sailings of ships ...	3 256	9 742 053	2 645	8 387 665	3 340	11 578 953	2 382	9 657 796
α) 'Υπό ελληνική σημαία—Under Greek flag ..	1 234	3 979 917	992	3 357 767	1 259	4 865 468	967	4 393 557
Έμφόρτων—Loaded	923	2 341 384	686	1 238 286	923	2 578 312	567	1 389 756
Κενών από φορτίο—In ballast	311	1 638 533	306	2 119 481	336	2 287 156	400	3 003 801
β) 'Υπό ξένες σημαίες—Under foreign flag ...	2 022	5 762 136	1 653	5 029 898	2 081	6 713 485	1 415	5 264 239
Έμφόρτων—Loaded	1 452	3 330 267	1 061	2 493 501	1 524	4 032 426	866	2 372 469
Κενών από φορτίο—In ballast	570	2 431 869	592	2 536 397	557	2 681 059	549	2 891 770

1. Στους κατάπλους περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις, στον πρώτο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 κ.κ.χ. και άνω, τα οποία προέρχονται από το εξωτερικό. Στους απόπλους περιλαμβάνονται όλες οι αναχωρήσεις, από τον τελευταίο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 κ.κ.χ. και άνω, τα οποία προορίζονται για το εξωτερικό.

1. Arrivals include ships of 10 NRT and over entering the first Greek port from abroad. Sailings include ships of 10 NRT and over departing from the last Greek port for abroad.

* Προσωρινή αναθεώρηση.

* Temporary revision.

63. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία — Domestic and international traffic by passenger vessels

Έτος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Επιβάτες εσωτερικού— Domestic traffic				Επιβάτες εξωτερικού— International traffic		
		Σύνολο Total	Ε/Γ και Ε/Γ-Ο/Γ πλοίων Passenger- Passenger car-ferries	Πορθημάτων τοπικών συγκοινωνιών Local car-ferries	Π/Κ πλοίων M/S	Σύνολο Total	Αποβιβα- σθέντες Disembarked	Επιβιβα- σθέντες Embarked
1977	49.978.830	19.436.479	6.654.295	41.415.359	1.066.825	842.351	417.553	424.798
1978	21.476.157	20.474.711	6.891.334	12.615.864	967.513	1.001.446	496.741	504.705
1979	24.359.342	23.333.940	7.499.069	14.638.556	1.196.315	1.025.402	509.836	515.566
1980	23.696.528	22.654.639	8.019.033	13.619.418	1.016.488	1.041.889	518.459	523.430
1980: I-III	3.008.688	2.942.210	674.972	2.215.817*	51.421	66.478	36.299	30.179
IV-VI	6.325.014	6.095.596	2.064.162	3.779.066*	252.368	229.448	122.617	106.801
VII-IX	10.760.869	10.415.839	4.269.415	5.192.491*	654.233	645.030	311.277	333.753
X-XII	3.601.957	3.500.994	1.010.784	2.432.044	58.166	100.963	48.266	52.697

* Αναθεωρημένα στοιχεία.

* Revised data.

64. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία — Domestic and international traffic of goods by cargo vessels

Εμπορεύματα σε τόνους

Goods in tons

Έτος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Εμπορεύματα εσωτερικού(1) — Domestic(1)			Εμπορεύματα εξωτερικού — International				
		Σύνολο Total	Με Α/Π-Δ/Π S/S-M/S	Με Π/Κ M/S	Σύνολο Total	Εκφορτωθέντα - Unloaded		Φορτωθέντα - Loaded	
Από πλοία κάθε εθνικό- τητας From ships of any nationality	Από έλλη- νικά μόνο πλοία From Greek ships only					Σε πλοία κάθε εθνικό- τητας On ships of any nationality	Σε ελληνικά μόνο πλοία On Greek ships only		
1977	52.140.782	13.489.158	13.323.723	165.435	38.651.624	24.082.618	8.537.986	14.569.006	6.496.740
1978	58.892.949	15.643.741	15.509.705	134.036	43.249.208	27.247.866	11.298.767	16.001.342	7.177.199
1979	70.680.451	16.940.037	16.829.891	110.146	53.740.414	34.601.658	17.752.655	19.138.756	8.544.514
1980	71.724.036	16.970.425	16.878.139	92.286	54.753.611	33.334.938	19.364.623	21.418.673	9.649.363
1980*: I-III	17.599.297	3.813.979	3.792.506	21.473	13.785.318	8.465.475	4.654.316	5.319.843	2.385.529
IV-VI	18.506.716	4.174.554	4.150.230	24.324	14.332.162	8.670.673	5.456.447	5.661.489	2.672.449
VII-IX	17.649.747	4.863.694	4.836.498	27.196	12.786.053	7.988.198	4.263.609	4.797.855	1.978.351
X-XII	17.968.276	4.118.198	4.098.905	19.293	13.850.078	8.210.592	4.990.251	5.639.486	2.613.034

1. Δεν περιλαμβάνονται τα εμπορεύματα που μεταφέρθηκαν με Π/Θ (πορθημεία) πλοία τοπικών συγκοινωνιών.
* Προσωρινή αναθεώρηση.

1. Excluding goods transported by local ferry-boats.
* Temporary revision.

65. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)
Shipping casualties on Greek merchant ships of 100 GRT and over (Losses of vessels and injured persons)

Έτος — Year	Εμπορικά πλοία τα οποία υπέστησαν ναυτικό ατύχημα Shipping casualties to merchant ships				Παθόντα πρόσωπα Persons injured	
	Σύνολο (1) — Total (1)		Από αυτά απώλεσθηκαν(2)—Lost(2)		Θάνατοι και πνιγμοί Dead or drowned	Τραυματισμοί Wounded
	Αριθμός Number	κ.δ.χ. G R T	Αριθμός Number	κ.δ.χ. G R T		
1976	135	706.998	33	160.180	35	25
1977	130	701.917	47	215.304	38	16
1978	182	1.358.539	94	798.545	130	24
1979	177	1.292.462	72	516.159	109	13
1980	180	1.667.398	51	404.121	64	33

1. Περιλαμβάνονται από τα ατυχήματα μόνο όσα έχουν βεβαιωθεί προανακριτικώς.
2. Περιλαμβάνονται τα πλοία που έχουν διαγραφεί από τα έθνηκα ημελόγια, βάσει σχετικής εκθέσεως του Ανακριτικού Συμβουλίου Ναυτικού Ατυχήματος (ΑΣΝΑ).

1. Including only shipping casualties assured by a preliminary inquiry.
2. Included are ships withdrawn from merchant fleet after report of the Court of Inquiry of Shipping Casualties (ASNA).

66. Αεροπορική κίνηση εσωτερικού, κατά αερολιμένα
Domestic air traffic, by airport

Αερολιμένες	Αναχωρήσεις (πτήσεις) αεροσκαφών Departures of aircrafts	Αναχωρήσεις επιβατών Departures of passengers		Φορτώσεις εμπορευμάτων και ταχυδρομείου Freight and mail loaded		Airports
		Επιβάτες Passengers	Χιλιόμετροι επιβάτες (σε χιλιάδες) Passenger-kms (in thous.)	Τόννοι Tons	Χιλιόμετροι τόννοι Ton-kms	
1979: Φεβρουάριος	2.428	210.971	66.113	1.477	474.511	1979: February
1979: Μάρτιος	2.833	251.423	79.351	1.714	558.331	1979: March
1979: Απρίλιος	4.128	338.099	107.122	1.862	589.539	1979: April
1980: Φεβρουάριος	2.337	195.954	61.943	1.470	465.747	1980: February
Αθηνών	1.115	96.953	30.876	996	319.467	Athens
Ηρακλείου	153	15.407	4.807	125	39.000	Iraklion
Θεσσαλονίκης	242	28.784	8.722	216	65.448	Salonica
Ρόδου	149	11.105	4.731	14	5.964	Rhodes
Λοιποί	678	43.705	12.807	119	35.868	Others
1980: Μάρτιος	2.530	220.039	69.976	1.884	600.102	1980: March
Αθηνών	1.210	113.944	36.560	1.244	402.310	Athens
Ηρακλείου	170	16.751	5.226	188	58.656	Iraklion
Θεσσαλονίκης	254	30.611	9.275	281	85.143	Salonica
Ρόδου	163	12.947	5.515	17	7.242	Rhodes
Λοιποί	733	45.786	13.400	154	46.751	Others
1980: Απρίλιος	3.571	304.442	99.471	2.005	654.516	1980: April
Αθηνών	1.671	147.436	49.391	1.204	406.781	Athens
Ηρακλείου	245	26.585	8.295	353	110.136	Iraklion
Θεσσαλονίκης	245	32.638	9.889	222	67.266	Salonica
Ρόδου	301	25.006	10.653	22	9.372	Rhodes
Λοιποί	1.109	72.777	21.243	204	60.961	Others

67. Αεροπορική κίνηση με το εξωτερικό, κατά αερολιμένα — International air traffic, by airport

Αερολιμένες	Πτήσεις Flights		Επιβάτες Passengers		Εμπορεύματα (τόνοι) (1) Freight (in tons)		Υπό διαμετακόμιση Transit traffic		Airports
	Αναχωρήσεις Departures	Αφίξεις Arrivals	Αναχωρήσεις Departures	Αφίξεις Arrivals	Φορτωθέντα Loaded	Εκφορτωθέντα Untoaded	Επιβάτες Passengers	Εμπορεύματα (τόνοι) (1) Freight (in tons)	
1979: Φεβρουάριος	2.267	2.254	109.890	108.493	1.977	1.794	90.474	5.836	1979: February
1979: Μάρτιος	2.686	2.689	153.403	171.534	2.541	2.473	102.352	6.135	1979: March
1979: Απρίλιος	4.435	4.435	331.776	399.239	1.966	2.392	107.400	5.509	1979: April
1980: Φεβρουάριος	2.370	2.366	121.041	125.706	1.899	2.103	80.949	3.879	1980: February
Αθηνών	1.971	1.965	104.101	106.363	1.675	2.068	71.885	3.543	Athens
Θεσσαλονίκης	232	231	5.806	5.023	158	35	5.469	280	Salonica
Λοιποί	167	170	11.134	14.320	66	—	3.595	56	Others
1980: Μάρτιος	2.911	2.895	164.866	223.542	2.158	2.522	100.253	3.995	1980: March
Αθηνών	2.423	2.419	146.102	179.207	1.940	2.448	88.369	3.761	Athens
Θεσσαλονίκης	170	154	6.648	7.525	218	74	7.979	220	Salonica
Λοιποί	318	322	12.136	36.810	—	—	3.905	14	Others
1980: Απρίλιος	4.924	4.903	322.388	348.241	2.221	2.557	99.451	3.747	1980: April
Αθηνών	3.655	3.636	216.874	217.331	1.947	2.514	78.000	3.464	Athens
Θεσσαλονίκης	214	212	9.720	9.933	274	43	9.426	227	Salonica
Λοιποί	1.055	1.055	95.794	120.977	—	—	12.025	56	Others

1. Καί ταχυδρομείο.

1. And mail.

68. Έπικοινωνίες : Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός και κίνηση τηλεπικοινωνιών
 Communications : Telecommunication equipment and telecommunication movement

	1979	1980	1981*				
			Ιούλ.-Ιούν. July-Aug.	Αύγ.-Σεπτ. Sept.-Oct.	Οκτ.-Νοέμ. Nov.-Dec.	Νοέμ.-Δεκ.	
Α' ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ (στέ τέλος τών περιόδων)							A. TELECOMMUNICATION EQUIPMENT (at the end of period)
1. Άριθμός αυτόματων τηλεφωνικών κέντρων	1.179	1.209	1.239	1.246	1.265	1.271	1. Number of automatic telephone exchanges
Χωρητικότητα σε παροχές (χιλ.)							Capacity (in thousand)
— Έγκατεστημένες	2.360	2.513	2.583	2.608	2.646	2.686	— Installed
— Κατειλημμένες	2.140	2.255	2.324	2.344	2.365	2.388	— Occupied
2. Άριθμός τηλετυπικών κέντρων	27	27	27	27	27	27	2. Number of telex units
Χωρητικότητα σε παροχές							Capacity
— Έγκατεστημένες . . .	15.390	16.099	16.248	16.557	17.236	17.213	— Installed
— Κατειλημμένες	10.969	13.163	13.971	14.179	14.337	14.780	— Occupied
Β' ΚΙΝΗΣΗ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ							B. TELECOMMUNICATION MOVEMENT
1. ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ							1. TELEPHONY
Έσωτερικού							Home
— Αυτόματης τηλεφωνίας (έκατ. τιμολ. μονάδες)	9.959	11.538	2.144	2.179	2.182	2.142	— Automatic telephony (million rates)
— Ήμισυτ. και χειρ/της τηλεφωνίας (άριθμ. συνδιαλέξεων σε χιλιάδες)	9.446	8.104	1.315	1.222	1.312	1.085	— Semi-autom. manually operated telephony (calls in thousand)
Έξωτερικού (διάρκεια σε χιλιάδες πρώτα λεπτά)	81.900	90.320	15.509	14.194	15.169	15.033	Abroad (duration in thous. minutes)
2. ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΑ							2. TELEGRAPHY
Τηλεγραφήματα (χιλιάδες)							Telegrams (in thousand)
Έσωτερικού (κατατεθέντα)	4.063	3.249	571	537	688	620	Home (deposited)
Έξωτερικού (άνταλλαγέντα)	1.418	1.404	209	273	216	195	Abroad (exchanged)
3. TELEX							3. TELEX
Έσωτερικού (χιλιάδες τιμολογιακές μονάδες)	77.735	86.246	18.108	18.537	18.280	15.852	Home (in thous. rates)
Έξωτερικού (χιλιάδες ανταποκρίσεις)	5.340	6.747	1.420	1.371	1.448	1.300	Abroad (in thous. correspondences)

Πηγή : Όργανισμός Τηλεπικοινωνιών Ελλάδος (ΟΤΕ).
 * Προσωρινά στοιχεία.

Source : Hellenic Telecommunications Organization (OTE).
 * Provisional data.



X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ — TOURISM

69. Ταξιδιωτική κίνηση με το εξωτερικό, Έλληνες και ξένοι, κατά μέσο ταξιδιού (1)
Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners, by means of transport (1)

Μέσο ταξιδιού, Σταθμοί ελέγχου διαβατηρίων	Σύνολο Έτους — Year's total			Μάρτιος March		Mean of transport, Place of entrance
	1979	1980	1981	1981	1982	
ΑΦΙΞΕΙΣ — ARRIVALS						
Σύνολο	7.200.340	6.656.745	6.983.489	257.441	236.239	Total arrivals
* Έλληνες υπήκοοι	(2)1.401.980	(2)1.385.630	(2)1.406.380	(2)82.970	(2)97.620	<i>Greeks</i>
Ξένοι	5.798.360	5.271.115	5.577.109	174.471	138.619	<i>Foreigners</i>
* Αεροπορικός	4.164.731	3.888.073	4.153.152	148.559	166.881	By air
* Ελληνικού	2.790.239	2.376.410	2.443.104	128.256	141.964	Hellinikon
* Ηρακλείου	325.189	388.529	436.093	6.812	8.039	Iraklion
* Θεσσαλονίκης	173.280	175.546	205.905	7.777	8.418	Salonika
* Κερκύρας	345.841	372.111	413.753	1.106	459	Corfu
* Ρόδου	435.540	447.543	474.068	4.054	6.907	Rhodes
* Χανίων	3.336	5.884	13.825	37	684	Canea
* Λοιποί σταθμοί ελέγχου	91.306	122.050	166.404	517	410	Other places
* Έλληνες υπήκοοι	(2)648.860	(2)644.860	(2)646.250	(2)42.130	(2)44.330	<i>Greeks</i>
Ξένοι	3.515.871	3.243.213	3.506.902	106.429	122.551	<i>Foreigners</i>
* Ειδηροδρομικός	235.551	264.138	267.979	9.919	11.595	By train
* Εϊδομένης	207.709	243.175	235.637	8.690	9.887	Idomeni
* Δικαίων	1.940	2.648	3.185	176	168	Dikea
* Προμαχώνας	13.442	6.427	16.105	455	630	Promachon
* Πυθίου	8.692	8.735	9.096	431	438	Python
* Φλώρινας	3.768	3.153	3.956	167	472	Florina
* Έλληνες υπήκοοι	(2)101.190	(2)96.780	(2)98.590	(2)4.650	(2)6.410	<i>Greeks</i>
Ξένοι	134.361	167.358	169.389	5.269	5.185	<i>Foreigners</i>
* Θαλασσιός	1.210.303	1.125.102	1.134.946	34.139	41.613	By sea
* Έλευσινάς	3.536	3.890	4.188	314	442	Eleusis
* Ίγουμενίτσας	111.528	119.029	122.432	1.655	3.599	Igoumenitsa
* Ηρακλείου	50.413	52.747	54.556	2.840	2.971	Iraklion
* Θεσσαλονίκης	8.950	6.040	4.257	105	101	Salonika
* Ίτέας	8.789	9.279	8.230	99	45	Itea
* Καβάλας	2.986	3.349	1.859	23	11	Kavala
* Κατακόλου	53.172	47.626	31.573	2.790	551	Katacolon
* Κερκύρας	271.212	233.417	241.932	7.119	4.690	Corfu
* Κορίνθου	2.442	3.108	5.766	59	30	Corinth
* Μυκόνου	84.416	42.013	69.947	—	180	Mykonos
* Μυτιλήνης	4.153	2.685	6.240	25	—	Mytilini
* Πάτμου	47.872	51.844	66.045	—	1.312	Patmos
* Πατρών	151.775	154.137	129.896	2.272	10.865	Patras
* Πειραιώς	176.579	164.137	165.844	7.597	7.000	Piraeus
* Περάματος	2.220	1.876	3.887	100	145	Perama
* Ρόδου	126.974	126.822	102.763	2.688	3.041	Rhodes
* Σάμου	7.807	2.949	13.372	8	9	Samos
* Σύρου	6.508	938	168	2	30	Syros
* Χαλκίδας	945	1.010	1.064	62	66	Chalkis
* Χανίων	150	196	1.484	109	164	Canea
* Χίου	8.898	8.939	10.113	92	117	Chios
* Λοιποί σταθμοί ελέγχου	78.981	89.071	89.330	6.180	6.244	Other places
* Έλληνες υπήκοοι	(2)113.480	(2)114.570	(2)115.950	(2)3.370	(2)5.650	<i>Greeks</i>
Ξένοι	1.096.823	1.010.532	1.018.996	30.769	35.963	<i>Foreigners</i>
* Όδικός	1.589.755	1.379.432	1.427.412	64.824	66.150	By road
* Εύζωνων	1.074.203	925.832	961.741	41.074	36.911	Euzoni
* Καστανεών	9.478	12.717	15.998	561	1.902	Kastaneae
* Κήπων	151.773	118.670	165.527	8.127	10.478	Kipi
* Νίκης	91.057	82.894	76.909	5.623	4.811	Niki
* Προμαχώνας	263.244	239.319	207.237	9.439	12.048	Promachon
* Έλληνες υπήκοοι	(2)538.450	(2)529.420	(2)545.590	(2)32.820	(2)41.230	<i>Greeks</i>
Ξένοι	1.051.305	850.012	881.822	32.004	24.920	<i>Foreigners</i>

1, 2. Βλέπε υποσημειώσεις στο τέλος του πίνακα (επόμενη σελίδα).

1, 2. See footnotes at the end of table (p. 65).

69. Ταξιδιωτική κίνηση με το εξωτερικό, Ελλήνων και ξένων, κατά μέσο ταξιδιού⁽¹⁾ (συνέχεια)
 Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners, by means of transport⁽¹⁾ (continued)

Μέσο ταξιδιού, Σταθμοί έλέγχου διαβατηρίων	Σύνολο έτους — Year's total			Μάρτιος — March		Mean of transport, Place of entrance
	1979	1980	1981	1981	1982	
ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ — DEPARTURES						
Σύνολο	7.062.640	6.546.764	6.803.635	235.928	225.826	Total departures
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 1.368.190	(2) 1.374.190	(2) 1.415.700	(2) 54.910	(2) 70.420	Greeks
Ξένοι	5.694.450	5.172.574	5.387.935	151.018	149.406	Foreigners
Αεροπορικώς	4.199.974	3.915.986	4.135.513	140.029	135.328	By air
Έλληνικού	2.821.542	2.406.983	2.421.152	124.784	120.811	Hellinikon
Ηρακλείου	316.434	375.670	435.260	4.216	3.317	Iraklion
Θεσσαλονίκης	184.263	193.337	224.200	7.848	7.598	Salonika
Κερκύρας	350.081	375.757	417.212	768	333	Corfu
Ρόδου	433.981	443.588	465.691	2.097	3.125	Rhodes
Χανίων	3.263	5.585	13.974	39	28	Canea
Λοιποί σταθμοί έλέγχου	90.410	115.066	158.016	277	116	Other places
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 660.500	(2) 656.470	(2) 672.570	(2) 47.080	(2) 40.750	Greeks
Ξένοι	3.539.474	3.259.516	3.462.943	92.949	94.578	Foreigners
Ειδηροδρομικώς	184.199	203.002	234.562	7.685	7.609	By train
Ειδομένης	157.713	178.752	205.021	6.598	6.373	Idomeni
Δικαίων	1.911	2.333	2.572	188	114	Dikea
Προμαχώνας	11.302	7.824	13.389	379	597	Promachon
Πυθίου	10.360	11.002	10.278	416	291	Pythion
Φλώρινας	2.913	3.091	3.302	104	234	Florina
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 94.670	(2) 91.350	(2) 100.150	(2) 3.800	(2) 4.600	Greeks
Ξένοι	89.529	111.652	134.412	3.885	3.009	Foreigners
Θαλασσίως	1.193.697	1.131.506	1.063.845	26.559	31.354	By sea
Έλευσίνας	3.684	3.340	2.573	327	133	Eleusis
Ίγουμενίτσας	75.505	80.143	76.930	551	690	Igoumenitsa
Ηρακλείου	61.148	77.182	56.135	3.987	2.347	Iraklion
Θεσσαλονίκης	9.740	4.499	3.270	57	115	Salonika
Ίτέας	5.744	7.045	8.901	1.239	—	Itea
Καβάλας	2.011	772	584	78	12	Kavala
Κατακόλου	20.861	23.468	21.333	1.338	7	Katacolon
Κερκύρας	184.381	174.356	140.821	1.595	3.379	Corfu
Κορίνθου	6.855	9.351	1.212	53	26	Corinth
Μυκόνου	54.082	32.388	27.802	—	171	Mykonos
Μυτιλήνης	3.902	1.306	3.742	7	—	Mitilini
Πάτρμου	24.945	23.550	44.928	146	1.176	Patmos
Πατρών	298.275	305.193	289.657	4.936	7.856	Patras
Πειραιώς	223.246	202.324	174.813	7.233	6.293	Piraeus
Περάματος	1.103	6.130	1.200	77	167	Perama
Ρόδου	132.357	85.958	102.401	1.998	4.146	Rhodes
Σάμου	6.989	2.632	13.554	25	87	Samos
Σύρου	5.696	981	130	1	11	Syros
Χαλκίδας	725	826	655	94	43	Chalkis
Χανίων	61	110	995	149	82	Canea
Χίου	8.263	5.549	6.442	101	50	Chios
Λοιποί σταθμοί έλέγχου	64.124	84.403	85.767	2.567	4.563	Other places
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 101.350	(2) 103.990	(2) 99.370	(2) 2.590	(2) 3.050	Greeks
Ξένοι	1.092.347	1.027.516	964.475	23.969	28.304	Foreigners
Όδικώς	1.484.770	1.296.270	1.369.715	61.655	51.535	By road
Εύζωνων	956.238	855.387	914.514	40.746	32.047	Euzoni
Καστανεδών	9.111	13.643	14.015	366	1.278	Kastaneae
Κήπων	145.495	117.063	163.164	8.494	7.385	Kipi
Νίκης	132.643	85.810	81.911	4.202	2.758	Niki
Προμαχώνας	241.283	224.367	195.111	7.847	8.067	Promachon
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 511.610	(2) 522.380	(2) 543.610	(2) 31.380	(2) 28.020	Greeks
Ξένοι	973.160	773.890	826.105	30.275	23.515	Foreigners

1. Στην ταξιδιωτική κίνηση (αφίξεις και αναχωρήσεις) δεν περιλαμβάνονται οι «επισκέπτες λιμένων», δηλαδή όσοι από τους επιβάτες έπιφορούνται από την προσωρινή στάθμευση του μέσου μεταφοράς τους και επισκέπτονται για μερικές ώρες (λιγότερες από 24) τη Χώρα μας.
2. Έπεξεργασία δείγματος 10% από το σύνολο των δελτίων «Αφίξεως» και «Αναχωρήσεως» των Ελλήνων υπηκόων.

1. Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners exclude «port visitors», i.e. persons taking advantage of brief stop of ship or craft at a greek seaport or airport to visit the country for a few hours.
2. 10% sample elaboration of all questionnaires of «Arrivals» and «Departures» of Greek citizens.

ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

70. Άφίξεις από το εξωτερικό περιηγητών⁽¹⁾, κατά ύπκοότητα, και αριθμός περιηγητών κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)⁽³⁾
Tourists⁽⁴⁾ arriving in Greece classified by nationality, and number of cruise passengers⁽³⁾

Κράτη ύπκοότητας των περιηγητών	Σύνολο έτους— Year's total			Μάρτιος— March		Analysis by citizenship
	1979	1980	1981	1981	1982	
Σύνολο άφίξεων	5.798.360	5.271.115	5.577.109	174.471	188.619	Total arrivals
Κατά ομάδες περίπλου	565.387	475.215	482.760	18.609	16.292	Arrivals of cruise passengers
Υπόλοιπες άφίξεις	5.232.973	4.795.900	5.094.349	155.862	172.327	Arrivals of other tourists
Ξένοι περιηγητές ⁽²⁾	5.232.973	4.795.900	5.094.349	15.582	172.327	Foreign citizens ⁽²⁾
ΚΡΑΤΗ ΕΥΡΩΠΗΣ	3.753.184	3.834.289	4.139.498	104.260	119.695	EUROPE
Αυστρία	151.570	187.312	146.818	2.629	2.694	Austria
Βέλγιο-Λουξεμβούργο	123.760	70.124	78.946	1.492	1.484	Belgium-Luxemburg
Βουλγαρία ⁽⁴⁾	53.506	36.911	35.193	1.355	1.761	Bulgaria ⁽⁴⁾
Γαλλία	319.483	299.791	296.499	10.769	13.422	France
Γερμανία (Δυτ. και Άνατ.)	555.171	692.961	625.121	17.877	29.811	Germany (West, and East.)
Γιουγκοσλαβία	572.777	477.393	629.071	21.563	20.296	Yugoslavia
Δανία	126.320	130.684	131.918	3.545	3.170	Denmark
Ελβετία	143.334	154.696	143.844	2.764	2.381	Switzerland
Ηνωμένο Βασίλειο	559.657	768.215	964.707	19.625	19.606	United Kingdom
Ιρλανδία	28.606	19.061	23.484	398	417	Ireland
Ούγγαρία	24.678	28.008	16.126	871	720	Hungary
Ισπανία	51.247	32.906	31.679	978	2.277	Spain
Ιταλία	264.646	197.006	225.479	5.963	8.532	Italy
Νορβηγία	83.385	88.772	96.072	832	1.221	Norway
Ολλανδία	141.089	179.842	170.002	2.875	2.515	Netherlands
Πολωνία	36.662	37.732	30.891	1.256	418	Poland
Πορτογαλία	8.907	4.919	5.458	293	342	Portugal
Ρουμανία	24.292	11.991	10.245	316	312	Rumania
Σουηδία	222.416	235.592	252.146	2.691	2.321	Sweden
Φινλανδία	110.923	73.641	96.627	1.141	1.582	Finland
Λοιπά κράτη Ευρώπης ...	150.755	106.732	129.172	5.027	4.413	Other European countries
ΚΡΑΤΗ ΑΣΙΑΣ	440.911	300.761	305.826	18.335	19.642	ASIA
Ίαπωνία	129.050	75.666	75.154	7.579	9.890	Japan
Ίσραηλ	76.155	31.278	45.561	816	801	Israel
Λίβανος - Συρία	56.681	43.588	43.647	2.441	2.123	Lebanon - Syria
Τουρκία	98.197	47.590	38.979	1.573	1.482	Turkey
Λοιπά κράτη Άσίας ...	80.828	102.639	102.485	5.926	5.346	Other Asian countries
ΚΡΑΤΗ ΑΦΡΙΚΗΣ	92.202	106.667	91.848	4.039	3.889	AFRICA
Αίγυπτος - Σουδάν	42.048	50.067	33.725	1.626	1.588	Egypt - Sudan
Νοτιοαφρικανική Ένωση ..	24.879	24.721	22.870	516	549	Union of South Africa
Λοιπά κράτη Άφρικής ...	25.275	31.879	35.253	1.897	1.752	Other African countries
ΚΡΑΤΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ	764.195	410.676	436.907	21.367	22.655	AMERICA
Ηνωμένες Πολιτείες	601.456	288.647	321.081	15.749	15.892	United States
Καναδάς	83.662	72.441	65.732	3.377	4.809	Canada
Κράτη Λατινικής Άμερικής	79.077	49.588	50.094	2.241	1.954	Latin America countries
ΚΡΑΤΗ ΩΚΕΑΝΙΑΣ	161.569	132.373	112.051	7.493	6.001	OCEANIA
Αυστραλία	133.540	110.609	100.822	6.853	5.590	Australia
Λοιπά κράτη Ωκεανίας ...	28.029	21.764	11.229	640	411	Other Oceanian countries
ΕΣΣΔ	4.543	8.298	5.279	201	307	USSR
ΑΚΑΘΟΡΙΣΤΗΣ ΥΠΗΚΟΟ- ΤΗΤΑΣ	16.369	2.836	2.940	167	138	UNSPECIFIED CITIZEN- SHIP

1. Στόν πίνακα αυτόν ως «περιηγητές» θεωρούνται όλοι οι ξένοι ύπκοοι, που επισκέπτονται τήν Έλλάδα.
2. Άπό τό Νοέμβριο 1977, επειδή άλλαξαν τή Δελτία «Άφίξεως» και «Άναχωρήσεως» και καταργήθηκαν ερωτήματα, δε συγκεντρώνονται στοιχεία τουριστικής κινήσεως γιά τούς Έλληνες ύπκοοι, μόνιμους κατοίκους εξωτερικού.
3. Στις κρουαζιέρες δέν περιλαμβάνονται οι «επισκέπτες λιμένος».
4. Περιλαμβάνεται και τό προσωπικό τών έμπορικών αυτοκινήτων, που διακινείται πρós τις χώρες τής Μέσης Άνατολής με τό φέρρυ-μπόουτ Βόλου.

1. In this table as tourists are considered all foreign citizens visiting Greece.
2. From Nov. 1977, due to changes in the «Arrival Card» and «Departure Card», no data on the tourist movement of Greek citizens permanently residing abroad are compiled.
3. Cruise passengers do not include «port visitors».
4. Including also the personnel of the commercial vehicles moving towards Middle East by the ferries of Volos.

71. Έπισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις
Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof

Μουσεία και αρχαιολογικοί χώροι	1980	1981	Μάιος		Ίαν. - Μάιος		Museums and archaeological sites
			May		Jan. - May		
			1981	1982	1981	1982	
I. ΕΠΙΣΚΕΠΤΕΣ (1)							I. VISITORS (1)
A' Μουσείων (σύνολο)	3 856 028	3 399 450	386 167	363 779	970 615	952 556	A. Museums (total)
'Εθνικού 'Αρχαιολογικού	685 578	655 059	63 942	61 227	176 597	178 484	National Archaeological Museum
'Ακροπόλεως 'Αθηνών	322 127	343 728	33 604	23 132	87 388	76 618	The Acropolis of Athens
'Αρχαίας 'Ολυμπίας	276 699	253 766	28 864	30 308	64 891	73 598	Ancient Olympia
Παλατίου 'Ιπποτών (Μεγ. Μαγίστρου)	198 316	229 989	28 992	28 157	59 389	57 634	Palace of the Knights
'Ηρακλείου (Κρήτης)	447 918	451 134	54 755	49 635	118 258	111 825	Iraklion (Crete)
Ρόδου	142 765	146 889	19 235	16 534	39 384	36 296	Rhodes
Δελφών	483 400	451 021	52 500	52 700	131 900	129 959	Delphi
Λοιπών μουσείων	1 299 225	887 864	99 275	102 086	292 820	328 105	Other museums
B' 'Αρχαιολογικών χώρων (σύνολο)	6 480 558	6 217 190	681 044	690 084	1 632 242	1 753 673	B. Archaeological sites (total)
'Επιδαύρου	527 700	485 649	54 527	58 668	137 608	149 032	Epidavros (2)
'Ακροπόλεως Μυκηνών (2)	532 021	484 525	52 652	57 194	136 452	153 365	The Acropolis of Mycenae
'Ακροπόλεως 'Αθηνών	1 409 358	1 313 071	133 522	115 839	334 095	339 433	The Acropolis of Athens
Σουνίου	376 602	354 643	42 287	42 991	111 363	116 504	Sounion
'Ακροπόλεως Λίνδου	333 447	308 198	40 901	44 949	79 357	91 405	The Acropolis of Lindos
Καμίρου (ν. Ρόδου)	119 670	125 591	12 649	11 728	25 787	25 976	Kamiros
'Αρχαίας 'Ολυμπίας	367 910	332 072	33 959	35 922	79 919	85 981	Ancient Olympia
Κνωσού (Κρήτης)	528 088	517 423	60 645	56 094	133 560	122 818	Knossos
Παλαιάς Κορίνθου	362 553	335 515	36 993	37 037	99 195	102 942	Ancient Corinth
Μυστράς	124 400	117 895	11 700	12 600	26 100	32 349	Mystras
Δελφών	519 900	488 956	55 400	57 000	135 500	139 500	Delphi
Φαιστού (Κρήτης)	131 848	144 423	18 879	18 319	45 880	45 896	Faestos
Λοιπών αρχαιολογικών χώρων	1 147 061	1 209 229	126 930	141 743	287 426	348 472	Other archaeological sites
II. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σὲ χιλιάδες δραχμές)							II. RECEIPTS (in thousand drs)
Σύνολο	398 305	380 795	42 709	57 646	100 508	142 211	Total
A' Μουσείων	139 022	132 307	15 109	19 583	35 191	48 671	A. Museums
B' 'Αρχαιολογικών χώρων	259 283	248 488	27 600	38 063	65 317	93 540	B. Archaeological sites

1. Στους επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων περιλαμβάνονται και τα άτομα που δεν πληρώνουν εισιτήριο.
2. Τὸ εισιτήριο εἶναι ἑνιαίο καὶ γιὰ τὸ Θησαυρὸ 'Ατρέως.

1. Including also visitors entitled to free entrance.

2. The same ticket with the one issued for the Atreus's Thesaurus.



XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ — PUBLIC FINANCE

72. Κρατικά Έσοδα, κατά κύριες πηγές προελεύσεως — State revenue, by main sources

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κύριες πηγές προελεύσεως των εσόδων	1981				Main sources of revenue
	'Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	'Ιαν. — Δεκ. Jan. — Dec.	
Βεβαιωθέντα — Assessed					
Σύνολο	50.718,0	38.384,2	56.331,8	573.907,3	Total
A' Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού	34.931,0	38.145,9	29.242,5	483.898,7	A. Ordinary budget
1. 'Από ἐγχώριους πόρους	33.063,6	35.055,4	26.306,9	445.530,9	1. From domestic sources
'Αμεσοί φόροι	11.232,3	5.010,4	4.878,9	163.958,7	Direct taxes
'Εμμεσοί φόροι	21.831,3	30.045,0	21.427,8	281.572,2	Indirect taxes
2. Μή φορολογικά έσοδα	1.867,4	3.090,5	2.935,6	38.367,8	2. Non-taxation receipts
B' Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις ..	88,9	128,4	94,2	1.216,8	B. Public investments receipts
Γ' Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις ..	3.915,7	66,6	- 5,7	5.208,1	C. Assistance and other transfers
α) 'Εξωτερική δωρεάν βοήθεια ..	20,8	23,9	—	98,3	a) Foreign aid
β) Έσοδα από NATO	—	—	128,1	1.348,7	b) From NATO
γ) 'Απολήψεις από Ευρωπαϊκές Κοινότητες	3.894,9	42,7	- 133,8	3.761,1	c) From EEC
A' Πιστωτικά έσοδα	11.782,3	42,9	27.000,9	83.583,6	D. Credit receipts
α) 'Από πηγές έσωτερικού	10.116,3	—	—	43.216,3	a) From domestic sources
β) 'Από πηγές έξωτερικού	1.666,0	42,9	27.000,9	40.367,4	b) From foreign sources
Εισπραχθέντα — Collected					
Σύνολο	55.463,3	41.293,5	59.917,2	502.282,0	Total
A' Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού	39.676,2	41.055,0	32.827,6	412.295,1	A. Ordinary budget
1. 'Από ἐγχώριους πόρους	37.909,6	38.039,7	29.884,8	380.290,8	1. From domestic sources
'Αμεσοί φόροι	16.125,9	7.844,9	7.702,6	118.118,0	Direct taxes
'Εμμεσοί φόροι	21.783,7	30.194,8	22.182,2	262.172,8	Indirect taxes
2. Μή φορολογικά έσοδα	1.766,6	3.015,3	2.942,8	32.004,3	2. Non-taxation receipts
B' Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις ..	88,9	128,7	94,3	1.195,1	B. Public investments receipts
Γ' Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις ..	3.915,7	66,6	- 5,7	5.208,1	C. Assistance and other transfers
α) 'Εξωτερική δωρεάν βοήθεια ..	20,8	23,9	—	98,3	a) Foreign aid
β) Έσοδα από NATO	—	—	128,1	1.348,7	b) From NATO
γ) 'Απολήψεις από Ευρωπαϊκές Κοινότητες	3.894,9	42,7	- 133,8	3.761,1	c) From EEC
A' Πιστωτικά έσοδα	11.782,3	42,9	27.000,9	83.583,6	D. Credit receipts
α) 'Από πηγές έσωτερικού	10.116,3	—	—	43.216,3	a) From domestic sources
β) 'Από πηγές έξωτερικού	1.666,0	42,9	27.000,9	40.367,4	b) From foreign sources

73. Κρατικά έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Ύπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων
Public expenditures of ordinary budget, and expenditures of State investments budget

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κατηγορίες και φορείς	1981				Categories and agents
	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ίαν. - Δεκ. Jan. - Dec.	
Σύνολο	56 799,9	54 244,2	68 389,7	581.208,6	Total
I Τρέχουσες δαπάνες	46 862,6	43 495,1	55 992,8	495.468,2	I. Current expenditures
1. Προεδρία της Δημοκρατίας	5,9	15,2	8,2	102,5	1. The President's Office
2. Βουλή	42,0	111,1	134,4	1.075,7	2. Parliament
3. Ύπουργείο Συντονισμού	196,5	178,3	247,2	2.822,0	3. Ministry of Coordination
4. » Προεδρίας της Κυβερνήσεως	555,9	590,2	974,9	6.991,7	4. » to the Presidency
5. » Εξωτερικών	192,5	501,2	416,4	4.466,4	5. » of Foreign Affairs
6. » Εθνικής Άμυνας	6 589,9	7.283,0	12.815,3	96.832,8	6. » National Defence
7. » Δικαιοσύνης	476,9	472,2	755,0	5.805,7	7. » Justice
8. » Εσωτερικών	642,6	3.322,8	1.140,4	11.747,3	8. » Interior
9. » Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων	3.754,9	3.819,4	7.669,4	51.763,7	9. » National Education and Culti
10. » Οικονομικών	24.189,2	11.771,2	17.303,7	177.350,0	10. » Finance
11. » Γεωργίας	1.081,1	2 004,7	3.177,1	15.490,8	11. » Agriculture
12. » Πολιτισμού και Ύπιστημών	249,2	261,5	260,9	2.179,9	12. » Culture and Science
13. » Βιομηχανίας και Ένεργείας	78,1	79,5	142,6	887,6	13. » Industry and Power
14. » Εμπορίου	75,5	116,0	127,4	1.175,0	14. » Trade
15. » Εργασίας	37,0	30,3	45,8	368,3	15. » Labour
16. » Κοινωνικών Ύπηρεσιών (1)	1.997,3	7.677,5	2.567,6	52.021,0	16. » Social Services(1)
17. » Δημοσίων Έργων	387,2	215,0	339,1	3.766,3	17. » Public Works
18. » Χωροταξίας, Οικισμού και Περιβάλλοντος	178,5	181,7	185,3	1.604,2	18. » Housing and Physical Planning
19. » Συγκοινωνιών	528,0	1.099,9	1.384,0	5.161,4	19. » Communications
20. » Δημοσίας Τάξεως	2.819,8	1.637,8	3.442,7	24.359,9	20. » Public Order
21. » Εμπορικής Ναυτιλίας	127,8	226,7	286,1	2.239,8	21. » Merchant Marine
22. » Βορείου Ελλάδος	1,9	1,4	5,3	27,6	22. » Northern Greece
23. Νομαρχίες	1.527,4	1.384,8	1.674,3	17.122,7	23. Prefectures
24. Πληρωμές ταμίων υπό κατανομή στα άνωτέρω Ύπουργεία	1.127,5	513,7	889,7	10.105,9	24. Payments effected pending their allocation among the above Ministries
II. Δαπάνες επενδύσεων	9 885,7	10.491,2	12.166,1	85.012,7	II. Investment expenditures
1) Δαπάνες επενδύσεων εκτελούμενες μέσω του τακτικού προϋπολογισμού, μη ένταταγμένες στο πρόγραμμα οικονομικής ανάπτυξεως (8100) (2), (3)	698,5	5.855,5	51,3	19.840,1	1) Investment expenditures effected through ordinary budget not included in the economic development program (8100) (2), (3)
2) Δαπάνες επενδύσεων εκτελούμενες μέσω του προϋπολογισμού επενδύσεων (8200-9900)	9.187,2	4.635,7	12.114,8	65.172,6	2) Investment expenditures effected through investments budget (8200-9900)
III. Δαπάνες για έργα κοινού ενδιαφέροντος NATO (4100)	51,6	257,9	230,8	727,7	III. Expenditures for NATO common interest works (4100)

1. Στα έξοδα του Ύπουργείου Κοινωνικών Ύπηρεσιών περιλαμβάνονται και οι αποδόσεις εισόδων, που εισπράττονται υπέρ του ΟΓΑ (για λογαριασμό του ΟΓΑ).
2. Στις δαπάνες του προγράμματος οικονομικής ανάπτυξεως περιλαμβάνονται (έντάσσονται) και όσες πραγματοποιούνται : α) για έργα που εκτελεί ο Στρατός (ΣΥΚΕΑ), β) για έργα άρεινής οικονομίας (με πιστώσεις οι οποίες μεταφέρονται από τον προϋπολογισμό κρατικών επενδύσεων), και γ) οι δαπάνες λογαριασμών που δεν ανήκουν στον προϋπολογισμό.
3. Περιλαμβάνονται και λογαριασμοί εκτός προϋπολογισμού.

1. Including also receipts collected in favour of OGA.

2. Including expenditures: a) for works constructed by the army (SY-KEA), b) for mountainous economy works, etc., the credits of which were transferred from the investments budget, and c) extrabudgetary accounts.

3. Including also extrabudgetary accounts.



74. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημοσίων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό (1), Οίκον. έτος 1981
 Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget (1), Fiscal year 1981

Σε χιλιάδες δραχμές

In thousand drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Εισπράξεις — Receipts				Πληρωμές — Payments			
	Όκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ίαν. - Δεκ. Jan. - Dec.	Όκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ίαν. - Δεκ. Jan. - Dec.
Σύνολο Ελλάδος — Greece, total	55 463 339	37 532 382	53 917 214	502 282 028	27 560 243	50 282 234	39 846 737	394 041 638
Περιφέρεια Πρωτεύουσας—Greater Athens	27 498 887	27 673 294	21 985 363	279 225 915	13 457 715	17 315 103	20 017 765	163 370 076
Διαμέρισμα Α'—Division A	16 053 066	16 027 417	11 075 860	157 726 847	11 778 359	15 497 908	17 124 894	141 455 606
» Β'— » Β	10 300 177	10 326 666	9 698 151	106 597 231	816 558	854 222	1 298 132	9 683 445
» Γ'— » Γ	414 958	575 773	444 122	5 706 177	589 084	715 698	1 161 622	8 852 680
» Δ'— » Δ	730 385	743 439	807 229	9 195 659	273 713	247 274	433 116	3 378 345
Λοιπή Στερά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Euboea	1 649 199	1 488 441	1 289 430	15 792 217	618 545	814 422	1 106 436	8 183 525
Αιτωλία και Ακαρνανία—Aetolia and Akarnania	123 232	142 273	108 783	1 429 550	140 835	211 382	257 923	1 987 438
Αττική (υπόλοιπο)—Attica (rest)	649 521	595 542	562 620	5 980 991	125 425	133 334	202 564	1 465 536
Βοιωτία—Boeotia	269 271	237 381	150 954	2 284 460	63 681	73 631	129 406	927 284
Εύβοια—Euboea	341 461	269 358	267 097	3 142 071	112 316	142 581	184 601	1 410 260
Ευρυτανία—Evyritania	12 497	10 596	8 510	103 817	39 061	59 063	79 034	412 321
Φωκίδα—Phthiotis	211 250	204 053	168 801	2 446 195	107 877	149 042	197 932	1 583 717
Φωκίδα—Phocis	41 967	29 239	22 665	405 132	29 349	45 387	54 977	396 968
Πελοπόννησος—Peloponnesos	1 783 218	1 694 240	1 809 987	18 699 170	1 132 967	967 807	1 647 666	12 252 071
Αργολίδα—Argolis	113 210	134 867	93 321	1 245 068	66 881	77 195	128 137	1 078 425
Αρκαδία—Arkadia	62 096	66 582	53 837	705 238	79 648	121 402	149 389	1 184 860
Αχαΐα—Achaia	636 953	643 789	522 705	6 762 864	437 196	303 576	687 749	4 447 605
Ήλις—Ilia (Elis)	85 694	106 201	71 584	954 247	156 212	162 157	239 413	1 576 612
Κορινθία—Korinthia	209 157	49 557	398 148	2 198 664	103 847	34 937	137 730	1 264 910
Λακωνία—Lakonia	46 880	56 247	46 807	618 224	141 607	67 165	106 193	948 748
Μεσσηνία—Messenia	629 228	636 997	623 585	6 214 865	147 576	151 374	199 055	1 750 910
Ίονιοι Νήσοι—Ionian Islands	211 562	229 443	145 881	2 282 435	203 428	203 807	309 992	2 166 845
Ζακύνθου—Zante	19 793	21 870	15 121	228 036	22 386	38 996	47 519	365 364
Κεφαλονιά—Corfu	154 841	171 584	104 189	1 670 095	109 679	85 927	144 305	1 044 257
Κεφαλληνία—Cephalonia	25 663	22 855	16 344	255 126	49 834	30 943	82 424	449 315
Λευκάδος—Lefkas	11 265	13 134	10 227	129 177	21 529	47 941	35 745	307 908
Ήπειρος—Epirus	281 383	354 328	239 905	3 291 728	402 250	378 361	978 430	4 984 985
Αρτα—Arta	41 515	56 311	45 833	527 482	70 042	89 657	134 371	853 405
Θεσπρωτία—Thesprotia	44 790	46 170	40 781	431 453	65 126	42 734	150 019	598 315
Ίωνιαν—Yanina	147 931	194 799	118 039	1 604 711	221 990	194 750	532 078	2 771 774
Πρεβέζης—Preveza	47 146	57 048	35 252	628 082	45 093	51 221	161 962	761 492
Θεσσαλία—Thessaly	1 012 914	1 318 218	989 956	11 311 979	657 839	800 030	1 018 075	7 247 424
Καρδίτσης—Karditsa	54 193	95 167	67 207	862 775	39 498	141 661	154 564	1 173 753
Λαρίσης—Larisa	362 106	515 447	363 175	3 865 636	205 970	325 874	451 211	2 927 062
Μαγνησίας—Magnisia	515 802	599 225	479 175	5 597 042	242 348	158 242	229 267	1 800 351
Τρικάλων—Trikala	80 813	108 379	80 399	986 526	120 023	174 252	183 024	1 346 259
Μακεδονία—Macedonia	4 762 240	5 919 798	4 240 508	53 303 760	2 091 637	2 698 810	3 502 171	27 117 107
Γρεβενών—Grevena	14 845	18 501	11 052	164 725	68 913	31 697	103 563	465 781
Δράμας—Drama	83 032	95 832	66 123	887 039	115 653	78 702	110 677	1 010 539
Ίμαθίας—Imathia	143 272	240 711	124 068	1 675 434	71 335	109 473	155 039	1 384 323
Θεσσαλονίκης—Salonika	3 619 966	4 654 291	3 283 316	41 089 677	978 769	1 522 552	1 625 456	14 014 350
α) Θεσσαλονίκη (πόλις)—Salonika (city)	3 603 179	4 603 141	3 266 291	40 813 329	959 847	1 502 671	1 591 222	13 768 364
β) Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης—Rest of Dept. of Salonika	16 787	51 150	17 025	276 348	18 922	19 881	34 224	246 986
Καβάλας—Kavala	254 781	223 377	165 791	2 468 499	117 008	154 683	251 323	1 812 531
Καστοριάς—Kastoria	54 113	5 898	111 212	713 568	42 817	68 562	94 729	542 184
Κιλίκης—Kilkis	32 918	46 772	37 012	431 950	114 405	82 791	134 651	921 337
Κοζάνης—Kozani	171 743	157 776	133 412	1 610 065	125 536	112 294	203 284	1 380 637
Πελλας—Pella	78 553	104 721	63 071	895 586	102 586	85 111	162 100	1 158 935
Πιερίας—Pieria	67 945	86 213	64 247	860 231	86 025	105 849	122 022	996 222

74. Εισπράξεις και πληρωμές τών Δημοσίων Ταμείων, σύμφωνα με τόν κρατικό προϋπολογισμό (1), Οικον. έτος 1981 (συνέχεια)
 Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget (1), Fiscal year 1981 (continued)

Σε χιλιάδες δραχμές

In thousand drachmae

Γεωγραφική διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Εισπράξεις — Receipts				Πληρωμές — Payments			
	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ίαν. — Δεκ. Jan. — Dec.	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ίαν. — Δεκ. Jan. — Dec.
Σερρών—Serres	138.794	190.752	112.802	1.494.988	144.451	158.779	257.271	1.799.579
Φλωρίνης—Florina	28.097	38.743	26.638	325.392	43.926	102.120	146.013	848.914
Χαλκιδικής—Chalkidiki	74.183	56.214	41.764	686.546	80.212	86.195	136.043	781.776
Θράκη—Thrace	352.637	434.612	345.422	3.977.903	351.555	317.146	601.881	3.676.821
* Έβρου—Evros	124.749	187.685	135.992	1.645.434	121.181	115.328	281.338	1.582.199
Ξάνθης—Xanthi	170.451	163.085	147.559	1.637.184	103.693	57.820	107.717	759.749
Ροδόπης—Rodopi	57.437	83.842	61.871	695.285	126.681	143.999	212.826	1.334.873
Νήσους Αιγαίου—Aegean Islands	557.959	545.325	217.019	5.674.607	547.686	394.994	682.197	4.599.169
Δωδεκανήσου—Dodecanesos	306.552	296.134	40.628	2.930.955	331.169	127.417	171.432	1.698.410
Κυκλάδων—Cyclades	101.056	73.318	55.386	914.031	72.509	64.165	200.176	820.331
Λέσβου—Lesvos	89.094	109.147	73.933	1.086.191	80.537	125.841	165.856	1.171.841
Σάμου—Samos	21.756	27.654	16.358	289.078	30.168	30.032	73.446	408.196
Χίου—Chios	39.501	39.072	30.714	454.352	33.303	47.539	71.286	500.392
Κρήτη—Crete	797.547	747.529	579.401	7.997.968	388.942	489.915	822.061	5.678.927
* Ηρακλείου—Iraklion	426.055	447.321	337.590	4.642.373	193.446	216.090	361.312	2.535.146
Λασιθίου—Lasithi	64.332	78.468	51.247	726.522	48.702	63.514	108.304	767.179
Ρεθύμνης—Rethymni	44.393	55.255	40.578	520.959	54.193	76.305	142.946	794.348
Χανίων—Canea	262.766	166.485	149.987	2.108.114	92.601	134.006	209.498	1.582.254
Ειδικά Ταμεία—Special Cashiers	16.556.094	- 2.872.845	28.074.341	100.724.406	7.707.678	25.901.841	9.160.065	154.764.688
* Γέλυτος Συμψηφισμών—Office responsible for compensations	16.556.094	- 2.872.845	28.074.341	100.724.406	7.707.678	25.901.841	9.160.065	154.764.688

1. Τακτικός προϋπολογισμός και προϋπολογισμός κρατικών επενδύσεων.

1. Ordinary budget and State investments budget.

Table with 10 columns and multiple rows, containing detailed financial data. The table is oriented horizontally but contains text rotated 90 degrees counter-clockwise. A large circular logo of the Hellenic Republic is visible in the lower right quadrant of the table area.

XII. TIMES — PRICES

75. Δείκτης τιμών καταναλωτού — Consumer price index

Περίοδος βάσεως: 1974 = 100,0

Base period: 1974 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός General	Διατροφή Food	Οινόπνευματώδη ποτά και καπνός Alcoholic drinks and tobacco	Ένδυση και υπόδηση Clothing and footwear	Στέγασον Housing	Διάρρηκτα αγαθά. Είδη γιά άμεση κατανάλωση Durable goods, Consumption goods	Υγεία και άτομική καθαριότητα Health and personal care	Εκπαίδευση, μάρτυ- σις, άναψυχή Education and recreation	Μεταφορές και επικοινωνίες Transport and communication	Άλλα αγαθά και υπηρεσίες Other goods and services
1976	128,5	127,3	127,4	126,2	124,0	118,0	150,5	134,4	133,4	128,5
1977	144,1	145,1	134,8	142,3	138,6	129,9	168,6	155,0	143,4	150,4
1978	162,2	165,8	145,8	162,4	154,4	140,9	196,6	178,2	152,4	181,3
1979	193,0	197,0	160,7	198,7	184,3	153,8	233,0	204,3	189,8	234,1
1980	241,0	251,3	186,0	235,9	237,8	158,4	287,6	248,2	232,6	322,4
1981	300,0	327,0	214,8	286,6	302,4	243,3	340,3	307,6	264,4	402,1
1981: V	294,7	320,2	216,7	274,9	300,9	241,5	338,2	295,6	264,4	389,7
VI	299,9	324,4	217,3	298,3	302,3	243,8	339,7	300,0	265,0	391,0
VII	298,3	318,1	217,2	294,1	305,6	245,4	341,2	303,1	266,0	398,1
VIII	296,0	321,2	222,3	269,9	305,9	236,3	341,5	300,6	267,6	394,3
IX	308,7	334,9	225,5	293,8	311,1	254,1	351,0	324,0	268,5	410,7
X	316,7	342,9	226,4	320,5	312,5	258,2	352,6	337,4	271,1	408,5
XI	323,5	356,5	227,2	329,9	314,6	263,3	354,4	338,1	271,9	404,1
XII	330,4	365,0	227,7	334,4	317,7	268,0	371,6	338,9	278,6	453,8
1982: I	334,1	364,4	229,8	322,6	342,7	268,9	370,2	339,3	294,1	449,3
II	333,4	367,9	229,9	298,4	346,0	264,4	386,3	338,8	294,8	448,3
III	344,3	376,6	237,6	336,2	351,5	282,2	389,7	341,1	297,6	459,7
IV	354,6	389,0	258,9	340,0	353,3	286,8	405,7	345,1	304,8	578,0
V	359,2	399,7	274,7	341,4	355,2	290,5	399,2	353,3	304,3	520,4
VI	368,5	409,1	275,2	377,3	358,1	291,5	401,2	365,0	304,5	530,2
VII	366,5	398,6	276,7	375,7	361,5	299,8	409,2	366,2	306,6	531,4
VIII	361,6	389,8	276,9	358,6	362,1	290,5	414,3	370,2	308,8	535,2
IX	371,2	398,7	277,3	378,8	363,0	308,0	419,2	395,2	309,2	546,4

76. Δείκτες τιμών τις όποιες απολαμβάνουν οι παραγωγοί: α) χωρίς εισοδηματικές ενισχύσεις και β) με εισοδηματικές ενισχύσεις Indices of prices received by farmers (with or without income allowances)

Περίοδος βάσεως: 1976 = 100,0

Base period: 1976 = 100,0

Όμάδες	Χωρίς εισοδηματικές ενισχύσεις Without income allowances				Με εισοδηματικές ενισχύσεις With income allowances				Groups
	1978	1979	1980	1981	1978	1979	1980	1981*	
Γενικός δείκτης ..	128,4	153,2	186,3	232,8	129,7	152,8	186,2	231,4	General index
1. Δημητριακά και ρύζι ..	127,2	146,3	182,2	221,6	125,0	141,6	178,1	223,8	1. Cereals and rice
2. Βολβοί και ριζώματα ..	113,5	135,5	164,1	208,6	113,5	135,5	164,1	208,6	2. Bulbs and roots
3. Νωπά λαχανικά	127,7	164,0	199,0	253,7	126,0	162,4	199,2	250,8	3. Fresh vegetables
4. Νωπές όπωρες	145,4	169,4	210,2	205,8	146,0	173,7	217,3	208,8	4. Fresh fruits
5. Έσπεριδοειδή	162,7	227,8	279,1	293,7	156,6	209,7	256,0	239,4	5. Citrus fruits
6. Ξηροί καρποί και όπωρες	137,4	185,3	233,4	244,8	138,0	185,4	233,8	256,7	6. Dried nuts and fruits
7. Κρασιά	137,1	160,7	192,9	220,0	137,1	160,7	192,9	220,0	7. Wines
8. Σπόροι	127,5	142,1	170,7	193,6	127,5	142,1	170,7	193,6	8. Seed
9. Όσπρια	137,8	159,6	176,9	219,0	137,8	159,6	176,9	219,0	9. Pulse
10. Έλαιόκομικά προϊόντα και έλιές	136,4	151,9	178,3	207,0	136,6	152,2	178,3	217,4	10. Olives and olive pro- ducts
11. Βιομηχανικά φυτά ...	107,4	127,0	157,9	210,9	119,2	136,9	169,2	210,8	11. Industrial plants
12. Κτηνοτροφικά φυτά και άχυρο	156,9	156,1	187,4	261,1	156,9	156,1	187,4	261,1	12. Fodder crops and straw
13. Κρέατα	122,9	155,8	190,4	262,9	125,6	151,4	185,2	255,6	13. Meat
14. Πουλερικά	115,5	128,5	158,0	216,9	115,5	128,5	158,0	216,9	14. Poultry
15. Γάλα	129,6	150,0	176,1	235,6	129,3	148,2	173,5	226,8	15. Milk
16. Αύγα	122,0	137,4	165,2	243,2	122,0	137,4	165,2	243,2	16. Eggs
17. Λοιπά πρωτογενή κτη- νοτροφικά προϊόντα	130,2	177,3	201,5	218,6	130,2	177,3	201,5	218,6	17. Other primary livestock products

* Προσωρινά στοιχεία.

* Provisional data.

77. Μηνιαίοι άτομικοί δείκτες χονδρικής τιμής μερικών τελικών προϊόντων⁽¹⁾
 Monthly private wholesale price indices of selected commodities⁽¹⁾

Περίοδος βάσεως: 1970 = 100,0

Base period: 1970 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Άλευρα άρτοποιίας Flour wheat	Ζυμαρικά Macaroni	Κρέας μσχάρισιο Veal	Κρέας ἀρνίσιο Lamb	Έλαιόλαδο Olive oil	Βούτυρο γάλακτος Milk butter	Πατάτες Potatoes	Ρύζι Rice	Φασόλια Beans	Τυρί «φέτα» «Feta» cheese
1975	158,12	166,55	174,86	196,97	200,68	169,66	251,32	200,33	224,31	178,75
1976	167,95	188,38	190,74	246,95	200,67	201,54	329,46	222,54	256,48	207,63
1977	189,38	223,08	210,40	281,39	227,18	227,51	335,81	248,83	306,79	230,15
1978	223,00	251,18	228,98	323,74	263,40	257,67	377,00	287,36	372,02	265,02
1979	265,41	309,61	298,70	391,65	297,06	302,94	489,98	290,01	482,57	307,78
1980	330,47	445,44	346,18	536,23	317,07	350,33	555,88	327,37	472,81	360,50
1981: VIII	421,23	566,83	499,63	737,72	447,15	516,48	646,91	519,60	584,07	566,44
IX	421,23	570,65	517,67	787,22	449,32	516,48	644,45	565,23	646,33	569,23
X	421,23	580,19	528,23	815,80	421,12	519,90	670,36	594,04	662,49	569,84
XI	421,23	598,27	517,62	814,58	429,73	524,55	725,06	605,89	673,02	571,38
XII	421,23	598,27	551,45	829,32	427,33	524,55	754,42	608,14	678,13	575,46
1982: I	421,23	598,27	562,53	783,87	435,66	525,66	740,46	609,83	678,13	576,22
II	421,23	598,28	569,34	721,71	435,06	535,40	703,67	604,84	678,13	595,42
III	421,23	599,39	574,52	711,32	439,32	575,18	785,18	606,89	678,13	629,99
IV	421,23	602,11	577,22	721,07	447,71	579,40	1.209,38	605,89	678,13	630,51
V	421,23	602,11	579,24	750,27	459,98	587,07	1.030,58	609,23	678,13	648,68
VI	421,23	602,11	582,48	766,10	473,36	588,21	922,47	616,70	678,13	659,06
VII	421,23	602,11	588,42	791,45	479,28	589,06	1.019,05	645,24	678,13	664,14
VIII	499,83	602,11	594,66	817,73	488,65	589,06	972,68	659,59	716,31	665,36
IX	499,83	615,25	605,60	881,68	490,25	594,08	875,41	661,72	761,37	666,47

(συνέχεια του π. 77 — Table 77 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Έπιτρα- πέζιες ελιές Olives	Βακαλάος παστός Codfish	Διατηρη- μένα ψάρια κλπ. Preserved fish	Ζάχαρη Sugar	Σαπούνι Soap	Φωτιστικό πετρέλαιο Kerosene	Τσιγάρα Cigaret- tes	Υποδή- ματα Shoes	Υφά- σματα μάλλινα Woollen cloth	Υφάσμα- τα βαμ- βακερά Cotton cloth	Φανέλλες βαμβα- κερές Cotton hannels
1975	149,17	288,13	187,40	158,45	200,00	375,34	134,37	164,57	149,01	192,71	203,81
1976	171,29	377,03	211,11	158,89	195,06	382,51	168,48	192,82	151,42	227,82	248,42
1977	229,38	421,19	243,22	162,41	204,02	411,20	176,00	213,87	178,60	244,28	281,52
1978	268,35	434,40	255,65	162,85	214,66	420,76	199,98	258,33	211,56	260,28	295,22
1979	292,94	509,66	278,63	162,85	219,99	487,70	231,94	354,59	235,80	297,51	357,14
1980	341,61	678,52	350,68	212,94	261,33	895,70	277,69	442,15	260,41	342,23	399,14
1981: VIII	415,48	1.029,68	596,97	288,73	324,20	1.290,96	354,62	466,40	314,40	430,28	534,72
IX	418,04	998,68	569,82	288,73	330,74	1.290,96	354,62	509,33	355,94	430,27	534,72
X	418,04	976,66	555,52	288,73	330,74	1.290,96	354,63	521,53	355,94	438,50	566,23
XI	417,14	986,40	566,11	288,73	333,17	1.290,96	354,62	534,31	355,94	438,50	566,83
XII	432,53	979,48	571,24	288,73	333,76	1.290,96	354,62	534,31	355,14	438,50	566,23
1982: I	474,03	1.002,52	614,56	288,73	333,76	1.290,96	354,62	534,31	355,94	465,37	642,82
II	474,03	1.002,52	640,09	288,73	351,79	1.290,96	354,62	539,05	385,30	465,37	642,82
III	474,42	1.030,60	653,78	288,73	359,92	1.290,96	354,62	580,46	385,30	492,78	666,43
IV	477,23	1.054,48	663,30	288,73	361,82	1.290,96	372,71	583,17	385,30	500,97	670,31
V	474,67	1.076,58	684,07	288,73	361,86	1.290,96	372,71	583,17	385,30	511,81	670,31
VI	474,67	1.116,94	728,08	288,73	365,86	1.290,96	372,71	583,17	385,30	535,71	670,31
VII	478,19	1.088,10	747,67	288,73	365,86	1.290,96	372,71	583,17	385,30	547,99	681,96
VIII	476,76	1.084,53	746,80	288,73	369,94	1.290,96	372,71	583,17	385,30	547,99	681,96
IX	477,47	1.121,03	763,70	288,73	369,94	1.290,96	372,71	606,85	448,02	566,02	682,02

1. Έπειδή τα προϊόντα κυκλοφορούν στην αγορά σε πολλές παραλλαγές (ποιότητες και ποσότητες), αν δημοσιευόταν η μέση τιμή τους ή και η απόλυτη τιμή μίας ποιότητας, έδωχοιμώνας να πρόσκυπταν έσφαλμένα συμπεράσματα. Γι' αυτό λόγω αυτό, δημοσιεύονται οι άτομικοί δείκτες, οι οποίοι εκφράζουν τις σχετικές μεταβολές των τιμών όλων των ποικιλιών (παραλλαγών). Όλα τα άνωτέρω είδη είναι εγχώρια παραγωγής, εκτός από τον «παστό βακαλάο» και τα «διατηρημένα ψάρια κλπ.», τα όποια εισάγονται από το έξωτερικό.

1. Owing to the great number of qualities of products and in order to avoid extraction of wrong results from publishing the absolute value of each quality or the average value thereof, the individual monthly indices of products are given which express the relative change of the prices of all the qualities of each product. The above products are of local production, except for «codfish» and «preserved fish», which are imported from abroad.

Περίοδος βάσεως: 1970 = 100,0

Κωδικός άρθρου	Τομείς και κλάδοι	Μέσοι ετήσιοι — Annual means			1981				1982
		1978	1979	1980	Σεπτέμβριος	Οκτώβριος	Νοέμβριος	Δεκέμβριος	Ιανουάριος
					September	October	November	December	January

α) Τελικών προϊόντων κατά τομείς —

1,2,3,4	Τελική ζήτηση - Γενικός δείκτης	275,4	333,3	429,0	555,26	557,94	565,33	572,4	579,6
1	Τελικά προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς παραγωγής για εσωτερική κατανάλωση	281,5	340,6	425,2	539,43	547,81	572,30	595,2	605,3
2	Τελικά προϊόντα εγχώριας βιομηχανικής παραγωγής για εσωτερική κατανάλωση	253,9	305,2	398,0	510,91	517,99	522,71	530,0	534,5
3	Εξαγόμενα προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς και βιομηχανικής παραγωγής	284,0	356,9	450,8	583,42	572,40	573,12	568,9	569,6
4	Τελικά προϊόντα προσελεύσεως εξωτερικού	321,1	385,2	494,4	668,57	663,79	667,38	666,6	682,8
1,2	Τελικά προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς και δευτερογενούς παραγωγής για εσωτερική κατανάλωση	261,0	314,3	405,1	518,28	525,70	535,53	546,8	552,8
1,2,4	Τελικά προϊόντα, εγχώρια και εισαγόμενα, για εσωτερική κατανάλωση	274,1	329,7	424,5	550,96	555,73	564,20	572,9	581,1

β) Τοῦ τομέα τελικών προϊόντων εγχώριας πρωτογενούς παραγωγής για εσωτερική κατανάλωση —

1	Σύνολο τομέα	281,5	340,6	425,2	539,43	547,81	572,30	595,2	605,3
01	Γεωργία	327,1	385,1	462,5	509,22	510,02	546,01	576,3	592,3
02	Κτηνοτροφία	253,6	310,3	386,2	569,66	588,37	602,56	615,0	612,0
05	Λιχεία	237,7	334,4	548,0	681,52	661,21	698,29	761,1	825,0
11	Ορυχεία άνθρακα	162,9	222,3	320,9	625,85	625,85	625,85	625,8	625,8
14	Λατομεία	210,3	249,5	294,6	314,07	347,44	347,44	347,4	347,4
16	Λιχνές	210,0	200,0	200,0	200,00	200,00	200,00	200,0	200,0

γ) Τοῦ τομέα τελικών προϊόντων εγχώριας βιομηχανικής παραγωγής για εσωτερική κατανάλωση —

2	Σύνολο τομέα	253,9	305,2	398,0	510,91	517,99	522,71	530,0	534,5
20	Βιομηχανία ειδών διατροφής, εκτός ποτών	242,1	280,1	339,2	443,06	446,16	450,78	452,4	455,2
21	Βιομηχανία ποτών	263,7	293,9	370,1	473,91	483,07	488,43	489,0	489,4
22	Καπνοβιομηχανία	200,0	231,9	277,7	354,62	354,62	354,62	354,6	354,6
23	Υφαντικές βιομηχανίες	231,6	265,2	306,0	383,91	390,29	394,41	395,5	411,2
24	Βιομηχανία ειδών υποδήσεως, ένδυσεως και διαφόρων ειδών από ύφασμα	224,7	273,1	325,3	399,83	415,58	424,88	425,0	439,7
25	Βιομηχανία ξύλου και φελλού, εκτός τής επιποίησης	299,5	393,6	548,2	693,76	693,76	706,12	710,4	712,5
26	Βιομηχανία επίπλων και ειδών επιπλώσεως	246,5	282,6	336,5	437,65	437,65	437,72	437,7	445,0
27	Βιομηχανίες χάρτου	226,5	263,3	324,2	484,40	484,40	496,49	508,6	508,6
28	Εκτυπώσεις, εκδόσεις και συναφείς δραστηριότητες	281,8	365,7	527,6	641,84	641,84	689,52	689,5	688,7
29	Βιομηχανίες δέρματος, εκτός τών ειδών ένδυσεως και υποδήσεως	190,6	222,7	259,6	300,84	300,84	312,60	312,6	312,6
30	Βιομηχανίες προϊόντων από ελαστικό και πλαστική ύλη	226,3	261,3	327,5	405,03	409,51	411,62	412,2	412,2
31	Χημικές βιομηχανίες	195,7	218,4	265,9	329,64	332,94	333,07	334,0	336,6
32	Βιομηχανία παραγωγών πετρελαίου και άνθρακα	533,9	723,3	1.241,2	1.622,18	1.624,15	1.624,15	1.727,6	1.726,9
33	Βιομηχανία προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά, εκτός τών παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα	218,4	268,5	350,5	465,63	470,69	470,72	471,1	473,8
34	Βασικές μεταλλουργικές βιομηχανίες	229,8	278,8	330,9	443,58	444,25	444,66	444,6	445,3
35	Βιομηχανία προϊόντων μετάλλου, εκτός μηχανών και μεταφορικού ούλου	243,3	295,3	367,8	462,27	485,30	489,62	489,6	490,7
36	Βιομηχανία μηχανών και συσκευών, εκτός τών ηλεκτρικών	278,0	320,7	376,5	482,87	490,42	492,50	495,7	513,6
37	Βιομηχανία ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών και λοιπών ειδών	202,2	229,8	271,5	348,78	357,85	358,22	360,2	363,9
38	Βιομηχανία μεταφορικών μέσων	289,2	329,6	410,0	496,57	510,45	510,45	510,4	510,4
39	Λοιπές βιομηχανίες	146,5	158,7	184,1	228,94	240,31	240,53	240,9	250,7

δ) Τοῦ τομέα εξαγόμενων προϊόντων εγχώριας πρωτογενούς και βιομηχανικής παραγωγής —

3	Σύνολο τομέα	284,0	356,9	450,8	583,42	572,40	573,12	568,9	569,6
01	Γεωργία	373,9	506,1	599,7	743,22	737,20	739,64	737,6	708,9
02	Κτηνοτροφία	261,0	355,5	403,1	500,94	477,17	461,81	474,5	493,2
05	Λιχεία	316,4	430,2	531,5	624,63	633,54	633,08	635,2	633,4
12	Μεταλλεία βωξίτη, γραμμίτη	197,3	215,6	286,4	472,69	456,18	488,20	457,6	472,8
14	Λατομεία μαρμάρου, ασβέλου	222,8	259,3	346,3	530,66	518,14	520,86	525,4	545,2
15	Λοιπά μεταλλεία και λατομεία	298,1	350,0	497,6	687,54	677,93	686,00	679,1	696,1
20	Βιομηχανία ειδών διατροφής, εκτός ποτών	227,5	243,8	293,4	415,10	399,31	402,70	403,6	423,9
21	Βιομηχανία ποτών	232,5	259,9	339,0	465,25	472,25	473,74	473,3	491,5
23	Υφαντικές βιομηχανίες	261,5	310,7	401,1	497,26	494,23	482,10	456,7	471,9
24	Βιομηχανία ειδών υποδήσεως, ένδυσεως και διαφόρων ειδών από ύφασμα	235,0	287,7	373,2	464,62	455,73	456,15	455,5	476,1

— Wholesale price indices

Base period: 1970 = 100,0

1982								Sectors and branches	Code No
Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September		

— Wholesale price indices of finished products

589,4	597,5	608,8	613,0	629,1	640,2	653,8	643,9	Final demand : General index	1,2,3,4
619,2	619,1	629,5	625,0	663,8	680,0	629,5	630,7	Finished products of local primary production for home consumption	1
542,8	554,0	563,1	569,0	576,0	579,4	536,0	601,2	Finished products of local industrial production for home consumption	2
576,6	585,8	597,3	597,1	613,7	626,1	622,6	633,6	Exported products of local primary and industrial production	3
695,2	701,9	719,4	730,3	749,3	775,2	773,2	777,5	Finished products of foreign origin	4
562,5	570,8	580,2	583,4	598,7	605,4	597,2	608,8	Finished products of local primary and secondary production for home consumption	1,2
591,4	599,3	610,5	615,4	631,4	642,4	635,5	645,5	Finished products of local and foreign origin for home consumption	1,2,4

— Wholesale price indices of finished products of local primary production for home consumption

619,2	619,1	629,5	625,0	663,8	680,0	629,5	630,7	Total sector	1
624,0	620,3	646,7	653,7	733,8	767,3	622,3	603,8	Agriculture	01
601,9	600,6	607,1	605,3	606,8	616,6	634,8	664,7	Livestock	02
887,7	919,1	856,7	746,7	785,2	741,7	838,2	784,7	Fishing	05
625,8	625,8	625,8	642,2	642,2	642,2	642,2	657,0	Coal mines	11
347,4	347,4	347,4	347,4	347,4	347,4	347,4	347,4	Quarries	14
200,0	200,0	200,0	200,0	200,0	200,0	200,0	200,0	Salterns	16

— Wholesale price indices of finished products of local industrial production for home consumption

542,8	554,0	563,1	569,0	576,0	579,4	586,0	601,2	Total sector	2
465,7	477,9	484,9	489,3	493,7	495,8	511,4	515,6	Food manufacturing industries, except beverage industries	20
491,4	526,0	538,2	545,7	548,8	555,6	558,8	559,3	Beverage industries	21
354,6	354,6	372,7	372,7	372,7	372,7	372,7	372,7	Tobacco manufacturing	22
419,6	431,5	436,9	442,0	454,5	459,8	460,5	485,5	Manufacture of textiles	23
448,0	458,4	471,4	475,8	475,8	477,4	477,4	515,2	Manufacture of footwear, other wearing apparel and made-up textile goods	24
713,6	716,3	716,3	759,2	762,5	776,2	793,4	816,8	Manufacture of wood and cork, except furniture	25
457,8	485,4	489,0	489,0	489,9	489,9	496,2	496,2	Manufacture of furniture and fixtures	26
508,6	514,0	514,9	514,9	517,9	517,9	517,9	517,9	Manufacture of paper	27
688,7	707,5	711,6	711,6	766,4	769,6	810,7	898,7	Printing, publishing and allied industries	28
315,1	323,2	323,2	323,2	323,2	323,2	323,2	328,1	Manufacture of leather, except footwear and other wearing apparel	29
414,3	421,2	458,2	458,7	459,4	471,5	471,6	479,2	Manufacture of rubber and plastic products	30
347,0	357,6	359,6	362,6	363,8	364,3	364,9	382,0	Chemical industries	31
1.731,9	1.743,4	1.745,7	1.745,7	1.746,0	1.746,8	1.747,9	1.752,2	Manufacture of petroleum and coal derivatives	32
476,5	479,1	484,7	486,9	519,3	520,2	527,0	530,2	Manufacture of non-metallic mineral products, except petroleum and coal derivatives	33
462,6	462,9	503,8	503,7	504,2	514,2	521,8	522,0	Basic metal industries	34
504,3	515,4	526,7	541,6	542,2	548,4	551,3	586,5	Manufacture of metal products, except machinery and transport equipment	35
524,4	526,4	534,3	541,5	550,4	550,8	557,9	569,4	Manufacture of machinery and appliances, except electrical	36
377,6	384,5	390,4	392,4	395,5	395,6	399,5	405,3	Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	37
537,8	549,4	560,0	569,1	569,1	572,5	572,5	607,0	Manufacture of transport equipment	38
254,6	262,2	265,9	267,4	272,0	273,4	275,8	281,3	Miscellaneous manufacturing industries	39

— Wholesale price indices of exported products of local primary and industrial production

576,6	585,8	597,3	597,1	613,7	626,1	622,6	633,6	Total sector	3
708,0	717,9	719,8	722,0	725,5	742,9	732,7	741,0	Agriculture	01
500,2	515,0	520,2	520,2	512,6	534,2	533,3	541,2	Livestock	02
648,4	662,8	658,3	660,1	661,5	663,1	653,5	653,2	Fishing	05
491,5	522,9	583,6	574,9	606,2	628,5	637,6	649,8	Bauxite and chromium mining	12
559,6	584,4	604,7	598,7	619,8	639,7	638,0	664,3	Marble and clay quarrying	14
717,8	730,8	749,9	754,1	759,8	778,9	795,8	769,6	Other mining and quarrying	15
431,5	438,7	447,3	449,7	467,7	479,0	475,8	485,3	Food manufacturing industries, except beverage industries	20
511,6	515,7	525,5	521,0	537,6	546,9	546,2	558,5	Beverage industries	21
470,1	476,8	495,6	495,7	539,3	550,4	552,4	556,7	Manufacture of textiles	23
491,5	498,1	510,7	520,6	538,8	553,2	552,3	556,0	Manufacture of footwear, other wearing apparel and made-up textile goods	24

Περίοδος βάσεως: 1970 = 100,0

Κωδικός αριθμός	Τομείς και κλάδοι	Μέσοι έτησιοι — Annual means			1 9 8 1				1 9 8 2
		1978	1979	1980	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Γανουάριος January
25	Βιομηχανία Ξύλου και φελλού, εκτός της επι- πλοποιίας	216,4	291,4	470,5	607,70	603,37	591,32	591,4	612,3
27	Βιομηχανία χάρτου	209,7	314,0	490,2	779,05	751,87	755,00	763,9	789,2
28	Έκτυπώσεις, εκδόσεις και συναφείς δραστη- ριότητες	253,6	338,3	450,0	535,00	535,00	550,00	550,0	550,0
29	Βιομηχανίες δέρματος και γουναρικών, εκτός των ειδών ένδυσης και υποδήσεως	265,8	294,6	369,0	531,96	525,50	527,54	524,6	544,1
30	Βιομηχανία προϊόντων από ελαστικό και πλα- στική ύλη	213,9	224,3	310,1	444,43	435,92	439,31	439,3	442,6
31	Χημικές βιομηχανίες	261,7	337,9	480,8	601,15	579,24	581,47	580,8	598,4
32	Βιομηχανίες παραγωγών πετρελαίου και άν- θρακα	563,3	826,1	1.071,8	1.408,17	1.390,50	1.430,14	1.408,8	1.436,0
33	Βιομηχανίες προϊόντων από μη μεταλλικά όρυκτα, εκτός των παραγωγών πετρελαίου και άνθρακα	327,4	372,0	461,8	674,34	651,70	658,46	656,4	669,6
34	Βασικές μεταλλουργικές βιομηχανίες	207,9	248,7	344,8	453,97	440,41	442,95	442,9	447,9
35	Βιομηχανία προϊόντων μετάλλου, εκτός των μηχανών και μεταφορικού όγκου	250,9	293,5	355,8	529,63	518,18	519,60	519,2	529,0
37	Βιομηχανία ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών και λοιπών ειδών	233,5	262,6	322,5	420,22	418,38	414,84	410,2	418,9
39	Λοιπές βιομηχανίες	178,5	196,3	241,3	336,39	324,74	323,32	323,1	333,7

ε) Τού τομεία τελικών προϊόντων προελεύσεως εξωτερικού —

4	Σύνολο τομεία	321,1	385,2	494,4	668,57	663,79	667,38	666,6	682,8
01	Γεωργία	364,4	483,7	606,8	629,90	536,77	538,97	539,6	539,6
02	Κτηνοτροφία	235,6	320,1	424,4	644,57	625,31	623,83	622,5	624,5
05	Άλιετα	317,5	435,9	502,4	660,07	647,86	647,86	647,9	647,9
11	Όρυχεία άνθρακα	201,0	200,4	287,9	416,49	401,54	403,72	403,2	416,5
20	Βιομηχανία ειδών διατροφής, εκτός ποτών	417,7	425,8	494,5	701,27	702,21	714,17	716,4	731,1
21	Βιομηχανία ποτών	174,2	199,2	245,8	319,20	313,53	318,71	330,8	334,1
23	Υφαντικές βιομηχανίες	307,6	363,9	419,7	583,55	569,39	571,18	576,4	611,1
24	Βιομηχανία ειδών υποδήσεως, ένδυσεως και διαφόρων ειδών από ύφασμα	380,6	418,3	521,9	658,72	662,92	681,89	681,4	712,8
25	Βιομηχανία Ξύλου και φελλού, εκτός της επι- πλοποιίας	357,4	422,6	569,3	698,98	671,76	636,69	634,8	643,1
27	Βιομηχανία χάρτου	314,7	352,8	473,2	630,30	631,63	641,17	642,9	647,3
28	Έκτυπώσεις, εκδόσεις και συναφείς δραστη- ριότητες	262,3	292,3	372,0	471,49	465,14	507,52	507,8	523,1
30	Βιομηχανία προϊόντων από ελαστικό και πλα- στική ύλη	303,9	345,2	437,2	609,64	597,43	588,95	600,6	626,2
31	Χημικές βιομηχανίες	232,4	239,7	306,8	356,15	358,68	368,78	370,5	376,3
32	Βιομηχανία παραγωγών πετρελαίου και άν- θρακα	644,7	1.270,6	1.899,1	2.992,35	2.952,72	2.914,73	2.849,5	2.991,7
33	Βιομηχανία προϊόντων από μη μεταλλικά όρυκτα, εκτός των παραγωγών πετρε- λαίου και άνθρακα	292,8	338,8	418,0	524,19	529,07	535,37	534,6	568,1
34	Βασικές μεταλλουργικές βιομηχανίες	194,9	241,3	290,7	385,52	387,20	391,27	389,5	398,5
35	Βιομηχανία προϊόντων μετάλλου, εκτός μηχα- νών και μεταφορικού όγκου	347,5	393,2	481,1	625,07	629,45	634,49	635,4	646,1
36	Βιομηχανία μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών	296,3	346,4	437,6	580,86	577,46	589,34	592,8	604,2
37	Βιομηχανία ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών και λοιπών ειδών	240,4	270,5	327,7	433,27	429,33	432,02	435,6	446,7
38	Βιομηχανία μεταφορικών μέσων	338,3	400,4	512,0	612,17	629,82	633,89	633,4	643,2
39	Λοιπές βιομηχανίες	286,6	323,6	408,5	551,54	552,61	556,26	559,0	565,1



— Wholesale price indices (continued)

Base period: 1970 = 100,0

1 9 8 2								Sectors and branches	Code No
Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September		
620,5	627,6	639,5	639,5	670,8	686,6	685,0	693,8	Manufacture of wood and cork, except furniture	25
820,1	824,9	924,2	911,2	936,5	957,1	1.005,8	1.022,4	Manufacture of paper	27
550,0	550,0	600,0	600,0	600,0	600,0	700,0	750,0	Printing, publishing and allied industries	28
544,2	609,0	620,0	607,9	616,9	569,7	490,6	526,1	Manufacture of leather and fur, except footwear and other wearing apparel	29
447,3	457,6	493,9	494,2	507,2	512,3	511,8	514,7	Manufacture of rubber and plastic products	30
617,4	619,6	632,2	624,9	644,6	662,2	653,6	708,5	Chemical industries	31
1.421,0	1.372,9	1.440,2	1.517,0	1.589,4	1.573,6	1.556,9	1.686,2	Manufacture of petroleum and coal derivatives	32
694,7	712,6	726,7	716,8	742,1	813,9	811,4	821,2	Manufacture of non-metallic mineral products, except petroleum and coal derivatives	33
462,9	466,1	477,1	472,1	492,8	501,0	506,6	513,9	Basic metal industries	34
531,0	536,8	553,1	551,8	563,2	584,6	601,6	614,6	Manufacture of metal products, except machinery and transport equipment	35
419,9	443,4	445,7	448,2	446,5	454,5	454,5	482,0	Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	37
347,0	351,2	361,2	356,4	371,0	387,4	389,4	396,3	Miscellaneous manufacturing industries	39

— Wholesale price indices of finished products of foreign origin

695,2	701,9	719,4	730,3	749,3	775,2	773,2	777,5	Total sector	4
577,2	592,9	602,0	608,8	617,6	630,4	617,7	616,1	Agriculture	01
637,9	644,5	661,2	678,4	694,0	699,0	696,3	692,8	Livestock	02
673,9	723,1	744,1	743,2	743,2	763,5	762,9	766,1	Fishing	05
433,1	438,7	438,7	450,9	480,5	480,5	480,5	480,5	Coal mines	11
745,8	751,6	754,4	770,1	798,8	807,1	811,6	819,8	Food manufacturing industries, except beverage industries	20
339,6	339,6	359,2	352,0	361,1	383,3	385,7	411,7	Beverage industries	21
639,8	641,9	648,3	658,5	709,4	719,0	719,8	734,2	Manufacture of textiles	23
716,3	765,4	759,2	768,1	785,5	785,9	787,4	786,5	Manufacture of footwear, other wearing apparel and made-up textile goods	24
649,5	646,9	658,0	663,0	689,6	700,9	730,4	730,6	Manufacture of wood and cork, except furniture	25
665,4	664,3	685,8	686,9	706,9	724,6	724,0	722,2	Manufacture of paper	27
530,4	538,8	544,3	552,4	573,1	579,3	587,2	625,7	Printing, publishing and allied industries	28
644,3	653,6	668,9	678,0	696,2	711,4	715,3	722,1	Manufacture of rubber and plastic products	30
382,5	384,8	388,1	394,8	404,9	413,8	415,2	417,7	Chemical industries	31
3.000,9	2.892,6	3.065,2	3.072,7	3.224,0	3.515,2	3.426,0	3.444,2	Manufacture of petroleum and coal derivatives	32
575,3	593,6	601,6	621,3	635,5	650,0	635,0	637,2	Manufacture of non-metallic mineral products, except petroleum and coal derivatives	33
407,8	410,4	422,8	417,4	419,4	428,1	417,6	410,6	Basic metal industries	34
658,6	673,4	684,2	693,1	689,1	717,7	722,2	722,3	Manufacture of metal products, except machinery and transport equipment	35
619,6	628,7	646,3	658,0	669,6	684,5	687,0	689,5	Manufacture of machinery and appliances, except electrical	36
450,0	454,6	456,8	469,0	490,2	498,6	499,1	510,1	Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	37
653,4	689,8	695,9	706,6	712,4	741,4	742,7	751,8	Manufacture of transport equipment	38
572,7	575,7	585,0	595,4	612,9	632,5	629,2	632,0	Miscellaneous manufacturing industries	39

79. Μέσες μηνιαίες τιμές λιανικής πώλησεως μερικών ειδών στην περιοχή Αθηνών και Πειραιώς
Monthly average retail prices of selected commodities in the Athens - Piraeus area

Έτος και μήνας Year and month	Ψωμί λευκό Bread, white	Κρέας πουλερικών τύπου 70% Poultry, type 70%	Κρέας μοσχάρισιο Veal	Ρύζι, γλασέ Rice, glazed	Ρέγγες καπνιστές Smoked herring	Βασιλάος πασούδες Salted cod	Έλαιόλαδο 0-1 ^ο Olive oil 0-1 ^ο	Βούτυρο νερό Fresh butter	Τυρί σκληρό Cheese, hard	Τυρί μαλακό Cheese, soft	Φασόλια ξερά (τοσάλι) Beans, dried	Μακαρόνια 1/2 χιλ. Macaroni (packs of 1/2 kg.)
Κατά χιλιόγραμμα σε δραχμές — In drs per kilogram												
1978	13,9	55,7	109,9	22,8	140,7	105,6	89,3	143,3	134,0	92,7	47,6	16,1
1979	16,2	65,3	149,6	23,3	155,2	118,1	102,9	165,3	154,7	106,2	53,1	19,3
1980	21,7	79,1	183,7	28,5	167,0	161,5	121,0	192,7	182,8	128,0	58,4	26,0
1981	26,3	105,9	...	45,3	197,8	213,5	143,4	267,9	254,1	179,9	67,4	32,7
1981 : XI	28,0	116,5	.	57,2	198,0	226,7	145,5	280,3	274,7	202,0	74,8	36,8
XII	28,0	117,3	.	57,2	198,0	226,7	150,0	280,3	274,7	202,0	74,8	36,8
1982 : I	28,0	117,7	.	57,2	198,0	219,7	151,7	280,3	274,7	204,0	74,8	36,8
II	28,0	117,7	.	57,2	198,0	231,8	151,7	280,3	280,0	208,0	74,8	36,8
III	28,0	117,8	.	57,2	198,0	235,3	152,6	292,0	286,0	215,3	74,8	37,4
IV	28,0	126,1	.	57,2	204,0	235,3	152,6	304,0	295,0	217,8	76,4	39,5
V	30,0	126,5	.	57,2	209,0	235,3	152,2	304,0	303,0	231,0	76,4	39,5
VI	30,0	130,6	.	57,2	209,0	235,3	172,0	304,0	323,3	231,0	76,4	39,5
VII	30,0	134,1	.	57,2	209,0	235,3	172,0	304,0	323,3	231,7	76,4	39,5
VIII	30,0	149,9	.	57,2	220,0	238,0	173,8	304,0	323,3	231,7	76,4	39,5
IX	32,0	144,0	.	57,2	221,0	238,0	179,7	304,0	323,3	232,7	90,0	39,5

(συνέχεια του π. 79 — Table 79 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Ζάχαρη Sugar	Καφέ Coffee	Πατάτες Potatoes	Σαπούνι πράσινο Soap, green	Γάλα εξυπορέζοντίο των 410 γραμ. Milk, evaporated (can of 410 gr.)	Αυγά Eggs	Τραπέζια μάλλινο άνδρικό (χειμερινό πηνιέ) Men's woollen cloth	Βενζίνη super Petrol, super	Ακρόβαρο πετρέ- λαιο Crude oil	Νήμα πλεκτικής Knitting wool
Κατά χιλιόγραμμα σε δραχμές In drs per kilogram										
1978	22,3	273,1	11,7	24,7	18,4	3,0	846,5	20,8	5.515,0	0,6
1979	22,6	321,8	14,9	24,8	21,2	3,4	965,1	27,0	8.143,8	0,7
1980	30,4	360,0	17,2	29,8	25,9	4,2	1.088,4	34,7	14.322,5	1,0
1981	42,9	336,5	22,8	41,1	32,9	5,9	1.565,3	40,3	17.171,3	1,2
1981 : XI	42,9	341,0	23,0	45,3	35,6	6,3	2.023,3	40,0	17.090,0	1,3
XII	42,8	341,0	23,7	45,3	36,1	6,6	2.023,3	43,0	18.066,0	1,3
1982 : I	42,8	390,0	23,7	49,0	36,1	7,0	1.885,7	43,0	18.066,0	1,3
II	43,2	400,0	22,8	49,0	36,4	7,0	1.809,3	43,0	18.066,0	1,3
III	43,2	427,0	26,1	49,0	37,7	7,0	2.023,3	43,8	18.160,0	1,3
IV	43,2	427,0	36,0	50,7	38,3	7,0	2.023,3	43,8	18.160,0	1,4
V	43,2	427,0	31,8	50,7	38,3	7,0	2.023,3	43,8	18.160,0	1,4
VI	43,2	427,0	26,8	50,7	39,3	7,0	2.023,3	43,8	18.160,0	1,4
VII	43,2	427,0	31,3	50,7	41,3	7,0	2.023,3	43,8	18.160,0	1,4
VIII	43,4	427,0	30,3	50,7	41,8	7,0	2.023,3	43,8	18.160,0	1,4
IX	43,5	427,0	27,0	50,7	42,3	7,0	2.023,3	43,8	18.160,0	1,4

Σημ.: Τα άνωτέρω είδη έχουν επιλεγεί από τον κατάλογο των ειδών που χρησιμοποιούνται για την κατάρτιση του δείκτη τιμών καταναλωτού. Οι τιμές αποτελούν το μέσο όρο των μηνιαίων τιμών της περιοχής Αθηνών-Πειραιώς.

Note: Prices refer to the selected commodities used in the computation of the consumer price index. The prices shown are the averages of the monthly quotations of the particular commodities in the Athens-Piraeus area.

80. Μηνιαίοι άτομικοί δείκτες τιμών μερικών ειδών, τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί
Individual monthly indices of the prices received by farmers (Selected commodities)

Περίοδος βάσεως: 1976 = 100,0

Base period: 1976 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Σιτάρι μαλακό ⁽¹⁾ Wheat, soft ⁽¹⁾	Σιτάρι σκληρό ⁽¹⁾ Wheat, hard ⁽¹⁾	Κριθάρι κτηνοτροφ. ⁽¹⁾ Barley fodder ⁽¹⁾	Άραβό- σιτος ⁽¹⁾ Maize ⁽¹⁾	Ρύζι ⁽¹⁾ Rice ⁽¹⁾	Φασόλια ⁽¹⁾ Beans ⁽¹⁾	Βαμβάκι Cotton	Πατάτες Potatoes	Ντομάτες βρώσιμες Tomatoes edible
1978	124,9	123,8	133,3	126,2	124,6	134,2	91,9	110,2	108,0
1979	146,6	145,1	154,1	145,5	127,5	150,8	106,0	142,6	167,4
1980	184,8	185,0	189,5	180,1	137,2	171,6	134,6	160,8	189,6
1981	224,5	214,9	227,1	227,9	181,7	216,9	186,7	199,5	280,2
1981 : X	233,0	211,3	229,0	235,9	217,0	225,8	204,1	196,9	286,1
XI	234,9	211,6	229,0	236,5	229,4	229,3	204,1	213,0	346,0
XII	237,5	212,4	229,8	238,1	229,5	231,1	204,1	221,6	421,1
1982* : I	—	—	—	—	231,1	—	...	217,5	390,9
II	—	—	—	—	231,3	—	...	208,5	581,0
III	—	—	—	—	231,5	—	...	230,7	494,3
IV	—	—	—	—	231,2	—	...	355,5	456,3
V	—	—	—	—	232,8	—	...	302,8	447,7
VI	—	—	—	—	235,5	—	...	271,0	459,2
VII	268,5	252,4	261,8	—	—	—	...	299,4	382,4
VIII	268,1	269,8	259,9	—	—	244,1	...	285,8	213,4
IX	270,8	268,9	262,1	262,3	—	259,4	...	257,2	178,2

(συνέχεια του π. 80 — Table 80 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Έλαιό- λαδο ⁽¹⁾ Olive oil ⁽¹⁾	Γάλα άγελαδινό Cow milk	Κρέας μοσχαρίσιο Veal	Κρέας άρνισιο Lamb	Κρέας χοιρινό, γενικώς Pork, in general	Κρέας πουλερικών Poultry meat	Δέρματα άρνισια άκατέρ- γαστα Sheep- skins, undressed	Δέρματα κατσικίσια άκατέρ- γαστα Goat skins, undressed	Δέρματα μοσχαρίσια άκατέρ- γαστα Cow skins, undressed	Αύγα Eggs
1978	129,0	127,7	122,1	129,6	112,3	115,5	136,4	89,8	129,1	122,0
1979	145,4	148,2	158,5	169,4	132,6	128,5	173,9	150,3	191,6	137,4
1980	168,5	173,0	183,9	214,0	162,4	158,0	193,3	168,4	165,0	165,2
1981	197,9	245,6	260,3	285,3	228,2	216,9	205,6	166,5	176,8	243,2
1981 : X	201,9	256,1	280,1	346,8	256,3	234,0	218,9	167,4	194,8	280,1
XI	201,1	261,2	290,4	346,3	269,2	234,5	218,9	172,3	206,5	278,7
XII	207,2	261,2	292,4	352,5	271,8	237,0	220,1	173,5	221,8	297,4
1982* : I	209,2	261,8	298,3	333,2	275,8	237,6	222,6	173,0	225,6	300,7
II	209,7	279,0	301,9	306,8	270,5	237,8	219,3	176,8	240,2	308,2
III	210,9	294,1	304,6	302,4	268,3	238,1	219,5	178,9	238,0	299,9
IV	212,7	297,2	306,1	306,5	267,7	255,3	216,7	183,8	250,6	301,9
V	218,2	300,2	307,1	318,9	260,8	258,6	226,5	186,9	253,8	282,9
VI	225,2	300,4	308,8	325,6	257,5	265,0	227,5	187,1	255,6	279,2
VII	228,0	304,6	312,0	336,3	265,0	271,2	226,8	185,8	253,2	282,1
VIII	231,2	299,4	315,3	347,6	279,4	287,8	224,4	188,8	249,5	294,3
IX	233,0	299,4	321,1	374,8	293,6	287,1	223,0	193,1	248,9	320,7

1 Οι μηνιαίοι δείκτες αναφέρονται σε τιμές του έλευθέρου εμπορίου.

1 Monthly indices refer to free trade prices.

* Προσωρινά στοιχεία.

* Provisional data.

81. Δείκτες τιμών τις οποίες καταβάλλουν οι παραγωγοί για τα μέσα της γεωργικής και κτηνοτροφικής παραγωγής (Δέν περιλαμβάνονται εισοδηματικές ενισχύσεις)

Indices of prices of agricultural producer factors (Without income allowances)

Περίοδος βάσεως: 1976 = 100,0

Base period: 1976 = 100,0

Ομάδες	1977	1978	1979	1980	1981	Groups
Γενικός δείκτης	112,9	121,9	146,4	197,2	243,4	General index
1. Σπόροι	118,0	132,0	160,3	199,8	240,0	1. Seeds
2. Ζώα για πάχυνση και αναπαραγωγή	121,7	132,1	177,7	197,1	246,4	2. Animals, rearing and production
3. Ενέργεια και λιπαντικά	111,0	115,8	161,9	260,3	314,7	3. Energy and lubricants
4. Λιπάσματα	104,3	106,5	128,1	188,0	208,8	4. Fertilizers
5. Γεωργικά φάρμακα	104,8	113,5	124,1	151,5	194,0	5. Plant protection products
6. Ζωοτροφές	116,7	127,6	143,1	181,1	239,5	6. Animal feeding stuff
7. Γεωργικά εργαλεία και εφόδια	107,8	114,2	150,4	186,3	220,7	7. Agricultural tools and materials
8. Συντήρηση και επισκευή μηχανικού εξοπλισμού και εγκαταστάσεων	110,9	120,5	133,2	160,9	197,2	8. Repair and maintenance of mechanical equipment and plant
9. Επισκευή και συντήρηση κτιριακών εγκαταστάσεων	122,6	149,6	190,3	231,0	265,7	9. Repair and maintenance of buildings
10. Λοιπά έξοδα	116,9	135,1	159,6	187,4	207,4	10. Other expenses

82. Τιμές μερικών προϊόντων τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί — Prices received by farmers (Selected commodities)

Έτος και μήνας Year and month	Σιτάρι μαλακό* Wheat, soft*	Σιτάρι σκληρό* Wheat, hard*	Κριθάρι κτηνοτροφικό* Barley fodder*	*Αραβόσιτος* Maize*	Πατάτες Potatoes	Ντομάτες βρώσιμες Tomatoes, edible	*Ελαιόλαδο 0 - 1 ^ο Olive oil type 0 - 1 ^ο	Γάλα αγελαδινό Milk, cow	Γάλα πρόβειο Milk, sheep	Κρέας μοσχαρίσιο Veal	Κρέας αρνίσιο Lamb	Κρέας χοιρινό, γενικό Pork, in general	Κρέας πουλερικών τύπου 70% Poultry, type 70%	Αυγά** Eggs**
----------------------------------	--------------------------------	--------------------------------	---	------------------------	---------------------	---------------------------------------	--	-----------------------------	-----------------------------	--------------------------	-----------------------	---	---	------------------

Κατά χιλιόγραμμο σε δραχμές — In drs per kilogram

1976	5,13	7,31	4,86	5,13	6,08	7,36	53,57	5,76	11,63	76,57	103,40	59,83	39,46	1,96
1977	5,85	8,09	5,83	5,93	5,91	10,18	60,48	6,41	13,16	84,91	119,22	62,56	44,38	2,12
1978	6,22	8,62	6,37	6,33	6,49	8,01	68,49	7,21	14,90	91,08	133,67	64,61	44,80	2,34
1979	7,30	10,03	7,16	7,29	8,40	12,32	77,64	8,37	17,30	118,20	174,71	76,29	49,85	2,64
1980	9,52	13,24	8,95	8,92	9,47	13,95	90,65	9,77	20,06	137,17	220,75	93,46	61,29	3,17
1981	12,54	16,28	11,76	11,89	11,75	20,62	107,23	13,87	25,84	194,13	294,32	131,33	84,14	4,67
1980: I	—	—	—	—	10,27	15,91	86,83	9,56	20,05	132,32	212,63	90,71	58,38	3,08
II	—	—	—	—	12,03	19,44	87,40	9,56	19,97	130,70	180,55	90,41	58,50	3,13
III	—	—	—	—	12,62	21,11	87,63	9,58	19,97	131,72	175,42	90,47	59,54	3,12
IV	—	—	—	—	13,56	20,72	87,50	9,58	19,97	132,77	192,44	90,37	59,67	3,11
V	—	—	—	—	11,57	24,66	87,69	9,65	20,18	134,10	205,92	90,19	59,76	2,93
VI	—	—	—	—	7,32	18,60	88,28	9,65	20,18	134,15	219,71	90,19	59,76	2,93
VII	9,23	13,13	8,75	—	7,03	10,92	88,67	9,67	—	133,14	224,98	88,90	59,76	2,96
VIII	9,44	13,27	8,83	—	7,12	8,38	88,84	9,67	—	133,77	247,12	88,90	59,79	3,02
IX	9,44	13,27	8,81	9,56	7,44	8,67	89,45	9,72	—	134,33	251,27	91,04	59,87	3,05
X	9,56	13,23	8,86	8,70	7,80	8,68	91,78	9,81	—	133,85	277,40	92,36	59,87	3,05
XI	9,61	13,24	9,25	8,72	8,33	8,76	100,75	9,81	—	155,81	319,30	105,27	68,99	3,75
XII	9,82	13,28	9,22	8,70	10,30	17,21	102,99	10,94	—	156,17	302,00	105,74	69,39	3,89
1981: I	—	—	—	—	13,52	24,34	104,66	11,91	24,79	167,50	277,54	115,06	72,47	4,16
II	—	—	—	—	13,90	23,80	104,35	12,44	25,38	171,64	242,27	120,33	78,18	4,15
III	—	—	—	—	12,85	24,49	103,49	12,93	25,23	173,39	254,62	118,60	80,86	4,19
IV	—	—	—	—	12,24	30,91	103,79	13,71	25,73	174,71	279,23	117,58	81,95	4,23
V	—	—	—	—	10,18	28,62	105,86	14,13	25,71	190,13	294,04	123,90	82,28	4,22
VI	—	—	—	—	8,88	17,74	106,51	14,25	28,18	194,10	298,45	119,95	82,05	4,22
VII	12,18	16,02	11,46	—	10,87	12,09	107,20	14,28	—	194,75	300,06	122,44	82,05	4,35
VIII	12,29	16,32	11,46	—	11,19	14,10	108,97	14,34	—	197,60	323,48	129,25	83,21	4,84
IX	12,51	16,34	11,78	12,19	11,15	19,29	109,55	14,43	—	204,74	345,19	135,78	88,96	5,19
X	12,66	16,31	11,94	11,74	11,60	21,06	110,02	14,46	—	208,91	357,74	147,53	90,78	5,37
XI	12,75	16,33	11,94	11,77	12,55	25,46	110,70	14,75	—	216,59	357,19	154,96	90,98	5,35
XII	12,88	16,39	11,98	11,85	13,06	31,00	111,65	14,75	—	218,10	363,66	156,44	91,93	5,71

Εημ.: Οι ανωτέρω τιμές είναι απαλλαγμένες από διάφορες κρατήσεις (χαρτοσήμου, ΟΓΑ κλπ.) και αναφέρονται σε προϊόντα, τα οποία παραδίδονται στο αγρόκτημα.

Note: The above prices do not include contributions such as tax stamp, Farmers' Pension Fund (OGA), etc., and refer to delivery at farm gate.

* Τιμές στο ελεύθερο εμπόριο.

* Free trade prices.

** Η τιμή αναφέρεται στο 1 τεμάχιο.

** Price per egg.

83. Δείκτες τιμών των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων για κατοικίες
Price indices of materials of new dwelling constructions

Περίοδος βάσεως : 1971 = 100,0

Base period : 1971 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης — General index	Κοιές (ύλικα κονιαμάτων, εκτός από ξύλο) — Plaster and plaster products	Φυσικά πετρόδη υλικά, εκτός από μάρμαρα — Natural stone material, excl. marble	Προϊόντα μαρμάρου — Marble products	Τεχνητά πετρόδη υλικά — Artificial stone material	Ξύλα και προϊόντα ξύλου — Timber and builder's carpentry	Μεταλλικά υλικά βασικής επεξεργασίας — Metal material of basic processing	Μεταλλικά υλικά υδραυλικής, θέρμανσης, θύασης — Plumbing, heating and sanitary metal material
1977	237,7	211,0	226,9	185,3	229,9	280,1	222,4	218,0
1978	265,1	222,3	240,9	228,5	279,3	325,0	226,2	240,9
1979	331,9	270,2	283,4	259,7	376,2	425,6	285,1	293,2
1980	432,6	361,1	309,0	304,0	459,9	597,2	359,2	340,8
1981	518,0	504,0	364,1	360,2	505,7	693,6	459,4	418,0
1981: X	544,2	531,8	395,2	396,4	507,6	721,2	496,8	445,3
XI	548,7	531,8	395,6	399,2	507,6	731,1	496,8	449,4
XII	551,6	531,8	395,8	401,3	509,6	737,0	496,8	451,1
1982: I	553,4	534,7	395,8	408,8	509,6	737,0	496,8	457,4
II	559,7	534,7	395,8	411,9	510,1	737,0	519,3	475,7
III	571,6	549,0	403,8	419,3	511,9	756,7	524,3	488,1
IV	577,4	549,2	403,8	422,7	535,8	757,3	542,5	494,7
V	589,3	549,2	404,5	422,7	545,2	778,4	560,7	504,1
VI	594,9	599,1	404,5	439,1	536,8	778,4	560,7	508,7
VII	599,7	606,5	404,5	439,1	536,8	778,4	578,2	516,0
VIII	607,2	606,5	404,5	439,1	536,8	794,6	582,8	525,6
IX	613,7	606,5	404,5	439,1	537,2	795,4	613,5	533,3

(συνέχεια του π. 83 — Table 83 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Έξαρτήματα θυρών και παραθύρων — Door and window fittings	Ηλεκτρολογικά υλικά — Electrical material	Υαλοπίνακες (τάβλα-κρύσταλλα) — Glass sheets	Υλικά χρωματισμάτων — Paints and varnishes	Είδη από πορσελάνη — China-ware	Άλλα υλικά — Other material	Ανελεκατόρες (άσαναπ) — Elevators
1977	159,0	182,9	139,7	233,9	236,8	213,8	240,0
1978	174,0	201,4	162,0	242,7	240,3	243,5	261,3
1979	198,1	282,1	168,5	272,1	248,2	280,3	261,5
1980	255,7	330,6	233,6	337,9	328,0	347,5	299,2
1981	326,6	365,5	285,5	402,5	444,3	421,3	350,8
1981: X	342,9	384,5	290,9	426,7	470,0	437,9	355,7
XI	362,5	388,4	290,9	431,8	470,0	437,9	355,7
XII	362,5	387,4	290,9	431,8	477,3	481,3	355,7
1982: I	368,1	389,3	307,0	431,8	477,3	481,3	355,7
II	368,1	401,2	307,0	453,4	477,3	481,3	355,7
III	376,7	408,2	313,6	464,0	483,8	500,6	355,7
IV	388,5	413,6	313,6	464,0	487,3	500,6	355,7
V	388,5	411,2	313,6	476,1	495,3	500,6	355,7
VI	408,3	410,6	313,6	476,1	495,3	500,6	355,7
VII	408,3	410,6	322,2	476,1	522,2	500,6	355,7
VIII	408,9	411,8	322,2	476,1	532,3	500,6	355,7
IX	412,1	420,7	322,2	487,2	551,0	511,9	355,7

84. Δείκτες τιμών σχηματισμού παγίου κεφαλαίου στο γεωργοκτηνοτροφικό τομέα
Indices of goods and services contributing to agricultural investments

Περίοδος βάσεως : 1976=100,0

Base period : 1976=100,0

Όμαδες	1977	1978	1979	1980	1981	Groups
Γενικός δείκτης	113,5	127,7	147,0	176,2	211,0	General index
I. Γεωργικά μηχανήματα	110,8	120,6	131,9	157,7	191,0	I. Agricultural machinery
1. Περιστρεφόμενα και άλλα δίκυκλα μηχανήματα μονοαξονικά	111,5	125,2	137,9	157,6	183,7	1. Rotators and other two-wheeled equipment
2. Μηχανήματα για καλλιέργεια	108,8	116,5	127,2	150,2	179,7	2. Machinery for cultivation
3. Μηχανήματα για συγκομιδή	105,6	121,4	145,9	160,1	229,8	3. Machinery for harvesting
4. Γεωργικά μηχανήματα και εγκαταστάσεις	110,8	123,7	137,2	157,9	181,6	4. Agricultural machinery and installations
α) για γεωργική παραγωγή	111,4	123,2	133,7	154,2	176,3	a) for agricultural production
β) για ζωική παραγωγή	108,0	126,6	157,3	179,6	212,3	b) for animal production
5. Γεωργικοί έλκυστήρες	111,7	117,2	122,0	150,9	181,9	5. Agricultural tractors
6. Λοιπά οχήματα	114,3	137,8	164,5	199,2	231,8	6. Other vehicles
II. Γεωργικά κτίρια	123,1	152,3	200,1	241,1	270,6	II. Agricultural buildings

85. Δείκτες άμοιβών συντελεστών της γεωργοκτηνοτροφικής παραγωγής
Indices of prices of agricultural producer factors

Περίοδος βάσεως : 1976=100,0

Base period : 1976=100,0

Όμαδες	1977	1978	1979	1980	1981	Groups
Γενικός δείκτης	122,8	148,3	178,2	...	...	General index
1. Ήμερομίσθια γεωργοκτηνοτροφικά	123,5	152,6	187,6	234,7	275,8	1. Wages in agriculture—livestock
2. Ένοίκια άγροκτημάτων	127,9	156,3	183,0	223,6	225,3	2. Plant rents
3. Ένοίκια γεωργικών μηχανημάτων	118,4	135,9	158,5	...	...	3. Hiring of agricultural machinery



XIII. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΤΡΑΠΕΖΕΣ — MONEY AND BANKING

Πηγή: Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος — Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece

86. Είσοδη - Έκροη κεφαλαίων. Άδηλοι πόροι και πληρωμές Capital inflow-outflow and invisible receipts - payments

Σε εκατομύρια δολάρια ΗΠΑ

In million US dollars

	1980	1981	1 9 8 2				
			Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Άπριλιος April	
Είσοδη κεφαλαίων	2.935.7	5.865.9	544.6	644.9	457.8	523.0	Capital inflow
*Άδηλοι πόροι	6.159.4	6.495.1	463.7	367.2	462.0	373.2	Invisible receipts
Μεταφορές (1)	1.815,9	1.826,4	133,2	133,6	155,3	130,1	Transportation (1)
Μεταναστευτικά έμβά- σματα (2)	1.059,4	1.057,1	55,2	66,7	120,6	52,0	Emigrant remittances(2)
Ταξιδιωτικό συνάλλαγμα	1.733,5	1.881,0	51,4	61,8	63,9	99,6	Foreign travel
Άσφάλιστρα	5,7	11,4	1,9	1,8	0,4	1,0	Insurance
Υπηρεσίες Δημοσίου (3)	90,4	90,8	4,9	8,1	7,0	5,0	Government Services(3)
Τόκοι, μερίσματα, κέρδη	198,7	233,8	10,7	21,1	35,5	11,3	Interest, dividends, profits
Άμοιβές, μισθοί	53,2	112,1	8,4	4,9	6,3	7,2	Wages, salaries
Αναλήψεις δρχ. από μετατρέψ. καταθέσεις	490,8	451,5	110,2	27,0	15,1	10,5	Withdrawals of drachmae out of convertible deposits
Λοιπά (4)	711,8	831,0	88,2	42,0	57,9	56,5	Miscellaneous (4)
Έκροη κεφαλαίων	674.9	3.646.4	446.1	320.0	348.2	302.5	Capital outflow
*Άδηλες πληρωμές	1.566.0	2.206.2	171.3	134.9	173.2	129.9	Invisible payments
Μεταφορές (5)	265,7	371,7	22,5	20,2	18,9	14,1	Transportation (5)
Ταξιδιωτικό συνάλλαγμα	309,1	361,1	23,5	26,5	30,1	36,3	Foreign travel
Σπουδές	102,6	96,3	10,9	8,7	11,3	9,5	Students
Λοιπά	206,5	264,8	12,6	17,8	18,8	26,8	Other
Άσφάλιστρα	19,7	16,1	0,9	1,3	0,7	0,7	Insurance
Υπηρεσίες Δημοσίου (3)	151,2	169,3	26,4	10,3	32,0	9,3	Government Services(3)
Τόκοι, μερίσματα, κέρδη	465,8	823,1	72,5	30,7	19,8	30,8	Interest, dividends, profits
Λοιπά (6)	354,5	464,9	25,5	45,9	71,6	38,8	Miscellaneous (6)

1. Περιλαμβάνονται ναύλοι έμπορευμάτων, εισιτήρια, έμβάσματα ναυτικών και έφορτιστών, εισφορές NAT, ανεφοδιασμοί και έπισκευές.
2. Περιλαμβάνονται και οι αναλήψεις σε δραχμές των καταθέσεων των έλλήνων εργατών έξωτεροικού.
3. Περιλαμβάνονται οι δαπάνες ξένων άποστολών, προξενικά τέλη και δαπάνες για έργα ύποδομής NATO.
4. Περιλαμβάνονται προμήθειες αντιπροσώπων και ανταποκριτών, τηλεπικοινωνίες, άλλα έμβάσματα.
5. Περιλαμβάνονται εισιτήρια, έφοδιασμός, έπισκευές και λοιπές έφορτιστικές δαπάνες.
6. Περιλαμβάνονται προμήθειες αντιπροσώπων και ανταποκριτών, συνδρομές, συντάξεις, μισθοί, τηλεπικοινωνίες, άλλες πληρωμές.

1. Including freight passenger fares, seamen's and shipowners' remittances contribution to seamen's funds, supplies and repairs.
2. Including withdrawals in drs out of deposits of Greeks working abroad.
3. It includes transactions of foreign missions and consulates as well as expenditures for NATO infrastructure.
4. Including agents' commission, telecommunications, other.
5. Including passenger fares, supplies, repairs and other expenditure by shipowners.
6. Including agents' commission, subscriptions, salaries and pensions, telecommunications, other.

87. Προσφορά χρήματος — Money supply

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Συνολική προσφορά χρήματος Total money supply	Νομισματική κυκλοφορία Currency in circulation			Καταθέσεις όψεως (1) - Sight deposits (1)			
		Σύνολο Total	Τραπεζο- γραμμάτια έκτος νομι- σματικού συ- στήματος Banknotes outside the monetary system	Κέρματα Coins	Σύνολο Total	Ίδιωτών Private	Δημοσίων επιχειρήσεων Public enterprises	Δημοσίων οργανισμών Public entities
1979	264.450	182.867	178.968	3.899	81.583	52.521	3.924	25.138
1980	313.055	209.561	205.237	4.324	103.494	58.291	13.524	31.679
1981	385.928	260.458	255.150	5.308	125.470	74.799	10.911	39.760
1982: I	346.274	234.903	229.546	5.357	111.371	65.248	7.746	38.377
II	353.159	233.487	228.073	5.414	119.672	62.996	11.325	45.351
III	357.803	226.476	220.995	5.481	131.327	68.112	23.332	39.883
IV	366.427	248.797	243.189	5.608	117.630	64.430	12.871	40.329
V	367.878	245.194	239.509	5.685	122.684	68.584	13.890	40.210
VI	(2)462.828	273.880	268.168	5.712	188.948	118.940	24.182	45.826
VII	(2)446.746	296.722	290.923	5.799	150.024	85.589	28.171	36.264
VIII	425.764	285.155	279.255	5.900	140.609	82.153	17.934	40.522
IX	432.398	274.231	268.239	5.992	158.167	81.545	27.570	49.052

1. Δεν περιλαμβάνονται οι καταθέσεις του Δημοσίου στην Τράπεζα της Ελλάδος.
2. Η αύξηση της προσφοράς χρήματος για τον Ιούνιο και Ιούλιο 1982 έχει επηρεασθεί από την άπεργία των Τραπεζικών.

1. Government deposits with the Bank of Greece are not included.
2. The increase of money supply in June and July 1982 was affected by the strike of Bank employees.

88. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμάτων και ευρωπαϊκής νομισματικής μονάδας
Average rates (fixing) of foreign exchange and european currency unit

Σε δραχμές

In drachmae

Έτος και μήνας (Μέση τιμή) Year and month (Average rate)	Τιμές πωλήσεως της Τράπεζας της Ελλάδος επί : - Bank of Greece selling rates on :								
	N. Υόρκης New York	Λονδίνου London	Φραγκ- φούρτης Frankfurt	Ζυρίχης Zurich	Μιλάνου Λιρέτα (100 Milan Lira	Βρυξελλών Brussels	Παρισίων Paris	Κοπεν- χάγης Copenhagen	Ευρωπαϊκή νομισματική μονάδα European currency unit
1978	37.107	71.100	18.508	20.882	4.380	1.181	8.245	6.739	...
1979	37.416	79.358	20.420	22.503	4.504	1.276	8.795	7.111	...
1980	43.062	100.219	23.714	25.712	5.032	1.474	10.198	7.645	...
1981	55.427	111.688	24.519	28.264	4.8861	1.4929	10.215	7.789	61.7339
1982: I	58.662	110.825	25.644	31.920	4.7936	1.5075	10.100	7.850	62.6916
II	60.990	112.711	25.797	32.282	4.8236	1.4881	10.148	7.833	63.0357
III	61.750	111.565	25.950	32.720	4.7737	1.3921	10.051	7.685	62.5177
IV	63.513	112.432	26.459	32.422	4.8052	1.4015	10.156	7.785	63.3101
V	62.928	113.889	27.262	32.386	4.9137	1.4450	10.471	8.036	65.0184
VI	67.742	119.233	27.982	32.386	5.0050	1.4722	10.369	8.145	...
VII	69.391	120.504	28.225	33.222	5.0374	1.4800	10.143	8.150	66.6303
VIII	70.020	120.922	28.287	33.280	5.0453	1.4792	10.132	8.127	66.7556
IX	70.892	121.489	28.364	33.227	5.0373	1.4736	10.049	8.070	66.7817

Σημ.: Μέχρι το Δεκέμβριο 1980, τα δημοσιεύόμενα στοιχεία αναφέρονται σε μέσες τιμές πωλήσεως. Από την 1 Ιανουαρίου 1981, οι δημοσιεύόμενες τιμές συναλλαγμάτων και ευρωπαϊκής νομισματικής μονάδας είναι τιμές fixing.

Note: Average selling rates until the end of December 1980. As from January 1st, 1981, relative data concern average (fixing) rates.

89. Έξελιξη των στοιχείων Ένεργητικού και Παθητικού τής Τράπεζας τής Ελλάδος (1)

Assets and Liabilities of the Bank of Greece (1)

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κατηγορίες Ένεργητικού ή Παθητικού	1981	1982				Categories of Assets or Liabilities
		Γανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						ASSETS
Χρυσός και συνάλλαγμα (2), (4)	68 599	69 705	70 662	69 773	66 454	Gold and foreign exchange (2), (4)
Διαθέσιμα σε συνάλλαγμα	5 256	5 486	5 766	5 904	6 873	Clearing accounts
Απαιτήσεις επί του Έλληνικού Δημοσίου :						Loans and advances to the Government :
Κεντρική Διοίκηση	183 794	206 013	(*)300 680	(*)300 185	(*)300 774	Central Government
Χρηματοδότηση για την προμήθεια καταναλωτικών αγαθών	166 412	160 910	(*)107 180	(*)117 892	(*)132 436	Consumer goods account
Χρηματοδότηση ΥΔΑΓΕΠ, ΚΥΔΕΠ κλπ.	46 735	47 258	34 924	31 699	28 295	AMMS, CAHIP ect.
Χρηματοδότηση Ε.Ο.Κ., Α.Σ.Ο., Κ.Σ.Ο.Σ., Συνεταιριστικών Οργανώσεων Σπαρτιάδας	47 887	49 915	(*)48 037	(*)37 017	(*)36 570	Tobacco Organization, Currants Organization, Cooperat. of Sultatas Growers
Λοιπά λογιστικά Έλληνικού Δημοσίου	24 005	27 636	21 225	21 373	21 521	Other accounts
Πιστώσεις προς :						Loans and advances to :
Δημόσιους οργανισμούς	382	380	380	370	370	Public entities
Δημόσιες επιχειρήσεις	5 426	5 282	5 368	5 377	4 806	Public enterprises
Εμπορικές τράπεζες	31 679	32 499	32 675	30 663	30 423	Commercial banks
Ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς	175 065	169 970	160 653	147 175	153 610	Special credit institutions*
Ιδιώτες και ιδιωτικές επιχειρήσεις	5 558	4 552	3 457	2 518	2 325	Individuals and private enterprises
Άλλα στοιχεία Ένεργητικού (4)	259 493	245 865	246 321	243 220	245 744	Other assets (4)
Σύνολο Ένεργητικού	1 020 301	1 025 471	1 037 844	1 013 166	1 030 201	Total assets
ΠΑΘΗΤΙΚΟ						LIABILITIES
Τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία	269 904	239 980	237 414	234 799	256 146	Banknotes in circulation
Κέρματα σε κυκλοφορία	5 307	5 357	5 414	5 481	5 608	Coin in circulation
Καταθέσεις Δημοσίου	41 394	55 686	35 679	15 847	10 791	Government deposits
Λοιπές καταθέσεις Δημοσίου	62 430	60 133	53 219	65 220	64 709	Other Government deposits
Καταθέσεις δημοσίων οργανισμών (5) :						Deposits by public entities (5)
Ταμιακή διαχείριση	16 435	13 481	17 900	12 738	17 805	Sight deposits
Υποχρεώσεις ΑΝ 1611/50	105 954	109 377	106 580	105 709	100 467	According to L 1611/50
Καταθέσεις εμπορικών τραπεζών :						Deposits by commercial banks :
Τρεχούμενοι λογαριασμοί	15 374	-3 251	-22 322	-1 544	-11 392	Current accounts
Λοιποί λογαριασμοί	125 550	159 883	172 578	169 265	174 516	Other accounts
Καταθέσεις ειδικών πιστωτ. οργανισμών (6)	5 510	(*)15 478	(*)41 504	(*)16 429	(*)14 534	Deposits by special credit institutions (6)
Καταθέσεις ιδιωτών και ιδιωτικών επιχειρήσεων	7 311	6 801	6 585	6 520	6 133	Deposits by individuals and private enterprises
Καταθέσεις δημοσίων επιχειρήσεων	33	32	26	51	28	Deposits by public enterprises
Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα (4)	15 848	9 414	19 692	18 992	22 990	Foreign exchange liabilities and clearing (4)
Κεφάλαια και αποθεματικά	5 043	5 043	5 043	5 043	5 043	Capital and reserves
Άλλες υποχρεώσεις (3), (4)	344 208	348 057	358 022	358 616	362 823	Other liabilities (3), (4)
Σύνολο Παθητικού	1 020 301	1 025 471	1 037 344	1 013 166	1 030 201	Total liabilities

1. Περιλαμβάνονται και τα κέρματα του Ε.Δ. που κυκλοφορούν εκτός Τ.Ε.
2. Περιλαμβάνονται και οι τοποθετήσεις τής Τράπεζας τής Ελλάδος σε χρεόγραφα εξωτερικού.
3. Περιλαμβάνονται και οι υποχρεώσεις από ειδικά τραπεζικά δικαιώματα του ΔΝΤ.
4. Έγινε αναθεώρηση των στοιχείων από το έτος 1975.
5. Περιλαμβάνονται και οι καταθέσεις του Ταχυδρομικού Ταμειοτηρίου και του Ταμείου Παρακαταθηκών και Δανείων.
6. Περιλαμβάνονται οι καταθέσεις τής ΑΓΕ. ΕΚΤΕ, ΕΤΒΑ, των τραπεζών επενδύσεων και τής Τράπεζας Υποθηκών στην Τ.Ε.
7. Περιλαμβάνονται και οι προαιρετικές καταθέσεις του Ταχυδρομικού Ταμειοτηρίου για αγορά έντοκων γραμματίων.
8. Περιλαμβάνεται ή χορήγηση από την Τράπεζα τής Ελλάδος νέου μακροπρόθεσμου δανείου ύψους 250.000 εκατ. δραχμών. Από το προϊόν του δανείου αυτού 63.400 εκατ. δραχμές μεταφέρθηκαν σε πίστωση του λ/ομίου καταναλωτικών αγαθών (Φεβρουάριος 1982), 1.778 εκατ. δραχμές σε πίστωση των λ/ομίων τής Κ.Σ.Ο.Σ. (Φεβρουάριος 1982), 10.662 εκατ. δραχμές σε πίστωση των λ/ομίων Ε.Ο.Κ., Α.Σ.Ο. (Μάρτιος 1982) και 24.700 εκατ. δραχμές σε πίστωση των λ/ομίων χρηματοδότησεως τής Α.Τ.Ε. από την Τράπεζα τής Ελλάδος.

1. Including coin circulating outside the Bank of Greece.
2. Including investments by the Bank of Greece in foreign securities.
3. Including liabilities deriving from Special Drawing Rights of the IMF.
4. Data have been revised as from 1975.
5. Including deposits by the Postal Savings Bank and the Loans and Consignations Fund.
6. Including deposits with the Bank of Greece made by the Agricultural Bank, the National Mortgage Bank, the Hellenic Industrial Development Bank investment banks, and the Mortgage Bank S.A.
7. Including non-obligatory deposits by the Postal Savings Bank against purchase of treasury bills.
8. Including a new long-term loan of Dr. 250.000 million from the Bank of Greece the proceeds of which have been credited to the Consumer Goods Account (63.400 million, February 1982), to the accounts of CASG (1.778 million, February 1982) and to the accounts of NTO, ACO (10.662 million, March 1982) and to the Bank of Greece accounts of credit to the Agricultural Bank (24.700 million, March 1982).

90. Καταθέσεις των δημοσίων οργανισμών και επιχειρήσεων και των ιδιωτικών επιχειρήσεων και ιδιωτών στις ελληνικές τράπεζες και στους άλλους ειδικούς (1) πιστωτικούς οργανισμούς

Deposits with the Greek banks and special (1) credit institutions : Public entities and public enterprises, private enterprises and individuals

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Καταθέτες, Κατηγορίες καταθέσεων	1979	1980	1981	1982				Depositors, Categories of deposits
				Γενάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	
Γενικό σύνολο καταθέσεων ...	936 768	1 175 673	1 588 808	1 604 830	1 624 783	1 649 775	1 664 733	Grand total
Δημόσιοι οργανισμοί (2), (5) ...	119 740	131 406	155 175	161 398	164 830	158 429	155 853	Public entities (2), (5)
Ταμιακή διαχείριση	25 137	31 679	39 759	38 377	45 351	39 884	40 330	Cash deposits
Προβασίας	5 357	6 017	6 955	6 076	5 927	5 858	5 356	Time
Δυναμεί ΑΝ 1611/50	73 014	79 031	90 010	98 280	95 292	94 636	89 867	According to EL 1611/50
Λοιπές (3)	16 232	14 679	18 441	18 665	18 260	18 051	20 300	Other (3)
Δημόσιες επιχειρήσεις (δύσεως) .	3 924	13 523	10 911	7 747	11 325	23 332	12 871	Public enterprises (Sight)
Ίδιωτικές επιχειρήσεις και ιδιώ- τες (σύνολο σε δραχμές και σε ξένο συνάλλαγμα)	813 104	1 030 744	1 422 722	1 435 685	1 448 628	1 468 014	1 496 009	Private enterprises and individuals (total in drachmae and foreign exchange)
<i>Σε δραχμές</i>	<i>671 336</i>	<i>840 388</i>	<i>1 156 756</i>	<i>1 168 878</i>	<i>1 175 920</i>	<i>1 189 561</i>	<i>1 210 689</i>	<i>In drachmae</i>
Όψεως	52 520	58 291	74 800	65 247	62 995	68 113	64 430	Sight
Ταμειευτήριο	446 316	541 231	747 642	753 231	753 070	753 265	771 572	Savings
Προβασίες	144 955	212 787	303 640	321 159	330 870	338 816	345 641	Time
Δεσμευμένες	20 523	21 498	24 724	23 778	23 689	24 243	24 237	Blocked
Έγγυησεις για εισαγωγές ...	5 538	4 688	4 446	4 247	4 118	3 874	3 663	Guarantees for imports
Λοιπές	1 484	1 893	1 504	1 216	1 178	1 250	1 146	Other
<i>Σε συνάλλαγμα (λογιστικό ισο- τιμο σε δραχμές) (4)</i>	<i>141 768</i>	<i>199 356</i>	<i>265 966</i>	<i>266 807</i>	<i>272 708</i>	<i>278 453</i>	<i>285 320</i>	<i>In foreign exchange (converted to drachmae according to exchange rates) (4)</i>

1. Ως ειδικοί πιστωτικοί οργανισμοί θεωρούνται εδώ η Αγροτική Τράπεζα, η Κτηματική Τράπεζα, το Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων και το Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο.
2. Ως δημόσιοι οργανισμοί θεωρούνται, κατά τον Α.Ν. 1611/50, όλα τα ΝΠΔΔ, καθώς, επίσης, και τα ασφαλιστικά ταμεία Δημοσίου και Ίδιωτικού Δικαίου.
3. Περιλαμβάνονται κυρίως καταθέσεις Δήμων και Κοινοτήτων στο Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων, καταθέσεις Ασφαλιστικών Ταμείων στη Γενική Τράπεζα της Ελλάδος, στην Εθνική Τράπεζα και στην Αγροτική Τράπεζα, καθώς και καταθέσεις της Αμερικανικής Αποστολής.
4. Καταθέσεις στις εμπορικές τράπεζες και τους ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς (εκτός από την Τράπεζα της Ελλάδος).
5. Δεν περιλαμβάνονται οι καταθέσεις της Τράπεζας της Ελλάδος που προέρχονται από ανακατανομή των κεφαλαίων των δημοσίων οργανισμών, τα οποία έχουν καταταθεί σε αυτήν (ΑΝ 1611/50).

1. As special credit institutions are considered the Agricultural Bank of Greece, the Mortgage Bank, the Consignation and Loans Fund and the Postal Savings Bank.
2. According to Law 1611/50, all public institutions as well as all insurance funds are considered as public entities.
3. Including deposits of local authorities with the Consignation and Loans Fund, deposits of insurance funds with the General Hellenic Bank, the National Bank of Greece and the Agricultural Bank of Greece, and deposits of the American Mission to Greece.
4. Deposits with the commercial banks and the specialised credit institutions (except the Bank of Greece).
5. Deposits by the Bank of Greece, from public entity funds allocated according to Law 1611/50, are not included.



91. Ένοποιημένη λογιστική κατάσταση των εμπορικών τραπεζών — Consolidated balance sheet of the commercial banks

Υπόλοιπα από τέλος των περιόδων — End of period balance

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

	1980	1981		1982		
		Νοέμβριος Novem.	Δεκέμβριος December	Ίανουάρ. January	Φεβρουάρ. February	
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						ASSETS
Ταμείο	10.105	12.146	11.529	8.301	7.450	Cash
Καταθέσεις στην Τράπεζα Ελλάδος .	76.671	132.920	141.871	156.811	163.498	Deposits with the Bank of Greece
Ανακαταθέσεις σε συνάλλαγμα στην Τράπεζα Ελλάδος	14.019	29.667	44.853	44.946	45.318	Redeposits in foreign exchange with the Bank of Greece
Εξωτερικό συνάλλαγμα	54.445	83.243	94.937	93.309	95.364	Foreign exchange
Έντοκα γραμμάτια Δημοσίου	212.326	256.368	256.370	256.376	262.863	Treasury bills
Πιστώσεις	492.943	604.469	634.279	633.537	638.216	Loans and advances
Χρσόγραφα	29.858	37.222	43.643	43.476	43.619	Securities
Δημοσίου	5.170	4.787	5.171	5.400	5.411	Government
Δημοσίων επιχειρήσεων	4.006	10.496	16.058	15.904	15.925	Public enterprises
Ίδιωτικών επιχειρήσεων	16.631	17.825	18.056	17.848	17.959	Private enterprises
Εξωτερικού	837	898	1.086	1.115	1.115	Foreign
Ειδικών πιστωτικών οργανισμών	2.679	2.666	2.662	2.662	2.662	Special credit institutions
Αμοιβαία κεφάλαια	535	550	610	547	547	Mutual funds
Δάνεια από κεφάλαια ΕΤΒΑ ⁽¹⁾	36	36	44	44	44	Loans from funds of the HIDB ⁽¹⁾
Κτίρια και εγκαταστάσεις	14.056	14.056	18.110	18.110	18.110	Bank premises and house property
Άλλα στοιχεία Ένεργητικού	55.374	69.225	69.650	66.271	75.382	Other assets
Σύνολο Ένεργητικού-Παθητικού	959.833	1.239.352	1.315.286	1.321.181	1.349.864	Total Assets-Liabilities
ΠΑΘΗΤΙΚΟ						LIABILITIES
Καταθέσεις όψεως	81.799	85.245	92.894	78.983	82.136	Sight deposits
Ίδιωτών	52.318	58.879	65.736	55.703	54.197	Private
Δημοσίων οργανισμών	9.601	13.229	12.551	12.393	12.837	Public entities
Δημοσίων επιχειρήσεων	13.497	10.234	10.875	7.712	11.298	Public enterprises
Ειδικών τραπεζών και λοιπών πιστωτικών οργανισμών	6.383	2.903	3.732	3.175	3.804	Special credit institutions
Καταθέσεις ταμειωτηρίου	343.584	438.370	481.546	485.413	484.403	Savings deposits
Καταθέσεις προθεσμίας	190.765	257.490	269.920	286.131	294.446	Time deposits
Ίδιωτών	182.418	243.476	254.907	269.250	277.206	Private
Δημοσίων οργανισμών	3.280	5.019	4.671	4.016	3.411	Public entities
Ειδικών πιστωτικών οργανισμών ⁽²⁾	5.067	8.995	10.342	12.865	13.829	Special credit institutions ⁽²⁾
Καταθέσεις δεσμευμένες κλπ.	9.524	12.473	13.041	12.521	11.964	Blocked deposits, etc.
Καταθέσεις σε συνάλλαγμα	157.189	199.746	223.302	222.914	227.483	Deposits in foreign exchange
Προθεσμίας	125.129	167.429	185.166	188.878	193.283	Time
Λοιπές	32.060	32.317	38.136	34.036	34.200	Other
Διάφορες υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα	28.982	45.300	46.154	45.324	43.110	Various obligations in foreign exchange
Πιστώσεις της Τράπεζας Ελλάδος ...	46.300	67.347	68.353	72.120	76.313	Bank of Greece credits
Από κεφάλαια δημοσ. οργανισμών	3.429	8.766	9.753	10.142	10.850	From funds of public entities
Λοιπές	42.871	58.581	58.600	61.978	65.463	Other
Κεφάλαια ΕΤΒΑ ⁽¹⁾	36	36	44	44	44	HIDB ⁽¹⁾ funds
Κεφάλαια και αποθεματικά	38.386	38.412	40.191	40.186	40.184	Capital and reserve funds
Άλλα στοιχεία Παθητικού	63.268	94.933	79.841	77.545	89.781	Other liabilities

1. Ελληνική Τράπεζα Βιομηχανικής Αναπτύξεως.
2. Κυρίως του Ταχυδρομικού Ταμειωτηρίου.

1. Hellenic Industrial Development Bank.
2. By Postal Savings Bank.

ΝΟΜΙΣΜΑ - ΤΡΑΠΕΖΕΣ

92. Συνολική τραπεζική χρηματοδότηση⁽¹⁾, κατά πηγές κεφαλαίων και κατά τομείς και κλάδους της οικονομίας
Total bank credit⁽¹⁾, by source of funds, sectors and branches

*Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — Outstanding credits at the end of period

Σε εκατομύρια δραχμές

In million drachmae

Πηγές κεφαλαίων, Τομείς και κλάδοι της οικονομίας	1980	1981	1982			Source of funds, Sectors and branches
			Γενάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	
A' ΚΑΤΑ ΠΗΓΕΣ ΤΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ				(5)	(5)	A. BY SOURCE OF FUNDS
Γενικό σύνολο	982.223	1.277.873	1.292.067	1.292.264	1.311.559	Grand total
Από κεφάλαια της Τράπεζας της Ελλάδος	219.317	290.444	286.560	271.369	236.489	Bank of Greece funds
Από καταθέσεις δημοσίων οργανισμών (Α. Ν. 1611/50)	82.129	97.192	98.374	100.675	100.760	From public entities deposits (L. 1611/50)
Από άλλα κεφάλαια	137.188	193.252	188.186	170.694	135.729	Other funds
Από διαθέσιμα εμπορικών τραπεζών ⁽²⁾	468.491	602.600	601.039	605.542	630.452	Commercial banks funds⁽²⁾
Από διαθέσιμα ειδικών πιστωτικών οργανισμών	287.952	377.159	396.782	407.670	436.937	Special credit institutions funds
Ελληνικής Τράπεζας Βιομηχανικής Αναπτύξεως	19.403	30.408	30.010	30.556	30.874	Hellenic Industrial Development Bank
Αγροτικής Τράπεζας	98.204	125.391	144.349	150.329	173.940	Agricultural Bank
Κτηματικής Τράπεζας	32.129	37.688	38.260	40.540	43.417	Mortgage Bank
Άλλων οργανισμών ⁽³⁾	138.216	183.672	184.163	186.245	188.706	Other institutions ⁽³⁾
Από κεφάλαια του Δημοσίου ⁽⁴⁾	6.463	7.670	7.686	7.683	7.681	Government funds⁽⁴⁾
B' ΚΑΤΑ ΤΟΜΕΙΣ ΚΑΙ ΚΛΑΔΟΥΣ				(5)	(5)	B. BY SECTORS AND BRANCHES
Γενικό σύνολο	982.223	1.277.873	1.292.067	1.292.264	1.311.559	Grand total
Ιδιωτικός τομέας	828.071	1.040.114	1.052.522	1.052.998	1.078.882	Private sector
Γεωργία	141.869	161.682	171.115	(5)163.530	(5)166.829	Agriculture
Μεταποίηση	410.260	541.391	544.738	546.196	557.120	Manufacturing
Εμπόριο	78.973	96.048	93.149	93.385	96.385	Trade
Οικισμός	97.627	120.927	123.154	127.605	132.231	Housing
Διάφορα	99.342	120.066	120.366	122.282	126.317	Other
Δημόσιες επιχειρήσεις	107.206	136.070	135.490	137.270	139.889	Public enterprises
Δημόσιοι οργανισμοί	19.627	29.908	30.189	30.701	34.020	Public entities
Όργανισμοί συγκεντρώσεως αγροτικών προϊόντων	27.319	71.781	73.866	(5)71.295	(5)58.768	Government agencies purchasing agricultural products

1. Πιστώσεις της Τράπεζας της Ελλάδος, εμπορικών τραπεζών, Αγροτικής Τράπεζας, ΕΤΒΑ, Ταμείου Παρακ. και Δανείων, Κτηματικής Τράπεζας, Ταχυδρομικού Ταμειοτηρίου, Ιδιωτικών τραπεζών επενδύσεων και της Τράπεζας Υποθηκών. Δεν περιλαμβάνονται οι πιστώσεις προς το Δημόσιο (τὴν Κεντρική Διοίκηση).
2. Κυρίως ἀπὸ καταθέσεις.
3. Ταμείο Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων, Ταχυδρομικὸ Ταμειοτήριον, ἰδιωτικὴ τράπεζα ἐπενδύσεων καὶ Τράπεζα Ὑποθηκῶν.
4. Διατίθενται μέσω ΑΤΕ καὶ ΕΚΤΕ, γιὰ δάνεια μεγαλύτερης διάρκειας.
5. Τὰ ὑπόλοιπα τῆς χρηματοδοτήσεως μειώθηκαν κατὰ 11.733 ἐκατ. δρχ. τὸ Φεβρουάριον τοῦ 1982 καὶ κατὰ 12.645 ἐκατ. δρχ. τὸ Μάρτιον τοῦ 1982, λόγω τακτοποιήσεως τῶν ἐλλειμμάτων στοὺς λογαριασμοὺς τῶν γεωργικῶν ἐφοδίων καὶ τῶν ὀργανισμῶν συγκεντρώσεως ἀγροτικῶν προϊόντων.

1. Credits by the Bank of Greece, commercial banks, the Agricultural Bank, the Hellenic Industrial Development Bank, the Consignations and Loans Fund, the National Mortgage Bank, the Postal Savings Bank, the investment banks and the Mortgage Bank. Credits to the Central Government are not included.
2. Mainly from deposits.
3. Consignations and Loans Fund, Postal Savings Bank, investment banks and Mortgage Bank.
4. Granted through the Agricultural Bank and the National Mortgage Bank for longer-term loans.
5. The balance of credit decreased by drs 11.733 million in February 1982 and by drs 12.645 million in March 1982 as a result of the settlement of deficits in the accounts for the purchase of agricultural products and supplies.



93. Χρηματοδότηση των κλάδων της οικονομίας — Credit to the branches of the economy
Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — Outstanding credits at the end of period

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κλάδοι της οικονομίας και κατηγορίες πιστώσεων	1980	1981	1982			Branches of economy and categories of credits
			Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	
A' ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ						A. AGRICULTURE AND FISHING
Σύνολο	169.189	233.463	244.981	234.825	225.597	Total
Βραχυπρόθεσμες πιστώσεις	62.530	73.282	74.916	76.903	78.188	Short-term credits
Καλλιεργητικά δάνεια (1)	39.942	45.591	48.766	51.253	53.349	Cultivation loans(1)
Δάνεια με ενέχυρο γεωργικά προϊόντα	19.431	24.197	22.798	22.207	21.315	Collateral loans
Λοιπά	3.157	3.494	3.352	3.443	3.524	Other
Όργανισμοί συγκεντρώσεως γεωργικών προϊόντων	27.319	71.781	73.866	71.295	58.768	Government agencies purchasing agricultural products
Μεσομακροπρόθεσμες πιστώσεις	65.209	74.080	81.952	82.793	83.454	Medium- and long-term loans
Για έγγειοβελτίωση και άγροτικό εξοπλισμό	64.222	72.920	80.709	81.536	82.187	For land improvement
Πρός την άλιεα	987	1.160	1.243	1.257	1.267	To fishing industry
Άξια γεωργικών εφοδίων που είναι στις αποθήκες της ΑΤΕ (2)	14.129	14.317	14.245	3.832	5.185	Value of agricultural supplies in Agricultural Bank ware-houses (2)
Καθυστερούμενες όφειλες προς την ΑΤΕ, υπό διακανονισμό	2	3	2	2	2	Outstanding debts to the Agricultural Bank under settlement
B' ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ						B. MANUFACTURING AND MINING
Σύνολο	410.260	541.391	544.738	546.196	557.120	Total
Βραχυπρόθεσμες και μεσοπρόθεσμες πιστώσεις προς τη βιομηχανία και τα μεταλλεία	236.920	306.970	308.590	307.765	310.653	Short- and medium-term credits to industry and mining
Προεξόφληση γραμματίων (3)	30.937	34.649	34.102	34.135	35.250	Bills discounted (3)
Κεφάλαια κινήσεως	205.983	272.321	274.488	273.630	275.403	Working capital
Βιοτεχνία	48.479	72.428	72.443	74.417	79.230	Handicraft
Βραχυπρόθεσμες πιστώσεις	35.784	52.369	52.216	53.817	57.307	Short-term credits
Μακροπρόθεσμες πιστώσεις (Άπ. 1421/66 ΝΕ)	12.695	20.059	20.227	20.000	21.923	Long-term credits (Currency Committee Decision 1421/66)
Μακροπρόθεσμες πιστώσεις	124.861	161.993	163.705	164.014	167.237	Long-term credits
Πρός αγροτικές βιομηχανίες	13.661	16.238	18.354	18.402	18.466	To agricultural industries
Πρός τις άλλες βιομηχανίες (4)	108.772	143.128	142.552	142.835	145.995	To other industries (4)
Πρός μεταλλευτικές επιχειρήσεις	2.428	2.627	2.799	2.777	2.776	To mining industries
Γ' ΕΜΠΟΡΙΟ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΕΣ						C. TRADE AND CONSUMERS
Σύνολο	81.179	98.765	93.568	95.580	98.594	Total
Έμποριο, γενικώς	78.973	96.048	93.149	93.385	96.385	Trade in general
Έσωτερικό εμπόριο	51.516	63.286	62.414	63.958	68.587	Domestic trade
Εισαγωγικό εμπόριο	4.862	4.484	4.330	4.119	4.216	Import trade
Εξαγωγικό εμπόριο	8.991	11.551	12.454	13.030	13.666	Export trade
Καπνεμπόριο	13.604	16.727	13.951	12.278	9.916	Tobacco trade
Καταναλωτική πίστη	2.206	2.717	2.219	2.195	2.209	Consumer credit
Δ' ΑΛΛΟΙ ΚΛΑΔΟΙ						D. OTHER BRANCHES
Σύνολο	226.175	286.044	286.045	290.253	300.226	Total
Τουρισμός	46.179	57.515	57.313	58.445	59.484	Tourism
Μακροπρόθεσμες χορηγήσεις	41.872	51.930	51.809	52.433	53.063	Long-term credits
Βραχυπρόθεσμες χορηγήσεις	4.307	5.585	5.504	6.012	6.421	Short-term credits
Ηλεκτρική ενέργεια	65.479	75.595	75.452	75.538	77.047	Energy
ΔΕΗ	65.432	75.537	75.394	75.480	76.989	Public Power Corporation
Λοιπές	47	58	58	58	58	Other
Μεταφορές και επικοινωνίες	44.204	58.311	58.104	59.043	60.587	Transportation and Communication
Ναυτιλία (5)	9.539	13.506	13.469	13.506	14.250	Shipping (5)
ΟΤΕ	28.832	30.206	30.207	31.006	31.006	Hellenic Telecom. Organization
Συγκοινωνίες (6)	5.833	14.599	14.428	14.531	15.331	Transportation (6)
Έργα κοινής όφελειας (7)	17.309	24.110	24.122	24.543	24.961	Public utility works (7)
Για άλλους σκοπούς	53.004	70.513	71.054	72.684	78.147	Other

1. Περιλαμβάνονται και τα δάνεια της ΑΤΕ προς τους αγρότες σε είδος (λιπάσματα και λοιπά εφόδια).
2. Άξια εφοδίων που αγοράστηκαν με πιστώσεις της Τράπεζας της Ελλάδος και δε διατέθηκαν ακόμη στους αγρότες.
3. Προεξοφλήσεις και χορηγήσεις έναντι εμπορικών γραμματίων προς βιομηχανικές και μεταλλευτικές επιχειρήσεις. Οι προεξοφλήσεις της βιοτεχνίας περιλαμβάνονται στην κατηγορία «Βιοτεχνία—Βραχυπρόθεσμες πιστώσεις».
4. Περιλαμβάνονται και μακροπρόθεσμες πιστώσεις μικρού ύψους προς τη βιοτεχνία.
5. Περιλαμβάνονται και οι χορηγήσεις για κεφάλαια κινήσεως.
6. Περιλαμβάνονται και οι χορηγήσεις προς τον ΟΣΕ.
7. Έργα τα οποία αναλαμβάνονται από οργανισμούς τοπικής αυτοδιοίκησης και νομαρχιακά ταμεία.

1. Including Agricultural Bank loans in kind (fertilizers and other supplies) to farmers.
2. Supplies purchased with Bank of Greece credits and not yet issued to farmers.
3. Discounts and credits against commercial bills to industries and mining enterprises. Discounts to handicrafts are included under «Handicraft—Short-term credits».
4. Including low-level long-term credits to handicraft.
5. Including credits for working capital.
6. Including credits to Hellenic Railways Organization Ltd.
7. Projects undertaken by local authorities and prefectural funds

94. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο 'Αθηνών
Index numbers of market prices of shares traded on the Athens Stock Exchange

Περίοδος βάσεως: 1978 = 100,0

Base period: 1978 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Βιομηχανιών - Industries									Γενικός (Τραπεζών και ασφαλ. επιχειρ.) General (Bank and Insur. Co.)
	Γενικός General	Μεταφορών Transport	Χημικών Chemicals	Κλωστοϋφ. Textiles	Οικοδ. Υλών Building materials	Μεταλλουργ. Metallurgical	Διατροφής Foodstuffs	Διαφόρων Other		
1979	80,6	81,7	72,8	71,6	97,6	87,3	86,6	72,3	99,4	
1980	69,5	56,7	58,0	58,2	86,5	87,1	81,8	53,8	80,8	
1981	63,1	49,4	65,5	52,4	71,7	78,3	77,5	51,3	67,9	
1981 : X	55,7	43,6	59,2	46,7	60,7	68,6	72,7	46,6	63,5	
XI	58,4	47,5	68,5	49,6	60,3	69,1	72,7	51,8	64,6	
XII	60,7	50,6	73,6	53,8	60,0	69,4	74,8	54,8	65,6	
1982 : I	60,4	49,5	72,7	51,9	64,0	68,1	72,5	52,4	66,9	
II	58,3	50,9	64,6	49,9	62,2	68,4	71,7	51,5	72,2	
III	57,8	45,9	63,0	48,6	60,7	69,8	71,2	51,8	73,3	
IV	56,0	41,7	60,5	46,4	58,4	67,2	67,8	52,9	71,1	
V	55,3	37,0	68,4	44,1	58,7	64,6	66,0	51,6	69,4	
VI	53,9	36,2	71,2	38,8	60,3	62,8	65,0	51,7	67,0	
VII	54,6	37,8	70,3	39,1	66,1	59,0	64,1	53,3	66,2	
VIII	59,2	42,0	73,6	39,4	78,3	66,0	63,5	54,9	69,0	
IX	61,0	45,9	78,0	44,1	79,3	61,5	66,5	58,4	73,4	

95. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου — Movement of Postal Savings Bank

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Έτος και μήνας Year and month	Γραφεία που εκτελούν υπηρεσία (1) ταμιευτηρίου Number of Offices(1)	Βιβλιάρια σε κυκλοφορία (1) Booklets(1)	Καταθέσεις — Deposits		Αναλήψεις — Withdrawals		Συνολικά ποσά καταθέσεων (στο τέλος της περιόδου) Total amount deposited (at the end of period)
			Αριθμός πράξεων καταθέσεων Number of deposits	Χρηματικά ποσά καταθέσεων Amount deposited	Αριθμός πράξεων ανάληψεων Number of withdrawals	Χρηματικά ποσά ανάλη- ψεων Amount withdrawn	
1980	875	3.080.910	3.196.306	94.217,9	2.423.032	87.875,9	144.687,0
1981	880	3.142.087*	3.426.829	110.494,0	2.336.516	92.653,8	185.539,9
1981 : VI	877	3.187.920	277.340	8.884,9	222.982	8.521,9	151.808,1
VII	878	3.207.029	309.209	9.647,3	212.336	9.051,8	154.541,2
VIII	878	3.223.752	253.301	9.753,8	206.204	8.014,6	156.280,5
IX	879	3.240.937	269.260	9.999,2	207.172	8.862,4	157.417,2
X	880	3.256.562	258.041	9.477,3	181.452	8.524,3	158.370,2
XI	879	3.274.531	251.450	9.630,5	189.845	7.354,2	160.646,5
XII	879	3.296.619	334.848	11.903,2	179.427	7.560,9	185.539,9
1982 : I	878	3.321.747	383.325	13.316,8	207.982	11.039,7	187.816,9
II	878	3.340.339	283.361	10.564,4	197.852	9.176,7	189.204,7
III	878	3.358.316	301.728	10.500,0	208.938	9.694,5	190.010,2
IV	878	3.377.331	344.651	12.146,7	170.758	8.320,8	193.836,1
V	878	3.398.015	309.627	10.671,5	206.066	9.391,3	195.116,3

Πηγή: Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο.

1. Στο τέλος των περιόδων.

* Στοιχεία αναθεωρημένα. Από τα κυκλοφορούντα έχουν αφαιρεθεί, για το 1981, 154.532 παραγραφές και αποσβέσεις.

Source: Postal Savings Bank.

1. At the end of period.

* Revised data. 154.532 deletions or depreciations for 1981 are not included.

Το παρόν έγγραφο παρουσιάζει τα αποτελέσματα της έρευνας που πραγματοποιήθηκε στο πλαίσιο της μελέτης για την εξέλιξη της αγοράς εργασίας στην Ελλάδα, σύμφωνα με τα στοιχεία που συλλέχθηκαν από το Γενικό Εργασιακό Σύνταγμα (ΓΕΣ) για το έτος 1987. Η έρευνα πραγματοποιήθηκε με τη βοήθεια του Κέντρου Ερευνών και Στατιστικής (ΚΕΣ) του ΓΕΣ. Τα αποτελέσματα της έρευνας παρουσιάζονται σε μορφή πίνακα, ο οποίος αναλύει τις μεταβολές στην αγορά εργασίας κατά το έτος 1987, σε σχέση με το έτος 1986. Ο πίνακας αναλύει τις μεταβολές στην αγορά εργασίας κατά το έτος 1987, σε σχέση με το έτος 1986. Ο πίνακας αναλύει τις μεταβολές στην αγορά εργασίας κατά το έτος 1987, σε σχέση με το έτος 1986.

Πίνακας 1 - Έτος 1987

Κατηγορία	Έτος 1987			
	1987	1986	1987	1986
Συνολική Αγορά Εργασίας	1.200.000	1.150.000	50.000	4.0%
Απασχολημένοι	1.100.000	1.050.000	50.000	4.8%
Ανεργόμορφοι	100.000	100.000	0	0%
Εκπαιδευμένοι	100.000	100.000	0	0%
Μη εκπαιδευμένοι	0	0	0	0%
Απασχολημένοι στην Πρωτογενή Οικονομία	100.000	100.000	0	0%
Απασχολημένοι στην Δευτερογενή Οικονομία	500.000	480.000	20.000	4.2%
Απασχολημένοι στην Τριτογενή Οικονομία	500.000	470.000	30.000	6.4%
Ανεργόμορφοι στην Πρωτογενή Οικονομία	50.000	50.000	0	0%
Ανεργόμορφοι στην Δευτερογενή Οικονομία	50.000	50.000	0	0%
Ανεργόμορφοι στην Τριτογενή Οικονομία	0	0	0	0%
Εκπαιδευμένοι στην Πρωτογενή Οικονομία	0	0	0	0%
Εκπαιδευμένοι στην Δευτερογενή Οικονομία	100.000	100.000	0	0%
Εκπαιδευμένοι στην Τριτογενή Οικονομία	0	0	0	0%
Μη εκπαιδευμένοι στην Πρωτογενή Οικονομία	0	0	0	0%
Μη εκπαιδευμένοι στην Δευτερογενή Οικονομία	0	0	0	0%
Μη εκπαιδευμένοι στην Τριτογενή Οικονομία	0	0	0	0%

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ—APPENDIX



X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ - TOURISM

69. Ταξιδιωτική κίνηση με το εξωτερικό, Έλλήνων και ξένων, κατά μέσο ταξιδιού (1) Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners, by means of transport (1)

Μέσο ταξιδιού, Σταθμοί έλέγχου διαβατηρίων	Σύνολο έτους - Year's total			'Απρίλιος April		Mean of transport, Place of entrance
	1979	1980	1981	1981	1982	
ΑΦΙΞΕΙΣ - ARRIVALS						
Σύνολο	7.200.340	6.656.745	6.983.489	573.392	604.999	Total arrivals
*Έλληνες υπήκοοι	(2)1.401.980	(2)1.385.630	(2)1.406.380	(2)115.920	(2)140.260	<i>Greeks</i>
Ξένοι	5.798.360	5.271.115	5.577.109	457.472	464.739	<i>Foreigners</i>
Αεροπορικός	4.164.731	3.888.073	4.153.152	380.306	384.978	By air
Έλληνικού	2.790.239	2.376.410	2.443.104	237.785	218.921	Hellinikon
Ηρακλείου	325.189	388.529	436.093	45.491	52.695	Iraklion
Θεσσαλονίκης	173.280	175.546	205.905	13.600	12.931	Salonika
Κερκύρας	345.841	372.111	413.753	23.316	21.686	Corfu
Ρόδου	435.540	447.543	474.068	48.022	55.916	Rhodes
Χανίων	3.336	5.884	13.825	942	2.288	Canea
Λοιποί σταθμοί έλέγχου	91.306	122.050	166.404	11.150	20.541	Other places
*Έλληνες υπήκοοι	(2)648.860	(2)644.860	(2)646.250	(2)54.360	(2)61.400	<i>Greeks</i>
Ξένοι	3.515.871	3.243.213	3.506.902	325.946	323.578	<i>Foreigners</i>
Ειδηροδρομικός	235.551	264.138	267.979	15.879	16.684	By train
Ειδομένης	207.709	243.175	235.637	14.157	14.396	Idomeni
Δικαίων	1.940	2.648	3.185	230	209	Dikea
Προμαχώνας	13.442	6.427	16.105	641	1.290	Promachon
Πυθίου	8.692	8.735	9.096	682	500	Pythion
Φλώρινας	3.768	3.153	3.956	169	289	Florina
*Έλληνες υπήκοοι	(2)101.190	(2)96.780	(2)98.590	(2)5.860	(2)8.460	<i>Greeks</i>
Ξένοι	134.361	167.358	169.389	10.019	8.224	<i>Foreigners</i>
Θαλασσιός	1.210.303	1.125.102	1.134.946	85.392	103.942	By sea
Έλευσίνας	3.536	3.890	4.188	461	257	Eleusis
Ίγουμενίτσας	111.525	119.029	122.432	4.519	10.882	Igoumenitsa
Ηρακλείου	50.413	52.747	54.556	5.331	11.041	Iraklion
Θεσσαλονίκης	8.950	6.040	4.257	304	103	Salonika
Ιτέας	8.789	9.279	8.230	747	598	Itea
Καβάλας	2.986	3.349	1.859	17	786	Kavala
Κατακόλου	53.172	47.626	31.573	2.683	3.080	Katakolon
Κερκύρας	271.212	233.417	241.932	21.770	20.473	Corfu
Κορίνθου	2.442	3.108	5.766	641	178	Corinth
Μυκόνου	84.416	42.013	69.947	6.573	4.396	Mykonos
Μυτιλήνης	4.153	2.685	6.240	428	117	Mytilini
Πάτμου	47.872	51.844	66.045	2.633	6.880	Patmos
Πατρών	151.775	154.137	129.896	8.183	14.488	Patras
Πειραιώς	176.579	164.137	165.844	8.846	13.378	Piraeus
Περάματος	2.220	1.876	3.887	574	119	Perama
Ρόδου	126.974	126.822	102.763	7.347	9.812	Rhodes
Σάμου	7.807	2.949	13.372	1.654	397	Samos
Σύρου	6.508	938	168	5	8	Syros
Χαλκίδας	945	1.010	1.064	62	139	Chalkis
Χανίων	150	196	1.484	94	101	Canea
Χίου	8.898	8.939	10.113	1.652	344	Chios
Λοιποί σταθμοί έλέγχου	78.981	89.071	89.330	10.868	6.365	Other places
*Έλληνες υπήκοοι	(2)113.480	(2)114.570	(2)115.950	(2)7.830	(2)13.170	<i>Greeks</i>
Ξένοι	1.096.823	1.010.532	1.018.996	77.562	90.772	<i>Foreigners</i>
Όδικός	1.589.755	1.379.432	1.427.412	91.815	99.395	By road
Ευζώνων	1.074.203	925.832	961.741	55.824	59.971	Euzoni
Καστανεών	9.478	12.717	15.998	984	2.014	Kastaneae
Κήπων	151.773	118.670	165.527	15.739	16.089	Kipi
Νίκης	91.057	82.894	76.909	5.872	5.254	Niki
Προμαχώνας	263.244	239.319	207.237	13.396	16.067	Promachon
*Έλληνες υπήκοοι	(2)538.450	(2)529.420	(2)545.590	(2)47.870	(2)57.230	<i>Greeks</i>
Ξένοι	1.051.305	850.012	881.822	43.945	42.165	<i>Foreigners</i>

1,2. Βλέπε υποσημειώσεις στο τέλος του πίνακα (επόμενη σελίδα).

1,2. See footnotes at the end of table (p. 65).

69. Ταξιδιωτική κίνηση με το εξωτερικό, Έλλήνων και ξένων, κατά μέσο ταξιδιού⁽¹⁾ (συνέχεια)
Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners, by means of transport⁽¹⁾ (continued)

Μέσο ταξιδιού, Σταθμοί ελέγχου διαβατηρίων	Σύνολο έτους — Year's total			Αφίξεις Arrivals		Mean of transport, Place of entrance
	1979	1980	1981	1981	1982	
ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ — DEPARTURES						
Σύνολο	7.062.640	6.546.764	6.803.635	475.868	546.805	Total departures
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 1.368.190	(2) 1.374.190	(2) 1.415.700	(2) 118.460	(2) 139.820	Greeks
Ξένοι	5.694.450	5.172.574	5.387.935	357.408	406.985	Foreigners
Αεροπορικός	4.199.974	3.915.986	4.135.513	298.321	333.446	By air
Ελληνικού	2.821.542	2.406.983	2.421.152	202.633	212.873	Hellinikon
Ηρακλείου	316.434	375.670	435.260	31.238	37.591	Iraklion
Θεσσαλονίκης	184.263	193.337	224.200	12.206	13.803	Salonika
Κερκύρας	350.081	375.757	417.212	13.686	14.458	Corfu
Ρόδου	433.981	443.588	465.699	30.092	38.775	Rhodes
Χανίων	3.263	5.585	13.974	689	1.541	Canea
Λοιποί σταθμοί ελέγχου	90.410	115.066	158.016	7.777	14.405	Other places
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 660.560	(2) 656.470	(2) 672.570	(2) 56.430	(2) 63.310	Greeks
Ξένοι	3.539.414	3.259.516	3.462.943	241.891	270.136	Foreigners
Ειδηροδρομικός	184.199	203.002	234.562	10.613	14.523	By train
Ειδομένης	157.713	178.752	205.021	9.050	12.651	Idomeni
Δικαίων	1.911	2.333	2.572	201	186	Dikea
Προμαχώνας	11.302	7.824	13.389	602	920	Promachon
Πυθίου	10.360	11.002	10.278	637	430	Pythion
Φλώρινας	2.913	3.091	3.302	123	336	Florina
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 94.670	(2) 91.350	(2) 100.150	(2) 5.630	(2) 6.940	Greeks
Ξένοι	89.529	111.652	134.412	4.983	7.583	Foreigners
Θαλασσίος	1.193.697	1.131.506	1.063.845	76.259	94.668	By sea
Ελευσίνας	3.684	3.340	2.573	250	120	Eleusis
Ηγουμενίτσας	75.505	80.143	76.930	2.100	3.540	Igoumenitsa
Ηρακλείου	61.148	77.182	56.135	2.592	10.485	Iraklion
Θεσσαλονίκης	9.740	4.499	3.270	611	81	Salonika
Ιτέας	5.744	7.045	8.901	317	638	Itea
Καβάλας	2.011	772	584	26		Kavala
Κατακόλου	20.861	23.468	21.333	2.066	2.593	Katacolon
Κερκύρας	184.381	174.356	140.821	7.299	10.529	Corfu
Κορίνθου	6.855	9.351	1.212	59	215	Corinth
Μυκόνου	54.082	32.388	27.802	3.743	1.341	Mykonos
Μυτιλήνης	3.902	1.306	3.742	470	83	Mitilini
Πάτρου	24.945	23.550	44.928	1.414	3.077	Patmos
Πατρών	298.275	305.193	289.657	18.652	29.241	Patras
Πειραιώς	223.246	202.324	174.813	11.240	17.514	Piraeus
Περάματος	1.103	6.130	1.200	109	27	Perama
Ρόδου	132.357	85.958	102.401	9.167	9.039	Rhodes
Σάμου	6.989	2.632	13.554	1.547	309	Samos
Σύρου	5.696	981	130		16	Syros
Χαλκίδας	725	826	655	36	125	Chalkis
Χανίων	61	110	995	83	66	Canea
Χίου	8.263	5.549	6.442	442	318	Chios
Λοιποί σταθμοί ελέγχου	64.124	84.403	85.767	14.020	5.327	Other places
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 101.350	(2) 103.990	(2) 99.370	(2) 5.980	(2) 11.640	Greeks
Ξένοι	1.092.347	1.027.516	964.475	70.279	83.028	Foreigners
Όδικός	1.484.770	1.296.270	1.369.715	90.675	98.168	By road
Εύζωνων	956.238	855.387	914.514	53.231	57.681	Euzoni
Καστανέων	9.111	13.643	14.015	1.723	1.982	Kastaneae
Κήπων	145.495	117.063	163.164	15.362	16.543	Kipi
Νίκης	132.643	85.810	81.911	5.095	5.294	Niki
Προμαχώνας	241.283	224.367	196.111	15.264	16.668	Promachon
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 511.610	(2) 522.380	(2) 543.610	(2) 50.420	(2) 57.930	Greeks
Ξένοι	973.160	773.890	826.105	40.255	40.238	Foreigners

1. Στην ταξιδιωτική κίνηση (αφίξεις και αναχωρήσεις) δεν περιλαμβάνονται οι «επισκέπτες λιμένας», δηλαδή όσοι από τους επιβάτες επωφελούνται από την προσωρινή στάθμευση του μέσου μεταφοράς τους και επισκέπτονται για μερικές ώρες (λιγότερες από 24) τη Χώρα μας.

2. Έπιξεργασία δείγματος 10% από το σύνολο των δελτίων «Αφίξεως» και «Αναχωρήσεως» των Έλλήνων υπηκόων.

1. Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners exclude «port visitors», i.e. persons taking advantage of brief stop of ship or craft at a greek seaport or airport to visit the country for a few hours.

2. 10% sample elaboration of all questionnaires of «Arrivals» and «Departures» of Greek citizens.

69. Ταξιδιωτική κίνηση με το εξωτερικό, Έλλήνων και ξένων, κατά μέσο ταξιδιού (1)
Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners, by means of transport (1)

Μέσο ταξιδιού, Σταθμοί έλέγχου διαβατηρίων	Σύνολο έτους		Μάιος		Ιούνιος		Μέσο ταξιδιού, Place of entrance
	Year's total		May		June		
	1981	1982	1981	1982	1981	1982	
ΑΦΙΞΕΙΣ - ARRIVALS							
Σύνολο	6.983.489	723.043	718.336	777.912	806.558	Total arrivals	
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 1.406.380	(2) 110.510	(2) 93.170	(2) 126.360	(2) 136.010	Greeks	
Ξένοι	5.577.109	612.543	625.166	651.552	670.548	Foreigners	
Αεροπορικώς	4.153.152	501.828	508.869	507.895	539.455	By air	
Έλληνικού	2.443.104	275.411	243.030	243.051	262.064	Hellinikon	
Ηρακλείου	436.093	58.631	72.162	61.578	60.817	Iraklion	
Θεσσαλονίκης	205.905	17.326	17.838	29.722	26.467	Salonika	
Κερκύρας	413.753	57.266	59.785	76.529	68.758	Corfu	
Ρόδου	474.068	68.756	77.023	67.658	76.513	Rhodes	
Χανίων	13.825	1.723	2.829	2.242	3.444	Canea	
Λοιποί σταθμοί έλέγχου	166.404	22.715	36.202	27.115	41.392	Other places	
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 646.250	(2) 54.740	(2) 47.020	(2) 57.750	(2) 61.680	Greeks	
Ξένοι	3.506.902	447.088	461.849	450.145	477.775	Foreigners	
Σιδηροδρομικώς	267.979	17.845	15.466	28.508	23.656	By train	
Ειδομένης	235.637	15.727	13.744	25.642	21.789	Idomeni	
Δικαίων	3.185	276	209	257	250	Dikaion	
Προμαχώνας	16.105	891	809	1.392	927	Promachon	
Πυθίου	9.096	652	390	789	456	Pythion	
Φλώρινας	3.956	299	314	428	234	Florina	
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 98.590	(2) 6.920	(2) 6.020	(2) 8.140	(2) 8.200	Greeks	
Ξένοι	169.389	10.925	9.446	20.368	15.456	Foreigners	
Θαλασσινώς	1.134.946	107.264	100.127	120.635	115.212	By sea	
Έλευσινας	4.188	357	301	309	270	Eleusis	
Ηγουμενίτσας	122.432	6.820	8.771	11.528	13.467	Igoumenitsa	
Ηρακλείου	54.556	4.379	7.612	4.684	6.119	Iraklion	
Θεσσαλονίκης	4.257	303	422	99	363	Salonika	
Ήφα	8.230	276	566	27	508	Hea	
Καβάλας	1.859	897	52	5	206	Kavala	
Κατακόλου	31.573	3.534	2.801	2.981	2.371	Katakolon	
Κερκύρας	241.932	25.910	26.124	30.105	31.737	Corfu	
Κορίνθου	5.766	388	319	1.002	55	Corinth	
Μυκόνου	69.947	7.981	5.486	10.394	5.175	Mykonos	
Μυτιλήνης	6.240	498	414	806	530	Mytilini	
Πάτμου	66.045	8.999	7.890	8.972	9.596	Patmos	
Πατρών	129.896	5.822	8.457	12.177	15.168	Patras	
Πειραιώς	165.844	14.848	11.917	17.659	10.873	Piraeus	
Περάματος	3.887	623	617	161	165	Perama	
Ρόδου	102.763	7.638	9.788	9.793	10.156	Rhodes	
Σάμου	13.372	1.821	9.788	194	2.228	Samos	
Σύρου	168	28	1.568	15	18	Syros	
Χαλκίδας	1.064	315	26	57	10	Chalkis	
Χανίων	1.484	160	25	222	166	Canea	
Χίου	10.113	1.248	343	724	566	Chios	
Λοιποί σταθμοί έλέγχου	89.330	14.419	6.383	8.721	5.465	Other places	
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 115.950	(2) 7.770	(2) 6.090	(2) 10.560	(2) 12.330	Greeks	
Ξένοι	1.018.996	99.494	94.037	110.075	102.882	Foreigners	
Όδικώς	1.427.412	96.116	93.876	120.874	128.235	By road	
Ευζώνων	961.741	62.325	66.327	79.355	89.567	Euzoni	
Καστανεών	15.998	1.263	1.247	1.555	2.482	Kastaneae	
Κήπων	165.527	12.015	10.186	15.001	15.122	Kipi	
Νίκης	76.909	5.591	5.091	7.447	7.240	Niki	
Προμαχώνας	207.237	14.922	11.093	17.516	13.824	Promachon	
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 545.590	(2) 41.080	(2) 34.040	(2) 49.910	(2) 53.800	Greeks	
Ξένοι	881.822	55.036	59.836	70.964	74.435	Foreigners	

1,2. Βλέπε υποσημειώσεις στο τέλος του πίνακα (επόμενη σελίδα).

1,2. See footnotes at the end of table (p. 65).

69. Ταξιδιωτική κίνηση με το εξωτερικό, Έλλήνων και ξένων, κατά μέσο ταξιδιού⁽¹⁾ (συνέχεια)
Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners, by means of transport⁽¹⁾ (continued)

Μέσο ταξιδιού, Σταθμοί έλέγχου διαβατηρίων	Σύνολο έτους		Μάιος		Ιούνιος		Mean of transport, Place of entrance
	Year's total		May		June		
	1981	1981	1981	1982	1981	1982	
ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ — DEPARTURES							
Σύνολο	6.803.635	601.555	592.285	686.438	712.189	Total departures	
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 1.415.700	(2) 100.180	(2) 87.140	(2) 108.350	(2) 102.000	<i>Greeks</i>	
Ξένοι	5.387.935	501.375	505.145	578.088	610.189	<i>Foreigners</i>	
Αεροπορικός	4.135.513	410.462	412.924	468.808	498.897	By air	
* Ελληνικού	2.421.152	229.452	207.946	219.264	225.020	Hellinikon	
* Ηρακλείου	435.260	52.553	55.976	61.431	65.335	Iraklion	
* Θεσσαλονίκης	224.200	14.490	12.992	29.942	25.316	Salonika	
* Κερκίρας	417.212	39.372	38.726	69.523	69.443	Corfu	
* Ρόδου	465.699	60.229	65.489	62.639	72.572	Rhodes	
* Χανίων	13.974	1.473	2.383	2.016	2.908	Canea	
* Λοιποί σταθμοί έλέγχου	158.016	12.893	29.412	23.993	38.303	Other places	
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 672.570	(2) 51.090	(2) 44.670	(2) 53.120	(2) 46.720	<i>Greeks</i>	
* Ξένοι	3.462.943	359.372	368.254	415.688	452.177	<i>Foreigners</i>	
Σιδηροδρομικός	234.562	13.581	12.806	17.959	16.424	By train	
* Είδομένης	205.021	11.970	11.102	16.005	14.216	Idomeni	
* Δικαίων	2.572	233	167	199	206	Dikea	
* Προμαχώνας	13.389	649	819	850	1.227	Promachon	
* Πυθίου	10.278	533	415	628	438	Pythion	
* Φλώρινας	3.302	196	303	277	337	Florina	
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 100.150	(2) 6.070	(2) 5.440	(2) 6.650	(2) 7.470	<i>Greeks</i>	
* Ξένοι	134.412	7.511	7.366	11.309	8.954	<i>Foreigners</i>	
Θαλασσίος	1.063.845	95.139	86.335	106.004	102.818	By sea	
* Ελευσίνας	2.573	142	252	305	220	Eleusis	
* Ηγουμενίτσας	76.930	2.873	2.763	5.177	6.290	Igoumenitsa	
* Ηρακλείου	56.135	6.758	6.548	7.104	4.302	Iraklion	
* Θεσσαλονίκης	3.270	299	386	95	395	Salonika	
* Ιτέας	8.901	357	251	21	436	Itea	
* Καβάλας	584	234	58	9	2	Kavala	
* Κατακόλου	21.333	3.211	3.016	3.980	1.572	Katacolon	
* Κερκίρας	140.821	12.050	10.318	14.048	16.190	Corfu	
* Κορίνθου	1.212	51	28	554	44	Corinth	
* Μυκόνου	27.802	3.609	6.167	3.930	5.465	Mykonos	
* Μυτιλήνης	3.742	177	475	230	529	Mitilini	
* Πάτμου	44.928	8.574	3.828	8.965	3.721	Patmos	
* Πατρών	289.657	17.609	20.625	24.750	32.107	Patras	
* Πειραιώς	174.813	12.589	12.823	15.523	12.462	Piraeus	
* Περάματος	1.200	150	56	113	23	Perama	
* Ρόδου	102.401	12.940	10.055	8.520	11.787	Rhodes	
* Σάμου	13.554	1.148	2.193	92	2.589	Samos	
* Σύρου	130	4	12	21	5	Syros	
* Χαλκίδας	655	59	16	117	61	Chalkis	
* Χανίων	995	125	159	73	154	Canea	
* Χίου	6.442	401	328	631	610	Chios	
* Λοιποί σταθμοί έλέγχου	85.767	11.779	5.978	11.746	3.854	Other places	
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 99.370	(2) 6.490	(2) 5.870	(2) 7.320	(2) 9.190	<i>Greeks</i>	
* Ξένοι	964.475	88.649	80.465	98.684	93.628	<i>Foreigners</i>	
* Οδικός	1.369.715	82.373	80.220	93.667	94.050	By road	
* Εύζωνων	914.514	52.990	54.221	54.716	59.902	Euzoni	
* Καστανέων	14.015	776	1.040	1.468	1.939	Kastaneae	
* Κήπων	163.164	10.919	10.160	15.080	13.495	Kipi	
* Νίκης	81.911	4.351	4.254	5.972	5.541	Niki	
* Προμαχώνας	196.111	13.337	10.545	16.431	13.173	Promachon	
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 543.610	(2) 36.530	(2) 31.160	(2) 41.260	(2) 38.620	<i>Greeks</i>	
* Ξένοι	826.105	45.843	49.060	52.407	55.430	<i>Foreigners</i>	

1. Στην ταξιδιωτική κίνηση (αφίξεις και αναχωρήσεις) δεν περιλαμβάνονται οι «επισκέπτες λιμένας», δηλαδή όσοι από τους επιβάτες έπωφελούνται από την προσωρινή στάθμευση του μέσου μεταφοράς τους και επισκέπτονται για μερικές ώρες (λιγότερες από 24) τη Χώρα μας.

2. Έπεξεργασία δείγματος 10% από το σύνολο των δελτίων «Αφίξεως» και «Αναχωρήσεως» των Έλλήνων υπηκόων.

1. Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners exclude «port visitors», i.e. persons taking advantage of brief stop of ship or craft at a greek seaport or airport to visit the country for a few hours.

2. 10% sample elaboration of all questionnaires of «Arrivals» and «Departures» of Greek citizens.



69. Ταξιδιωτική κίνηση με το εξωτερικό, Έλλήνων και ξένων, κατά μέσο ταξιδιού
 Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners, by means of transport

Μέσο ταξιδιού, Σταθμοί ελέγχου διαβατηρίων	Σύνολο έτους		Ιούλιος		Αύγουστος		Μέσο transport, Place of entrance
	Year's total		July		August		
	1981		1981	1982	1981	1982	
ΑΦΙΞΕΙΣ ARRIVALS							
Σύνολο	6.983.489	1.285.637	1.279.863	1.217.423	1.126.364	Total arrivals	
Έλληνες υπήκοοι	(2) 1.406.380	(2) 239.820	(2) 234.230	(2) 168.220	(2) 159.660	Greeks	
Ξένοι	5.577.109	1.045.817	1.045.633	1.049.203	966.804	Foreigners	
Αεροπορικός	4.153.152	640.389	660.297	647.461	623.163	By air	
Έλληνικού	2.443.104	343.364	330.674	347.508	299.358	Hellinikon	
Ηρακλείου	436.093	72.885	79.267	72.711	76.169	Iraklion	
Θεσσαλονίκης	205.905	39.277	33.434	30.253	27.396	Salonika	
Κερκύρας	413.753	75.967	83.418	82.531	90.317	Corfu	
Ρόδου	474.068	76.286	82.084	78.852	79.222	Rhodes	
Χανίων	13.825	2.497	4.411	2.631	5.010	Canea	
Λοιποί σταθμοί ελέγχου	166.404	30.113	47.009	32.975	45.691	Other places	
Έλληνες υπήκοοι	(2) 646.250	(2) 84.790	(2) 79.900	(2) 65.850	(2) 63.920	Greeks	
Ξένοι	3.506.902	555.599	580.397	581.611	559.243	Foreigners	
Σιδηροδρομικός	267.979	60.565	58.155	49.312	42.566	By train	
Ειδομένης	235.637	55.681	54.863	43.077	38.259	Idomeni	
Δικαίων	3.185	455	483	495	473	Dikea	
Προμαχώνας	16.105	2.528	1.470	3.303	1.848	Promachon	
Πυθίου	9.096	1.367	766	1.709	1.346	Pythion	
Φλώρινας	3.956	534	573	728	640	Florina	
Έλληνες υπήκοοι	(2) 98.590	(2) 19.000	(2) 19.650	(2) 13.440	(2) 11.250	Greeks	
Ξένοι	169.389	41.565	38.505	35.872	31.316	Foreigners	
Θαλασσιός	1.134.946	216.744	214.558	230.960	230.037	By sea	
Έλευσινάς	4.188	377	340	428	731	Eleusis	
Ήγουμενίτσας	122.432	39.247	35.903	36.408	32.684	Igoumenitsa	
Ηρακλείου	54.556	7.557	8.006	9.990	10.311	Iraklion	
Θεσσαλονίκης	4.257	594	971	313	473	Salonika	
Ιτέας	8.230	63	248	316	10	Itea	
Καβάλας	1.859	23	19	338	22	Kavala	
Κατακόλου	31.573	6.990	5.458	5.911	4.370	Katacolon	
Κερκύρας	241.932	49.748	53.864	47.477	49.145	Corfu	
Κορίνθου	5.766	56	736	2.162	1.243	Corinth	
Μυκόνου	69.947	11.486	6.637	11.877	7.636	Mykonos	
Μυτιλήνης	6.240	1.199	921	1.626	1.146	Mytilini	
Πάτρμου	66.045	10.654	8.301	12.517	12.052	Patmos	
Πατρών	129.896	36.719	49.609	32.889	51.051	Patras	
Πειραιώς	165.844	23.199	13.554	31.116	18.284	Piraeus	
Περσέματος	3.887	656	753	320	624	Perama	
Ρόδου	102.763	15.016	15.591	20.801	22.114	Rhodes	
Σάμου	13.372	2.303	3.840	3.689	5.242	Samos	
Σύρου	168	24	55	31	17	Syros	
Χαλκίδας	1.064	48	93	75	70	Chalkis	
Χανίων	1.484	134	255	244	284	Canea	
Χίου	10.113	1.377	1.224	3.111	2.588	Chios	
Λοιποί σταθμοί ελέγχου	89.330	9.274	8.180	9.321	9.940	Other places	
Έλληνες υπήκοοι	(2) 115.950	(2) 26.620	(2) 29.920	(2) 20.720	(2) 23.020	Greeks	
Ξένοι	1.018.996	190.124	184.638	210.240	207.017	Foreigners	
Όδικός	1.427.412	367.939	346.853	289.690	230.598	By road	
Ευζώνων	961.741	286.987	279.196	193.885	154.133	Euzoni	
Καστανεών	15.998	2.620	2.476	2.425	2.676	Kastaneae	
Κήπων	165.527	18.952	17.288	35.081	34.149	Kipli	
Νίκης	76.909	20.669	19.741	14.963	12.568	Niki	
Προμαχώνας	207.237	38.711	28.152	43.366	27.072	Promachon	
Έλληνες υπήκοοι	(2) 645.590	(2) 109.410	(2) 104.760	(2) 68.210	(2) 61.370	Greeks	
Ξένοι	881.822	258.529	242.093	221.480	169.228	Foreigners	

1.2. Βλέπε υποσημειώσεις στο τέλος του πίνακα (επόμενη σελίδα).

1.2. See footnotes at the end of table (p. 65).

69. Ταξιδιωτική κίνηση με το εξωτερικό, Έλλήνων και ξένων, κατά μέσο ταξιδιού⁽¹⁾ (συνέχεια)
Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners, by means of transport⁽¹⁾ (continued)

Μέσο ταξιδιού, Σταθμοί έλέγχου διαβατηρίων	Σύνολο έτους	Ιούλιος		Αύγουστος		Μέσο ταξιδιού, Place of entrance
	Year's total	July		August		
	1981	1981	1982	1981	1982	
ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ - DEPARTURES						
Σύνολο	6.803.635	961.440	965.875	1.358.402	1.305.767	Total departures
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 1.415.700	(2) 137.780	(2) 144.600	(2) 240.160	(2) 218.390	Greeks
Ξένοι	5.387.935	823.660	821.275	1.118.242	1.087.377	Foreigners
Αεροπορικός	4.135.513	546.227	553.126	689.151	673.162	By air
* Ελληνικού	2.421.152	272.747	253.862	375.442	335.831	Hellinikon
* Ηρακλείου	435.260	63.580	70.146	74.759	74.134	Iraklion
* Θεσσαλονίκης	224.200	31.673	27.141	40.463	38.157	Salonika
* Κερκίρας	417.212	74.638	77.264	82.722	94.561	Corfu
* Ρόδου	465.699	73.178	76.635	79.343	79.899	Rhodes
* Χανίων	13.974	2.355	4.734	2.707	5.059	Canea
Λοιποί σταθμοί έλέγχου	158.016	28.056	43.344	33.715	45.521	Other places
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 672.570	(2) 61.270	(2) 59.450	(2) 80.460	(2) 70.030	Greeks
Ξένοι	3.462.943	484.957	493.676	608.691	603.132	Foreigners
Σιδηροδρομικός	234.562	34.703	34.256	61.710	53.864	By train
* Ειδομένης	205.021	30.652	31.233	55.361	49.346	Idomeni
* Δικαίων	2.572	214	197	356	313	Dikea
* Προμαχώνας	13.389	2.016	1.272	2.935	1.857	Promachon
* Πυθίου	10.278	1.298	1.141	2.444	1.581	Pythion
* Φλώρινας	3.302	523	413	614	767	Florina
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 100.150	(2) 9.280	(2) 10.030	(2) 21.320	(2) 18.220	Greeks
Ξένοι	134.412	25.423	24.226	40.390	35.644	Foreigners
Θαλασσιός	1.063.845	157.670	160.312	236.693	260.062	By sea
* Ελευσίνας	2.573	222	152	154	112	Eleusis
* Ηγουμενίτσας	76.930	13.036	15.098	33.509	32.329	Igoumenitsa
* Ηρακλείου	56.135	9.222	8.329	4.093	9.849	Iraklion
* Θεσσαλονίκης	3.270	555	1.036	67	248	Salonika
* Ιτέας	8.901	10	57	371	257	Itea
* Καβάλας	584	17	8	10	25	Kavala
* Κατακόλου	21.333	3.311	879	2.437	1.177	Katacolon
* Κερκίρας	140.821	28.558	27.182	40.682	35.130	Corfu
* Κορίνθου	1.212	44	685	248	30	Corinth
* Μυκόνου	27.802	3.396	5.234	4.270	5.313	Mykonos
* Μυτιλήνης	3.742	810	417	1.200	998	Mitilini
* Πάτμου	44.928	5.775	5.019	6.784	5.914	Patmos
* Πατρών	289.657	40.209	50.514	87.543	100.874	Patras
* Πειραιώς	174.813	25.151	21.712	32.957	32.573	Piraeus
* Περάματος	1.200	105	72	181	67	Perama
* Ρόδου	102.401	15.345	14.187	6.666	19.222	Rhodes
* Σάμου	13.554	2.817	4.221	3.947	5.640	Samos
* Σύρου	130	8	13	9		Syros
* Χαλκίδας	655	72	26	34	31	Chalkis
* Χανίων	995	115	64	103	61	Canea
* Χίου	6.442	1.226	1.258	1.917	1.728	Chios
Λοιποί σταθμοί έλέγχου	85.767	7.666	4.149	9.511	8.484	Other places
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 99.370	(2) 14.370	(2) 17.800	(2) 22.580	(2) 24.880	Greeks
Ξένοι	964.475	143.300	142.512	214.113	235.182	Foreigners
Όδικός	1.369.715	222.840	218.181	370.848	318.679	By road
* Ευζώνων	914.514	157.151	157.091	267.453	233.392	Euzoni
* Καστανών	14.015	1.505	1.571	2.298	2.928	Kastaneae
* Κήπων	163.164	20.426	22.116	33.847	30.131	Kipi
* Νέσσης	81.911	15.300	16.056	24.745	23.833	Niki
* Προμαχώνας	196.111	28.458	21.347	42.505	28.395	Promachon
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 543.610	(2) 52.860	(2) 57.320	(2) 115.800	(2) 105.260	Greeks
Ξένοι	826.105	169.980	160.861	255.048	213.419	Foreigners

1. Στην ταξιδιωτική κίνηση (αφίξεις και αναχωρήσεις) δεν περιλαμβάνονται οι «επισκέπτες λιμένος», δηλαδή όσοι από τους επιβάτες έπωφελούνται από την προσωρινή στάθμευση του μέσου μεταφοράς τους και επισκέπτονται για μερικές ώρες (λιγότερες από 24) τη Χώρα μας.

2. Έπεξεργασία δείγματος 10% από το σύνολο των δελτίων «Αφίξεως» και «Αναχωρήσεως» των Έλλήνων όηκτών.

1. Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners exclude «port visitors», i.e. persons taking advantage of brief stop of ship or craft at a greek seaport or airport to visit the country for a few hours.

2. 10% sample elaboration of all questionnaires of «Arrivals» and «Departures» of Greek citizens.

70. Άφίξεις από το εξωτερικό περιηγητών⁽¹⁾, κατά ύπηκοότητα, και αριθμός περιηγητών κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)⁽³⁾
 Tourists⁽¹⁾ arriving in Greece classified by nationality, and number of cruise passengers⁽³⁾

Κράτη ύπηκοότητας των περιηγητών	Σύνολο έτους— Year's total			Απρίλιος— April		Analysis by citizenship
	1979	1980	1981	1981	1982	
Σύνολο αφίξεων	5 798 360	5 271 115	5 577 109	457 472	464 739	Total arrivals
Κατά ομάδες περίπλου	565 387	475 215	482 760	40 511	49 650	Arrivals of cruise passengers
Ύπολοιπες αφίξεις	5 232 973	4 795 900	5 094 349	416 961	415 089	Arrivals of other tourists
Εξένοι περιηγητές ⁽²⁾	5 232 973	4 795 900	5 094 349	416 961	415 089	Foreign citizens ⁽²⁾
ΚΡΑΤΗ ΕΥΡΩΠΗΣ	3 753 184	3 834 289	4 139 498	331 985	343 850	EUROPE
Αυστρία	151 570	187 312	146 818	10 002	8 791	Austria
Βέλγιο-Λουξεμβούργο	123 760	70 124	78 946	6 734	6 216	Belgium-Luxemburg
Βουλγαρία ⁽⁴⁾	53 506	36 911	35 193	2 535	2 450	Bulgaria ⁽⁴⁾
Γαλλία	319 483	299 791	296 499	27 836	30 892	France
Γερμανία (Δυτ. και Ανατ.)	555 171	692 961	625 121	67 815	62 051	Germany (West. and East)
Γιουγκοσλαβία	572 777	477 393	629 071	28 536	33 455	Yugoslavia
Δανία	126 320	130 684	131 918	9 658	13 295	Denmark
Ελβετία	143 334	154 696	143 844	12 499	11 811	Switzerland
Ηνωμένο Βασίλειο	559 657	768 215	964 707	66 487	72 426	United Kingdom
Ιρλανδία	28 606	19 061	23 484	1 337	1 311	Ireland
Ούγγαρια	24 678	28 008	16 126	1 395	793	Hungary
Ισπανία	51 247	32 906	31 679	4 522	3 325	Spain
Ιταλία	264 646	197 006	225 479	19 322	18 153	Italy
Νορβηγία	83 385	88 772	96 072	8 188	12 042	Norway
Ολλανδία	141 089	179 842	170 002	15 114	14 402	Netherlands
Πολωνία	36 662	37 732	30 891	1 697	410	Poland
Πορτογαλία	8 907	4 919	5 458	470	377	Portugal
Ρουμανία	24 292	11 991	10 245	723	521	Rumania
Σουηδία	222 416	235 592	252 146	26 692	30 127	Sweden
Φινλανδία	110 923	73 641	96 627	10 660	11 533	Finland
Λοιπά κράτη Ευρώπης	150 755	106 732	129 172	9 763	9 469	Other European countries
ΚΡΑΤΗ ΑΣΙΑΣ	440 911	300 761	305 826	24 041	19 014	ASIA
Ήαπωνία	129 050	75 666	75 154	6 820	4 605	Japan
Ισραήλ	76 155	31 278	45 561	2 999	3 082	Israel
Λίβανος - Συρία	56 681	43 588	43 647	3 875	2 802	Lebanon - Syria
Τουρκία	98 197	47 590	38 979	2 953	2 387	Turkey
Λοιπά κράτη Ασίας	80 828	102 639	102 485	7 394	6 138	Other Asian countries
ΚΡΑΤΗ ΑΦΡΙΚΗΣ	92 202	106 667	91 848	7 020	5 454	AFRICA
Αίγυπτος - Σουδάν	42 048	50 067	33 725	2 606	1 807	Egypt - Sudan
Νοτιοαφρικανική Ένωση	24 879	24 721	22 870	1 365	1 443	Union of South Africa
Λοιπά κράτη Αφρικής	25 275	31 879	35 253	3 049	2 204	Other African countries
ΚΡΑΤΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ	764 195	410 676	436 907	41 202	38 400	AMERICA
Ηνωμένες Πολιτείες	601 456	288 647	321 081	29 511	29 701	United States
Καναδάς	83 662	72 441	65 732	6 102	5 186	Canada
Κράτη Λατινικής Αμερικής	79 077	49 588	50 094	5 589	3 513	Latin America countries
ΚΡΑΤΗ ΩΚΕΑΝΙΑΣ	161 569	132 373	112 051	12 099	7 671	OCEANIA
Αυστραλία	133 540	110 609	100 822	10 796	6 964	Australia
Λοιπά κράτη Ωκεανίας	28 029	21 764	11 229	1 303	707	Other Oceanian countries
ΕΣΣΔ	4 543	8 298	5 279	361	462	USSR
ΑΚΑΘΟΡΙΣΤΗΣ ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΑΣ	16 369	2 836	2 940	253	238	UNSPECIFIED CITIZENSHIP

1. Στον πίνακα αυτόν ως «περιηγητές» θεωρούνται όλοι οι ξένοι υπήκοοι, που επισκέπτονται την Ελλάδα.
 2. Από το Νοέμβριο 1977, επειδή άλλαξαν τα Δελτία «Αφίξεων» και «Αναχωρήσεων» και καταργήθηκαν ερωτήματα, δε συγκροτούνται στοιχεία τουριστικής κίνησης για τους Έλληνες υπήκοους, μόνιμους κατοίκους εξωτερικού.
 3. Στις κρουαζιέρες δεν περιλαμβάνονται οι «επισκέπτες λιμένων».
 4. Περιλαμβάνεται και το προσωπικό των εμπορικών αυτοκινήτων, που δι-
 κινείται προς τις χώρες της Μέσης Ανατολής με το τρέρυ-μπάουτ Βόλου.

1. In this table as tourists are considered all foreign citizens visiting Greece.
 2. From Nov. 1977, due to changes in the «Arrival Card» and «De-
 parture Card», no data on the tourist movement of Greek citizens
 permanently residing abroad are compiled.
 3. Cruise passengers do not include «port visitors».
 4. Including also the personnel of the commercial vehicles moving
 towards Middle East by the ferries of Volos.

70. Άφίξεις από το εξωτερικό περιηγητών⁽¹⁾, κατά ύπηκοότητα, και αριθμός περιηγητών κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)⁽²⁾
 Tourists⁽¹⁾ arriving in Greece classified by nationality, and number of cruise passengers⁽²⁾

Κράτη ύπηκοότητας των περιηγητών	Σύνολο έτους Year's total	Μάιος - May		Ιούνιος - June		Analysis by citizenship
	1981	1981	1982	1981	1982	
Σύνολο αφίξεων	5.577.109	612.543	625.166	651.552	670.548	Total arrivals
Κατά ομάδες περίπλου	482.760	61.373	47.517	53.760	41.079	Arrivals of cruise passengers
Υπόλοιπες αφίξεις	5.094.349	551.170	577.649	597.792	629.469	Arrivals of other tourists
Ξένοι περιηγητές ⁽²⁾	5.094.349	551.170	577.649	597.792	629.469	Foreign citizens ⁽²⁾
ΚΡΑΤΗ ΕΥΡΩΠΗΣ	4.139.498	440.949	491.073	498.331	526.112	EUROPE
Αυστρία	146.818	16.684	17.737	20.822	19.206	Austria
Βέλγιο-Λουξεμβούργο	78.946	8.498	7.215	9.798	7.480	Belgium-Luxemburg
Βουλγαρία ⁽⁴⁾	35.193	3.208	3.364	3.618	3.508	Bulgaria ⁽⁴⁾
Γαλλία	296.499	29.105	44.937	28.264	38.723	France
Γερμανία (Δυτ. και 'Ανατ.)	625.121	72.377	89.671	81.117	75.216	Germany (West. and East)
Γιουγκοσλαβία	629.071	38.544	47.845	54.957	62.166	Yugoslavia
Δανία	131.918	14.595	18.249	17.561	21.368	Denmark
'Ελβετία	143.844	17.539	17.988	16.775	18.528	Switzerland
'Ηνωμένο Βασίλειο	964.707	114.416	129.100	142.677	153.976	United Kingdom
'Ιρλανδία	23.484	2.138	3.055	3.807	4.180	Ireland
'Ολλανδία	16.126	1.454	1.044	1.832	1.617	Hungary
'Ισπανία	31.679	3.657	1.554	2.033	1.993	Spain
'Ιταλία	225.479	16.092	13.096	18.898	21.038	Italy
Νορβηγία	96.072	10.600	13.453	14.184	20.279	Norway
'Ολλανδία	170.002	23.397	22.155	20.012	13.054	Netherlands
Πολωνία	30.891	2.110	491	2.685	658	Poland
Πορτογαλία	5.458	835	481	436	349	Portugal
Ρουμανία	10.245	909	607	1.059	597	Rumania
Σουηδία	252.146	37.096	40.664	35.787	42.023	Sweden
Φινλανδία	96.627	14.759	12.513	14.181	13.321	Finland
Λοιπά κράτη Εύρωπης	129.172	12.936	5.854	7.828	7.232	Other European countries
ΚΡΑΤΗ ΑΣΙΑΣ	305.826	28.417	20.367	24.449	23.857	ASIA
'Ιαπωνία	75.154	8.189	5.206	4.481	5.027	Japan
'Ισραήλ	45.561	3.134	2.965	3.521	2.914	Israel
Λίβανος - Συρία	43.647	4.118	2.724	3.485	3.508	Lebanon - Syria
Τουρκία	38.979	4.146	2.134	3.001	3.341	Turkey
Λοιπά κράτη 'Ασίας	102.485	8.830	7.338	9.961	9.067	Other Asian countries
ΚΡΑΤΗ ΑΦΡΙΚΗΣ	91.848	8.747	7.084	9.040	8.946	AFRICA
Αίγυπτος - Σουδάν	33.725	3.271	2.312	3.146	2.926	Egypt - Sudan
Νοτιοαφρικανική Ένωση	22.870	2.189	2.292	2.713	3.545	Union of South Africa
Λοιπά κράτη 'Αφρικής	35.253	3.287	2.480	3.181	2.475	Other African countries
ΚΡΑΤΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ	436.907	55.526	47.239	53.569	58.400	AMERICA
'Ηνωμένες Πολιτείες	321.081	39.965	35.842	40.594	45.007	United States
Καναδάς	65.732	8.736	7.232	8.468	9.124	Canada
Κράτη Λατινικής 'Αμερικής	50.094	6.825	4.165	4.507	4.269	Latin America countries
ΚΡΑΤΗ ΩΚΕΑΝΙΑΣ	112.051	16.748	11.100	11.735	11.001	OCEANIA
Αυστραλία	100.822	14.991	9.605	10.513	9.991	Australia
Λοιπά κράτη 'Ωκεανίας	11.229	1.757	1.495	1.222	1.010	Other Oceanian countries
ΕΣΣΔ	5.279	548	541	443	416	USSR
ΑΚΑΘΟΡΙΣΤΗΣ ΥΠΗΚΟΟ- ΤΗΤΑΣ	2.940	235	245	225	337	UNSPECIFIED CITIZEN- SHIP

- Σε όσον αφορά αυτόν ως «περιηγητές» θεωρούνται όλοι οι ξένοι υπήκοοι, που επισκέπτονται την Ελλάδα.
- Από το Νοέμβριο 1977, επειδή άλλαξαν τα Δελτία «Αφίξεως» και «Αναχωρήσεως» και καταργήθηκαν έρωτήματα, δε συγκεντρώνονται στοιχεία τουριστικής κινήσεως για τους Έλληνες υπήκοους, μόνιμους κατοίκους εξωτερικού.
- Στις κρουαζιέρες δεν περιλαμβάνονται οι «επισκέπτες λιμένων».
- Περιλαμβάνεται και το προσωπικό των εμπορικών αυτοκινήτων, που διακινείται προς τις χώρες της Μέσης Ανατολής με το φέρι-μπώουτ Βόλου.

- In this table as tourists are considered all foreign citizens visiting Greece.
- From Nov. 1977, due to changes in the «Arrival Card» and «Departure Card», no data on the tourist movement of Greek citizens permanently residing abroad are compiled.
- Cruise passengers do not include «port visitors».
- Including also the personnel of the commercial vehicles moving towards Middle East by the ferries of Volos.

70. Άφίξεις από το εξωτερικό περιηγητών⁽¹⁾, κατά υπηκοότητα, και αριθμός περιηγητών κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)⁽³⁾
 Tourists⁽¹⁾ arriving in Greece classified by nationality, and number of cruise passengers⁽³⁾

Κράτη υπηκοότητας των περιηγητών	Σύνολο έτους	Ιούλιος - July		Αύγουστος - August		Analysis by citizenship
	Year's total	1981	1982	1981	1982	
Σύνολο αφίξεων	5.577.109	1.045.817	1.045.633	1.049.203	966.804	Total arrivals
Κατά ομάδες περίπλου	482.760	61.205	47.930	75.115	59.333	<i>Arrivals of cruise passengers</i>
Υπόλοιπες αφίξεις	5.094.349	984.612	997.703	974.088	907.471	<i>Arrivals of other tourists</i>
Ξένοι περιηγητές ⁽²⁾	5.094.349	984.612	997.703	974.088	907.471	Foreign citizens ⁽²⁾
ΚΡΑΤΗ ΕΥΡΩΠΗΣ	4.139.498	845.019	859.237	838.962	777.468	EUROPE
Αυστρία	146.818	30.358	30.296	28.402	27.712	Austria
Βέλγιο-Λουξεμβούργο	78.946	19.209	17.259	15.278	9.930	Belgium-Luxemburg
Βουλγαρία ⁽⁴⁾	35.193	5.169	8.958	6.038	8.216	Bulgaria ⁽⁴⁾
Γαλλία	296.499	58.375	69.125	69.309	67.482	France
Γερμανία (Δυτ. και Ανατ.)	625.121	113.428	102.184	109.722	100.077	Germany (West and East)
Γιουγκοσλαβία	629.071	184.615	177.955	162.791	108.907	Yugoslavia
Δανία	131.918	27.336	29.982	24.417	26.124	Denmark
Ελβετία	143.844	31.625	31.074	22.275	28.581	Switzerland
Ηνωμένο Βασίλειο	964.707	159.574	180.898	176.853	190.373	United Kingdom
Ιρλανδία	23.484	3.703	5.567	4.950	5.552	Ireland
Ουγγαρία	16.126	3.734	4.132	2.839	4.790	Hungary
Ισπανία	31.679	5.364	5.157	6.058	4.547	Spain
Ιταλία	225.479	46.059	44.327	64.972	59.223	Italy
Νορβηγία	96.072	21.945	32.469	19.024	23.864	Norway
Ολλανδία	170.002	34.402	29.448	32.641	24.877	Netherlands
Πολωνία	30.891	6.710	3.242	6.400	1.577	Poland
Πορτογαλία	5.458	435	617	871	892	Portugal
Ρουμανία	10.245	1.852	1.621	1.972	1.273	Rumania
Σουηδία	252.146	55.535	49.928	38.918	43.001	Sweden
Φινλανδία	96.627	15.857	17.818	16.853	14.892	Finland
Λοιπά κράτη Ευρώπης	129.172	19.734	17.210	28.379	25.578	Other European countries
ΚΡΑΤΗ ΑΣΙΑΣ	305.826	42.733	38.500	50.627	43.499	ASIA
Ιαπωνία	75.154	5.704	6.486	9.452	6.660	Japan
Ισραήλ	45.561	8.611	4.704	10.696	5.987	Israel
Λίβανος - Συρία	43.647	6.023	6.567	6.690	6.865	Lebanon - Syria
Τουρκία	38.979	6.913	4.948	6.853	7.094	Turkey
Λοιπά κράτη Ασίας	102.485	15.488	15.795	16.936	16.953	Other Asian countries
ΚΡΑΤΗ ΑΦΡΙΚΗΣ	91.848	11.808	12.743	15.473	13.403	AFRICA
Αίγυπτος - Σουδάν	33.725	4.412	3.672	5.733	4.878	Egypt - Sudan
Νοτιοαφρικανική Ένωση	22.870	4.888	6.438	4.217	3.293	Union of South Africa
Λοιπά κράτη Αφρικής	35.253	2.508	2.633	5.523	5.232	Other African countries
ΚΡΑΤΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ	436.907	67.587	72.216	51.907	56.092	AMERICA
Ηνωμένες Πολιτείες	321.081	49.547	52.939	37.725	42.067	United States
Καναδάς	65.732	12.522	13.008	8.451	8.476	Canada
Κράτη Λατινικής Αμερικής	50.094	5.518	6.269	5.731	5.549	Latin America countries
ΚΡΑΤΗ ΩΚΕΑΝΙΑΣ	112.051	16.046	13.886	15.879	15.600	OCEANIA
Αυστραλία	100.822	14.459	12.652	14.547	14.576	Australia
Λοιπά κράτη Ωκεανίας	11.229	1.587	1.234	1.332	1.024	Other Oceanian countries
ΕΣΣΔ	5.279	765	583	691	757	USSR
ΑΚΑΘΟΡΙΣΤΗΣ ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΑΣ	2.940	654	538	549	652	UNSPECIFIED CITIZENSHIP

1. Στόν πίνακα αυτόν ως «περιηγητές» θεωρούνται όλοι οι ξένοι υπήκοοι, που επισκέπτονται την Ελλάδα.
 2. Από τό Νοέμβριο 1977, επειδή άλλαξαν τά Δελτία «Αφίξεων» και «Αναχωρήσεως» και καταργήθηκαν ερωτήματα, δε συγκεντρώνονται στοιχεία τουριστικής κινήσεως για τους Έλληνες υπήκοους, μόνιμους κατοίκους εξωτερικού.
 3. Στίς κρουαζιέρες δέν περιλαμβάνονται οι «επισκέπτες λιμένων».
 4. Περιλαμβάνεται και τό προσωπικό των εμπορικών αυτοκινήτων, που διακινείται πρós τίς χώρες τής Μέσης Ανατολής με τό φέρι-μπόουτ Βόλου.

1. In this table as tourists are considered all foreign citizens visiting Greece.
 2. From Nov. 1977, due to changes in the «Arrival Card» and «Departure Card», no data on the tourist movement of Greek citizens permanently residing abroad are compiled.
 3. Cruise passengers do not include «port visitors».
 4. Including also the personnel of the commercial vehicles moving towards Middle East by the ferries of Volos.

71. 'Επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις
Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof

Μουσεία και αρχαιολογικοί χώροι	1980	1981	'Ιούνιος June		'Ιαν. - 'Ιούνιος Jan. - June		Museums and archaeological sites
			1981	1982	1981	1982	
I. ΕΠΙΣΚΕΠΤΕΣ (1)							I. VISITORS (1)
A' Μουσείων (σύνολο)	3.856.028	3.399.450	345.009	330.062	1.315.624	1.322.618	A. Museums (total)
'Εθνικού 'Αρχαιολογικού	685.578	635.059	66.342	58.775	242.939	237.259	National Archaeological Museum
'Ακροπόλεως 'Αθηνών	322.127	343.728	37.469	20.589	124.887	97.207	The Acropolis of Athens
'Αρχαίας 'Ολυμπίας	276.699	253.766	24.192	27.189	89.083	100.778	Ancient Olympia
Παλατιού 'Ιπποτών (Μεγ. Μαγίστρου 'Ηρακλείου (Κρήτης)	198.316	229.989	27.609	27.972	86.989	84.643	Palace of the Knights Iraklion (Crete)
Ρόδου	447.918	451.134	51.950	49.554	170.208	161.379	Rhodes
Δελφών	142.765	146.889	17.254	15.934	56.635	52.230	Delphi
Λοιπών μουσείων	483.400	451.021	43.000	40.400	174.900	170.359	Other museums
1.299.295	887.864	77.193	89.658	369.983	418.763		
B' Αρχαιολογικών χώρων (σύνολο)	6.480.558	6.217.190	641.543	617.099	2.273.785	2.370.772	B. Archaeological sites (total)
'Επιδάουρου	527.700	485.649	47.966	45.500	185.574	194.532	Epidavros (2)
'Ακροπόλεως Μυκηνών (2)	532.021	484.525	47.378	44.727	183.830	198.092	The Acropolis of Mycenae
'Ακροπόλεως 'Αθηνών	1.409.358	1.313.071	132.741	117.339	466.836	456.772	The Acropolis of Athens
Σουνίου	376.602	354.643	34.168	30.957	145.531	147.461	Sounion
'Ακροπόλεως Λίνδου	333.447	308.198	29.918	44.100	119.275	135.505	The Acropolis of Lindos
Καμίρου (ν. Ρόδου)	119.670	125.591	17.199	14.455	42.986	40.431	Kamiro
'Αρχαίας 'Ολυμπίας	367.910	332.072	32.563	34.095	112.482	120.076	Ancient Olympia
Κνωσού (Κρήτης)	528.088	517.423	55.444	53.532	189.004	176.350	Knossos
Παλαιάς Κορίνθου	362.553	335.515	32.945	28.194	132.140	131.136	Ancient Corinth
Μυστρά	124.400	117.895	10.800	12.500	36.900	44.849	Mystras
Δελφών	519.900	488.956	49.100	48.000	184.600	187.500	Delphi
Φαιστού (Κρήτης)	131.848	144.423	14.018	13.505	59.898	59.401	Faestos
Λοιπών αρχαιολογικών χώρων	1.147.061	1.209.229	127.303	130.195	414.729	478.667	Other archaeological sites
II. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σέ χιλιάδες δραχμές)							II. RECEIPTS (in thousand drs)
Σύνολο	398.305	380.795	39.149	51.255	139.657	193.466	Total
A' Μουσείων	139.022	132.307	13.785	17.655	48.975	66.326	A. Museums
B' Αρχαιολογικών χώρων	259.283	248.488	25.366	33.600	90.682	127.140	B. Archaeological sites

1. Στους επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων περιλαμβάνονται και τα άτομα που δεν πληρώνουν εισιτήριο.
Το εισιτήριο είναι έναιο και για το Θησαυρό 'Ατρείς.

1. Including also visitors entitled to free entrance.

2. The same ticket with the one issued for the Atreu's Thesaurus.



71. Έπισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις
Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof

Μουσεία και αρχαιολογικοί χώροι	1980	1981	Ιούλιος July		Ιαν. - Ιούλιος Jan. - July		Museums and archaeological sites
			1981	1982	1981	1982	
I. ΕΠΙΣΚΕΠΤΕΣ (1)							I. VISITORS (1)
A' Μουσείων (σύνολο)	3.856.028	3.399.450	503.030	460.719	1.818.654	1.783.337	A. Museums (total)
'Εθνικού 'Αρχαιολογικού . . .	685.578	635.059	93.710	81.948	336.649	319.207	National Archaeological Museum
'Ακροπόλεως 'Αθηνών	322.127	343.728	59.666	39.698	159.187	136.905	The Acropolis of Athens
'Αρχαίας 'Ολυμπίας	276.699	253.766	43.727	44.771	122.264	145.549	Ancient Olympia
Παλατίου 'Ιπποτών (Μεγ. Μαγίστρου)	198.316	229.989	31.925	29.671	118.914	114.314	Palace of the Knights
'Ηρακλείου (Κρήτης)	447.918	451.134	68.250	60.150	238.458	221.529	Iraklion (Crete)
Ρόδου	142.765	146.889	21.857	18.959	78.492	71.189	Rhodes
Δελφών	483.400	451.021	67.000	60.000	209.500	230.359	Delphi
Λοιπών μουσείων	1.299.295	887.864	116.895	125.522	555.190	544.285	Other museums
B' 'Αρχαιολογικών χώρων (σύνολο)	6.480.558	6.217.190	958.396	909.258	3.232.181	3.280.030	B. Archaeological sites (total)
'Επιδαύρου	527.700	485.649	67.508	64.600	253.082	259.132	Epidavros (2)
'Ακροπόλεως Μυκηνών (2) . . .	532.021	484.525	67.696	63.751	251.526	261.843	The Acropolis of Mycenae
'Ακροπόλεως 'Αθηνών	1.409.358	1.313.071	210.761	186.990	677.597	643.762	The Acropolis of Athens
Σουνίου	376.602	354.643	45.623	43.833	191.154	191.294	Sounion
'Ακροπόλεως Λίνδου	333.447	308.198	45.454	47.446	164.729	182.951	The Acropolis of Lindos
Καμίρου (ν. Ρόδου)	119.670	125.591	22.234	19.206	65.220	59.637	Kamiro
'Αρχαίας 'Ολυμπίας	367.910	332.072	59.749	60.190	172.231	180.266	Ancient Olympia
Κνωσού (Κρήτης)	528.088	517.423	84.806	73.812	273.810	250.162	Knossos
Παλαιάς Κορίνθου	362.553	335.515	48.838	38.246	180.978	169.382	Ancient Corinth
Μυστρά	124.400	117.895	21.300	26.947	58.200	71.796	Mystras
Δελφών	519.900	488.956	72.000	70.000	256.600	257.500	Delphi
Φαιστού (Κρήτης)	131.848	144.423	20.588	17.606	80.486	77.007	Faestos
Λοιπών αρχαιολογικών χώρων	1.147.061	1.209.229	191.839	196.631	606.568	675.298	Other archaeological sites
II. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σέ χιλιάδες δραχμές)							II. RECEIPTS (in thousand drs)
Σύνολο	398.305	380.795	56.298	73.139	195.955	266.605	Total
A' Μουσείων	139.022	132.307	49.556	24.785	68.531	91.114	A. Museums
B' 'Αρχαιολογικών χώρων	259.283	248.488	36.742	48.354	127.424	175.494	B. Archaeological sites

1. Στους επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων περιλαμβάνονται και τα άτομα που δεν πληρώνουν εισιτήριο.

2. Το εισιτήριο είναι έναιο και για το Θησαυρό 'Ατρέως.

1. Including also visitors entitled to free entrance.

2. The same ticket with the one issued for the Atreu's Thesaurus.



71. Έπισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις
Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof

Μουσεία και αρχαιολογικοί χώροι	1980	1981	Αύγουστος August		Ίαν. - Αύγουστος Jan. - August		Museums and archaeological sites
			1981	1982	1981	1982	
I. ΕΠΙΣΚΕΠΤΕΣ (1)							I. VISITORS (1)
A' Μουσείων (σύνολο)	3.856.028	3.399.450	609.859	553.699	2.428.513	2.337.036	A. Museums (total)
'Εθνικού 'Αρχαιολογικού . . .	685.578	635.059	114.478	106.061	451.127	425.268	National Archaeological Museum
'Ακροπόλεως 'Αθηνών	322.127	343.728	71.424	41.015	230.611	177.920	The Acropolis of Athens
'Αρχαίας 'Ολυμπίας	276.699	253.766	54.501	60.835	176.765	206.384	Ancient Olympia
Παλατίου 'Ιπποτών (Μεγ. Μαγίστρου)	198.316	229.989	35.100	30.925	154.014	145.239	Palace of the Knights
'Ηρακλείου (Κρήτης)	447.918	451.134	76.113	71.969	314.571	293.498	Iraklion (Crete)
Ρόδου	142.765	146.889	22.463	21.404	100.955	92.593	Rhodes
Δελφών	483.400	451.021	82.000	81.200	291.500	311.559	Delphi
Λοιπών μουσείων	1.299.295	887.864	153.780	140.290	708.970	684.575	Other museums
B' 'Αρχαιολογικών χώρων (σύνολο)	6.480.558	6.217.190	1.199.093	1.140.889	4.431.274	4.420.919	B. Archaeological sites (total)
'Επιδαύρου	527.700	485.649	91.100	83.700	344.182	342.832	Epidavros (2)
'Ακροπόλεως Μυκηνών (2) . . .	532.021	484.525	92.154	86.571	343.680	348.414	The Acropolis of Mycenae
'Ακροπόλεως 'Αθηνών	1.409.358	1.313.071	258.889	242.404	936.486	886.166	The Acropolis of Athens
Σούνιου	376.602	354.643	61.826	55.292	252.980	246.586	Sounion
'Ακροπόλεως Λίνδου	333.447	308.198	46.912	50.761	241.641	233.712	The Acropolis of Lindos
Καμίρου (ν. Ρόδου)	119.670	125.591	22.958	22.116	88.178	81.753	Kamiros
'Αρχαίας 'Ολυμπίας	367.910	332.072	77.551	78.384	249.782	258.650	Ancient Olympia
Κνωσού (Κρήτης)	528.088	517.423	94.007	92.507	367.847	342.669	Knossos
Παλαιάς Κορίνθου	362.553	335.515	58.575	50.943	239.553	220.325	Ancient Corinth
Μυστρά	124.400	117.895	29.400	34.300	87.600	106.096	Mystras
Δελφών	519.900	488.956	98.000	92.000	354.600	349.500	Delphi
Φαιστού (Κρήτης)	131.848	144.423	23.700	19.428	104.186	96.435	Faestos
Λοιπών αρχαιολογικών χώρων	1.147.061	1.209.229	244.021	232.483	850.589	907.781	Other archaeological sites
II. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε χιλιάδες δραχμές)							II. RECEIPTS (in thousands drs)
Σύνολο	398.305	380.795	60.416	92.124	256.371	358.729	Total
A' Μουσείων	139.022	132.307	23.673	30.210	92.204	121.321	A. Museums
B' 'Αρχαιολογικών χώρων	259.283	248.488	36.743	61.914	164.167	237.408	B. Archaeological sites

1. Στους επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων περιλαμβάνονται και τα άτομα που δεν πληρώνουν εισιτήριο.

2. Το εισιτήριο είναι ενιαίο και για το Θησαυρό 'Ατρέως.

1. Including also visitors entitled to free entrance.

2. The same ticket with the one issued for the Atreus's Thesaurus.

